

BAKİ DÖVLƏT UNIVERSİTETİ  
İLAHİYYAT FAKÜLTƏSİNİN

**ELMİ  
MƏCMUƏSİ**

Nº 06 (06) SENTYABR (EYLÜL) 2006

**BAKİ DÖVLET UNIVERSİTETİ  
İLAHİYYAT FAKÜLTESİNİN ELMİ MECMUASI**

**ONURSAL BAŞKAN  
Vasim Memmedeliyev**

**EDİTÖR  
Abdullah KAHRAMAN**

**Yardımcı Editör  
Ömer ASLAN**

**YAYIN KURULU**

Abdullah Kahraman • Elşad Mahmudov • Mübariz Camalov

Namiq Abuzerov • Qoşgar Selimli • Adile Tahirova

Ömer Aslan • Malik Qarazade • Salman Süleymanov

**HAKEM KURULU**

Celal Erbay • Bedrettin Çetiner • Orhan Çeker • Saffet Köse • Ramazan Altıntaş  
Ali Akpinar • Ahmed Yaman • Nadim Macit • Süleyman Toprak

Vasim Memmedeliyev • Zahid Hüseyinov • Zekeriya Güler • Zeki Arslantürk

Cemal Ağırman • Emin Aşikkutlu • Ali Akyüz • İzzet Er • Mehmet Bayığıt  
Suat Yıldırım • Yakup Çiçek • Abdullah Kahraman • Mustafa Altundağ

**HABERLEŞME**

Ahmet Cemil 41 A/Yasamal/Baku

kahraman@cumhuriyet.edu.tr, a.kahraman69@hotmail.com

Tel: 434 56 25

Fax/tel: 432 29 94

**ISSN: 9952 – 426 – 47 – X**

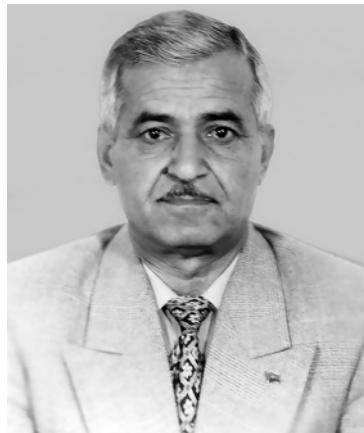
**BDU İlahiyat Fakültəsi Elmi Şurasının  
26.09.2006 tarixli 1 sayılı qərarı ilə çap olunmuşdur.**

**Mecmuamız hakemli bir mecmuadır. VAK'ın siyahısında yer alır.  
Yilda iki kez yayınlanır.**

**Yayınlanan yazıların ilmî mesuliyeti müelliflerin özüne aittir.**

**YIL 4 SAYI 2 BAKU – 2006  
№ 06 (06) SENTYABR 2006**

*Dergimizin Bu Sayısını Fakültemizin  
Diller Kafedrasının Emektar Arap Dili  
Baş Mellimi Merhum Tariyel Hesenov'a  
ithaf ediyoruz*



**Həsənov Tariyel Bilal oğlu**



# İÇ İNDEKİLER

EDİTÖRÜN NOTU .....	7
TARİYEL MÜELLİMİN TERCEME-İ HALİ .....	9
TANIYANLARIN KALEMİNDEN TARİYEL MÜELLİM .....	10
MÖVLANA CƏLALƏDDİN RUMİ YARADICILIĞINDA MƏSNƏVİ <i>V.M.Məmmədəliyev, Q.T.Məmmədəliyeva</i> .....	25
KUTSAL DİNLERE MAHSUS BİR TEMİZLİK ŞEKLİ: GUSÜL ABDESTİ <i>Doç. Dr. Abdullah KAHRAMAN</i> .....	33
KUR'ÂN'A GÖRE İNSAN-BEŞER FARKI <i>Dr. Ömer ASLAN</i> .....	49
İBN-İ RÜŞD'ÜN, TEHÂFÜT ET-TEHÂFÜT ADLI ESERİNDE ALLAH-ÂLEM MÜNASEBETİ <i>İbrahim MEMİŞ</i> .....	65
HƏMZƏNİN MƏXRƏCİ <i>F.e.n. Süleymanov Qurbanəli</i> .....	101
VƏHİHABİLƏRİN GÖRÜŞLƏRİ <i>Yadulla Paşayev</i> .....	109
ЛЕКСИЧЕСКАЯ СУБСТИТУЦИЯ <i>П.А.Мехтизаде</i> .....	129
«KİTABİ-DƏDƏ-QORQUD» DASTANININ İNGİLİSDİLLİ QAYNAQLARDA ÖYRƏNİLMƏSİ İLƏ BAĞLI MƏSƏLƏLƏR <i>Vəfa İbrahimova</i> .....	139
NİZAMI GƏNCƏVİYƏ GÖRƏ ALLAH DAN ELM ÖYRƏNMƏYİN YOLU <i>Siracəddin Hacı</i> .....	155
İSLÂM, İÇ BARIŞI NASIL TEMİN EDER? <i>Doç. Dr. Abdulaziz Hatip</i> .....	163

## EDİTÖRÜN NOTU

*Değerli okurlar!*

Türkiye Diyanet Vakfı'nın maddî katkıları ile çekarmakta olduğumuz İlahiyat Fakültesi Dergimizin 6. sayısı ile sizleri tanıştırmanın tatlı heyacanını yaşıyoruz. Diğer sayılarında olduğu gibi, bu sayımızda da dolgun bir muhteva ile karşınıza çıkmaya çalıştık. Takdir siz değerli okurlarımızındır. Bu sayıda öncekilere göre dizayn açısından bazı değişikliklerin olduğu dikkatinizi çekebilir. Mesela, makale özetlerinin yazıların sonlarında verilmesi ve müelliflerin adlarının makale başlığından önce yazılması daha önceki sayılarımıza yoku. Dergimiz VAK'ın tasdikinden geçip Azarbeycan'ın en muteber dergilerinden biri haline geldiği için, bu şekil şartlarına riayet etmek durumu hasıl olmuştur. Bundan sonraki sayılarımıza Azarbeycan halkın daha çok ihtiyaç duyduğu konulara öncelik vermek istiyoruz.

Dergimizin bu sayısını fakültemizde kuruluşundan beri uzun yıllar Arapça hocalığı yapmış olan Tariyel Müellime ithaf ediyoruz. Azarbeycan'ın verimli coğrafyasının ve ilim havzasının yetiştirdiği önde gelen arapşunaslardan ve güzel insanlardan biri olan rahmetli Tariyel Müellim'i şahsen ben maalesef çok yakından tanıma fırsatı bulamadım. Fakülte'de görev'e başladığında adını duyduğum ve herkesin müspet yönlerinden bahsettiği ender kişilerden biri idi o. Bu sebeple rahmetliyi daha çok talebelerinin ve dostlarının anlattıklarından ve ondan sitayıyle bahsetmelerinden tanıdım. Dergimizin ilerleyen sayfalarında onun iyi tanıyanların duygularını ve hüsn-i şehadetlerini okuyacaksınız. Kendisiyle bütün tanışıklığım bir-iki saatlik bir sohbetten ibarettir. Fakat o sohbet esnasında bile ne kadar dirayetli bir âlim, ülkesi ve diğer insanlar için büyük bir değer olduğu izlenimi aldım. İlme meraklı, ülkesinin problemlerine duyarlı, bir aydın olarak mesuliyetini müdrik, ilerlemiş yaşına ve ağır hastalığına rağmen hala bir şeyler yapmak isteyen, her cümlesini bir

*hikmetle süsleyen bu âlimden benim hafızamda kalan bir dörtlük oldu. Sohbetimiz esnasında kendisi Hz. Ali'ye nisbet edilen Nehcü'l-Belağâ adlı eseri manzum olarak tercüme etmekte olduğumu anlattı ve tercümesinden bir örnek olmak üzere şu dörtlüğü bizlere okudu:*

***Vallahi dini ile biliner insan  
Mezhebe güvenip atılmaz iman  
İslam'la ucaldı Farisi Selman  
Müşriklik alçalttı Ebû Leheb'i***

*Arkasından başta yetiştiirdiği talebeler olmak üzere bir nice amel-i sâlih bırakarak rahmet-i Rahman'a kavuşan Tariyel müellim'e Allah'tan gani rahmet diler, mekânının cennet olmasını niyaz ederiz.*

## **TARİYEL MÜELLİMİN TERCEME-İ HALİ**

*Həsənov Tariyel Bilal oğlu*

1941-ci ildə Əli Bayramlı rayonunun Polad-Toğay kəndində anadan olmuşdur. 1958-ci ildə Əli Bayramlıda orta təhsilini başa vurmuşdur.

1963-cü ildə Azərbaycan Dövlət Universitetinin Şərqşünaslıq fakültəsinin ərəb şöbəsini bitirmişdir. 1962 – 1971-ci illərdə Azərbaycan Radio və Televiziya Verilişləri Komitəsi ərəb redaksiyasının diktoru işləmişdir.

1971-1987-ci illərdə Azərbaycan Elmlər Akademiyası Şərqşünaslıq İnstitutunda kiçik elmi işçi, baş elmi işçi, şöbə müdürü vəzifələrində çalışmışdır. 1971-ci ildə tarix elmləri namizədi elmi dərəcəsini almışdır. İraqın müasir tarixinə və islam dini məsələlərinə dair bir monoqrafiyanın, otuzdan çox məqalənin, bir neçə əlyazmanın, habelə “Quran”ın ərəbcədən tərcüməsinin müəllifidir.

1966-1967-ci illərdə Yəmən Ərəb Respublikasında, 1973-1977-ci və 1987-1992-ci illərdə İraq Respublikasında xidməti ezamiyyətdə olmuşdur.

1992-ci ildən Bakı Dövlət Universiteti Əlahiyyat fakültəsinin baş müəllimidir.

*Taniyanların Kaleminden  
Tariyel Müellim*

## UNUDULMAZ DOST

Tariyel Həsənov Azərbaycan ərəbşünaslığının sayılıb seçilən nümayəndələrindən biridir. Onun haqqında söhbət gedəndə mənim yadıma bəxtiyar tələbəlik illəri düşür. Rəhmətlik Tariyel məndən bir kurs yuxarıda idi. Fakültənin sevimliyi, ərəb şöbəsinin ən yaxşı tələbələrindən biri idi, adı hamımızın ustası Ələsgər müəllimin dilindən düşmürdü. Xaricən ərəblərdən seçilməyən Tariyel elə bil bu dil üçün yaranmışdı. Onun ərəbcəsi çox qüvvətli, tələffüzü əla idi. Məhz buna görə də Tariyel hələ tələbəlikdən Azərbaycan Radiosu Xarici Verilişlər Redaksiyasının ərəb şöbəsində direktor vəzifəsində çalışır, həm də tərcüməçilik edirdi. Tariyelin tərcüməsi də ərəbcə danışıığı kimi çox gözəl idi. Tariyeldən bir qədər sonra mən də həmin şöbəyə tərcüməçi kimi işə qəbul olundum. O zaman Dövlət Televiziya və Radio Verilişləri Komitəsinin sədri sevimli şairimiz Teymur Elçin, Xarici Verilişlər Redaksiyasının baş redaktoru rəhmətlik Muxtar Hacıyev idi. Ərəb şöbəsinin çox gözəl kollektivi var idi. Burada İraqdan gəlmış Hafiz əl - Qəbbani, Sinan Səid kimi məşhur direktorlar, Əhməd Yusifi kimi mahir mütərcim (o rəhmətlik də bizim sevimli müəllimlərimizdən biri idi), Aqşin Babayev, Nahid Hacıyev, Hafiz Nağıoğlu, Arif Aslanov kimi tanınmış yazıçı və jurnalistlər çalışırdılar. Elza Babayeva ən mahir qadın direktorımız idi. Sonralar Ofelya Hacıyeva (Yusifi) də bu sıraya qatıldı. Vəfa Quluzadə və Tariyellə mənim yaxın dostum, rəhmətlik Şamil Quliyev buraxılış üzrə məsul redaktor vəzifəsində çalışırdılar. Çox gözəl kollektivimiz var idi. Bütün bayramları, əlamətdar günləri birlikdə qeyd edər, tez-tez yığışıb gözəl məclislər keçirərdik. Tariyel bu məclislərdə də hamının sevimliyi idi. Tariyel yüksək səviyyəli mütəxəssis olduğu qədər də yüksək mədəniyyətli bir insan, səmimi dost, gözəl yoldaş idi. Hamının qayğını çəkər, hamiya diqqət yetirər, hamının dadına çatardı. Illər keçdi, biz universiteti bitirdik.

Tariyel yenə də radioda çalışır, mən isə orada işləməklə yanaşı, həm də aspiranturada təhsilimi davam etdirirdim. Elmi rəhbərim dünya

şöhrətli şərqsünas G.V. Tsereteli idi. Ona görə də ilin müəyyən vaxtlarını Tbilisidə keçirirdim. 1965-ci ildə Tbilisidən Əlibayramlıya, Tariyelin toyuna gəldiyim günü heç vaxt unuda bilmirəm. Çox gözəl məclis keçdi. Bahar mövsümündə Tariyelin ata evinin həyətində qurulmuş bu ziyafətdə yerli camaat, qohum-əqrəba ilə yanaşı, ərəb redaksiyasının, demək olar ki, bütün əməkdaşları, Azərbaycan Dövlət Televiziya və Radio Verilişləri Komitəsinin o zamankı sədri, nəğməkar şairimiz Ənvər Əlibəyli, ecazkar səslə diktorumuz Aydın Qaradağlı, unudulmaz müğənnimiz Gülağa Məmmədov, türk redaksiyasının baş redaktoru Aydın Vəlixanov, xəbərlər redaksiyasının baş redaktoru Camal Poladxanov və başqaları iştirak edirdi.

Tariyellə həyat yoldaşı Südabənin bir-birinə məhəbbəti isə ayrıca bir kitab mövzusudur. Zahirən çox gözəl, daxilən çox təmiz bir insan olan Südabə xanım Tariyellə eyni kursda, lakin türk şöbəsində oxuyurdu. Onların tələbəlikdən bir-birinə olan qarşılıqlı sevgisi tələbələr, onları tanıyanlar arasında dillər əzbəri idi.

Zaman keçdi, Tariyel AMEA-nın Şərqsünaslıq İnstitutunda şöbə müdürü təyin edildiyi, mən isə BDU-nun Şərqsünaslıq fakültəsinin dekanı seçildiyim üçün biz Dövlət Televiziya və Radio Verilişləri Komitəsindən getməli olduq. Lakin dostluq əlaqələrimiz həmişə davam edirdi.

1992-ci ildə BDU-nun İlahiyyat fakültəsi təsis olunduqda Tariyel İraqda işləyirdi. 1992-ci ildə İraqdan qayıdan kimi mən Tariyeli İlahiyyat fakültəsinə ərəb dili müəllimi kimi dəvət etdim. Tariyel bu dəvəti məmnuniyyətlə qəbul edib işə başladı və tez bir zamanda tələbələrimizin ən sevimli müəllimlərindən birinə çevrildi. Müxtəlif kursların tələbələri tez-tez mənə müraciət edib Tariyel müəllimin onlara dərs deməsini xahiş edirdilər. Mən deyirdim ki, siz çoxsunuz o isə tekdir, sizin hamınıza dərs deyə bilməz axı. Tələbələrimiz Tariyel müəllimin heç olmasa onlara bir semestr dərs deməsini xahiş edirdilər. Tariyel İlahiyyat fakültəsinə çox bağlı idi.

Prezident Aparatında məsul vəzifədə çalışmasına baxmayaraq fakültə ilə əlaqəsini kəsmir, müntəzəm surətdə gəlib dərsini deyirdi. Tariyelin İlahiyyat fakültəsindən getməsinin səbəbi gözlənilmədən xəstəliyinin şiddetlənməsi oldu.

Tariyelin namizədlik dissertasiyası İraq Kommunist Partiyasının tarixinə dair idi. Onun bu tədqiqatı ayrıca kitab kimi nəşr olunmuşdur. O, Urməvinin məşhur musiqi traktatını, M.Qəmbərovla birlikdə Qurani-Kərimi, akad. Z.Bünyadovla birlikdə Füzulinin «Mətləüt-iqad» əsərini Azərbaycan dilinə tərcümə etmişdir. Tariyel dövri mətbuatda islama dair xeyli məqalə nəşr etdirmişdir.

Tariyel övladları Nihal və Azərlə nəfəs alır, xanımı Südabəni çox sevirdi. Nihal atasının yolu ilə gedib ərəbşunas olmuş, universiteti fərqlənmə diplomu ilə bitirmişdi. Həzrəti Əlinin Divanı ilə bağlı namizədlik dissertasiyası yazmağa hazırlaşındı. Nihalın İraqdakı qəfil faciəli ölümü həyatda çox nikbin olan Tariyelin bütün sevincinə son qoydu. Tariyel Nihaldan sonra, özünün dediyi kimi, yaşamır, ancaq gününü keçirirdi. Lakin oğul nəvələri Məhəmməd və Əli dünyaya gəldikdən sonra Tariyel bir qədər özünə gəlmışdı. Tariyelin sevimli həyat yoldaşı Südabə xanım 2005-ci ildə dünyasını dəyişəndə səhhəti çox ağır olan Tariyel, necə deyərlər, artçı özü ilə əlləşirdi. Südabənin ölümü Tariyelin dərdi üstünə bir dərd də gətirdi. O, Südabədən sonra çox az yaşadı.

Tariyel həyatda hər şeyə öz əməyi, öz zəhməti ilə nail olmuşdu. Böyük istedada malik olan Tariyel elmin hansı bir sahəsini seçsəydi, şübhəsiz ki, həmin sahədə tanınmış mütəxəssis, alim olardı. Nə yaxşı ki, Tariyel ixtisas olaraq ərəbşunaslığı seçdi. Bununla da Azərbaycan ərəbşunaslığı çox şey qazandı.

Tariyel çox sadə, zəhmətkeş, səmimi, qonaqpərvər bir ailədə dünyaya gəlmişdi. Mən həmişə onun Əlibayramlıdakı dədə ocağını məmənnuniyyətlə xatırlayırdı, atası Bilal kişini, anası Quba xanımı rəhmətlə yad edir, qardaşları

Lazər və Akiflə görüşdükdə istər- istəməz keçmişə qayıdır o şən, qayğısız günlərimizi yada salıram.

Bu gün aramızda nə Tariyel var, nə də onun sevimli xanımı Südabə. Lakin Tariyelin ocağında Azər kimi mərifətli bir oğul, Arifə kimi gözəl bir gəlin, Məhəmməd və Əli kimi sevimli nəvələr var. Onlar bu ocağı sönməyə qoymur, əksinə onun işığını, istisini daha da artırırlar.

Mən bu kiçik yazımı unudulmaz dostum Tariyelə, eləcə də onun ömür-gün yoldaşı Südabə xanıma Allah –Təlaladan rəhmət diləməklə bititirir, onlara axırət səadəti arzulayıram.

**V. Memmedeliyev**

**BDU-nun İlahiyyat fakültəsinin dekanı**

**AMEA-nın müxbir üzvü,**

**əməkdar elm xadimi, professor**

## XATİRƏLƏRDƏ ƏBƏDİ YAŞAYACAQ İNSAN

Tariyel müəllimi mən 1958-ci ildən tanıyıram. O, bizdən bir il sonra Şərqsünaslıq fakültəsinin ərəb dili şöbəsinə daxil olmuşdu. Buna görə də biz o qrupun tələbələrinə “bala ərəblər” deyərdik. Tezliklə həmin qrupun tələbələri ilə bizim aramızda səmimi dostluq münasibətləri yarandı və axıra qədər davam etdi. Boş vaxtlarda, tənəffüslerdə görüşür, dərslərdən, ərəb ölkələrində baş verən hadisələrdən və məişətlə bağlı məsələlərdən səhbət edərdik. Demək lazımdır ki, Tariyelgilin qrupunun tələbələrinin demək olar ki, hamısı “əla” qiymətlərlə oxuyurdular. Lakin çox keçmədi ki, Tariyel onların arasından öz zəhmətkeşliyi, qavrama qabiliyyəti, istedadı və bacarığı ilə seçiləməyə başladı. Bu bəstəboy, qarayınız gənc dərsdə, yataqxanada və hətta yolda da oxumaqdan əl çəkməzdi.

Mərhum ustamız prof.Ə.Məmmədov bizim dərslərdə tez-tez ondan ağızdolusu danışar, onun biliyini və ədəb-ərkanını tərifləyərdi. Gözəl əxlaqına, savadına və tərbiyəli davranışına görə həm tələbə yoldaşları, həm də müəllimləri onun xətrini çox istəyirdilər.

Neticədə Tariyel respublikamızda ən gözəl ərəbşunaslardan biri oldu. Hələ tələbəlik illərindən o, Azərbaycan Dövlət Radio və Televiziya verilişləri Komitəsinin ərəb verilişləri redaksiyasında diktor-tərcüməçi vəzifəsində çalışırdı. Ərəb dilində bir başa açıq efirə material oxuya bilmək hər admanın işi deyildi. Onun çox məlahətli və ürəyəyatımlı səsi var idi. Onu dinləyənlər onun nitqinə valeh olurdu.

Universiteti bitirdikdən sonra Tariyel müəllim Radio və Televiziya verilişləri Komitəsi ilə yanaşı AMEA-nın Şərqsünaslıq İnstitutunun tarix şöbəsində çalışmağa başladı. Orada işlədiyi müddətdə o, çoxlu elmi məqalələr yazıb çap etdirir və Qurani-Kərimin tərcüməsi üzərində çalışırdı. O, dissertasiya mövzusu üzərində uğurla işləyirdi.

Tariyel müəllim praktik ərəb dilini çox gözəl bildiyi üçün onu tez-tez müxtəlif səviyyələrdə tərcümələrə dəvət edirdilər. O vaxtlar bu cür mütəxəssislərə ərəb ölkələrində də böyük ehtiyac var idi. Buna görə də çox keçmədi ki, Tariyel müəllim ərəb ölkələrində işləmək üçün müxtəlif sovet

təşkilatlarından dəvət aldı və uzun müddət Yəmənde, İraqda və başqa ərəb ölkələrində öz səmərəli və vicdanlı işi ilə respublikamızı layiqincə təmsil etmişdir.

Vətənə döndükdən sonra Tariyel müəllim ərəb ölkələri tarixi üzrə müvəffəqiyyətlə dissertasiya müdafiə edib, elmlər namizədi alimlik dərəcəsinə layiq görüldü. Bundan sonra o, daha səmərəli elmi fəaliyyətlə məşğul olmağa başladı. O, həm müxtəlif elmi məcmuələrdə, həm də müxtəlif qəzet və jurnallarda bir-birinin ardınca çoxlu elmi və elmi-publisistik məqalələr çap etdirirdi.

Tariyel müəllim həm də gözəl pedaqqoq idi. O, uzun müddət BDU-nun Şərqsünaslıq fakültəsində, eləcə də İlahiyyat fakültəsində ərəb dili fənnindən dərs demişdir. O, dərslərini yüksək metodik prinsiplər əsasında aparar və tələbələrin qəlbinə yol tapardı. Onun tələbələri indi də onu böyük minnətdarlıqla xatırlayırlar.

Bütün bunlardan əlavə Tariyel müəllim səmimi dost və xeyirxah insan idi. O, çoxlarına bacardığı qədər əl tutmuş və onların problemlərini həll etməyə çalışmışdır. Dost-tanışlarının hamısına kömək əlini uzadardı.

Tariyel müəllim çox mehriban və qayğıkeş ailə başçısı idi. Onun bir oğlu və bir qızı vardı. Təəssüf ki, onun qızı ilə bağlı İraqda başına qələn faciə onu qəlbinin dərinliklərinə kimi sarsılmış və həyatı boyu onu müşayiət etmişdi. Çox güman ki, onun vaxtından əvvəl aramızdan getməsinə səbəb də məhz bu hadisə olmuşdur. Onun vəfati Azərbaycan ərəbsünaslığı üçün ağır hesab olunur. Onun böyük yaradıcılıq planları var idi... Ümid edirik ki, bu planları onun yetirmələri həyata keçirəcəklər.

Tariyel müəllimin əziz xatırəsi onun yaxınlarının, dostlarının və yoldaşlarının qəlbində əbədi yaşıyacaqdır.

Allah rəhmət eləsin !

Ruhu şad olsun !

## NƏDİR ÖMRÜN MEYARI ?

Nədir ömrün meyari?  
 Saatlarmı, günlərmi?  
 Nədir ömrün meyari?  
 Yoxsa aylar, illərmi?  
 Nədir ömrün meyari?  
 Ötən baharımı, qışmı?  
 Nədir ömrün meyari?  
 Alındakı qırışmı?  
 Yox! Bunlar deyil əsla  
 meyarı ömrümüzün.  
 Ömür ölçülə bilməz  
 zamanla, desək düzün.  
 Ömrü hesablamazlar  
 ötüşən illər ilə,  
 Ömrü hesablayarlar  
 yalnız əməllər ilə.  
 Əməller bütün ömrün,  
 həyatın aynasıdır,  
 Hər kəsin əməlləri  
 ömrünün mənasıdır.  
 İnsan var ki, yaşayır  
 hətta doxsan il, yüz il,  
 Kimsəyə xeyri dəymir,  
 bu ömür ömür deyil.  
 İnsan da var tez köçür,  
 qısa olur həyatı,  
 Yaxşı əməllərilə  
 yaşayır daim adı.  
 Nə xeyirə, nə şərə  
 yaramayan bir insan  
 Artıq ölmüşdür demək,  
 bu sözdə yoxdur yalan.

Diri ikən ölüdür  
 tək canını güdənlər,  
 Ölü ikən diridir  
 xeyirxahlıq edənlər.  
 Mənalı keçən ömrün  
 bir əsrdir hər ani,  
 Mənalı ömür olur  
 məhz ucaldan insanı.  
 O, nə vəzifədədir,  
 nə də var-dövlətdədir,  
 O, məncə xalqa, elə,  
 vətənə xidmətdədir.  
 Məhz bunda görürəm mən  
 ömrümün mənasını,  
 Məhz bunda görürəm mən  
 səadət dünyasını!

**dos. M.İ.Qarazadə**  
**BDU-nun İlahiyyat fakültəsinin**  
**Dillər kafedrasının müdürü**

## ŞƏRƏFLİ BİR ÖMÜR YOLU HAQQINDA BİR NEÇƏ SÖZ

Bakı Dövlət Universiteti İlahiyyat fakültəsinin dekan yardımcısı prof. Doktor Abdullah Qəhrəman «Fakültənin elmi məcmuəsində Taryel haqqında xatırə yazıları vermək istəyirik. Sənin də onun yaxın dostu, tələbə yoldaşı, həmkarı, onu yaxşı tanıyan bir şəxs kimi məcmuəyə bir yazı verməni istərdim» – deyə mənə müraciət etdikdə bir anlığa duruxdum, vücudumu soyuq tər basdı, ürək döyüntülərim artdı. Bilmirəm müsahibim mənim bu halımı duydu, ya yox...

İlahi, bu yazımda mən qardaşım qədər xətirini istədiyim bir insanın yoxluğunumu dilə gətirəcək, haqqında keçmiş zamandamı danışacağam?! Ani olaraq ürəyimdən «İnsafın olsun, Abdullah bəy, buna məni vadar etmə» fikri keçdi. Ancaq imtina kimi anlaşıla biləcəyini nəzərə alıb, qəlbimdə baş qaldıran bu fikirdən vaz keçdim. Canımı dışımı tutub razılıq verdim. Razılıq verdim, o gözəl insan haqqında, kiçik də olsa, bir xatırə yazmağa.

Bu xatirədə elegiya motivləri hiss edən oxucu qoy məni qınamasın. Çünkü onun həyat yaşantıları özlüyündə bu motivlərdən xalı deyildi...

Taryel – taleyin, alın yazısının sınaqdan-sınağa çökdiyi və bütün sı-naqlardan alnıaçıq, üzüağ çıxan, həmişə öz çevrəsinə nikbin görünməyə çalışan, öz qürur və ləyaqətini heç vaxt sindirmayan, sözün əsl mənasında böyük hərfə yazılmalı olan insan!

İnsan var ki, nəyisə vərəsə qoymasa da, ancaq öz insani keyfiyyət və məziyyətləri ilə ürəklərdə əbədi məskən salır və həmişə rəhmətlə anılır. İnsan da var ki, həm əməlləri, həm də mənəvi dünyası ilə əbədiyaşarlıq qazanır. Taryel həm elmi, həm ictimai fəaliyyəti, həm də xeyirxah əmələri ilə öz çevrəsi və mühitinin fikir və düşüncəsində ölməzlik haqqı qazandı. Cismani yoxluğundan sonra belə bir tale az-az insanlara nəsib olur. Kimliyindən, tutduğu mövqedən asılı olmayaraq, Taryeli tanıyan hər bir kəsin ağılna deyilən uca fikirlərin təsdiqindən başqa bir şey gəlməz. Bəlkə də, daha işıqlı fikirlər söyləməyə cəhd edər...

Taryel tələbəliyinin birinci ilindəcə qrupumuza dərs deyən müəllim və professorların diqqət mərkəzinə keçdi və fakültəni qırmızı diplomla bitirə-

nə qədər bu mərkəzdə qaldı. Elə buna görə idi ki, üçüncü-dördüncü kurs tələbəsi ikən radioda ərəbcə verilişlərin aparılmasına dəvət aldı. Beləliklə, həm tələbə, həm də ərəb verilişlərinin diktoru kimi fəaliyyət göstərməyə başladı və universiteti bitirənə qədər bu ikili fəaliyyətini davam etdirdi...

Ərəb filologiyası qrupunda qrup nümayəndəsi olan Taryel tələbə yoldaşlarına da öz köməyini əsirgəməzdi, kimsənin sorğusunu cavabsız qoymamağa çalışardı. Bu, xüsusilə ərəb dili fənnində daha çox özünü göstərirdi. Yaddaşı güclü olan Taryel ərəb söz, ifadə və ya cümlə tərcüməsində ona verilən suala ya dərhal cavab verər, ya da daha dəqiq olsun deyə tez sözlüyü əl atardı. Hər iki tərəfi, bir qədər sərt desək, vahiməyə salan, respublikamızda ərəbşünaslıq məktəbinin banisi professor Ələsgər Məmmədova verəcəyi cavabın məsuliyyəti idi. Çünkü Ələsgər müəllim öz tələbələrinə qarşı həddən artıq tələbkar idi. Özü isə öz peşəsinin vurgunu və yorulmaz mücahididi idi. Onun qarşısında onu razi salacaq şəkildə cavab vermək hər tələbəyə nəsib olmurdu...

Onun «kim keçən dərsimizi danışar?» suali dərhal dərsliklərin vərəqlənməsinə səbəb olardı. Başlar kitablardan qalxanda hamı Taryeli lövhənin qarşısında görərdi. Heç də təsadüfi deyildir ki, Ələsgər müəllim çox vaxt onu «əddikul-fəsih» deyə çağırardı...

Universiteti bitirən kimi sonraki taleyi üçün əsas olacaq «fərəhli», macəralarla dolu, bir qədər də romantik, qürbətdə keçən riskli həyat yolu, ömür yolu başladı Taryelin. O zaman çoxları bu yolu nəinki arzulayırlar, ciddi-cəhdə ona can atırlılar. Çünkü bunu vəziyyət tələb edirdi. Seçim isə ixtisas olaraq seçdiyi xarici dili gözəl bilən, danışan və tərcümə edən Taryel kimilər idи... Beləcə, uzun illər ayrı-ayrı ərəb ölkəsində SSRİ Xarici İşlər Nazirliyinin göndərişi ilə müxtəlif vəzifələrdə çalışdı və bu nazirliyin xaricdə ən yaxşı işləyənlər siyahısına düşdü. Çoxları ona məhz bu işlərdə qazandığı uğurlara görə həsəd aparırdı. Onu yaxından tanıyanlar isə onun sadəliyinə, səmimiliyinə, alicənablılığına, lovğalıqdan, xudbinlikdən uzaqlığına, sözün yaxşı mənasında, qibtə edir, uğurlarına sevinirdilər. Yeri gəlmışkən xüsusi qeyd etməyə dəyər ki, ömrünün sonuna qədər keşməkəşli həyat yolunda nə qazandığı uğurlar, nə də düçər olduğu sixıntılar Taryeli özünəməxsus insani keyfiyyətlərindən, qan yaddaşı ilə gələn mənəvi-əxlaqi dəyərlərindən və özəlliklərindən ayıra bilmədi... Beləliklə, gəncliyinin şirini də acı olan neçə-neçə illəri vətən dışında keçdi Taryelin...

İraqa olan son səfərində isə canından artıq sevdiyi gənc qızını itirdi Taryel. Bu itki çoxlarının görüb duya bilmədiyi ağır və amansız zərbə oldu zərbələrə dözümlü Taryelə. Bu faciədən sonra həm onun, həm də ömür-gün yoldaşının səhhətində ciddi problemlər yarandı. Demək, taleyin dözülməsi mümkün olmayan zərbələri də var imiş...

Sevinc və dərddasını, can sırdasını, ömrünün sonuna qədər sədaqətlə sevdiyi həyat yoldaşı Südabə xanımı son mənzilə yola salanda Taryel özü də ümidsiz və çərəsiz bir vəziyyətdə idi... Aralarındaki olum məsafəsi az olduğu kimi, ölüm məsafəsi də çox qısa oldu. Cəmi bir neçə gün. Sanki buna da əhdi-peyman bağlamışdılar... Demək, hər ikisinin içində daşıdığı dərd yükünün siqləti eyni imiş. Haqq dərgahına bax beləcə, bir-birinin intizarını, ilk sevgi görüşlərində olduğu kimi, çox çəkmədən qovuşdu hamiya sədaqət, paklıq, halallıq örnəyi olan bu iki nəcib insan... Burada Yunus İmrənin və Şəhriyərin bu vəfasız və yalan dünya haqqında dedikləri bəzi misralar yadına düşdü. Yunus İmrə

Yeri, yeri yalan dünya  
Yalan dünya deyilmisən.  
Yeddi yol boşalıb yenə  
Dolan dünya deyilmisən.

Şəhriyar isə:

Heydərbaba, dünya yalan dünyadı,  
Süleymandan, Nuhdan qalan dünyadı.  
Oğul doğan, dərdə salan dünyadı.  
Hər kimsəyə hər nə verib, alıbdı,  
Əflatundan bir quru ad qalıbdı – deyirdi.

Taryel həm də istedadlı tarixçi alim, pedaqoq və gözəl mütərcim idi. O, xeyli müddət Azərbaycan Milli Elmlər Akademiyası Şərqşünaslıq İnstitutunun «Yeni ərəb tarixi» şöbəsinin müdürü vəzifəsində çalışdı. Gənc alimlərin yetişməsində xidmətləri az olmadı... O, eyni zamanda tarixi, elmi, ədəbi və dini qaynaqların Azərbaycan türkcəsinə çevrilməsinə də xeyli diqqət ayırırdı. Bu sahədə onun son işi mənimlə birgə Qurani-Kərimin orijinaldan dilimizə tərcüməsi oldu. Bu tərcümə bizim həm də birgə Türkiyəyə səfərimizə səbəb oldu. Türkiyə Diyanət Vəqfi tərcümənin (orijinalı ilə birgə) nəşrini öz üzərinə götürdüyü üçün bizi dəvət etmişdi. Bu, görkəmli ilahiyyatçı alim, xeyirxah insan, Bakı Dövlət Uni-

versiteti nəzində İlahiyyat fakültəsinin və Bakı-Türk Liseyinin təsisində böyük səyi və əməyi olan Təyyar bəyin təşəbbüsü ilə baş tutmuşdu... Beləliklə, mənə Taryellə uzaq səfər və qurbət yoldaşı olmaq da nəsib oldu. Bu uğurlu səfərdən sonra «kaş bütün səfərlərimdə Taryel kimi yol yoldaşım olaydı» – deyə ürəyimdən bir arzu da keçdi. Çünkü onunla səfərdaş olmaqdan böyük zövq aldım, dərixmağın nə olduğunu bilmədim...

Biz Türkiyəni ziyarətə və səyahətə dəvət olunsaq da, tərcüməmizin dəqiqiliyi naminə onu bir daha Vəqfin Quran uzmanları və biliciləri ilə gözdən keçirmək təklifi ilə çıxış etdik. Təklifimiz məmənuniyyətlə qəbul olundu. Beləcə, gərgin əmək sərf etdiyimiz və böyük məsuliyyətlə yanaşlığımız Quran-Kərimin tərcüməsi (orijinalı ilə birlikdə) Türkiyə Diyanət Vəqfinin vəsaiti hesabına 2000-ci ildə 3000 nüsxə ilə nəşr olunub İlahiyyat fakültəsi və digər humanitar fakültə tələbələri arasında paylandı... Təəssüf ki, nədənsə onun sonrakı nəşrləri ilə maraqlanan olmadı. Dostumun, birinci nəşrdə getmiş bizdən asılı olan və olmayan bəzi qüsurlara görə ruhu nigaran qalmasın deyə üzərində ciddi işləyərək onu ikinci nəşrə hazırladım. Çap taleyini isə Allaha ismarladım...

Taryel bacarıqlı pedaqoq idi. İlahiyyat fakültəsində ərəb dilindən bir müddət dərs dedi. O, canlı və cazibəli bir metodika ilə dərs aparırdı. Həm özü, həm də tələbələri bundan zövq alırırdı. Dərs vaxtından olduqca səmərəli və halallıqla istifadə edirdi. Elə buna görə də həm fakültə rəhbərliyinin, həm də tələbələrin hörmət və rəğbətini qazanmışdı...

Bütün sadaladığım və sadalaya bilmədiyim insani keyfiyyətləri, işgüzarlığı, bacarığı, hər işdə məsuliyyət duyğusunun böyüklüyü onu, nəhayət, dövlət məmuru sıralarına qatdı. Ömrünün sonunadək Prezident Aparatında Humanitar sahələr üzrə şöbənin müdir yardımçısı işlədi...

Taryel yalnız hörmətlə xatırlanacaq, rəhmətlə anılacaq insani keyfiyyətlərini və faydalı əməllərini deyil, çırğını əbədi yandıracaq, şərəf və ləyaqətini bir örnek olaraq həmişə özündə yaşadacaq ağıllı, kamallı, özü kimi zəhmətkeş oğlu Azəri və iki gül nəvəsini yadigar qoyub getdi... Bunlar təselli oldu onu qəlbində yaşadanlara.

Allah səni qəni-qəni rəhmət eləsin, qardaşım! Ruhun şad, yerin cənət olsun! Amin!

**MƏMMƏDHƏSƏN QƏMBƏRLİ**

28.09.2006

# **MAKALELER**



## MÖVLANA CƏLALƏDDİN RUMİ YARADICILIĞINDA MƏSNƏVİ

*V.M.Məmmədəliyev\**

*Q.T.Məmmədəliyeva\*\**

Məsnəvi dahi şair və mütəfəkkir, dərin ürfan sahibi, kamil mürşid və təriqət piri Mövlana Cəlaləddin Ruminin (1207-1273) şah əsəridir. Bəşər mədəniyyətinin ən böyük abidələrindən, dünya ədəbiyyatının ən gözəl nümunələrindən biri olan Məsnəvi yarandığı gündən indiyə qədər Allaha ulaşma yolunda irəliləyən, seyrü suluk əhlini Qurani-Kərim işığında doğru yola yönəldən ürfani bir rəhbərdir.

Məsnəvinin hansı tarixdə yazılmışa başlandığı məlum deyildir. Ancaq məsnəvinin II cildində bu cildin bir qədər fasilədən sonra hicri 662-ci ilin rəcəb ayının 15-ci günü (miladi 1264) yazılmışa başlandığı qeyd olunur (1,II, beyt 6-7). Bundan çıxış edərək Ə. Gölpinarlı Məsnəvinin I cildinin 656-ci ildə (1258) yazılıdığını güman edir ki, bu da Abbasilərin hələ Bağdadda hakimiyyət sürdükləri dövrə düşür (2,1,358). Onun fikrincə, Məsnəvinin I və II cildləri arasındaki fasilə 6 il çəkmişdir. Əflaki bu fasilənin Hüsaməddin Çələbinin xanımının ölümü və onun yenidən evlənməsi ilə əlaqədar olduğunu qeyd edir (2,329). Sahih Əhməd Dədə I cildin yazılmasının 654-cü ilin cumadəl-axırə ayında (may 1261) başlandığını, bu zaman Mövlananın 55, Hüsaməddin Çələbinin 37 yaşında olduğunun rəvayət edildiyini göstərir. (3,181).

Bəddiuzzəman Foruzanfər də Əflakinin fikrinə şərik çıxaraq I cildin 657-660 ci illər (1259-1262) arasında yazıldığını qeyd edir (4,212).

Müxtəlif rəvayətləri tutuşdurandan sonra belə bir fikrə gəlmək olar ki, Məsnəvinin I cildinin yazılmasına 1258-1261-ci illər arasında başlanmış bu iş 1263-1264-cü illərdə başa çatmışdır (5,304). Qalan 5 cild

\* BDU-nun İlahiyyat fakültəsinin dekanı

\*\* BDU-nun baş müəllimi

isə ara verilmədən, fasılısız yazılmışdır. Sahih Əhməd Dədə bütün cildlərin yazılış tarixlərini müəyyənləşdirməyə cəhd göstərərək I cildin 659 (1261), II cildin 663 (1265), III cildin 664 (1266), IV cildin 664, V cildin 665 (1267), VI cildin 666 (1268) -ci ildə tamamlandığını göstərir.

Yuxarıda deyilənlər nəzərə alındıqda Məsnəvinin yazılışının 8-10 il çəkdiyini, əsərin bütövlükdə 666-ci ildə (1268) başa çatdığını demək olar. Məsnəvinin 7 cilddən ibarət olduğuna inanan Ankaravi isə VII cildin 670 (1271) yazıldığı fikrini irəli sürür (6,VII,3).

Əfalkinin bildiyinə görə, Cəlaləddin Rumi bu əsərini özünün katibi və xəlifəsi Hüsaməddin Çələbinin xahişi ilə qələmə almışdır. Hüsaməddin Çələbi Mövlana müridlərinin Həkim Sənai və Fəridəddin Əttarı böyük bir zövqlə oxuduqlarını, onların Mövlanadan Sənainin «Həqiqətül-həqiqə»si kimi Məsnəvi tərzində və Fəridəddin Əttarin «Məntiqüt-teyr»i vəznində mərifət sirləri və seyrü suluk mövzularında bir əsər yazmasını xahiş etmiş, Mövlana da cavabında: «Bu fikir sizin ürəyinizə gəlmədən öncə qeyb aləmindən belə bir mənzum kitabın yazılması qəlbimə ilham olundu» deyərək Məsnəvinin fatihəsi adlandırılan ilk 18 beyti sarğından çıxararaq Hüsaməddinə uzatmış, beləliklə əsərin yazılmasına başlanmışdır (2,II,236).

Bundan sonra Mövlana 10 il ərzində məsnəvini bədahətən söyləyərək Hüsaməddinə yazmış, hər cild bitən kimi Hüsaməddin onu Mövlanaya oxumuş, lazımlı gələn yerlər təshih edildikdən sonra Hüsaməddin tərəfindən köçürülüb kitab halına salınmışdır.

Əflaki Məsnəvinin 26600 beytdən ibarət olduğunu qeyd edir. Məsnəvinin Hindistanda yazılmış nüsxələrdəki beytlərin sayı təqribən 32000-ə çatır. Ə.Gölpınarlı isə yuxarıda adı çəkilən və R.A.Nikolson tərəfindən əsas kimi götürülərək çap edilən nüsxəyə (əsl Konya müzeyində saxlanılır) istinad edərək Məsnəvinin I cildinin 4003, II cildinin 3810, III cildinin 4810, IV cildinin 3855, V cildinin 4238 və VI cildinin 4902 beyt olduğunu göstərib onun bütövlükdə 25618 beytdən ibarət olduğunu qeyd edir.

Məsnəvi, yuxarıda qeyd edildiyi kimi, 6 cilddir. Məsnəvinin ən məşhur şərhçilərindən biri hesab edilən Ankaravi Rüsuxi İsmail Dədə tərəfindən hicri 1035-ci ildə (1652-1653) VII cildi tapılmışdır. Bu cild hicri 814-cü ildə (1441) yazılmışdır. Beləliklə, Ankaravi Məsnəvinin

yeddi cilddə olduğunu qəbul etmiş və yeddinci cildə də şərh yazmışdır. Lakin Məsnəvi mütəxəssislərinin mütləq əksəriyyəti əvvəlki 6 cildlə müqayisədə bu cildin çox zəif olduğunu, orada çoxlu təkrarlar, rabitəsizliklər, şeriyət baxımından naqışlıklər olduğunu göstərib, bu cildin Mövlana aid olmadığını, onun adına uydurulduğunu qeyd edirlər. Bu həqiqət Məsnəvinin özü tərəfindən də təsdiqlənir. Belə ki, Mövlananın vəfatından 5 il 25 gündən sonra əsl nüsxədən köçürürlüb Çələbi Hüsaməddin və Sultan Vələdin hüzurunda oxunan nüsxədə də onun 6 cilddən ibarət olması vurgulanır.

Cəlaləddin Ruminin bu məşhur əsəri rəməl bəhrinin «failatun/failatun/ failun» qəlibində yazılmışdır. Fars şerinin qəzəl və qəsidə ilə yanaşı, üçüncü əsas janrını təşkil edən məsnəvi formasında şərqi Firdovsi, Əsədi Tusi, Dəqiqi, Nizami Gəncəvi, Sənai, Fəridəddin Ottar, Sədi Şirazi, Əbdürəhman Cami kimi böyük şairləri ölməz poeziya nümunələri yaratmışlar.

Cəlaləddin Rumi özünün bu şah əsərində məsnəvi janrının üç əsas prinsipinə- əsər boyu tək bir bəhrin qorunub saxlanması, bəhrin əsərin məzmununa müvafiq seçilməsinə (rəməl və xəfif bəhrləri ürfani və aşiqanə məsnəvilərin vəznidir) və nəhayət əsərdə qəzəl, qəsidə kimi janrlara müraciət edilməsinə ciddi riayət etmişdir (7,320).

Əflakinin Qazi Nəcməddin Taştidən gətirdiyi aşağıdakı iqtibas Cəlaləddin Ruminin, Məsnəvinin islam təsəvvüfündə, şərq poeziyasında tutduğu möhtəşəm mövqeyi dərk etmək üçün çox səciyyəvidir. «Əvvəlcə üç şey ümumi idi, Mövladanın sonra xüsusi oldu. Hər bir alimə Mövlana deyərdilər, məsnəvi bir şer növü idi, türbə hər kəsin uyuduğu bir yer idi. Bu gün mvlana deyincə yalnız Məhəmməd Cəlaləddin, məsnəvi deyincə yalnız onun əsəri, türbə deyincə (təbii ki, Konyada – V.M., Q.M.) yalnız onun uyuduğu yer başa düşülür (8,268).

Mövlana Məsnəvini, özünün qeyd etdiyi kimi, şeir demək məqsədilə deyil, ürfan sırlarını, təsəvvüf ədəbini, qayda- qanunlarını şərh etmək, onları seyrü sülük əhlinə anlatmaq üçün qələmə almışdır. Mövlana da şeir məqsəd deyil, vasitədir. Cəlaləddin Rumi şeri mənənəni təsvir edən surət sayır, həm də onun mənənəni layiqincə ifadə edə bilməməsini bildirir. (1.c.I, beyt 296,1258; c. IV, beyt 1188). O, çox zaman Məsnəvinin söz, şer və hekayədən ibarət olmadığını, burada əsas

məqsədin mənənəni oxucuya, müraciət olunan şəxsə çatdırmaq olduğunu bildirir. Mövlana bəzən şerin onu buxovladığını, şeir qəlibinin, vəznin, qafiyənin ona öz fikirlərini tam ifadə etməkdə mane olduğunu da qeyd edir. Elə buna görədir ki, Mövlana poeziyasında bəzən ənənəvi şeir, qayda-qanunlarının pozulması, vəznin tələbinə görə bir sıra əlavə köməkçi sözlərin işlədilməsi müşahidə olunur. Yeri gəlmışkən onu da qeyd etmək istəyirik ki, Mövlana şeirinin leksik-qrammatik xüsusiyyətləri, Mövlananın şeir texnikası, xüsusilə bədahətən deyilib yazdırılmış Məsnəvinin dil özəllikləri indiyə qədər lazıminca öyrənilməmiş ən maraqlı məsələlərdən biridir.

Məsnəvi sözün həqiqi mənasında Quranın batini təfsiri, mənzum təsəvvüf ensiklopediyasıdır. Məhz buna görədir ki, Mövlana özünün bu ölməz əsərini «Kəşşafül – Quran», «Fiqhi-əkbər» yaxud «Seyqəlül-ərvah» adlandırılmışdır. Təkcə bunu qeyd etmək kifayətdir ki, Məsnəvidə 950 başlığın 50-dən artıq ayələrə, 53-ü isə hədislərə istinad edir (9,328).

Məsnəvinin ilk 18 beyti onun açarı, Mövlananın ürfani görüşlərinin, təsəvvüf düşüncələrinin məğzidir. Məlumdur ki, seyri sülük yolunda durmadan irəli gedən salikin qayəsi Allaha ulaşmaqdır. Mövlanaya görə, Allaha ulaşma yolunda «mən» dən söhbət gedə bilməz. Allaha ulaşmaq istəyən kimsə öz varlığını qeyb etməli, öz mənliyindən keçməli, varlıq buxovundan xilas olmalıdır. Allah yanında iki «mən»dən danışmaq olmaz. Sən də «mən» deyirsən, O da «mən» deyir. Ya sən Öl, ya da O ölsün ki, bu ikili aradan qalxır. Onun ölməsi mümkün olmadığına görə, sən ölməlisən. Peyğəmbərimizin (ə.s.) «Ölmədən əvvəl ölü» hədisinin əsl mənası budur. Təsəvvüf də məhz bu qayəni götürmüştür.

Allaha ulaşma, Mövlanaya görə, əqlə yox, ancaq eşqlə mümkündür. Eşq bütün ilahi və bəşəri işlərin (fellərin) mənbəyi, yönəldicisi və qayəsidir (1, c. I, beyt 19-34). Allaha ulaşmaqda əql insana yol göstərə bilməz. Əql ona dünya işlərini yola vermək, dünya işlərindən baş çıxarmaq üçündür. Haqqə yetişmək yolunda əql palçığa batmış ulağa bənzər. İnsanı bu qayəyə ancaq eşq çatdırı bilər. Bu, hər şeydən uca və pak olan ilahi eşqdır. Öz mənliyindən xilas olub mütləq varlığa qovuşan insanın iradəsi onun özü, vücudu kimi Allahda fani olur. Onun iradə və ixtiyarı Allahın iradə və ixtiyarıdır. (10,446). Öz mənliyini Allahın

mənliyində yox edən insan «fəna fillah» (Allahda yox olma) məqamından «bəqa billah» (Allaha baqi olma) məqamına yetişir.

Əslindən uzaq düşən, əsl vətənidən ayrılan insan yenidən öz əslinə, doğma yurduna qayıtmaq isteyir, onu arayıb axtarır (1.c.I, beyt 4). Onun əsl vətəni Allahın elmində düşüncə halında olan varlığı - əyani sabitəsidir. Seyrü suluk yolunda olan insanın son məqsədi, özünün həqiqəti, əсли olan əyani-sabitəsinə qovuşmaq, Allahın elmində nə cür idisə, o cür də olmaqdır (1.c.I, beyt 18-34; c.V.beyt 2746-2749). İnsan bu yolu öz – özünə, tək başına gedə bilməz. Onun bu yolda durmadan irəli gedib mənzil başına yetişməsi yalnız və yalnız kamil bir mürşidin rəhbərliyi ilə mümkündür.

Mövlana görə, insan cəmadat (cansızlar), nəbatat (bitgilər) və heyvanat (canlılar) aləmindən öncə ünsürlərdə (su, torpaq, od, hava), ünsürlərdən əvvəl göylərdə, göylərdən əvvəl də əyani-sabitə kimi Allahın elm sifətləri isə Onun zatinin eynidir. Dünyaya insan surətində gəlib kamilliyə yetişənlər, kamillik mərtəbəsinə ulaşanlar surətdən xilas olduqları təqədirdə surətsizlik aləminə çatıb öz həqiqətlərinə (əyani-sabitəyə), beləliklə də mütləq varlığa qovuşacaqlar (10,446). Burada belə bir sual meydana çıxa bilər. Əgər mütəsəvviflərə görə, sifətlər zatin eynidirsə, onda Allahın elm sifətində olan əyani-sabitəyə yetişmiş insanlar Allahın zatinə qovuşurlar? Əsla yox! Bu küfrdür! Təsəvvüfdə Allah deyildikdə onun sifətlər mərtəbəsinə enməmiş, sifətlərlə vəsflənməmiş sırf zat mərtəbəsi - «la təəyyün» (şəklə girməmiş, şəkil halına düşməmiş, sifətlənməmiş), mütləq qeyb qatı nəzrədə tutulur. İbadətə, sitayışə layiq olan, bütün aləmlərin rəbbi, kainatın yaradıcısı yalnız və yalnız sırf zat mərtəbəsində olan Allahdır. Bu mərtəbədə Allah Allah, insan insandır, Xalıq Xalıq, məxluq isə məxluqdur. Bu mərtəbəyə heç kəs yol tapa bilməz. Bu mərtəbə əqləsiğmaz, dərkolunmaz, təsəvvürəgəlməzdür. O, hər bir şeyin fövqündədir. Bu, əhədiyyət mərtəbəsidir. Kamil insanın yetişdiyi məqam isə birinci təəyyün- vəhdət mərtəbəsi, cəbərut aləmi, həqiqəti-mühəmmədiyyədir.

Bu görüş vəhdəti-vücud təliminin sözün əsl mənasında banisi Mühyiddin ibn Ərəbidə də belədir (11,110-111). Mühyiddin ibn Ərəbinin Cəlaləddin Rumi üzərində təsiri olub-olmaması isə mövlanaşunaslıqda mübahisədir. Cox güman ki, bu ümumilik vəhdəti-vücud təliminin mahiyyətindən irəli gəlir.

Məsnəvidə təsəvvüf düşüncəsinin əsasını zahir və batın (surət və məna) prinsipini təşkil edir. Mövlənaya görə, xarici aləmi əmələ gətirən şeylər (əşya, maddi aləm) ilahi isimlərdən ibarət olan həqiqətlərin (əyani-sabitələrin) təcəlligahı- görünüyü, zahirə çıxdığı yerdir (1, c.I beyt 3330-3333; c.II, beyt 1020-1026). Allahın isim və sıfətlərinin təcəlliləri (təzahürləri, görüntüləri) olan ilahi həqiqətlər surət qazanaraq bu aləmdə müəyyən bir şəklə düşür. İlahi həqiqətlər və ya mənalar Allahın aləmə olan nisbətləridir (1,c.II, beyt 1103 3679-368). Şəms Təbrizinin də qeyd etdiyi kimi, külli-mütləq baxımdan məna olan Allah (əl-məna huvallah) kainatdakı bütün cüzi şeylərə rabitəsini ilahi mənalarla saxlayır. Başqa sözlə, şəhadət aləmindəki cüzi şeylərin mənalarını (əyani-sabitəni) bilmək üçün surətin o biri tərəfinə keçmək lazımdır. Mövlənaya görə, xəlq (şəhadət) aləmindən söhbət getdikdə varlıq sözü məkanda mövcud olan surəti, yoxluq sözü məkansız olan mənanı bildirir. Əmr (qeyb) aləmində isə varlıq kəlməsi məna (əyani-sabitə), yoxluq kəlməsi surət deməkdir (9,328).

Bu kiçik yazıda Məsnəvi kimi cahanşüməl bir abidədən ətraflı bəhs etmək mümkün olmadığına görə onu qeyd etməklə kifayətlənirik ki, Məsnəvi sufi ədəbini, təsəvvüf əxlaqını, bütövlükdə sufi təlimini tam incəliklərinə qədər açıqlayan əzəmetli bir əsərdir. Məsnəvinin birinci cildinin müqədiməsində qeyd edilir ki, o, dinin üsulunun üsulunun üsuludur. Məsnəvini şərh edənlərin əksəriyyətinin fikrincə, burada üç dəfə təkrarlanan üsul sözü ilə şəriət, təriqət və həqiqət nəzərdə tutulur. Mövlana təsəvvüfun bu üç əsas mərhələsindən hər birinin özəlliklərini əsər boyu böyük bir ustalıqla, şirin bir dillə ürfan əhli üçün izah etmişdir.

Məsnəvi meydana çıxdığı dövrdən başlayaraq böyük ürfan sahiblərinin, təriqət yolcularının nəzər diqqətini cəlb etmiş, onların qəlbinə hakim kəsilmişdir. Məsnəvinin üzü dəfələrlə köçürülmüş, ona müxtəlif dillərdə geniş çoxcildli şərhlər yazılmış, o dünyadan bir çox dillərinə tərcümə edilmiş, xüsusi Məsnəvi sözlükleri hazırlanmışdır. Bunların hər biri xüsusi tədqiqat mövzusu olduğundan biz həmin məsələlər üzrəində ayrıca dayanmır, yalnız onu qeyd etmək istəyirik ki, çağımızda Məsnəvi həm şərqdə, həm də qərbədə ən çox oxunan, araşdırılıb öyrənilən, şərh olunan əsərlərdən biridir.

Bu gün dünyanın bir çox məmləkətlərində, xüsusilə Amerika Birləşmiş Ştatlarında və qabaqcıl Avropa ölkələrində islamın ziyahılar, yüksək intellekt sahibləri arasında yayılmasında Cəlaləddin Ruminin Məsnəvisinin müstətsna rolu vardır.

Cəlaləddin Ruminin milli mənşəyi mübahisəlidir. Bəziləri onu ata tərəfdən Əbübəkr Siddiq, ana tərəfdən Həzrəti Əli ilə bağlayır, bəziləri onun türk, bəziləri isə fars olduğunu söyləyirlər. Mövlana özü rübai'lərindən birində qeyd edir ki, o, hind dilində (fars dili nəzərdə tutulur – V.M., Q.M.) danişsa da, əslən türkdür. Burada, «Türk» sözü müxtəlif mütəxəssislər tərəfindən müxtəlif mənalarda izah edilsə də, biz onu olduğu kimi qəbul edir və belə hesab edirki, Cəlaləddin Rumi islam əqidəsi, fars şeir dili və türk təfəkkürü ilə silahlanmış böyük bir təsəvvüf əridir. Onun ölməz Məsnəvini isə Qurani Kərimin batinini, təsəvvüf təlimini, ürfan aləmini, Allaha ulaşmaq yolunu anlamaq və bu yolu layiqincə qət edə bilmək üçün əvəzsiz bir qaynaqdır.

## Ə D Ə B İ Y Y A T

1. Mövlana. Mesnevi (trc. Celal İzbudak), İstanbul, 1990, I-VI.
2. Ahmed Eflaki. Ariflerin Menkibeleri (trc. Tahsin Yazıcı), İstanbul, 1995, II.
3. Sahih Ahmed Dede. Mevlevilerin tarihi (nşr. Cem Zorlu), İstanbul, 2003.
4. Bediüzzaman Füruzanfer. Mevlana Celaleddin (trc. Feridin Nafız Uzluk), İstanbul, 1990
5. F. Levis. Rumi: The Past and Present, Boston, 2000.
6. Ankaravi. Mecmuatül – letaif ve matmuretül- maarif, İstanbul, 1289, I-VII.
7. Mustafa Çiçekler. Mesnevi- Türkiye Diyanet Vəqfi İslam Ansiklopedisi, c.29. Ankara, 2004.
8. Abdülbaki Gölpinarlı. Mövlana Celaleddin, İstanbul, 1959.
9. Semih Ceyhan. Mesnevi- Türkiye Diyanet Vəqfi İslam Ansiklopedisi. c.29, Ankara, 2004.
10. Reşat Öngören. Mevlana Celaleddin Rumi - Türkiye Diyanet Vəqfi İslam Ansiklopedisi, c. 29, Ankara, 2004.
11. Süleyman Ateş. İslam tasavvufu, Ankara, 1972

## **MASNEVI ON THE CREATURE OF MOVLANA JALALEDDIN RUMY SUMMARY**

*V.M.Mamedaliev  
Q.T.Mamedalieva*

Masnevi is the masterpiece of the great poet, thinker and mystic Mowlana Jalaleddin Rumy (1207-1273). From its creative time to nowadays, being an enormous monument of the world's culture and one of the most magnificent examples of the world's literature, Masnevi became the book in the light of Koran leading people who wished to comprehend the essence of the Koran and approach God, to the straight path. Masnevi is really a perfect poetic encyclopedia of tasavvuf.

Masnevi is one of the most readable, investigated and commented book either in East and in West.

Up to date Masnevi by Jalaleddin Rumy has an exceptional role of Islamic dissemination among the highest intellectuals in many countries, especially in the USA and in leading European countries.

## KUTSAL DİNLERE MAHSUS BİR TEMİZLİK ŞEKİLİ: GUSÜL ABDESTİ

*Doç. Dr. Abdullah KAHRAMAN<sup>1</sup>*

### GİRİŞ

#### İslam'ın temizliğine verdiği önem

İslam dininin temel kitabı olan Kur'ân'ın üzerinde en çok durduğu konulardan biri temizliktir. İslam'da temizlik maddî ve manevî olmak üzere iki şekildedir. Esas olan manevî temizliktir. Fakat maddî temizlik olmadan manevî temizlik gerçekleşmeyeceğî için, maddî temizlik üzerinde de yeteri kadar durulmuştur. Elbiseleri, bedeni, çevresi, evi istenilen şekilde temiz olmayan insanın ibadeti de istenilen nitelikte olamaz. Kur'ân bu konu üzerinde ısrarla durmuştur. Nitekim bir âyette “*Şüphesiz Allah çok tövbe edenleri ve çok temizlenenleri sever*”<sup>2</sup> buyurularak maddî ve manevî temizliğine beraber işaret edilmiştir. “*Şüphesiz, iyi temizlenen ve Rabbinin adını zikredip de namaz kılan kimse umduğuna ermiştir*”<sup>3</sup> âyeti ise ibadet ve temizlik ilişkisinin ne kadar ayrılmaz olduğuna işaret etmektedir. Bu âyete göre Allah'ın hoşnut olduğu kimse madden ve manen temiz olandır. Temizliğine verilen önemden dolayıdır ki, Yüce Allah'ın huzuruna çıkmak için önce niyet ederek kalbin temizlenmesi, sonra da beden, elbise ve namaz kılınacak yerin temiz olması istenmiştir. “*Ey Habibim! Giysilerini temiz tut*”<sup>4</sup> emri hususen Hz. Peygamber'e ait ise de umumî olarak bütün Müslümanlar içindir. Nitekim bir başka âyette “*Ey Ademoğulları! Her namaz sırasında güzel giysilerinizi giyin...*”<sup>5</sup> buyurularak elbise temizliğinin bütün insanlara

<sup>1</sup> Cumhuriyet Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Öğretim Üyesi, Bakü Devlet Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Dekan Yard.

<sup>2</sup> Bakara, 2/222.

<sup>3</sup> A'lâ, 87/14, 15.

<sup>4</sup> Müddessir, 74/4.

<sup>5</sup> A'râf, 7/31.

ait olduğu ifade edilmiştir. “...*Biz İbrahim ve İsmail'e emretmişik ki, tavaf edenler, kendini ibadete verenler, rüku ve secde edenler için evimi (Ka'be'yi) temiz tutsunlar...*”<sup>6</sup> âyeti esasen mabedin temiz tutulması ile ilgili ise de, çevre temizliği için de bir delildir.

Hz. Peygamber temizliği iman ile alakalandırmış ve temizliğin imandan olduğunu söylemiştir. Mümin temiz olmak mecburiyetindedir. Kirlilik imana aykırı bir durumdur. Madden ve manen temiz olmayan gerçek mümin olamaz. İmandan alınması gereken tad ancak temiz olmakla alınabilir. İslam'a yeni girenlere Hz. Peygamber'in kelime-i şehâdeti ve gusûl abdesti almayı emretmesi<sup>7</sup> son derece mânidardır. Bu, mükemmel bir mümin olmak için maddî ve manevî temizliğin ne kadar gereklî olduğunu ortaya koyan bir uygulamadır. Zira kelime-i şehâdeti söyleyerek kalbini şirk, küfür ve isyan gibi manevî kirlerden temizleyen insan guslederek bedenini maddî kirlerden temizleyerek mümin olmaya hazır hale gelmektedir.

Hz. Peygamber bir başka hadislerinde temizliğin fitratla ilişkisini kurmuş, *sünnet olmanın, etek tıraşı olmanın, turnak kesmenin, koltuk altı killarını temizlemenin, bıyıkları kısaltmanın, sakalları uzatmanın, misvak kullanmanın, burna su çekmenin, parmak bogumalarını yıkamanın, su ile tahâretlenmenin* fitrattan olduğunu ifade etmiştir<sup>8</sup>. Burada geçen *fitrat*'tan maksat, peygamberlerin âdeti veya sünneti olabileceği gibi, bütün din ve şeriatların ortaklaşa benimsedikleri sünnet de olabilir. Hatta bu kelimenin, insan olarak yaratılmanın tabii gerekleri gibi anlaşılması da mümkündür<sup>9</sup>. Hz. Peygamber'in bunları fitrata bağlamasının sebebi, temizliğin evrensel ve insana ait bir özellik olduğunu vurgulamaktır. Yani Hz. Peygamber, insan olan temiz olur, insan olmanın en temel şartlarından biri temiz olmaktır demek istemiştir. İnsana temizlik yaraşır. Kirlilik insana asla yakışmayan bir durumdur.

Hz. Peygamber her konuda olduğu gibi temizlik konusunda da bize önder ve rehber olmuştur. Onun temizlikle ilgili irşatlarında ruh, beden,

<sup>6</sup> Bakara, 2/125.

<sup>7</sup> Bk. Ebû Davud, Tahâret, 129; Tirmizî, Cum'a, 72.

<sup>8</sup> Müslim, Tahâret 56; Ebû Davud, Tahâret, 29; Tirmizî Edeb, 14; Nesaî, Ziynet, 1; İbn Mâce, Tahâret, 8.

<sup>9</sup> Nevehî, *Riyâzu's-sâlihîn Peygamberimiz'den Hayat Ölçüleri* (Hazırlayanlar, M. Yaşar Kandemir, İ. Lütfü Çakan, Raşit Küçük), İstanbul 2004, V, 446.

elbise, ev, çevre yeterli derecede işlenmiştir. Câmiye ve cemaate giderken en temiz elbiselerini giyimesi, güzel koku sürünmesi ve bunu tavsiye etmesi, çiğ soğan ve sırimsak yemekten sakınması, cemaate katılacakların da bunları yememesini istemesi, insanların gelip geçtiği yola ve gölgelere abdest bozmayı yasaklaması, hiç olmazsa haftada bir defa beden temizliğini önermesi ve temizliği imanın yarısı sayması<sup>10</sup> Hz. Peygamber'in temizliğine verdiği önemin en önemli göstergelerindendir.

### **I. Kutsal Dinlerde Kirli ve Temiz Olma Anlayışı**

Genel olarak kutsal ve semavî dinler, özellikle de İslam dini, madden kirli olan şeyler yanında manen kirli olan şeylerin bulunduğu da kabul etmiştir. Bazı özel durumlar vardır ki bu durumdaki insanlar madden temiz olsalar da dine göre kirli sayılırlar. Madden kirli ve temiz olan şeyler ve durumlar genel olarak bütün insanların ortak akıl ve sağ duyu ile temiz ya da kirli kabul ettiği şeylerdir. Bu gibi şeylerin ve durumların kirli ya da temiz kabul edilmesinde ölçü, mikrop taşıması sebebiyle insan sağlığına zarar vermesi ve insanları rahatsız etmesidir. İdrar, dışkı, kokuşmuş gıda maddeleri, leş gibi şeylerin bizzat kendisi ve insan vücuduna ya da elbisesine bulaşması durumu madden kirli olan şeylerin ve durumların bazı örnekleridir.

Dinlerin kabul ettiği manevî kirlilik ve manen kirli olma hali (*hades*) ise tamamen dinden kaynaklanan, dindarlara mahsus bir şeydir. İslam'da, maddî kirliliklerden temizlenmeye “necâsetten tahâret” denilirken, manevî kirliliklerden temizlenmeye “hadesten taharet” adı verilmektedir. Bu gibi durumlarda bulunan insanlar madden temiz durumda olsalar bile, dinin önerdiği özel temizlik şekillerine başvurmadıkça kirli sayılırlar. Buna göre, bazı organların özel olarak yıkanmasından ibaret olan abdestin bozulması sonucu abdestsiz olan kimseler, cinsel ilişki sonucu cünüp olan kimseler, doğum yapan logusa kadın ve özel günleri içerisinde bulunan hayızlı kadın madden temiz olsa da, dine göre manen kirli kabul edilir. Bu insanların hem madden hem de manen temiz olabilmesi için dinin önerdiği özel temizlik şekli olan normal abdesti ve gusül abdestini alması gereklidir. Kişinin içinde bulunduğu duruma göre bazen belli organlarını yıkaması gereklidir ki buna

---

<sup>10</sup> Bk. Buhârî, Vudû', 26; Müslim, Tahâret, 1, 20, 21, 68, 87; Ebû Davud, Tahâret, 15; Nesâî, Tahâret, 1, 5, 8; Tirmizî, Edeb, 41, Tahâret, 19, 40.

küçük abdest ya da kısaca abdest (*vudû'*) denilir. Bazen de insan bütün vücutunu özel bir niyetle yıkamak zorunda kalır. Buna da büyük abdest, boy abdesti ya da *gusûl* adı verilir.<sup>11</sup>

İslam'ın kabul ettiği bu manevî kirlilik anlayışı bütün peygamberlerin şeriatında mevcuttur. Çünkü câhiliye Araplarında var olan bu anlayışın temelinin Hz. İbrahim'e dayandığı tahmin edilmektedir. Çünkü o dönemde cünüplükten yıkanan kimselere *hanîf* adı verilmektedir<sup>12</sup>. Fakat daha sonra bu anlayışın kapsam ve pratik sonuçları konusunda farklı yaklaşımlar ve bazı sapmalar olmuştur. Aşağıda manen kirli kabul edilen insanlara yasak olan hususlar üzerinde durulurken bu konuya değinilecektir.

Yahudilikte loğusalık, hayız, özür hali ve cünüplük anlayışı mevcuttur. Bu durumda olan kimseler murdar ve kirli kabul edilirler<sup>13</sup>. Hristiyanlıkta da aslında benzer bir anlayışın bulunduğu, ancak bu dinin ikinci mimarı kabul edilen Pavlus tarafından kaldırıldığı ifade edilmiştir. Hristiyanlıkta yıkanma adına sadece *vaftiz* kalmıştır<sup>14</sup>.

Tarihte geleneksel dinlerde de var olan manevî kirlilik anlayışı ve bundan temizlenmeye dair ilk örneklerden biri eski Mısır'da doğumla ilgilidir. Buna göre, kadın hâmilelik sırasında ve doğumdan sonra toplam on dört gün bütün vücutunu kapsayacak şekilde yıkanırıdı. Irak'ta bulunan Sabiiler'e göre de cinsî münasebetten sonra hem erkeğin hem de kadının

<sup>11</sup> Bk. İbn Manzur, Muhammed b. Mükerrem, *Lisânu'l-Arab*, Bulak 1299-1308, "hds" md.; Tehânevî, Muhammed Ali b. Ali, *Keşâfî istilâhâti'l-funûn*, İstanbul 1984, I, 278; Tahtavî, *Hâsiye alâ merâkî'l-felâh*, Bulak 1318, 139; Rahmi Yaran, "Hades" md., DIA, XV, 1.

<sup>12</sup> Zebîdî, Muhammed Murtazâ el-Hüseynî el-Vâsîtî, Beyrut ts., *Tâcu'l-arûs*, VI, 77; Ali Osman Ateş, *İslam'a Göre Câhiliye ve Ehl-i Kitab Örf ve Ådetleri*, İstanbul 1996, 40.

<sup>13</sup> Tevrat, Levililer, 22/5-7.

<sup>14</sup> Mehmet Şener, "Gusûl", DIA, XIV, 213. Esasen elimizde mevcut muharref İncilerde temizliği emreden bir hükmeye rastlanmamaktadır. Hristiyanların dinlerine en sıkı bağlı oldukları dönemlerde bile temizlikten söz edilmemektedir. XX. Yüzyıla kadar Batılı kral ve kraliçelerin bile uzun süre yıkanmadıkları ve pis kokuları giderici parfümler kullanarak toplum içine çıktıkları kitaplarda yazılıdır. Avrupa'nın ve Avrupalıların geçmişte temizliğe hiç önem vermediğini bizzat batılı yazarlar kaydetmektedirler. Hatta Batılıların temizliği ve temizlik vasıtalarını Türkler'den öğrendiklerini itiraf eden yazarları bile vardır. (Bk. Hüseyin Çelik, *Temizlik Doğudan Gelir*, TDV Yayınevi, Ankara 1995, 4-5; Remzi Kuşçular, *Her Yönüyle Temizlik*, İstanbul 2006, 22).

yıklanması gerekli idi. Cinsî münasebetten sonra kadınların gusletme geleneğinin Hindular arasında da yaygın olduğu tespit edilmiştir<sup>15</sup>.

Dinlerin maddî temizlik yanında manen temiz olma anlayışını geliştirmelerinde ve önermelerindeki esas gaye, ibadet edecek olan insanların belirli ibadetleri yapmak için gerekli rûhî ve manevî hazırlığa sahip olmalarıdır. Yani manevî temizliğin esas maksadı kişiyi rûhen arındırma ve ibadete hazır hale getirmektir. Bu yönyle manevî kirlilik ve manen temizlenme tamamen psikolojik ve dinin önerdiği bir şeydir. Esas maksat bu olmakla birlikte, bu tür temizlenmelerin maddî temizlik yönünün bulunduğu da dikkat çekmektedir. Yani abdest ve gusül insanları manevî olduğu kadar madden de temizlemektedir. Ancak bunlarda baskın olan yön madden temizlenme değildir. Öyle olsaydı henüz banyo yapmış bir insanın cinsel ilişkiye girdikten sonra tekrar yıklanması gerekmektedir. Halbuki durum böyle değildir. Ne kadar temiz olursa olsun cinsel ilişkiye giren kişinin yeniden yıklanması gereklidir. Bu, tamamen dine ve dindarlara mahsus hikmetli, özgün ve orijinal bir temizlik anlayışıdır. Bu sebeple İslam âlimlerinin bir kısmına göre abdest ve guslün neden emredildiğini akıl tam olarak kavrayamadığı için bu *taabbudî* (yani hikmeti akilla kavranılamayan sadece dinen emredildiği için yapılan) bir hükümdür<sup>16</sup>.

İlim adamlarının tespitine göre, eski misir dininden Hinduizm'e kadar geleneksel dinlerde de gusül, "manevî kirlilik hali olarak kabul edilen bazı olaylardan kişinin kendisini su ile arındırması" anlamında kullanılmıştır. Ancak bu dinlerde de gusül, maddî bir temizlikten ziyade kırlan veya çiğnenen bir tabuyu tamir etmeyi ifade eder<sup>17</sup>.

## **II. Kutsal Dinlere Mahsus Bir Temizlik Şekli Olarak Gusül**

### **A. İslam'a Göre Gusül**

#### **1. Guslün Tanımı, Şartları ve Şekli**

*Gusül, cünupluk, hayz ve nifas gibi hükmî kirlilik halinden kurtulmak için gerekli olan dînî temizliktir<sup>18</sup>.*

<sup>15</sup> Şener, 213.

<sup>16</sup> Bilgi için bk. Abdullah Kahraman, *İslam'da İbadetlerin Değişmezliği*, İstanbul 2002, 113-114.

<sup>17</sup> Mehmet Şener, 213.

<sup>18</sup> Şürünbilâlî, Hasan b. Ammar b. Ali, *Merâki'l-felâh bi imdâdi'l-fettâh şerh-i nûri'l-îzâh*, Beyrut 1995, 39; Şener, 213.

Bu temizlik bütün vücudun yıkanması şeklinde olduğu için *boy abdesti* diye de isimlendirilir.

Gusülde bütün vücudun kuru bir yer kalmayacak şekilde yıkanması şarttır. Bu sebeple bazı müellifler bu temizliği tarif ederken, “hiç kuru bir yer kalmamak üzere, tepeden tırnağa kadar bedenin her tarafını yıkamağa gusül (boy abdesti) denir” demişlerdir<sup>19</sup>.

Gusülde yıkanması mutlaka gereklili (farz) olan uzuqlar ve yıkanma şekli konusunda İslam hukukçuları arasında farklı yaklaşımlar bulunmaktadır. Hanefî ve Hanbelî mezheplerine göre ağız ve burnun içi bedenin dışından sayıldığı için gusül abdesti alırken ağıza su almak (mazmaza) ve burna su çekmek (istinşak) bunları yıkamak farzdır. Dolayısıyla bu mezheplere göre guslün üç farzı vardır. Bunlar da, ağızı su ile çalkalamak, burna su çekerek yıkamak ve bütün vücudu kuru yer kalmayacak şekilde yıkamaktır. Malikî ve Şâfiiler ile Şîî-Caferîlere göre ise ağız ve burnu içi bedenin dışından sayılır ve gusülde yıkanmaları farz değil sünnettir. Gusletmeden önce niyet etmek Hanefîlere göre sünnet, diğerlerine göre ise farzdır. Gusül esnasında vücudu ovalamak Mâlikî'lere göre farzdır. Hanbelîlere göre de besmele ile başlamak farzdır<sup>20</sup>.

Gusül abdesti almak isteyen kimse bu farz olan şartlara riayet ettikten sonra, cünüplükten dolayı yıkanmaya niyet eder, besmele çeker, ellerini üç kere yıkar, avret yerlerini ve varsa bedenindeki pislikleri yıkar, namaz abdesti gibi abdest alır, parmaklarıyla saçlarını tarar gibi yaparak suyun saç diplerine ulaşmasını sağlar, önce sağ omzuna, sonra sol omzuna su döküp her organı üç defa yıkayarak bütün bedenini ovalar. Bu şekilde abdest almaya Câferîler *tertîbî gusül* adı verirler. Bir kimse gusle niyet edip ağızına ve burnuna su verdikten sonra deniz ve ırmak gibi yerlere girecek olursa gusül yapmış sayılır. Bu şekildeki gusle Câferîler *irtimâsi gusül* derler<sup>21</sup>.

Bazı ilmihal kitaplarında guslün sahîh olması için iğne ucu kadar yer kalmamak üzere bedenin yıkanmasının şart olduğu kaydedilmiştir. Esasen bu şartın yerine getirilmesi en azından bazı durumlarda ve bazı insanlar için

<sup>19</sup> Ahmed Hamdi Akseki, *İslam Dini*, Ankara 1989, 127.

<sup>20</sup> Muhammed Cevad Muğniye, *el-Fîkhu ale'l-mezâhibi'l-hamse*, Tehran 1982, 45-46; Şener, 213.

<sup>21</sup> Muğniye, 45-46; Şener, 213.

mümkün olmamaktadır. Çünkü iğne ucu kadar kuru bir yerin tespit edilmesi son derece zordur. Bu durum bazı mükelleflerde vesveseye sebebiyet vermekte ve yıkanmaları uzun zaman almakta ve hatta bununla bile tatmin olmamaktadırlar. Halbuki bilinmelidir ki İslam zorluk dini değil kolaylık dinidir. Gusül abdestinde esas olan, niyet ederek bütün vücudun normal banyo yaparak yıkanmasıdır. İğne ucu kadar kuru yer kalmaması şartı ihmalkâr davranışın ve iyice temizleninceye kadar yıkanmayı sağlamaya yönelik bir ifadedir.

Bedeninde yara bulunan kimse yaranın üzerindeki sargıyı çıkararak yıkanır; yıkama yaraya zarar verirse sargının üzerini mesheder, bu da zarar verirse meshetmez. Gusül abdesti aldıktan sonra abdesti bozan durumlardan birisi meydana gelse bozulan sadece abdest olduğu için yeniden gusül almak gerekmek. Erkeklerin örgülü saçlarını çözmeleri şarttır. Kadınlar ise saç diplerine su ulaşırsa örgülerini çözmeleri gerekmek<sup>22</sup>.

## **2. Guslün Gerekli Olduğu durumlar**

Gusul abdesti almanın hükmü insanların içinde bulunduğu durumlara göre değişiklik arzeder. Dolayısıyla birkaç çeşit gusülden bahsedilir. Bazı durumlarda gusletmek farz, bazı durumlarda ise sünnettir.

Cünüplük, hayız ve nifas durumunda olan kimselerin gusletmesi farzdır. Bunlar dışındaki gusüller ise sünnettir. Biz burada farz olan gusül üzerinde duracağız.

### **a. Cünüplük**

*Cünüplük*, bazı temel ibadetlerin yerine getirilmesine engel olan manevî kirlilik halidir. Bu durum, insanın tenâsül organından meni denen özel sıvının çıkışıyla oluşur. Bu durumda kimselere *cünüp* veya *cenâbet* denilir<sup>23</sup>.

Guslü gerektirecek *cünüplük*, meninin cinsî bir zevkle yani şehvetle erkek ve kadın tenâsül organından çıkışıyla meydana gelir. Menî denilen özel sıvı insandan ulyanıkken veya rüyada oluşan cinsî bir arzudan ileri gelebileceği gibi, herhangi bir heyecandan da meydana gelebilir. İnsanın rüyada cinsel zevk duyup kendisinden meninin gelmesine *ihtilam olma* denilir. Bu durumlarda insan cünüp olacağı için gusül abdesti alması farzdır.

<sup>22</sup> Akseki, 127-128; Şener, 213.

<sup>23</sup> Bk. Salim Öğüt, “Cenâbet” md., DİA, VII, 349.

Cinsî münasebette bulunma durumunda meni gelmese bile hem erkeğe hem de kadına gusûl farz olur. Çünkü Hz. Peygamber: “*İki sünnet yeri kavuştuğu zaman meni gelmese bile gusûl gereklidir*” buyurmuştur<sup>24</sup>. Uyandığında rüyada bu durumu gerektirecek bir şey hatırlamayan ancak çamaşırında meni gören kimsenin Hanefilere göre gusletmesi farzdır. Şâfiî ve Câferîlere göre farz değildir. Çünkü cünüpükte şüphe vardır. Ancak rüya görüp ihtilam olduğunu sandığı halde çamaşırında meni eseri bulunmayan kimse cünüp olmayacağı için gusletmesi gerekmek<sup>25</sup>.

Âkil ve bâlige olan kadın ve erkek bir Müslüman, her ne suretle olursa olsun, cünüp olduğu zaman gusûl abdesti alması üzerine farzdır. Çünkü Yüce Allah ilgili âyette şöyle buyurmuştur: “*Eğer cünüp iseniz iyice temizlenin*”<sup>26</sup>.

Hanefî ve Caferî fakîhlerine göre cünüp olan kimsenin, idrar yolundaki meni kalıntılarının temizlenmesi için bir müddet beklemesi veya küçük abdestini yapması gereklidir. Bunu yapmadan gusleden kimseden gusûlden sonra meni gelirse yeniden yıkanması gereklidir. Hanbelî ve Mâlikîlere göre ise bu durumda yeniden gusletmek gerekmek. Şâfiî ve Caferî fakîhlerine göre, bir kimsenin cünüp sayılması için tenâsûl organından meninin çıkışması yeterlidir, ister şehvetle ister şehvetsiz olsun tenâsûl organından gelen meni yıkanmayı gerektirir. Diğer mezheplere göre ise, tenâsûl organından çıkan her heniden dolayı gusûl gerekmek, gusûn vâcib olması için meninin şehvetle gelmesi gereklidir. Cinsî heyecandan dolayı tenâsûl organından gelen ince ve beyaza okşayan sıvı (mezî) ve bazen idrarın peşinden gelen katı ve koyu renkli sıvı (vedî) gusûl gerektirmez, sadece abdesti bozar<sup>27</sup>.

## b. Hayız

Bilindiği üzere hayız, *sağlıklı, âkil ve bütünlüğü ermiş bir kadının rahminden (döl yatağından) bir hastalık veya loğusalık dışında her ay belirli aralıklarla ve bir süre kan gelmesi durumuna denilir*<sup>28</sup>. Bu duruma, aybaşı

<sup>24</sup> Buhârî, Gasl, 28; Tirmîzî, Tahâre, 80; İbn Mâce, Tahâre, 111.

<sup>25</sup> Muğniye, 43; Şener, 213.

<sup>26</sup> Mâide, 5/6.

<sup>27</sup> Muğniye, 42-43; Şener, 213-214.

<sup>28</sup> Mâvsilî, Mahmûd b. Mevdûd, *el-Îhtiyâr li ta'lîli'l-muhtâr*, İstanbul 1980, I, 26; Muğniye, 47; Yunus Vehbi Yavuz, “*Hayız*” md., DÂA, XVII, 51; Hamdi

*hali, âdet kanaması* ve *âdet hali* de denilir. Âdet halinin süresi kadından kadına değişir.

Âdetli bir kadının hayız kanı kesildikten sonra gusletmeleri farzdır. Çünkü İslam kadınların içinde bulundukları bu durumları bazı ibadetlere engel kirlilik durumu (bir nevi cenâbetlik) olarak kabul etmiş ve bu durumlardan kurtulan kadınların gusletmelerini emretmiştir. İlgili âyetlerden biri şöyledir: “*Temizleninceye kadar onlara (hayızlı kadınlarla) yaklaşmayın*”<sup>29</sup>. Hz. Peygamber’ın de bu hususta pek çok hadisi vardır. Konuya ilgili soru soran Fatîma binti Hubeyş’e Hz. Peygamber “*Hayız günlerinde namazı bırak*” buyurmuştur<sup>30</sup>.

### c. Nifas

*Nifâs*, çocuk doğuran kadından doğumun peşinden gelen kan demektir. Aynı zamanda kanın gelmesiyle oluşan ve bazı ibadetlerin yapılmasına engel olan hükmî kirlilik (hades) durumunu da ifade eder. Kendisinden bu kan gelen kadınlarla *loğusa* adı verilir<sup>31</sup>.

Loğusa olanların da loğusalıkları sona erdikten sonra gusletmeleri farzdır. Çünkü âdetli kadınlara yaklaşmayı yasaklayan âyetin aynı zamanda loğusalar için de delil olduğu ifade edilmiştir. Ayrıca bu konuda Hz. Peygamberden gelen hadisler de vardır. Bu hadislerden birine göre, “*Resûlullah döneminde loğusa kadın kırk gün kırk gece namaz kılmayıp otururdu*”<sup>32</sup>. Bu hadis bize loğusanın da hükmen cünüp sayılıdığını, bu sebeple de gusletmesinin farz olduğunu göstermektedir.

Hayız ve nifas kanlarının kesilmesiyle veya bu durumlar için belirlenen sürelerin sona ermesiyle gusül farz olur. Belirlenen süreleri aşan kanamalar özür hali (*istihâze*) sayıldılarından bu tür kanamaların sona ermesi halinde gusletmek farz olmaz, sadece *müstehab* olur<sup>33</sup>.

Malikîler dışında kalan fakîhlerin çoğunluğuna göre ölen kimsenin yıklanması da farzdır. Çünkü ölüm de bir nevi cünüplük olarak kabul

Döndüren, *Delilleriyle İslam İlmihali*, İstanbul 2005, 226; *İslam İlmihali*, Marmara İlahiyat Vakfı, İstanbul 2006, 290.

<sup>29</sup> Bakara, 2/222.

<sup>30</sup> Buhârî, Hayz, 19; Tirmîzî, Tahâre, 93.

<sup>31</sup> Döndüren, 232; *İslam İlmihali*, 298.

<sup>32</sup> Ebû Davud, Tahâre, 119; İbn Mâce, Tahâre, 128.

<sup>33</sup> Muğniye, 51; Şener, 214.

edilmektedir. İnsana saygının bir tezahürü olarak ölümün yıkanması gerekli görülmüştür<sup>34</sup>. Ölüğe dokunmak dört Sünnî mezhebe göre guslü gerektirmediği halde, Caferîlerin çöguna göre soğumuş ve henüz yıkanmamış bir ölüye dokunan kimsenin gusletmesi gereklidir<sup>35</sup>.

### **3. Hikmeti ve Faydalari**

Abdestte olduğu gibi gusülde de başlı başına maddî temizlenme ve tıbbî bir fayda gözetme özelliğinden çok manevî ve hükmî temizlenme ve arınma vasıtası olma özelliği hâkimdir. Cünüplük, hayız ve nifas durumu dînî literatürde büyük hükmî kirlilik olarak adlandırılsa da, İslam dini bu durumdaki kimseleri necis (pis) saymaz. Bunların hükmen kirli kabul edilmelerinin anlamı, Kâbe'yi tavaf, Kur'ân'a dokunma, camiye girme gibi belirli ibadetleri yapmak için gereklî rûhî ve manevî hazırlığa sahip olmamaları demektir. Nitekim Sünnî mezheplerde cünüp kimsenin oruca devam etmesinde bir sakınca görülmemiştir. Sadece Caferîler cünüp olarak sabahlayan kimsenin orucunun geçerli olmayacağı görüşündedirler<sup>36</sup>.

Bunun yanında guslün maddî bir takım faydalarının ve hikmetlerinin bulunduğuunu da gözden ırak tutmamak gereklidir.

Her şeyden önce gusül insan sağlığı üzerinde müspet etkilere sahiptir. Gusül insana bir temizlik kültürü ve disiplini kazandırır. Nitekim temizlik İslâm medeniyetinin belirgin bir özelliğidir. Guslün bu noktada önemli bir payı vardır. Cünüplük halinin vücutta meydana getirdiği yorgunluk ve gevşeklik gusül yaptıktan sonra ortadan kalkar, beden kaybettigi dengeyi yeniden bulur, kan dolasımı düzene girer ve insan ibadete hazır hale gelir.

Gusül yapan insan toplum içerisinde temiz şekilde çıkar. Pis kokularдан arındığı için başkalarını rahatsız etmez.

Büyük İslâm âlimi Şah Veliyyullah Dihlevî de bu konuda söylemeklerini şu şekilde özetleyebiliriz: Bir anlık bile olsa, insan birdenbire karanlık tabiatından kurtarılarak kutsallık mekanına çekilir. Beşerî ve cismanî varlığından bir an sıyrılarak melekleşir ve melekût âlemine yükselir. Gaita, idrar ve yellenme bu yükselişe mâni olur. Tuvalet yapma ve sıkışma hali insanı yere çeker, toprağa bağlar, nefsi kirletir, insanı şaşkınlığından etkilidir. Bu hal

<sup>34</sup> Muğniye, 42; Şener, 214.

<sup>35</sup> Muğniye, 53.

<sup>36</sup> Şener, 214; Muğniye, 45.

Allah ile kul arasında perde olur. Tuvalete giden ve yellenen insan bu sıkıntısından kurtulup hafifleyince, nefsinı tenbih ve ikaz edecek tahârete ihtiyaç duyar. Gusül yaparak, abdest alarak inşirah ve sürur bulur, kaybettigini bulmuş gibi olur, tekrar semalara doğru yükselir. Cinsel ilişkî esnasında insan nefsi, tamamen bedenî, cismî zevklere ve behîmî hazlara dalar. Bu suretle kirlenen insan nefsi yüce âleme ilgi duymaz. Abdest ve gusül insanın içine düştüğü bu olumsuzluklardan kurtulmasına yardımcı olur. gusül denilen temizlik şekli, insan nefsinı temizlik hasletine doğru güçlü bir şekilde uyaran bir araçtır<sup>37</sup>.

## B. Yahudilikte Gusül

Keyfiyeti tayin edilmemekle birlikte, Yahudilikte gusül anlayışının ve uygulamasının bulunduğu görülmektedir. Kadınlar âdet (niddah) dönemleri boyunca kirli kabul edilir<sup>38</sup>. Eski Ahid'de bu durumdaki kadınlar için gusle benzeyen bir arınma ve temizlenme vasıtası belirtilmemiştir. Fakat cinsî münâsebette bulunan erkek ve kadının yıkanması istenmiştir<sup>39</sup>. Bunun yanında bazı durumlarda bulunan insanı murdar sayan Yahudiler bu durumdan kurtulmak için gusül abdesti almayı öngörmektedir. Yahudilikte gusül almayı gerektiren durumlar şunlardır:

### 1. Cünüplük

Tevrat'a göre herhangi bir şekilde vücudundan meni çıkan veya cinsî yakınılıkta bulunan kimselerin yıkanması gereklidir. Ancak yıkansalar bile bu gibi kimselerin murdarlıklarını akşamaya kadar devam eder. Yine Tevrat'ta meni bulaşan elbiselerin de yıkanması gerektiği hükmeye bağlanmıştır<sup>40</sup>.

### 2. Hayız

Yahudilikte guslü gerektiren hususlardan biri de hayızdır. Hayız müddeti yedi gündür. Bu durumda olan kadın yıkanmadıkça murdar kabul edilir. Hatta hayızlı kadına veya dokunduğu şeylere dokunan da murdar kabul edilir. Hayızlı kadınla yatan kimse de, kadın gibi yedi gün murdar kabul edilmekte ve dokunduğu şeyler murdar kabul edilmektedir. Bu

<sup>37</sup> Şâhvelîyyullah ed-Dihlevî, *Huccetullahi'l-bâliğâ*, I, 210-214. Ayrıca bk. Süleyman Uludağ, *İslâm'da Emir ve Yasakların Hikmeti*, Ankara 1995, 77.

<sup>38</sup> Tevrat, Levililer, XV, 19vd.; XVIII, 19.

<sup>39</sup> Şener, 213.

<sup>40</sup> Tevrat, Levililer, 15/16-18; 22/4-7.

durumda kilerin elbiselerini ve bedenlerini yıkamaları gerekmektedir. Yıkandıktan sonra bile murdarlıklar akşama kadar devam eder<sup>41</sup>.

### **3. Nifas**

Loğusa olan kadınlar da bu süre içinde murdar kabul edilir ve belirlenen süre bitince yıkanmaları gereklidir. Yahudilikte loğusalığın müddeti kadının erkek ve kız çocuğu doğurmasına göre farklılık arzettmektedir. Kız çocuğu doğuranın loğusalık müddeti erkek doğuranından daha uzundur. Erkek doğuranın loğusalık müddeti kırk gündür. Bu kırk günün yedi günü murdarlık otuz üçü de loğusalık olarak kabul edilmektedir. Kız çocuk doğuran ise, iki hafta murdar kabul edilmekte, loğusalık müddeti ise oltmış gün devam etmektedir<sup>42</sup>.

### **C. Hıristiyanlıktaki Gusül**

Hıristiyanlıktaki *vaftiz* müessesesi bulunmakla birlikte, İslam'daki gusül kavramına tekâbul eden herhangi bir uygulama görülmemektedir<sup>43</sup>.

*Vaftiz* (baptême, batem): Yunanca suya batırmak anlamına gelir. Hıristiyan ayinlerinin (sakrament) ilkincisidir. Vaftiz olmak Hıristiyan olmanın ilk şartıdır. Vaftiz olmadan Hıristiyan olunmaz. Kilisede yapılan bu âyin, baba, oğul ve kutsal ruh adına yapılır ve Hz. İsa tarafından konulduğu kabul edilir. Vaftiz, İsa'nın manevi vücutuna iştirak edişi, Kutsal Ruh'la yeniden doğuşu ifade eder. Vaftiz, ilk günahı ve vaftiz gününe kadar yapılan kusurları ortadan kaldırır, vaftiz olanı tanrı'nın mağfiretinden yararlanır. Aslı günahın vaftizle giderilebileceğine inanılır. Kiliseler arasında vaftiz uygulaması farklıdır. Suya daldırmak, batırmak, su sepelemek ve su dökmek gibi çeşitli yollarla vaftiz yapılabilir. Vaftiz yapılacak olanın yaşı da kiliselere göre değişmektedir. Genellikle küçük yaşlarda yapılır. Vaftizsiz ölenin, aslı günahından temizlenmediği için, günahkâr olduğu kabul edilir. Bu sebepledir ki, Hıristiyanlık anlayışında herkesi vaftiz etme, bir ideal ve bir sevap unsuru olarak görülür<sup>44</sup>.

Bu sebeple Hıristiyanlıktaki cünlüklük, hayız, nifas gibi murdarlık hallerinden dolayı dinen yıkanma mecburiyeti yoktur. Aslında

<sup>41</sup> Tevrat, Levililer, 15/19-24.

<sup>42</sup> Tevrat, Levililer, 12/5.

<sup>43</sup> Ateş, 36; Şener, 213.

<sup>44</sup> Bk. Günay Tümer, Abdurrahman Küçük, *Dinler Tarihi*, Ankara 2002, 297; *Dinler Tarihi Ansiklopedisi* (Gelişim Yayınları), İstanbul 1976, II, 324-326; Ateş, 39.

Hıristiyanlıkta var olan bu uygulamanın bu dine şekil veren ve Hıristiyanlığın ikinci mimarı olarak kabul edilen Pavlus<sup>45</sup> tarafından kaldırıldığını ileri sürenler de vardır. Nitekim onun hıristiyanlığı yeniden dizayn ederken Yahudilikten tevarüs edilen bazı dînî hükümleri değiştirdiği bilinmektedir. Abdest almak ve sünnet olmak da bunlar arasındadır. Onun bu gibi hükümleri kaldırmasındaki maksadının Hıristiyanlığı tahrif ve tahrif amacıyla yönelik olduğu ifade edilmiştir<sup>46</sup>.

Bu durumda Hıristiyanlıkta dînen mecbûrî olarak yıkanma aracı olarak geriye sadece vaftiz kalmaktadır. Elimizde mevcut olan ve Hıristiyanlarca makbul kabul edilen İnciller'de, Hz. Yahya ve Hz. İsa'nın su ile vaftiz yaptığına dair bilgilerin bulunduğu görmekteyiz<sup>47</sup>. Vaftiz uygulamasını daha sonra havariler de sürdürmüştürlerdir<sup>48</sup>.

### **III. Manen Kirli Sayılan Kişilere Getirilen Yasaklar**

#### **1. İslam'a Göre**

İslam'ın kirlilik anlayışı ve dinen kirli kabul ettiği kimselere getirdiği yasaklar diğer dinlerden oldukça farklıdır. Buna göre, cünüp olan kimse, mezhepler arasında kısmî farklılıklar bulunmakla birlikte, farz ve nâfile namaz kılamaz, tilâvet secdesi yapamaz, hutbe okuyamaz, Kabe'yi tavaf edemez, Kur'ân-ı Kerim'e ve üzerinde Kur'ân âyetleri yazılı bulunan kağıt parçalarına dokunamaz. Bunlara dokunmak mecburiyetinde kalırsa kalınca ve temiz bir bez veya kılıf içinde dokunabilir. Aynı şekilde cünüp kimse ezberden de Kur'ân okuyamaz. Ancak dua, zikir ve tesbihat okumasında bir sakınca yoktur<sup>49</sup>. Bundan dolayı fâtiha, ihlâs gibi bazı sureleri de dua niyetine ezberden okuyabilir. Ayrıca, "Besmele", "Lâilâhe illellah", "Sübhâne llah", "el-Hamdu lillah" ve "Allahu ekber" gibi lafızları da söyleyebilir. Cünüp kimse, bir zarûret yoksa mescide giremez ve orada kalamaz. Mescidin içinden geçmek mecburiyetinde kalan bir kimsenin bazı

<sup>45</sup> Pavlos'un Hıristiyanlıktaki yeri için bk. Kürşat Demirci, "Hıristiyanlık"md., DÂA, XVII, 331-332.

<sup>46</sup> Bk. Ateş, 36-40.

<sup>47</sup> Yuhanna, 1/25-33; 3/22, 4/1; Matta, 3/5-11, 21/25; Markos, 1/4-9; Luka, 3/16-21, 7/29-30.

<sup>48</sup> Resullerin İşleri, 2/38, 8/12-16, 36-39, 9/19.

<sup>49</sup> Caferî mezhebine göre cünüp olan kimse dört büyük sure sayılan *Alak*, *Necm*, *Secde* ve *Fussilet* surelerinin tamamını veya bir kısmını okuyamaz, diğer sureleri okuyabilir. (Bk. Muğniye, 45).

mezheplere göre teyemmüm etmesi gereklidir. Hanefilere göre cünüp olan kimsenin iyip, içme ve uyumasında bir sakınca yoktur. Ancak yine de bir an önce guslederek bu eylemleri yapması daha faziletlidir<sup>50</sup>. Hayız ve nifaslı kadın da cünüp sayıldığı için yukarıda belirtilen yasaklar onun hakkında da geçerlidir. Bunlara ilaveten kocasıyla cinsel ilişkiye girmesi de haramdır.

İslam cünüp, hayızlı ve nifaslı kimselere bu yasakları getirmekle birlikte asla onları gerçek anlamda kırıcı ve murdar kabul etmez, toplumdan dışlamaz. Hayızlı ve nifaslı kadınların pişirdiği de yenir, dokunduğu eşyalar da temiz kabul edilir. Getirilen bu yasaklar sadece bazı ibadetlere ruhen hazır olmaları için gusül abdesti almalarının şart koşulmasından ibarettir.

## **2. Yahudiliğe Göre**

Tevrat'ın hükmüne göre cünüp kimse bedenini yıkadıktan sonra akşam güneş batıncaya kadar murdarlık durumu devam eder. Bu süre içerisinde mukaddes şeylerden yemesi yasaklanmıştır. Ekmek de mukaddes şeylerden sayıldığından ona dokunması da yasaktır<sup>51</sup>.

Yahudiliğe göre, hayız gören ve loğusa olan kadınlar da murdar kabul edildiklerinden mukaddes şeylere dokunmaları yasaklanmıştır. Kadın loğusa olduğu esnada Beyt-i Makdis'e giremez ve mukaddes hiçbir şeye dokunamaz<sup>52</sup>. Bu durumdaki kadınların dokunduğu her şey murdar kabul edilmektedir. Bu sebeple hayızlı kadınlarla bir arada bulunulmaz, birlikte yemek yenilmez ve evden çıkarılırlar. En azından Hz. Peygamber dönemindeki Yahudi anlayışı ve uygulaması bu şekildedir<sup>53</sup>.

## **3. Hıristiyanlığı Göre**

Hıristiyanlıkta İslam'da ve Yahudilikte olduğu gibi cünüplük, hayız ve nifas meselesi bulunmadığı için<sup>54</sup> bu durumdaki kimselere getirilen özel yasaklar da yer almaz.

<sup>50</sup> Muğniye, 44-45; Yunus Vehbi Yavuz, "Hayız" md., DİA, XVII, 52-53; Salim Öğüt, "Cenâbet" md., DİA, VII, 350.

<sup>51</sup> Tevrat, Levililer, 15/16-18; 22/4-7.

<sup>52</sup> Tevrat, Levililer, 12/4.

<sup>53</sup> Bk. Müslim, Sahîh, Hayz, 3 (16); Ebû Davud, Sünen, Tahâret, 102 (258); İbn Mâce, Tahâret, 125 (644).

<sup>54</sup> Yavuz, 51.

## Değerlendirme ve Sonuç

Semavî, kutsal veya ilahî dinler adı verilen İslam, Hıristiyanlık ve Yahudiliğin her üçünde de aslında hükmî kirlilik anlayışı mevcuttur. Hükmî kirliliğin tanımı, kapsamı ve bu durumdan kurtulmak için başvurulacak temizlenme şeklinde ise farklılıklar bulunmaktadır. Gusül abdesti ve bu abdestin alınması gereken durumlar konusunda İslam ile Yahudilik arasında önemli benzerlikler bulunmaktadır. Hıristiyanlığın aslında bulunan gusül anlayışı ise sonradan Pavlus tarafından kaldırılmış, böylece bu dinde dînî yikanma adına sadece vaftiz kalmıştır. Ancak vaftiz gusül abdestine tekabül etmemektedir.

İslamî literatürde cünüplük, hayız ve nifasın büyük hükmî kirlilik olarak anılması bu durumdaki kimselerin necis sayıldığı anlamına gelmez. Bu tabir onların namaz, oruç, Kabe'yi tavaf, Kur'ân'a dokunma, mescide girme gibi belirli ibadetleri yapabilmek için ruhen ve manen gerekli olan hazırlığa sahip olmamaları anlamındadır. Dolayısıyla Yahudilikteki murdalık anlayışıyla İslam'daki hükmî kirlilik anlayışı arasında büyük farklar bulunmaktadır.

İslam'ın, hayızlı kadının namaz, oruç, Kur'ân'a dokunma, Kabe'yi tavaf etme gibi ibadetleri yerine getirmesine getirdiği yasaklar, yahudilikteki mukaddes şeylere dokunmama ve Makdis'e girmeme uygulamasına kısmen benzemektedir. Ancak Yahudiliğin aksine, İslam hayatı kadını murdar kabul etmemiş, onun dokunduğu eşyaları da murdar saymamıştır. Hz. Peygamber hayatı halde iken de hanımları ile bir arada bulunmuş, pişirdikleri yemekleri beraberce yemişler, aynı yataktta yatmış, ortak kullandıkları eşyaları kullanmaya devam etmişler, cinsî ilişki dışındaki bütün âilevî ve insanî münasebetlerini devam ettirmiştir<sup>55</sup>. Çünkü bu durumlar kadınların yaratılışından gelmektedir. Kadınlar için tabîî olan bu durumlara düşmemek onların elinde değildir.

<sup>55</sup> İlgili hadisler için bk. Müslim, I, 242-246; Ebû Davud, I, 178; Tirmîzî, I, 239 (Müslim, Sahîh, Hayz, 1, 2, 3; Ebû Davud, Sünen, Tahâret, 102 (258, 259); İbn Mâce, Tahâret, 125 (644).

## RESUME

### **A Special Washing Form According To Holy Religions: Ğusl (The Major Ritual Ablution, i.e, a washing of the whole body)**

*Doç. Dr. Abdullah KAHRAMAN*

İslam is a religion which prefers clearness very much. Even it can be called “religion of clearness”. Because Islam orders to clean the spirit, the body and the environment. At the same time Islam accepts that sometimes the people are spiritually dirty. Because such conditions stop people to do some worship. There is a need to a special washing form such as “*ğusl (the major ritual ablution, i.e, a washing of the whole body)*” in order to solve this problem. Such kind of washing exists in all holy religions.

## KUR'ÂN'A GÖRE İNSAN-BEŞER FARKI

*Dr. Ömer ASLAN\**

### Giriş

İnsan felsefesi, antropoloji ve insanı konu alan diğer disiplinlerle uğraşan düşünürler, insan olgusu adına çok şey söylemelerine rağmen; onun için tek bir tanım üzerinde ittifak edememişlerdir. Ontojik olarak her insanın başı başına bir âlem ve adeta esrarlı bir varlık olması da böyle bir ittifakın olmasını imkansız hale getirmektedir. Yeryüzünde ne kadar insan varsa, bir o kadar da farklı insan tanımından bahsetmenin mümkün olabileceği söylenebilir. Çünkü, herkeste farklı bir fizikî ve ruhî portre, ayrı bir anlayış ve farklı bir davranış biçimini bulmaktadır. Bu zaviyeden bakılınca, varlık olarak insanı tanımlamak oldukça zor olacaktır. Bununla birlikte Kur'ân'da insan-beşer kavramlarının tahliline geçmeden önce farklı disiplinlerde bunlar hakkında söylenenlere de göz atmak gerekmektedir.

Varlık alanında insanı konu edinen antropoloji; insanın organik yapısını inceleyen fizikî antropoloji ile, insanın kültürel yapısını inceleyen kültürel antropoloji veya kültür antropolojisi diye iki kısma ayrılmaktadır. Bu alanlarda çalışma ve inceleme yapan düşünürler, mensup oldukları branşlar doğrultusunda insanı, çeşitli yön ve eğilimleriyle tanımlamaya çalışmışlardır. Felsefi disiplinlerde genel olarak söyle bir tanımının yapıldığı görülmektedir: "İnsan sadece var olan bir varlık olmayıp, aynı zamanda var olmaya devam eden bir varlıktır. Yani, insan hem varlığının farkında olan, hem yeniden var oluşunu gerçekleştirmeye çalışan, hem de yaşadığı çevresine bazen uyum sağlamaya, bazen de onu kendine uyarlamaya çalışarak, bütün bu varlık, var oluş, uyum ve değiştirmeye faaliyetlerini bir arada gerçekleştiren madde ve mana bütünlüğünü kendi şahsiyet potasında

---

\* Bakü Devlet Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Öğretim Görevlisi Bakü /  
Azerbaycan – Cumhuriyet Üniversitesi İlahiyat Fakültesi Öğr. Gör.  
Sivas / Türkiye

alaşım haline getiren kompleks ve komplike bir sistem bütünlüğü arz eden varlıktır.”<sup>1</sup> Bu tanımda insanın, akla gelebilecek her şeyle ilişkili ve dolayısıyla kompleks bir yapıya sahip olduğunun altı çizilmektedir.

Yaratılış itibarıyle insanların diğer canlılar arasında apayrı bir yeri vardır. Hangi disiplin, *insan nedir?* sorusuna, ne tür bir cevap verirse versin, Kur'ânî açıdan netice itibarıyle olması gereken şey, *insanın ne olduğuna paralel olarak nasıl olması gerekiğidir*. O da insanın, şuursuz ve iradesiz hareket etme yerine, akıl ve duyularıyla düşünerek, bilinçli ve kendi iradesiyle hareket edebilmesi ve olayları bir sistematıge oturtabilmesidir. Bu noktada ontolojik bağlamda insanı diğer varlıklardan ayıran en belirgin özellik onun düzenli ve sistemli bir hayatı sahip olmasıdır. Aksi takdirde, insan olmanın bir anlamı kalamayacağından, o diğer yaratıklarla aynı konumda kalacak ve dolayısıyla, idarî anlamda kendine verilen gücü kaybetmiş olacaktır.

Biz, Kur'ân'ın, yer yer “insan” ve “beşer” diye adlandırdığı varlıklı bu isimler arasında, yani isimle müsemma arasında bir alakanın olup olmadığını, ya da varsa bu alakanın mahiyetinin ölçütlerinin ne olduğunu merak etmekteyiz. Kur'ân'da “insan, beşer, ben-i adem, halife, nefس vs..” sözcüklerle tanıtılmaya çalışılan insan olgusu, daha çok insan ve beşer sözcükleriyle ifade edilmektedir. Kur'ân'da İnsanı ifade eden başka kavramlar olmakla birlikte, zaten çok geniş olan konunun daha da genişlememesi için biz öncelikle insan ve beşer kavramları üzerinde yoğunlaşmaya çalışacağız.

Biyoloji ve tip bilimleri gibi insanın fiziksel; psikoloji, sosyoloji ve sosyal psikoloji gibi insanın içsel yönleriyle ilgilenen bilimlerin araştırma verilerine bakıldığından, insanın ne kadar kompleks bir yapıya sahip olduğuna tanıklık etmekteyiz. Böylesine karmaşık bir yapıya sahip olan insan kavramı üzerinde detaya inmenin, makale sınırlarını zorlayacağı açıktır. Hal böyle olunca konu, sadece insan ve beşer sözcüklerinin insan olgusu ile olan münasebeti çerçevesi ile sınırlı kalacaktır.

---

<sup>1</sup> Bkz., Necati Demir, **İlk Çağ Felsefesi Tarihi**, Sivas 1999, s.66. Ayrıca, filozofların, insanın tanımı ve neliği üzerindeki görüşleri için bzk., Demir, "İnsan Hakları Semantiğine Düşünsel Bir Yaklaşım", CÜİFD, sy.4, Sivas 2000, s.375-382.

## A- İnsan ve Beşer Kavramlarının Tahlili

İnsandan bahsederken Kur'ân'ın, her zaman aynı kavramı kullanmayıp, birbirinden farklı sözcüklere yer vermesinde herhangi bir hikmetin olup olmadığını anlayabilmek için, adı geçen bu iki kavramın, etimolojik ve semantik yönlerinin ele alınması gerekmektedir. Bu noktadan hareketle, konumuzun daha iyi anlaşılması düşüncesiyle, kavramsal çerçevede *insan nedir ve nasıl bir varlıktır?* *Ontolojik bağlamda, varlıklar aleminde ve evrende insanın yeri ve konumu neresidir?* gibi sorularla, özellikle insan ve beşer sözcüklerinden yola çıkarak; *insandan* ne anlaşılması gerektiğini, bilimsel veriler çerçevesinde ortaya koymayı istemekteyiz. Etimolojik ve semantik açıdan "insan" ve "beşer" kavramları hakkında kaynaklarda genel olarak şu mülahazalara yer verilmektedir:

### a. İnsan

Kök ve kip yönünden Arapça bir kelime olan insan kelimesinin sözlük ve ansiklopedilerdeki karşılığı için şu bilgilere yer verilmektedir: İnsan; alışmak, yadırgamamak, sevinmek, cana yakın olmak ve yalnızlığını gidermek, kaynaşmak gibi anınlara gelen üns ve enis kelimelerinden türemiş bir kelimedir. Bu kökten gelen *enis* kelimesi de; *cana yakın, arkadaş*<sup>2</sup> demektir. Bunun için; *çok iyi kaynaşabilen ve kendisiyle kaynaşılabilen tabiatta olanlara insî* denmiştir. Ayrıca insan sözcüğü; *akıl ve şuur sahibi, konuşabilen ve bu vasıflarıyla en üstün canlı, adam, eşrefi mahlukat; Canlıların en gelişmiş olanı; akıl taşıyan, düşünen ve konuşarak anlaşan canlı.* İnsanı insan yapan, insana yaraşır niteliklere sahip, vicdanlı kimse<sup>3</sup> anımlarında kullanılmaktadır.

Lisanu'l-Arab'da *insan*; birincisi, *bilinen adem*; ikincisi de, *Allah'a verdiği sözü unuttuğu için, unutma* anlamına gelen *insiyân*<sup>4</sup> kökünden geldiği belirtilerek iki anlamda kullanılmıştır.<sup>5</sup> Basralı dilbilimciler, insan

<sup>2</sup> Celal Kırca, "İnsan"md., **İslâmî Kavramlar**, Ankara 1997, s.382 ; Hasan Şahin, "insan" md., **Kur'ân-ı Kerîm Ansikloprdisi**, İstanbul 1988, I, 141.

<sup>3</sup> Şahin, 141; Şemseeddin Sami, "İnsan"md., **Kâmüşî Türkî**, s.571 ; **Örnekleriyle Türkçe sözlük, "İnsan"**md., MEB. , Ankara 1995, s.1402.

<sup>4</sup> Benzeri Görüş İçin Bkz. Rağıp el-İsfehânî, **Müfredat**, "İns" md., Beyrut 1992-1412, s.94.

<sup>5</sup> İbn Manzûr, **Lisanu'l-Arab**, "ens"md., VI, 10-11.

kelimesinin *ins/üns* kökünden; Kûfeli dilbilimciler ise, bu kavramın, *nisan* kökünden geldiğini söylerler.<sup>6</sup> *Üns* kavramı ise; *bir şeyin açığa çıkması; yalnızlık, yavan, issız ve boş olma durumlarının zitti olan her şey* olup; “*Evlilik çağına gelinceye kadar yetimleri (gözetip) deneyin, eğer onlarda bir olgunlaşma görürseniz hemen mallarını kendilerine verin*”<sup>7</sup>; “*Hani o (Musa), bir ateş görmüş ve ailesine: Bekleyin! Eminim ki ben bir ateş gördüm*”<sup>8</sup> ayetlerinde olduğu gibi *bir şeyi görme* anlamında da kullanılır.<sup>9</sup> Ait olma ve birlikte yaşama anlamının çıktıığı bu tanımla; ontolojik olarak insanın yapayalnız ve tek başına yaşayamayan bir canlı olduğu ortaya çıkmaktadır. İnsan kelimesine; *bilinen insan, tüm insanlar, insanların topyekün hepsi* anlamı da verilmiştir. Ayrıca insan; *ademoğlu, düşünen ve konuşan canlı*<sup>10</sup> anlamında olup *edep, şefkat, merhamet, cömertlik, iyilik ve güzel ahlak gibi insanı vasıflarla muttasif olan kişiye de -karakter ve hususiyet bakımından insanı diğer yaratıklardan ayıran anlamında-*: “*iste insan*”<sup>11</sup> denmektedir.

Ragîb el-İsfehânî (502/1108), insan sözcüğünü açıklarken önce, bu kavramın kökü olan *üns* kelimesine işaret ederek, bunun; *kaçma, uzaklaşma ve nefret etmenin zitti* anlamında olduğuna dikkat çekerek; *ünsiyeti çok olan ve kendisine ülfet edilen, yaklaşılan* insana da *insî* dendiği belirtmiştir. İsfahânî, insana insan denilmesinin nedenini; *insan, yaratılıstan yaratılışı gereği medenîdir* diyerek, insanların birbirlerine ünsiyetleri ve yakınlaşmaları dışında, başka hiç bir dayanaklarının bulunmamasından kaynaklandığı şeklinde izah etmiştir.<sup>12</sup> Bu itibarla ünsiyet ve yakınlaşma olmazsa, insan olmanın ve insanlığın hiç bir kıymeti olmaz, demiştir.

Elmal’lı Hamdi Yazır (1942), Fatiha sûresinin ‘*iyyake na’budu ...*’<sup>13</sup> ayetini tefsir ederken, buradaki birinci çoğul şahıs kipinden hareketle, toplumsal yaşamın insan hayatındaki önemine dikkat çekerek, bu yaşam

<sup>6</sup> el-Feyyûmî, **Mîsbahu'l-Münîr**, Beyrut 1987, s.10.

<sup>7</sup> Nisâ, 4 / 6.

<sup>8</sup> Tâ Hâ, 20 / 10.

<sup>9</sup> İbn Farîs, **Mu'cemu Mekayisu'l-Luğâ**, “ens”md., Beyrut 1991, I, 145.

<sup>10</sup> Cûrcânî, **Tarîfât**, yer ve tarih yok, s.14.

<sup>11</sup> Hasan Said el-Kermî, **el-Hâdî**, Beyrut 1991, I, 94.

<sup>12</sup> Bkz. Rağıp, s.94.

<sup>13</sup> Fatiha, 1 / 5.

tarzının oluşmasında insanın rolü ve önemi üzerinde durup, buradan hareketle de ‘insan’ kavramının mahiyeti üzerinde durmuştur. Elmalı önce, insan vicdanından yola çıkarak; *vicdan darlığının, ‘cehalet ve kibirle, vicdan genişliğinin ise; tevazu, merhamet, sabır ve tahammül gibi hasletlerle birlikte olduğunu söyleyerek; insan kelimesinin bir aslı olan, üns-i muvanesetin* yani birbirine alışarak birlikte yaşamamın veya insandan kaçmayarak birlikte yaşamaya alışmanın kaynağının bu hususiyetler olduğuna dikkat çeker.<sup>14</sup> Biz de bu sözleriyle onun; insanı, toplumsal yaşamın dinamiklerini oluşturan idrak ve irfan ile diğer insanları en azından kendi kadar eşit gören; her hangi bir insanın menfaatini kendi menfaati gibi görerek sevinen, mutlu olan ve başkalarının gördüğü zarara, kendi zararıymış gibi üzülen, rahatsız olan ve insanlarla bir arada yaşamaktan mutluluk duyan, dünya ile barışık, engin vicdan sahibi bir varlık olarak değerlendirdiğini düşünüyoruz. Yazır, *insan kavramını, insanın insanların çoğulculuk ilkesine bağlı olan toplumsal menfaatlerine yönelik tavır ve hareketleri* olarak değerlendirip daha sonra şu görüşlere yer vermektedir: İnsandaki bu toplumsal yaşam duygusunun oluşumu, ilk planda Allah'ın, doğuştan insana vermiş olduğu bir lütuf olup (mevhibe-i rabbaniye), ikinci olarak da, çevrenin bir tezahürüdür. Bu insanı duygular; eşitlik ilkesine bağlı ortak bir toplumsal yaşamın oluşumunu çağrıştıracaktır ki, böyle bir toplum da kardeşliğin temelini oluşturacaktır.<sup>15</sup>

Verilen bilgiler doğrultusunda insan kavramı hakkında şunları söyleyebiliriz: İnsan; tek başına yaşaması mümkün olmayan, bu yönyle sadece hem cinsiyle değil, hiç bir şeyi yadırgamadan tüm varlık alemiyle kaynaşabilen, birlikte yaşamaya en uygun sevecen, cana yakın, arkadaş, zararsız, edep, merhamet ve vicdan sahibi, akıllı, şuurlu, düşünen ve konuşup gülen bir varlıktır. Hal böyle olunca onun, fesat çıkarılan, bozgunculuk yapan, toplumun ve dünyanın huzurunu kaçırın bir varlık değil de adeta bu tür olumsuz durumları islah eden ve dünya hayatına denge getirmesi gereken bir varlık olduğu ortaya çıkmaktadır.

<sup>14</sup> Muhammed Hamdi Yazır, **Hak Dini Kur'ân Dili**, İstanbul 1935, I, 110-111.

<sup>15</sup> Bilgi için bkz., Yazır, I, 110-111.

Yine yapılan tanımlardan yola çıkılarak insan için şöyle bir değerlendirmeye de yer verilebilir. İnsan; toplumsal yaşamın dinamiklerini oluşturan idrak ve irfan ile tevazu, sevgi, sabır ve tahammül gibi özellikleri bünyesinde barındıran; diğer insanları da en azından kendi kadar eşit gören; her hangi bir insanın menfaatini kendi menfaati gibi görerek sevinen, mutlu olan ve başkalarının gördüğü zarara, kendi zararıymış gibi üzülen, rahatsız olan ve bu kurallar çerçevesinde, hemcinsi olan insanlar başta olmak üzere diğer yaratıklarla bir arada yaşamaktan mutluluk duyan, engin vicdan sahibi bir varlıktır. Bu açıdan yaklaşıldığında birey ve toplum hayatında görülen negatif görünümlü hususiyetlerin insanla bağdaşması mümkün değildir.

### b. Beşer

Arapça bir sözcük olan *beşer* kelimesi; cildin sathi, dış deri, yerin üzerindeki yeşillik anımlarına gelen *b-ṣ-r* kökünden türemiştir.<sup>16</sup> Bu kavram sözcük olarak, iyi ve güzelliğiyle herhangi bir şeyin dış kısmı<sup>17</sup> anlamında, varlığın dışa yansıyan, gözle görülen kısmını da çağrıştırmaktadır. “Adem” ve “merdüm” kelimelerinin eşanlamlısı olarak “konuşan canlı” anlamına gelen *beşer* kelimesi,<sup>18</sup> İl mü’l-beşer şeklindeki terkibiyle de, “insanın tabii hallerinden bahsedeni ilim, yani ‘antropoloji’”<sup>19</sup> anlamında kullanılmaktadır.

*Beşer* kelimesi, erkek ve dişi olarak insan cinsi ve türü anlamında kullanılmaktadır. Bu kelimenin, *dış deri ya da derinin dışı, dış kısmı ve çiplak yüzü* anlamında olması hasebiyle de, hayvanların aksine tüylü olmayıp çiplak bir cilde sahip oldukları için insan cinsine bu anlamda *beşer* denilmektedir.<sup>20</sup> *Beşer* sözcüğünün manası için şöyle bir tasniften bahsetmek de mümkündür: *Beşer* kelimesi, mahluk, halk ve yaratık; ister erkek, isterse

<sup>16</sup> Kırca, “*Beşer*” md., **İslami Kavramlar**, Ankara 1997, s.123.

<sup>17</sup> İbn Faris, **Mu’cemu Mekayisu’l- Luğâ**, I, Beyrut 1991, s.251.

<sup>18</sup> **Ansiklopedik İslam Lügati**, “*Beşer*” md., (Yay. Haz: Tercüman İlmi Araştırma Grubu ve Teknik Kadrosu), İstanbul 1982, s.132; Kırca, “*İnsan*” md., s.382. ; Şahin, “*İnsan*” md., I, 141; **Örnekleriyle Türkçe sözlük**, s.308; Ferit Devellioğlu, **Osmanlıca Türkçe Ansiklopedik Lügat**, “*Merdüm*” md., Ankara 1993, s.619.

<sup>19</sup> Şemseeddin Sami, **Sadeleştirilmiş ve Genişletilmiş Kamus-ı Türki**, (Temel Türkçe Sözlük, Sadeleş: komisyon), Baskı: Tercüman Gazetesi Tesisleri, İstanbul 1985, s.115.

<sup>20</sup> Fîrûzabadî, **Kmûsu’l- Muhît**, “*beşer*” md., Beyrut 1994, s.447.

kadın olsun, insan cinsi ve kıl, yün gibi şeylerden soyutlanmış insan bedeni anımlarında kullanılmaktadır.<sup>21</sup>

Verilen bilgiler, bezər sözcüğünün insan cinsini fiziksel olarak diğer canlılardan ayıran bir isim olduğunu ortaya koymaktadır. Bunlardan hareketle, bezər kavramının daha ziyade, insanın fiziksel yani beden yönünü ifade ettiği söylenebilir. Beşeriyetin ne anlamına geldiğini izah eden şu cümleler de bu durumu teyit eder niteliktedir: Beşeriyet; insanlık ve insanoğlunun yaratılışça taşıdığı hal olup ‘beşeriyet’ ile ‘insaniyet’ arasında çok fark vardır. Beşeriyet, insanın her türlü yaratılışça hallerine, insaniyet ise, yalnız fazilet ve ruh olgunluklarına aittir. Mesela nisyan (unutma), havf (korku), iştah, şehvet gibi haller beşeriyet; kerem (iyilik), sehabet (cömertlik), ahde vefa (sözünde durma), kanaat (yetinme) gibi haller ise insaniyet gereğidir. Buna göre beşeriyet hayat bilgisi ile, insaniyet ise ahlakla ilgilidir.”<sup>22</sup>

Beşer; insan soyu, insan bedeni, insan türünün tabii, hissi ve hayvani yönündür. Hal böyle olunca bezər kelimesi, insan kelimesinin karşılığı veya sinonimi olarak kullanılıyorsa da bu kavramlar tamamıyla aynı şeyi ifade etmemektedirler. Zira beşeriyet, insanın her türlü tabii hallerini anlattığı halde insaniyet, ahlâkî faziletleri, akli ve ruhi olgunlukları ifade etmektedir. Dolayısıyla tanımlar işiği altında, insan ve bezər kavramlarının aralarındaki münasebeti işaret etmek gerekir.

### **B- İnsan-Beşer Farkı**

Sözlük yönünden lügat ve ansiklopedilerdeki bilgilerden yola çıkılarak “bezər ve insan” kavramları arasındaki münasebeti bakıldığından bunların tamamen aynı şeyler olduğunu söylemek de, aralarındaki nüansı net olarak belirtmek de oldukça zordur. Bununla birlikte kavramlar hakkında verilen bilgilerden hareketle şunlar söylenebilir: İnsan kavramı bezər kavramına oranla çok daha geneldir. Her insan, aynı zamanda bezərdir. Ama, her bezər, insanın taşımı gereken özellikleri taşımayabilir.<sup>23</sup> İnsan iyi huy ve güzel

<sup>21</sup> Zebidî, **Tacu'l- Arûs**, a.g.md., VI, Beyrut 1994,

<sup>22</sup> Şemseeddin Sami, age., ‘Beşeriyet’ md.; Benzeri görüşler için bkz., **Ansiklopedik İslâm Lügati**, “Beşeriyet” md., (Yay. Haz: Tercüman İlmi Araştırma Grubu ve Teknik Kadrosu), İstanbul 1982, s.132.

<sup>23</sup> Geniş bilgi için bkz. Şahin, s.54-5.

ahlaklı kişi<sup>24</sup> olarak değerlendirilirken beşer, insan ve insan türü/cinsi olarak bütün insanlar anlamına gelmektedir.<sup>25</sup>

Diğer yandan, birbirinden ayrı olması düşünülemeyen, *insan* ve *beşer* yönüyle insanoğlu/adem, sadece gözle görülen beden yönüyle kalmayıp; ruh ve bedenden müteşekkil bir yaratıktır. Zaten, bu iki unsur birbirlarıyla kaynaşma sağlayacak özelliğe görüldüğü için o, böyle bir yapıda yaratılmıştır.<sup>26</sup> Ruh ile beden arasındaki bu bileşimin oluşmasında yönlendirici, kaynaşmayı sağlayan ve koruyan etken ruh olmakla birlikte, bileşime katılan tarafların kendi özlerini yitirmeden bu bileşimi gerçekleştirmeleri gerekmektedir.<sup>27</sup> Aksi takdirde, insan varlığından bahsetmek mümkün değildir. Bu yönüyle ayrı şeyler gibi görünse de insan ve beşer, bir bütünü (ademoğlunu) oluşturan unsurlardır. Nitekim insanla ilgili yapılan tanımlarda da benzeri farklılıklar müşahede etmek mümkündür. Bu sebeple Kur'ân'ın meseleye yaklaşımına geçmeden önce bazı düşünürlerin konu hakkındaki görüşlerine yer vermek istiyoruz:

İnsan kavramı üzerinde duran çağdaş Fransız düşünürlerden Verkors, İnsanı, türe ait anlamında, insanî varlık olarak değerlendirmekte ve insan sözcüğünden, insanî varlığın anlaşılması gerektiğini ifade ederek İnsan kavramının kendisinin alt kümelerinden biri olan 'birey' ile eşanlamlı olarak kullanılmaması gerektiğini söylemektedir. Çünkü, insan kavramının hem beden, hem de bilinç anlamında şahıs olarak düşünülebilmesi daha uygundur.<sup>28</sup> Bu düşüncesiyle Verkors, hem insan beşer ayrimını, hem de onların birliliklerini dile getirmiştir. Çok net olmamakla birlikte *insan nedir?* şeklindeki bir soruya verilen şu cevapta da insanların, bu yönleri anlatılmak istenmiştir: "İnsan mefhumunun, İnsanın aklında birbirine hemen hemen zıt gibi görünen iki mana çağrıstdığına işaret edelim: 'Biz siziz' demek, biz günah işleriz, cismaniyiz demektir. 'İnsan olalım' ise, bizim daha yüksek varlık olduğumuzu, daha yüce bazı mükellefiyetlerimizin bulunduğu, bencil olmamamız, insanca hareket etmemiz gerektiğini

<sup>24</sup> Bkz., **Meydan Larousse**, İstanbul 1972, VI, 339.

<sup>25</sup> Bkz., **Meydan Larousse**, VI, 326.

<sup>26</sup> Şahin, I, 141.

<sup>27</sup> Şahin, I, 141.

<sup>28</sup> Bkz., Demir, "İnsan Hakları Semantığine Düşünsel Bir yaklaşım", CÜİFD, IV, Sivas2000, s.378. (375-399)

hatırlatan çağrıdır.”<sup>29</sup> Burada yer verilen insan kavramının ilki (*biz insanız, günah işleriz*), insanların beşer yönünü ifade ederken; ikincisi (insan olalım) ise, insanların yönünü dile getirmektedir.

İnsan sadece göründen (beşerî) yönyle fani bir varlık olmayıp, aynı zamanda ruhsal (insanî) yönyle de ebedi ve dolayısıyla çift yönlü bir varlıktır.<sup>30</sup> Bu yönyle o, içinde bulunduğu olgular ve değerler bütünü karşısında kendisine bir yer tayin eden ve onu kendine çeken karşı durulmaz bir gücün etkisiyle daima insan olarak kalma mücadelesi vermektedir.<sup>31</sup> Böyle bir mücadele ile onun özünü, öz benliğini ve beşer vasfini da yitirmeden daima bir insan olarak kalması gereğine işaret edilmektedir.

Kant'a göre insan, bünyesinde iki zıt kutbu barındıran düşük bir varlıktır. Tabii varlıklla, akıl varlığının birleşimi olan insan, tabii yönyle tabiat kanunlarına bağlıdır. Ama akli yönyle özgür, otonom, kendi kendine yasa koyan bir varlıktır.<sup>32</sup> Kant, Tabii varlıklla, akıl varlığının birleşimi olan insan derken; insandaki iki olgudan bahsetmektedir. Onun, *tabii* yönden kastının, insanların beşerî özelliklerinden bir kısmını; *aklin* ise, insanî yönünü çağrıştırdığını düşünüyoruz. Nitekim Erzurumlu İbrahim Hakkı (1186/1772) da insanı tanımlarken; “(İnsan denen varlıkta) ruh, yüksek alemden gelmiş, beden ise aşağı aleml olan kevn ve fesad (var oluş ve yok oluş) aleminin bir cüzdür,”<sup>33</sup> ifadesine yer vermiştir. Bu söyleyle o, insanı beden ve ruhtan müteşekkil bir varlık olarak tanımlamış ama, bedeni kevn ve fesad aleminin bir parçası sayarak onun farklı bir özellik taşıdığını işaret etmiştir. Bu doğrultuda Sofistler ve Sokrates'e göre insan, düşünen bir varlık ve toplumda bir birey ve kendini bilen bir canlı,<sup>34</sup> Aristo (M.Ö. 384-322)'ya göre ise, insan akla sahip yegane bir olgu olarak, Tanrı ile hayvan arasında mutavassit bir varlık olup duyusal ve bedensel yönyle hayvana, akıl ve

<sup>29</sup> Ali İzzetbegoviç, **Doğu ve Batı Arasında İslâm**, Nehir Yayımları, İstanbul tsz., s.33.

<sup>30</sup> Bkz., Sadık Kılıç, **Fıtratın Dirilişi**, Nehir yay. İstanbul 1991, s.138.

<sup>31</sup> Kılıç, s.9.

<sup>32</sup> Takiyyettin Mengüşoğlu, **Kant ve Scheler'de İnsan Problemi**, İst. Ü.Edb. Fak. Yay. , İstanbul 1969, s.9-10

<sup>33</sup> Mustafa Yıldırım, “**Erzurum’lu İ. Hkknnın İnsan Anlayışı**”, Felsefe Dünyası, sy 10, Aralık 93, Ankara 1993, s.35-9.

<sup>34</sup> Demir'den naklen, s. 376- 378.

ruhsal yönüyle de Tanrı'ya benzeyen bir varlıktır.<sup>35</sup> Bu ifadelerde de insanın bu özelliklerine dikkat çekildiğini müşahede etmekteyiz.

İmam-ı Gazzâlî (505/1111), insanın melekle hayvan arasında bir varlık olduğunu belirterek onun, iki yönlü bir varlık olduğunu; bir yönüyle maddî aleme aitken, bir yönüyle de ilâhî aleme ait olduğunu söyler. Her iki alana da istidadı olan insan şayet, yaratılışındaki akıl ve hakikatleri idrak gücünü, doğru alanda kullanırsa meleklerle, beşerî zevklerini benimser ve tüm gayretini de sadece bu noktada harcansa hayvanlara yaklaşmış olur.<sup>36</sup>

Tasavvuf erbabına göre de insanın fitri yapısı, ulvî alemlerle süflî alemin, mana ile maddenin, müspet duygularla menfi duyguların ve insaniyetle hayvaniyetin bir arada bulunduğu bir yapı arz eder.<sup>37</sup> İnsandaki bu birbirine zıt potansiyel kabiliyet ve özelliklerden hangisinin daha etkili ve hayatı yön verici olacağı da, tamamıyla onun idarî gücüne yetişme tarzına ve alacağı terbiyeye bağlıdır. İnsanda iki alem birleşmiştir. İyilikler-kötülükler, yükselikler ve aşağılıklar bunların hepsi tümüyle insanda birleşir. Bu nedenle insan, ulvilik ve süflilikten mürekkep garip bir varlıktır.<sup>38</sup>

İnsanın neliği ve nasilliği üzerinde ileri sürülen fikir ve teorilere baktığımız da ta eski çağlardan günümüze kadar onun, bu iki yönünün birlikte ele alındığına tanıklık etmekteyiz. yani insan/ademoğlu, hiç bir zaman tek yönlü bir varlık olarak ele alınmamıştır. İnsan tanımı yapılırken; *insan* ve *beşer* kavramları zikredilmese de dolaylı olarak her zaman bunlara yer verilmiştir. İnsanın çift yönlü bir varlık olduğu dikkate alınarak, insanın yönünün ön plana çıkarılması üzerinde durulmuştur. Çok açık ve net olarak izhar edilmese de insanın bu hususiyetlerini onun insan ve beşer yönlerinde görmek mümkündür.

İnsan kavramı, akilla doğru orantılı olup saf aklın korunması ve kullanılması şeklinde de mülahaza edilebilir. Fiziksel, psikolojik ve

<sup>35</sup> M.Saim Yeprem, **İrade Hürriyeti ve İmam Maturidî**, MÜİVFV yayınları, İstanbul 1984, s.42.

<sup>36</sup> Bkz., Gazzâlî, **İhyâ' Ulûmi'd-Dîn**, (çev:A. Serdaroglu), İstanbul 1974, III, 18-24.

<sup>37</sup> Osman Tûrer, “**Hürriyet Kavramının Tasavvufi Boyutu**”, EKEV, Akademî Dergisi, c.1, sy.2, Ankara 1998, s.91.

<sup>38</sup> Sultan Veleđ, **Maarif**, (çev: M. Arabacıoğlu), MEB. Yay. 2.baskı, Ankara 1966, s.188.

sosyolojik bir varlık olan insan, her şeyden önce fonksiyonel bir akıl gücüne sahiptir. O, akı sayesinde diğer canlılardan ayrılır ve yine onunla doğruya bulma, düşünme, amaç ve gayreti içerisinde girer. Kur'ân'ın insan anlayışı evrensel ve sınırsız olup ilkel, yerel, etnik ve belli bir zaman dilimine ait değildir. İslâm, insanın hem seküler ve hem de uhrevî boyutunu dikkate alarak onun, ontolojik yönünden duyacağı her ihtiyacı cevap verebilme yollarını göz önünde bulundurmaktadır. İnsan kimliğinden bahsederken Kur'ân'ın kullanmış olduğu insan ve büyük kavramlarında da farklı yönleriyle aynı anlam ve manayı bulmak mümkündür.

İnsan ve büyük kavramı Kur'ân-ı Kerim'de bazen birbirinin yerine kullanılmakla birlikte, özellikle insan kavramının büyük kavramından daha geniş bir anlam örgüsüne sahip olduğu müşahede edilmektedir. Örneğin Kur'ân, hitap cümlesi olarak “Yâ eyyuhe'l-beşer...” şeklinde büyükleri muhatap olarak hiçbir hitapta bulunmamıştır. Kur'ân, mesajın muhatabı olarak büyük değil, insanı görmüştür. Başka bir ifade ile insan ogluna yapılan teklif onun büyük kavramıyla tanımlanan yönüne değil de, daha ziyade insan kavramıyla tanımlanan yönüne yapılmıştır. Yani insanların sorumlu bir varlık olması meselesi daha ziyade insan kavramı üzerinde gerçekleşmektedir. Yer yer başka hitap cümleleri olmakla birlikte emir ve yasaklar genel olarak, “Yâ eyyuhe'n-nâs..., Yâ eyyühe'l-insân...”<sup>39</sup> şeklinde gelmektedir. Bu durum Kur'ân'ın, bu kelimelerin sözlük ve lügat manalarını da dikkate alan bir metot takip ettiği izlenimini vermektedir. Başka bir ifade ile, kullanım biçimlerine bakıldığında Kur'ân'ın bu kelimele yüklediği anlamları, onların sözlük ve kavram yönleriyle de alakalı olduğunu göstermektedir.

İnsan kavramı da insan oglunun bedenini/biyolojik yönünü ifade etmekle birlikte, bu yön büyük kavramında daha belirgin ve daha baskındır. Zaman zaman insan kelimesinin yerine büyük, büyük kelimesinin yerine de insan kelimesi kullanılmakla birlikte, Kur'ân'da “...*Ben, kuru balçıkta bir büyük yaratacağım,*”<sup>40</sup> şeklinde ontolojik olarak insanların bedeni ve dış kısmı nazar-i dikkate alındığı yerlerde büyük kavramı kullanılmıştır. Ya da “*Andolsun ki*

<sup>39</sup> Bkz., Bakara, 2 / 21, 168; Nisâ, 4 / 1, 170, 174; Â’raf, 7 / 158; İnfîtar, 82 / 6; İñşikak, 84 / 6.

<sup>40</sup> Hicr, 15 / 28.

*biz, insanı kuru bir balçıkтан yarattık”<sup>41</sup>* ayetinde olduğu gibi böyle olmayıp yaratılma hususunda insan kavramı kullanılmış olsa da, burada kullanılan insan kavramı, onun beşer/beden yönüne işaret etmektedir. Zira insan kavramı varlık olarak insanın her yönünü kuşatmaktadır. İsfehânî de; Kur’ân, insanın dış görünümünün ve bedeninin ifade edilmek istediği her yerde, özellikle beşer kavramını kullanmıştır<sup>42</sup> diyerek, bu noktanın altını çizmiştir. Nitekim “*O, sudan bir beşer yaratınca sonra da ona soy sop verendir senin Rabbinin gücü her şeye yeter,*”<sup>43</sup> mealindeki bu ayette insanın tamamen beden yönü ve yaratılması ifade edildiği için beşer sözcüğü kullanılmıştır. Elmalılı, *beşer* kavramını, daha ziyade, ontolojik olarak algıladığımız insan türü (cins), yani insanı diğer canlılardan ayıran fizikî görüntü olarak tavsif etmektedir.<sup>44</sup> Daha somut bir ifade ile, motor ve kaportası dahil arabanın tüm yönlerini insan kavramına benzetirsek, motor hariç kaporta ve aksesuarları da beşer kavramına benzetebiliriz.

İnsan ve beşer kavramlarına farklı anlamlar yüklese de Kur’ân, insanı bir bütün olarak ele alır. Onu farklı kategorilere yani mümin, kafir, münafık vs. sınıflara ayırmadan önce ona insan gözüyle bakar ve yaratıkların en üstünü olarak görür. Nitekim, “*hani Rabbin melek'lere demişti ki: Ben kupkuru bir çamurdan, şekillenmiş civik bir balçıkтан bir insan yaratacağım. Onu düzenlediğim (insan şecline koyduğum) ve ona ruhumdan üflediğim zaman, siz de hemen onun için secdeye kapanın*”<sup>45</sup> mealindeki ayet de onun bu yönüne işaret etmektedir. İnsan hem ruhen hem de bedenen bir bütünlük içerisinde ele alınır. Ama onun bu bütünlüğünü insan kavramının geçtiği yerlerde görmek daha mümkündür.<sup>46</sup>

Kur’ân’ın insan kavramına olan hitaplarında onun, hep kendine ait pozitif değerlerinin korunması amaç edinilmektedir. Bununla birlikte insan

<sup>41</sup> Hicr, 15 / 26; Mü’mînûn, 23 / 12; Rhmân, 55 / 14.

<sup>42</sup> Bkz. Rağıp el-İsfehânî, **Müfredat**, “Beşer” md., Beyrut 1992-1412, s.94; Furkan, 25 / 54; Sad, 38 / 71; Müddessir, 74 / 25; Kamer, 54 / 24; Yasîn, 36 / 15; Mü’mînûn, 23 / 47; Kehf, 18 / 110; Meryem, 19 / 20,17; Teğabun, 64 / 6;...

<sup>43</sup> Furkân, 25 / 54.

<sup>44</sup> Bkz. Hamdi Yazır, **Hak Dini Kur’ân Dili**, VII, İstanbul 1935, s.5584; III, s.1991.

<sup>45</sup> Hicr, 15 / 28-29.

<sup>46</sup> Bu hususta Kur’ân’dâ geçen ilgili kavramlara bakılabilir.

sözcüğünün negatif hususiyetler taşıyan yönler için de kullanıldığını müşahede etmekteyiz. Nitekim, “*Andolsun, biz cinler ve insanlardan bir çoğunu cehennem için yaratmışızdır...*”<sup>47</sup> “*Kafırlar cehennemde: Rabbimiz! Cinlerden ve insanlardan bizi saptıranları bize göster de aşağılanmışlardan olsunlar diye onları ayaklarımın altına alalim, diyecekler.*”<sup>48</sup> “*Doğrusu insan çok zalim, çok nankördür.*”<sup>49</sup> “*İnsan hayatı istediği kadar şerri de ister. İnsan pek acelecidir.*”<sup>50</sup> “*İnsanoğlu çok nankördür*”<sup>51</sup> ve “*Fakat tartışmaya en çok düşkün varlık insandır*”<sup>52</sup> mealindeki ayetler bunlardan bazalarıdır. Bu ayetlerde yer alan insan kelimeleri bu kavramın, insanın beşerî/fiziksel özellikler taşıyan yönüne işaret eden tarafıdır. Zira geride de işaret edildiği gibi insan kavramı beşer kavramını da ihata etmektedir. Böyle olmakla birlikte Kur'ân, insanda (beşerde) mevcut olan bu olumsuz hususiyetlerin sürdürülmemesini ve insanî kimliğin ön plana çıkartılarak bunların tedavi edilmesi gerektiğini istemektedir.

Netice itibariyle zaman zaman birbirlerinin yerine kullanılıyor olsalar da insan ve beşer kavramlarını Kur'ân da tamamen bir ve aynı kelimeler olarak kullanmaktadır. İnsan kavramı beşer kavramına göre daha geniş bir alan bulurken, beşer kavramı daha ziyade insanın biyolojik ya da hayvanî yönleriyle sınırlı kalmaktadır. İnsan kavramında genel olarak insanın hem bedenî/fizikî hem de rûhî/insanî hususiyetleri yer alırken, beşer kavramında ise daha ziyade onun biyolojik özellikleri yer almaktadır. Her ne kadar insan anlamına geliyor ve kullanılıyor olsa da beşer kavramı hem mana ve mefhum yönünden hem de kullanım bakımından insan kavramını tam olarak ihata etmemektedir. Ama, insan kavramı geniş anlam yelpazesi ve Kur'ân'daki kullanımıyla insanın tüm yönlerini kuşatmaktadır. Özellikle teklif noktasında, emir ve yasakların muhatabı olma hususunda insan kavramı beşer kavramından ayrılmaktadır.

<sup>47</sup> A'raf, 7 / 179.

<sup>48</sup> Fussilet, 41 / 29.

<sup>49</sup> İbrahim, 14 / 34.

<sup>50</sup> İsra, 17 / 11.

<sup>51</sup> İsra, 17 / 67.

<sup>52</sup> Kehf, 18 / 54.

**RESUME****THE DIFFERENCE BETWEEN HUMAN AND  
MANKIND ACCORDING TO QUR'ÂN***Dr. Ömer ASLAN*

The are appeal sentences which are used according to the condition and positions of the addressing person. The conceptions of human and mankind are appeal words which belong to human. But according to the meaning these words differ from each other. These words exist in Holy Kuran. The conception of mankind expresses biological characters of human. But human expresses both biological and psychological characters.

## BİBLİYOGRAFYA

Carrel, Alexis, **İnsan Denen Mechul**, (Yay. Haz: Yunus Ender), İstanbul 1997.

Cüceloğlu, Doğan, **İnsan ve Davranışı**, İstanbul 1996.

Cürcânî, **Tarîfât**, yer ve tarih yok

Demir, Necati, **İlk Çağ Felsefesi Tarihi**, Sivas 1999,

-----"**İnsan Hakları Semantiğine Düşünsel Bir Yaklaşım**", CÜİFD, sy.4, Sivas 2000, s.375

Develioğlu, Ferit, **Osmanlıca Türkçe Ansiklopedik Lügat**, Ankara 1993.

el-Feyyûmî, **Misbahu'l-Münîr**, Beirut 1987.

el-Îsfehânî, Rağıp, **Müfredat**, Beirut 1992.

el-Kermî, Hasan Said, **el-Hâdî**, I, Beirut 1991.

Esed, Muhammed, **Kur'ân Mesajı**, I-III, İstanbul 1999.

Fîrûzabadî, **Kmûsu'l-Muhît**, Beirut 1994.

Gazzâlî, **İhyâu Ulûmi'd-Dîn**, (çev:A. Serdaroglu), III, İstanbul 1974.

Gökberk, Macit, **Felsefe Tarihi**, İstanbul 1980, s.100.

Gündem, Mehmet, **Mehmet S. Aydin İle İçé Kritik Bakış**, İstanbul 2000.

Hökelekli, Hayati, **Din Psikolojisi**, Ankara 1993.

İbn Faris, **Mu'cemu Mekayisu'l-Luğâ**, Beirut 1991.

İbn Manzûr, **Lisanu'l-Arab**,

İzzetbegoviç, Ali, **Doğu ve Batı Arasında İslâm**, Nehir Yayıncılı, İstanbul tsz.

Kılıç, Cevdet, "M. İkbal'in Düşüncesinde Benlik Felsefesi", **Tasavvuf Dergisi**, Yıl 1, sy.2, Aralık, Ankara 1999, s.56. (49- 70)

Kılıç, Sadık, **Fîratın Dirilişi**, İstanbul 1991.

Kırca, Celal, "İnsan" md., **İslâmî Kavramlar**, Ankara 1997.

Kırca, **Kur'ân ve İnsan**, İstanbul 1996.

Örnekleriyle **Türkçe sözlük**, MEB., Ankara 1995.

Radbruch, Gustav, **Vorschule der Rechtsphilosophie**, 2. baskı,  
Gottingen 1959.

Sami, Şemseeddin, **Kâmûs-î Türkî**, (Temel Türkçe Sözlük, Sadeleşt: komisyon), İstanbul 1985.

Şahin, Hasan, “*insan*” md., **Kur’ân-ı Kerîm Ansiklopedisi**, I, İstanbul 1988.

Tozlu, Necmettin, “**Batı’da ve Doğu’da İnsan Anlayışı**”, Felsefe Dünyası, sy.27, Ankara 1998, s.6-37

Türer, Osman, “*Hürriyet Kavramının Tasavvufî Boyutu*”, **EKEV Akademi Dergisi**, c.1, sy.2, Ankara 1998.

Yeprem, M.Saim, **İrade Hürriyeti ve İmam Maturidî**, İstanbul 1984.

Yıldırım, Ergün, “*İslami Kimliğin Değişimi ve Kentileşmesi*”, **Bilgi-Hikmet**, sy. Güz, İstanbul 1993/4, s.57.

Yıldırım, Mustafa, “*Erzurum’lu İ. Hkknin İnsan Anlayışı*”, **Felsefe Dünyası**, sy 10, Aralık 93, Ankara 1993, s.35-9.

Yurdusever, A. Nuri, “*Birey-Toplum İkilemi*”, **Türkiye Günlüğü**, Mayıs-Haziran, Ankara 1995, s.51.

## **İBN-İ RÜŞD'ÜN, TEHÂFÜT ET-TEHÂFÜT ADLI ESERİNDE ALLAH-ÂLEM MÜNASEBETİ**

*İbrahim MEMİŞ<sup>1</sup>*

### **GİRİŞ**

Felsefe ve Din Felsefesinin en önemli konularından birisi de hiç şüphe yok ki Allah ve Âlem münasebetidir. Bu münasebetle ilgili olarak birtakım sorular insanın zihnini meşgul etmektedir. Allah, nasıl bir varlıktır? Aleme nispetle durumu nedir? Âlemi yaratmış mıdır? Allah, Âlemi niçin yaratmıştır? Allah, Âlem ve insan ile olan münasebetlerini Âlemin dışından (mûteâl, aşkîn) mı sürdürmektedir? Yoksa hem Âlemde ve insanda, hem de bunların dışında mıdır? gibi bazı sorular bizi Allah-Âlem münâsebetine götürmektedir.<sup>2</sup> İnsanoğlu, âlemde yüce bir varlığın etkisinin nasıl olduğu konusunda bu ve benzeri soruları her zaman kendi kendine sormuş, buna değişik cevaplar aramış ve bu konuda değişik düşünce ekollerinin ortaya çıkmıştır.

Allah-Âlem münasebetinin kurulmasında, en büyük önemi sıfatlar meselesi yüklenmektedir. Diğer bir ifadeyle, “sıfatlar bizi doğrudan doğruya Allah-Âlem ilişkisi problemine götürmektedir.” Allah-Âlem münasebetinde Allah'ın varlığını ve birliğini, aşkınlığını, kâinatı yaratıp yönöttüğünü, ilâhi kaynaklı bir dinî, vahyi, buna bağlı olarak peygamberi, ruhu, ruhun ölümsüzlüğünü ve ahiret hayatında hesaba çekileceğini prensip olarak kabul eden felsefe sistemine (Theisme) Teizm adı verilmektedir. Teizm'de, Allah - Âlem münasebeti oldukça canlıdır. Allah bu sisteme devamlı aktif ve etkendir; Âlem ise etkilenen ve pasif bir durumdadır; ne Allahnın işi

<sup>1</sup> T.C Bakü Büyükelçiliği Şehitlik Camii Din Görevlisi

[imemis4@hotmail.com](mailto:imemis4@hotmail.com) / [ibrmemis@yahoo.com](mailto:ibrmemis@yahoo.com)

<sup>2</sup> Erdem, Hüsameddin, *Bir Tanrı-Âlem Münasebeti Olarak Panteizm ve Vahdet-i vücûd*, s.56, Ankara-1990

bitmiştir, ne de Âlem son kemaline ulaşmıştır; Allah ile Âlem arasındaki münasebet devam etmektedir. Allah-Âlem münasebetinde, Allah'nın aşkin (müteâl)lığını kabul eden ve Allah'ı naklı bir zaruret olarak gören Deizm ise, “her türlü vahyi, ilhamı, vahyin bildirdiği Allah'ı, dinî ve takdiri inkâr etmektedir”.<sup>3</sup> Deizm, iki temel anlayıştan yola çıkar: Âleme müdâhele etmeyen bir ulûhiyyet anlayışı; akla ve bilime gösterilen büyük güven.

Allah-Âlem münasebetinde, aşkin (müteâl) ve yaratıcı Allah anlayışlarının karşısında bir de içkin (immanent) Allah anlayışı yer almaktadır. Bu anlayış, varlığın ve Âlemin varlık sebebini bizzat o şeylerin özünde var saymaktadır. Yani yaratan ile yaratılanı, Allah ile Âlemi iç içe, aynı şeyler kabul etmektedir. Bu panteist yaklaşımda, varlığın “hâlik” ve “mahlûk” gibi ikiliği ortadan kaldırılmakta, varlığın birliği; Allah ile tabiatın aynı şey olduğu iddia edilmektedir. Pan-enteizm ise her şeyin Allah'ta olduğunu kabul eden bir fikir akımıdır. Bunlara göre her şey Allah'tadır, diğer bir ifadeyle, ilâhî vücut (cevher) Âlemi ihata etmiş ve onda mündemiç bulunmaktadır. Pan-enteizme göre, her şey Allah'ta mevcuttur; fakat Âlem tümüyle ulûhiyyeti teşkil edemez. Bunun için de Pan-enteizm, panteizmde olduğu gibi, Allah ile Âlemi aynı şeyler saymamaktadır. Pan-enteizm bir yandan Allah'ı aşkin, Âlemin dışında kabul etmektedir. Diğer yandan Allah'nın varlığı, şeyleri, Âlemi kendi varlığı ile ihata ettiğini veya onlarda mündemiç olduğunu söylemekle de içkin kabul etmektedir.<sup>4</sup> Bu düşünce farklılıklarının,, Allahın sıfatlarının aleme tecellisinin farklı anlaşılması sonucu ortaya çıktıgı açıklıktır.

Allah-Âlem münasebetini kurmaya çalışan düşünce ekollerinden biri de Vahdet-i vücûd'tur. Vahdet-i vücûd'ta Allah, zât i'tibarıyla aşkin, isim ve sıfatlar olarak da içkindir. Diğer bir ifadeyle, Allah'ın zâti zaman ve mekandan münezzehtir. Onun içkinliği ise, eşyayı varlığa getirmek, onların varlık sebebi olmak açısından Âleme, sıfatlar ve isimleriyle tecelli etmesi nedeniyledir. Vahdet-i vücûd'ta ne ittihad, ne de hülûl vardır; sadece Allah'ın sıfatlarının tecellisi vardır. Âlem, Allah'ın zatının değil, sıfat ve isimlerin tecellisidir.<sup>5</sup>

---

<sup>3</sup> Erdem, *Age*, s.1–2

<sup>4</sup> Erdem, *a.g.e.*, s.4

<sup>5</sup> Erdem, *a.g.e.*, s.95-95

Bu makaledeki temel gayemiz Ibn-i Rüşd'ün, Allah'ın âlemle münasebetini, sıfatlarının âleme tecellisini anlamaya çalışmak ve İslam Felsefesinin en önemli fikri şahsiyetlerinden biri olan Ibn-i Rüşd'ün bu konudaki bakışını anlamaya çalışmaktadır.

Allah-Âlem münasebetini açıklamak maksadıyla ortaya çıkan felsefi sistemlere baktığımızda Allah'ın sürekli etkin fail konumunda olduğunu, Âlemin ise edilgen bir işlev yüklediğini görmekteyiz.

### 1. İbn-i Rüşd'ün Hayatı

Kadı Ebu'l- Veliid Muhammed İbn-i Ahmed İbn-i Muhammed İbn-i Ahmed İbn-i Rüşd, 1126'da Kurtuba'da dünyaya gelmiştir.

İbn-i Rüşd, ünlü İslâm filozofu İbn-i Tufeyl tarafından o zamanki mağrib sultani Ebu Ya'kub Yusuf'a takdim edildi. İbn-i Rüşd'ün halife Ya'kub ile karşılaşmasını onun öğrencisi Kurtuba'lı Ebubekir'den nakledilen ve Abdulvahid el- Merrakuşî tarafından günümüze kadar ulaştırılmış bulunan bir yazıtın okuyabiliyoruz. Buna göre başkentini ilim merkezi yapmak isteyen bu devlet adamı çevrede bulunan bilim adamlarını Merrakeş'e çekmeye çalışmış ve kendisi de entellektüel bir çaba içine girmiştir. Sarayında i'tibar gören bilginlerin onde gelenlerinden büyük filozof İbn-i Tufeyl ile sohbetleri sonunda felsefi konulara ilgi duymaya başlamış ve Aristoteles'in eserlerini okumak istemiştir. Ancak Mağrib Sultani, filozofun çok ağır olan üslubunu anlamakta zorluk çektiği için İbn-i Tufeyl'den, onların özetlenerek muhtevasının kolay anlaşılmasını sağlayacak açıklamalar yapmasını istemiştir.

O sıralarda yaklaşık 68 yaşında bulunan İbn-i Tufeyl, bu çalışmaları yapamayacağını, ancak bunu gerçekleştirebilecek birini bulabileceğini söyleyerek İbn-i Rüşd'ü halifeye takdim eder. Bu karşılaşmayı İbn-i Rüşd şöyle anlatır: "Emiru'l -Mü'mininin huzuruna girdiğimde, İbn-i Tufeyl'in orada olduğunu gördüm. İbn-i Tufeyl emire, ailemin şerefini ve asaletini anlatmaya başladı. Layık olmadığım bir şekilde beni medhetti. Emir, bana yöneldi ve benim, babamın ve ailemin ismini sorduktan sonra şöyle dedi: "Filozofların göklerle ilgili görüşleri nedir? Kadim mi yoksa hâdis mi?(demektedirler.)" Bu soru üzerine içimi bir endişe kapladı. Sebepler uydurmaya ve felsefi bilimlerle uğraştığımı inkâr etmeye çalıştım. İbn-i Tufeyl'in hükümdarla neye karar verdiklerini bilmiyordum. Mü'minlerin emiri benim utandığımı ve çekindiğimi anladı da İbn-i Tufeyl'e dönerek;

onunla, bana sorduğu soru üzerinde konuşmaya başladı. Aristoteles'in, Eflâtun'un ve bütün filozofların söylediklerini hatırlıyor ve müslümanların bunlara karşı kullandıkları delilleri naklediyordu. Kendisinin, zengin bir hafızaya sahip olduğunu müşahede ettim. O beni rahatlatmaya çalışıyordu. En sonunda ben de konuştum, bu konuda benim sahip olduğum bilgiyi öğrendi ve bana, mal, değerli giyecekler ve binekler gönderdi.”<sup>6</sup>

Sahip bulunduğu dindar sülâle, İbn-i Rüşd'e İslâmî araştırmalarda yüksek bir seviyeye ulaşma fırsatı verdi. Aldığı derslerle, Kur'ân, Tefsir, Hadis, Arap Dili ve Edebiyatına dair bütün ilimleri öğrenen İbn-i Rüşd, babasından da Malikîlerin kitabı Muvatta' yı okuyarak ezberledi. Ayrıca matematik, astronomi, fizik, mantık, felsefe ve tıp gibi sahalarda ilmi araştırmalarını sürdürdü. Bu sahadaki hocaları pek tanınmış değildi; ancak Kurtuba felsefi araştırmaların merkezi olarak ünlüydü.

İbn-i Rüşd, Mağribin iki büyük filozofu olan ne İbn-i Bâcce'nin ne de İbn-i Tufeyl'in öğrencisi oldu. İbn-i Tufeyl Hayy Bin Yakzan adlı eserinde Mağrib bilginlerinin çoğunun matematikle uğraştığını ve Aristo'nun kitapları aracılığıyla felsefeye ilgi uyandığında da Fârâbi ve İbn-i Sinâ'nın yetersiz kaldığı müşahedesinde bulunmuştur. Ona göre, bu konuda dişe dokunur bir şeyle ortaya koymayı başaran ilk filozof İbn-i Bâcce'ydı. İbn-i Rüşd oldukça karışık siyasi şartların ortasında yaşadı.<sup>7</sup>

İbn-i Rüşd, Fârâbi'den sonra, Aristo'yu en iyi anlayan ve şerh eden, Garp nazarında felsefesi ile Aristo kadar i'tibar kazanan, diğer İslâm filozoflarından da Aristo'nun en büyük şârihi, hür düşüncenin kurucusu ve İslâm felsefesini Garb'a taşıyıcısı ve yüzyıllarca hâkim kılıçısı olarak ayrı bir özelliği bulunan, Endülüslü İslâm filozofudur.<sup>8</sup>

Her yerde olduğu gibi Endülüslü'de avamın felsefe ve filozoflara karşı bir düşmanlığı vardı. Kendilerinin ulaşamadığı yerde bulunanları, kendilerine benzemeyenleri, küfür ile itham etmek, eskiden beri avamın her zaman yaptığı ilk iş olmuştur. Endülüslü'de İbn-i Rüşd'den evvel, ilim ve marifeti himâye hususunda, Abbâsilerden Me'mûn'a benzeyen Endülüslü

<sup>6</sup> İbn-i Rüşd, *Faslû 'l-Makâl (Neşr, Bekir Karlığa)*, s.11–12, İstanbul–1992

<sup>7</sup> Şerif,M.M., *İslâm Düşüncesi Tarihi (Edit.M.Armağan)*, s.164-165, İstanbul-1996

<sup>8</sup> Sunar, Cavit, *İslâm'da Felsefe ve Fârâbi*, s.55, Ankara-1972

Emevilerinden Hakemvardı; bu hükümdar, memleketinde ilim ve mârifeti neşretmek maksadıyla, yeni ve eski kitapları toplamak üzere her tarafa memurlar gönderdi. Şam ve İran âlimlerinin te'lif etmiş oldukları birçok kitap, buralardan evvel Endülüs'te okunuyordu. Abbasîlerde dahî, felsefeyi himayesiyle ve felsefî temayılleriyle meşhur olan Me'mun'dan sonra gelen Mütevekkil devrinde olumsuzluklar başlamış olduğu gibi burada da Hakem devrindeki yükselişi, Hişam zamanındaki durgunluk takip etmişti. Bu devirden sonra da Murâbitin Devleti yıkılarak, bunların yerine ilim ve felsefenin hamisi olan Muvahhidûn Devleti kurulmuş ve bunlarda Abd-ul Mü'min'in muasırı olan filozoflardan İbn-i Zuhar, İbn-i Tufeyl ve İbn-i Bâcce'yi sarayında toplamış ve bunlarla felsefeye değer verdiği göstermiştir. İbn-i Rüşd'ün felsefeye gösterdiği itina üzerine, bazı ulema Abd-ul Mü'min'in torunu olan Yakûb'u tahrik etmiş, bilhassa İbn-i Rüşd ve onunla beraber bir grup tahrike hedef olmuşlardır.<sup>9</sup> Ebu Yakûb emir olduğu zaman İbn-i Rüşd'e, Aristo'nun eserlerine şerhler yazmasını emretmiş, böylece İbn-i Rüşd, Aristo'nun eserlerine şerhler yazmaya başladı. Bu onun Şârih ünvanını almasını sağladı ve Ortaçağ Avrupa'sında bu özelliğiyle tanındı.<sup>10</sup>

İbn-i Rüşd'ün hükümdarın yanındaki mümtaz mevkisini çekemeyerek halife ile arasını açmaya çalışırlar, İbn-i Rüşd'ü çekemeyenler çabalarında başarılı olurlar.<sup>11</sup> İbn-i Rüşd ile Ebu Yakûb Yusuf arasındaki dostluk, 1184'e kadar devam etti. Fakat daha sonraki hükümdar zamanında İspanyollara karşı yapılmakta olan savaş kötüye gitmeye başlayınca İbn-i Rüşd'e karşı olan din adamlarının desteği muhtaç olan hükümdar İbn-i Rüşd aleyhine tavır değiştirmek zorunda kaldı.<sup>12</sup> Aslında o günlerde Endülüs'te Berberlere karşı yerli halk arasında da yaygın bir sevimsizlik olduğu anlaşılmaktadır. O günlerde bu gibi sebepler yüzünden fevkalâde tedbirler alınmış olabilir. Bunun sonucu olarak İbn-i Rüşd ile birlikte olan Ebu Cafer ez-Zehebî, Becâyâ kadısı Ebu Abdullah Muhammed İbrahim Ebu Rabi, hafız ve şair

<sup>9</sup> Yalatkaya, M, Şerafettin, “*İbn-i Bâcce*”(Avempace), *Felsefe Arkivi*, C.I, S.I, s.77–79, İstanbul–1945

<sup>10</sup> Şerif, *Age*.,s.165

<sup>11</sup> İbn-i Rüşd, *Age*. s.12

<sup>12</sup> Watt, Montgomery, *İslâm Felsefesi ve Kelâmi* (*Cev. S.Ateş*) s.122–123, Ankara–1968

Ebu'l-Abbas gibi düşünürler de Kurtuba'ya 74 km. mesafede bulunan Lucena'da mecburi istikamete tabi tutuldular.<sup>13</sup>

Ulema'nın entrikaları o kadar başarılı oldu ki yalnızca İbn-i Rüşd'ün sürgün edilmesiyle kalmadı, aynı zamanda kitaplarının halkın önünde yakılması noktasına kadar gidildi. Ayrıca, filozoflara ve felsefe'ye karşı bir beyanname yayınlandı. Nitekim Halife Mansur daha sonra İbn-i Rüşd'ü, Merrakeş'e davet etmiştir. Bu davete icabet eden İbni Rüşd, Merrakeş'e gitmiş ancak, 595 /1198 yılında vefat etmiştir.<sup>14</sup>

## 2. Allah-Âlem Münasebeti Problemine Genel Bir Bakış

İbn-i Rüşd'e göre, Âlem deyince akla ne gelir? Yaratmanın niteliği nedir? Yaratma olayı nasıl gerçekleşmiştir? Âlemdeki olup biten olaylarda, Allah'ın fonksiyonu nedir? Acaba, Allah'ın Âleme etkisi ne durumdadır? Allah, tam olarak Âleme hâkim midir? Yoksa Âlemde kör bir mekanizma mı egemendir, yani Âlemi bir gaye ve nizam üzere düzenleyen bir varlık var mıdır yoksa bunlar kör bir düzenin eseri midir? İşte bu ve benzeri sorular bizi Allah-Âlem münasebetine götürmektedir. Bu sorulara bulunabilecek cevaplar bu ilişkinin niteliğini ortaya çıkaracaktır.

İbn-i Rüşd'ün, Felsefe-Din ilişkisi ile ilgili yorumlarında Kur'ân ve Sünnet bütünlüğünden, yani nasslardan uzaklaşmama eğilimindedir. İbn-i Rüşd'ün buradaki gâyesinin, ebedi kurtuluşun ancak İslam'ın doğru anlaşılmasıyla olabileceği savunduğunu görmek mümkündür. Bundan da İbn-i Rüşd'ün orijinal bir felsefe disiplinine sahip olduğunu anlamaktayız. Bu nedenle onun Allah, Allah-Âlem, Allah-İnsan münasebeti ile ilgili felsefesini İslâm nassının yorumunda aramak yanlış olmaz diyebiliriz. İbn-i Rüşd'e göre Allah, Âlemin yaraticısı ve müdebberidir. Kelâmcılar ve Filozoflar tarafından Allah'ın varlığını ispat etmek üzere birçok deliller getirilmiştir ama İbn-i Rüşd'e göre bunların insan kavrayışına en uygun ve en ikna edici olanı inayet ve ihtiqaç delilidir. Allah'ı her türlü noksan sıfatlardan ve eksikliklerden uzak tutmak, onu kutsal kabul etmek, yani tenzih ve takdis Allah'ı bilme konusunda ayırıcı özelliklerdendir. İbn-i Rüşd, gerek Allah'ı ve gerekse Allah'ın Âlemle olan münasebetini anlamaya ve

<sup>13</sup> Karlıga, Bekir, *İslâm Düşüncesinin Batı Düşüncesine Etkileri*, s.266–267, İstanbul–1993

<sup>14</sup> İbn-i Rüşd, *Age.*, s.13

ortaya koymaya çalışırken daima nassı esas almış, kavram ve terimlerini de yine buradan çıkarmıştır.

### **3. İbn-İ Rüşd’ün Felsefesinde Âlem Ve Âlemin Yaratılışı**

#### **a. İmkân**

Âlemin yoktan mı yoksa temel sayılan bir ilk prensipten mi meydana geldiği tartışması problemin temelinde yer almaktadır. Gazzâlî’nin, “Her sonradan olan şeyin varlığının, var olmadan önce, ya mümkün ya imkânsız ya da zorunlu olması gereklidir. Bu şeyin imkânsız oluşu düşünülemez; çünkü özü bakımından imkânsız olan, hiçbir zaman var olamaz. Onun özü bakımından zorunlu olması da imkânsızdır; çünkü özü bakımından zorunlu olan, hiçbir zaman yok olamaz. Dolayısıyla bu durum, onun özü bakımından mümkün olduğunu gösterir. O halde onun var olma imkânı kendi başına bulunmayan bir göreceliktir. Buna göre onun mutlaka ilişkili olduğu bir şeyin bulunması gereklidir ki bu da maddedir. Dolayısıyla imkân maddenin niteliğidir. Maddenin bir başka maddesi yoktur ve sonradan var olamaz; çünkü sonradan var olsayıdı, onun var olma imkânı varlığından önce gelir ve imkân başka bir şeye bağlı olmaksızın kendi başına bulunurdu. Oysa imkân göreceli bir nitelik olup, kendi başına var olan bir şey olarak düşünülemez. İmkânın, güç dâhilinde olan ve Allah’ın gücü içinde bulunan bir şey anlamına geldiği söylenemez; çünkü bir şeyin güç dâhilinde bulunduğu ancak onun mümkün olmasına bilir ve “bu şey güç dâhilindedir, çünkü mümkünür; şu şey güç dâhilinde değildir, çünkü mümkün değil” demiz gibi olurduk ki bu bir şeyi kendisiyle tanımlamaktır. İmkân hali aklın bir yargısıdır. Aklın, varlığını düşündüğü ve akla göre düşünülmesi imkânsız olan şeye “mükemmel”, düşünülmlesi mümkün olmayan şeye “imkânsız”, yokluğu düşünülemeyen şeye de “Zorunlu” denir. İşte bunlar kendilerinin nitelendirebilecekleri bir var olana gerek duymayan aklî yargılardır. Eğer imkân hali, kendisinin ilişkili olabileceği var olan bir şeyi gerektirse ve bu imkânın, onun imkân hali olduğu söyleşen iddi, o zaman imkânsızlık da var olan bir şeyi gerektirir ve bu imkânsızlığın, onun imkânsızlık hali olduğu söylenilirdi. Oysa imkânsızın, özü bakımından bir varlığı yoktur. Aynı şekilde imkânsızlığın, kendisinde gerçekleştiği ve kendisiyle ilgili olduğu bir madde

de yoktur.” sözlerinden, “ İmkân ve imkânsızlığın zihni kavramlar olup, zihin dışında herhangi bir realitesinden söz edilemeyeceği, dolayısıyla eğer imkân hali ezelî bir prensip olarak bulunsaydı, aynı şeyin imkânsızlık için de söz konusu olmasının gerektiği söz konusu olacağından Âlem ezelî bir imkândan değil “yoktan” yaratılmıştır.” fikri anlaşılmaktadır.<sup>15</sup>

İbn-i Rüşd, “Hareketli varlığın bir başlangıcı bulunmadığı gibi bütün olarak sonradan var olan bir ‘şey’ de değildir. Nitekim sonradan var olan bir ‘şey’ kabul edildiği takdirde, onun var olmadan önce de var olduğu kabul edilmiş olur; çünkü sonradan var olma bir harekettir; hareket ise ister zamanda, ister anda zamansız olsun, zamanlı olarak hareketli bir nesnede bulunur.

Ayrıca her sonradan var olan nesnenin, var olmadan önce var olması mümkün değildir. İmkân hareketli varlığa ilişkin zorunlu bir niteliktir. O halde, sonradan var olan bir varlık kabul edildiği takdirde onun var olmadan önce de var olması gerekir.”<sup>16</sup>Sözleriyle ezelî imkânın hareketle bağlantısını kurmaktadır. İbn-i Rüşd’ün bu konudaki fikirlerine baktığımız zaman, zaman ve hareket kavramlarından da faydalananak ezelî bir imkânın varlığını ortaya koymayan onun hedefi olduğu anlaşılır.

### b. İrade

İbn-i Rüşd, Âlemin ilâhî bir irade sonucunda yaratıldığını şu sözleriyle anlatmaktadır. “Âlem, var olduğu biçimde, sahip olduğu niteliklerle var olduğu zaman ve mekânda, ilâhî irade sayesinde var olmuştur. İrade bir şeyi benzerinden ayırt etme gücünde olan bir niteliktir; eğer böyle bir güçe sahip olmasaydı, yalnızca kudret yeterli olurdu. Oysa kudretin iki zidda oranı eşit olduğu ve bir şey benzerinden ayıracak bir belirleyicinin bulunması gerektiği için şöyle denmiştir. “Öncelerin, kudretin ötesinde bir şeyi benzerinden ayıabilecek bir niteliği vardır. Örneğin; iradenin birbirine benzer iki şeyden birisini niçin belirlediğini sormak, bilginin bilineni olduğu gibi, niçin içerdigini sormaya benzer. Buna, bilgi bu tabiatla sahip bir nitelikten ibarettir, biçiminde cevap verilebilir. Aynı şekilde “irade”de aynı tabiatla sahip olan,

<sup>15</sup> İbn-i Rüşd, *Tehâfüt et-Tehâfüt* (Neşr. S.Dünya), s.189, Kahire,1981

<sup>16</sup> İbn-i Rüşd, *age.* s.145–146.

daha doğrusu, özü bir şeyi benzerinden ayırd etmek olan bir nitelikten ibarettir.”<sup>17</sup>

### c. Fiil ve Âlemin Yaratılması

İbn-i Rüşd, Âlemin ezelî olduğunu kanıtlamak üzere problemi fiil ve fail ilişkisi çerçevesinde ele alarak, Allah’ın zatının ezelî olmasının, O’nun fiili olan Âlemin de ezelî olmasını gerektirdiğini söyleyerek yola çıkmaktadır.

İbn-i Rüşd, şöyle söylemektedir. “Bir tek hareketin varlığı gereklince, ondan sonsuz bir takım nedenlerinde bulunması gereklidir. Oysa bilge kişilerden hiçbir, sonu olmayan nedenlerin varlığını mümkün görmemiştir; çünkü böyle bir şeyden, nedensiz bir nedenlinin ve hareket etiricisiz bir hareketlinin varlığı sonucu ortaya çıkar. Ama kesin kanıt, bazı kimseleri başlangıcı ve sonu bulunmayan ve fiili kendi varlığından sonra ertelenmesi gereken hareket ettirici ezelî bir varlığın varlığına ilettığıne göre, O’nun fiilinin de kendi varlığı gibi bir başlangıcının bulunmaması gereklidir. Aksi halde, O’nun fiili zorunlu olmayı mümkün olur ve böylece bir ilke bulunmazdı. Sonuç olarak, varlığının bir başlangıcı bulunmayan failin fiillerinin de, kendisinin varlığı durumundaki gibi, bir başlangıcının bulunmaması gereklidir. Durum böyle olunca, onun önceki fiillerinden hiçbirisinin daha sonraki fiillerinin varlığının bir nedeni olmaması kesinlikle gereklidir; çünkü bu iki fiilden hiçbirini özyüyle fail olmayıp, birinin ötekinden önce gelmesi ilintili bir husustur.”<sup>18</sup> Dolayısıyla İbn-i Rüşd’e göre mümkün olan bir varlığın fiili de varlığı da mümkündür ve ou yaratan bir ilahi kudret vardır.

İbn-i Rüşd’e göre, Kur’ân-ı Kerim’de Âlemin yoktan ve hiçten, yani “âdem-i mahz”dan yaratıldığına dair en ufak bir işaret yoktur. Aksine “Înkâr edenler, daha önce gökler ve yerin yapışık olduğunu görmezler mi?”<sup>19</sup>, “Allah’ın arşı su üzerinde idi. (Allah suya hükmediyordu.)”<sup>20</sup> “Sonra, O duman halinde olan göge yöneldi.”<sup>21</sup> Şeklindeki ayetler Âlemden önce su ve duman gibi yani gaz gibi bazı asli unsurların mevcut olduğunu açıkça ifade etmektedir. İbn-i Rüşd, bu ayetlerin zahirî manalarının kevdi tezini

<sup>17</sup> İbn-i Rüşd, *age.* s.102

<sup>18</sup> İbn-i Rüşd, *age.,* s.83-84

<sup>19</sup> *Enbiya*, 30.

<sup>20</sup> *Hud*, 7

<sup>21</sup> *Fussilet*, 11

desteklediğini; “Âlem yoktan yaratılmıştır.” şeklindeki, kelâmcıların fikrini destekleyici sarıh bir ayetin olmadığını ve onların kendi görüşlerini desteklemek için te’vîle başvurduğunu belirtmektedir.

İbn-i Rûşd, Allah-Âlem münasebetini açıklarken, sürekli ve her an yaratma fikrini temel nokta olarak almaktadır. İbn-i Rûşd, fiil ile eseri (mef’ul) arasındaki ilişki açısından faili iki sınıfta ayırarak sürekli yaratma fikrini şöyle izah eder: “Fail iki sınıftan oluşmaktadır. Bunlardan birincisi, fiilin ilişiği eserin fiilen var oluşu anında, kendisinden çıktıığı fail sınıfıdır. Bir yapının, var olmasıyla, artık yapı ustasına gereksinmesi bulunmadığı gibi, bir eserin var oluşu tamamlanınca, artık, bir fâile gereksinim kalmaz. İkinci fail sınıfı ise, kendisinden esere ilişik olan yalnızca bir fiilin çıktıığı ve bu eserin de ancak fiilin kendisine ilişmesiyle var olduğu fail sınıfıdır. Bu failin özelliği, fiilinin o eserin varlığıyla beraber bulunmasıdır. Başka bir ifadeyle, bu fiil yok olunca, eseri de yok olur; bu fiil var olunca eseri de var olur, yani ikisi sürekli olarak birlikte bulunur. Bu, fail olma yönünden, birincisinden daha üstün ve fail olmaya daha layiktir; çünkü o eserini var eder ve korur. Öteki fail ise eserini var eder, fakat var ettikten sonra onu korumak için başka bir fâile gerek duyar. Harekete ve varlıklarını ancak harekette söz konusu olan nesnelere oranla hareket ettirenin durumu işte böyledir. Filozoflar, hareketin failin bir fiili olduğuna ve Âlemin varlığının da ancak hareketle tamamlandığını inandıkları için söyle derler: Hareketin faili Âlemin de filidir. Eğer onun fiili bir an için hareketten yoksun kalsaydı, Âlem yok olurdu. Âlem bir fiildir ya da varlığı fiile bağlı olan bir nesnedir. Her fiilin varlığı nedeniyle, var olan bir failinin bulunması gereklidir.”<sup>22</sup>

İbn-i Rûşd’ün savunduğu sürekli yaratma ve her an varlığa müdahele etme fikri Aristoteles’ten ziyade Kur’ân’dan kaynaklanmaktadır. Bilindiği gibi Aristoteles’in “İlk Hareket Ettirici” diye nitelendiği Allah, varlığı hiç tanıtmamıştır. Dolayısıyla ona göre varlığın hareket etmesi Allahın varlığa müdahelesiyle olmaz, Allah sadece varlığın gayesidir.

İbn-i Rûşd, “Geceyi bir elbise ve gündüzü de maişet vesilesi kıldık.” ayetini izah ederken, “Yüce Allah, burada gündüzün (güneşin) hararetine karşı yeryüzündeki varlıklar için geceyi bir sütre ve elbise gibi kıldık,” demek istemiştir ki, bu durum söyle olmaktadır: Şayet gece kaybolmazsa,

<sup>22</sup> İbn-i Rûşd, *age.*, s.428-429

Allah'ın güneşle hayat vererek yarattığı varlıklar, yani canlılar ve bitkiler yok olurdu. Elbise, bir sütre olmakla beraber, ısı karşısında varlığını muhafaza edebilmektedir. Hem sütre olma, hem de ışiya dayanma özelliği gecede mevcut bulunduğuandan, Allah ona "libas" elbise adını vermiştir. Bu ise, en çarpıcı ve göz kamaştırıcı bir istiaredir. Gecede, canlılar için mevcut diğer menfaat de şudur: Canlılar, gece sürekli ve rahat olarak uyurlar. Çünkü hisleri, bedenin zahirine doğru yani uyanık olma istikametinde harekete geçiren ışık gittiği için uyku derinleşir.", "Uykunuzu sabit kıldık." ifadesi, gecenin karanlık oluşu nedeniyle onu derin bir şekilde dirlendirici kıldık, anlamına gelmektedir." açıklamalarını yapmaktadır.

İbn-i Rüşd, "Üstünüze yedi sağlam semayı bina ettik. Işık saçan meşale yarattık." ayet-i kerimesindeki "bina ettik." kelimesiyle semaların ihtiira, oradaki varlıklara ait ahenk, nizam ve tertip manasının, "şidâd" sağlam kelimesiyle de, yine semalarda mevcut olup da o sayede orada bir aksaklık meydana getirmeyen bir duraklama halinin ortaya çıkmasına imkân vermeyen yüksek binaların ve damların çökmesi gibi semaların da çökmesi kayısını bertaraf eden muharrik kuvvet manasının verilmek istendiğini, ayrıca "Semayı mahfuz bir dam kıldık."<sup>23</sup>meâlindeki âyetin de bu hususa işaret ettiğini zikretmektedir.<sup>24</sup>

İbn-i Rüşd'e göre bütün bu ayetler, semaların sayıları, şekilleri, vaziyetleri ve hareketleri i'tibâriyla arza ve arz çevresinde bulunan şeylere uygun olduğuna işaret etmekte ve dikkat çekmektedir. Ayrıca İbn-i Rüşd, "Biz, siracı vəhhâc kıldık." ayetinin güneşe işaret ettiğini ve bu ayette geçen "sirac" kelimesiyle, güneşe "meşâle" denildiğini zikrederek bunun izahını söyle yapmaktadır. "Aslolan karanlıktır. Işık ve aydınlatır, gecenin karanlığı üzerinde ârizî olarak mevcuttur. Meşale olmasa, insan görme duyusundan gece faydalananamazdı. Aynı şekilde güneş olmasaydı, canlılar hiçbir şekilde görme duyularından istifade edemezlerdi. Güneşe ait diğer menfaatlerin söz konusu edilmeyip, sadece faydasına dikkat çekilmiş olması, ondaki en şerefli ve en açık faydanın bu olması nedeniyledir.

İbn-i Rüşd, Allah'ın yağmura da temas ederek söz konusu inayete dikkat çekiliğini, yağmurun sadece bitkiler ve canlılar için yapıldığını söyleken, bunun

<sup>23</sup> *Enbiya*, 32

<sup>24</sup> İbn-i Rüşd, *age.*, s.99-100

tesadüfen vaki olmasının mümkün olmayacağı ise, ekinlerin yetişmesi için sınırlı zamanlarda ve sınırlı miktarda yağmurun yağması olarak gösterir. Bunun sebebinin, varlıklara gösterilen inayet ve ihtimamdan başka bir şey olmadığını söyleyen İbn-i Rüşd, Kur'an-ı Kerim'de bu hususa dikkat çeken birçok ayet-i kerime bulunduğunu zikrederek şu ayet-i kerimeleri örnek olarak gösterir.<sup>25</sup>

“Hububat, nebat ve ağaçları sarmaş dolaş bahçeler yetiştirmek için, yoğunlaşmış bulutlardan bol bol yağmur yağdırır.”<sup>26</sup>

“Görmüyorum musunuz ki Allah semaları, yedi kat olarak nasıl yaratmıştır? O semalarda ay'ı nasıl bir nur, güneş'i nasıl bir meşale kılmış ve sizin için arzdan nasıl bitkiler bitirmiştir.”<sup>27</sup>

“Sizin için arzı döşek, semayı bina haline getiren O'dur.”<sup>28</sup>

#### d. Hareket-Zaman Münasebeti

İbn-i Rüşd'e göre, zaman, varlığı bakımından değilse bile anlaşılabilmesi bakımından mutlaka hareketle birlikte ele almak zorunda bulduğumuz bir niceliktir. Ancak bu ilişkinin sadece bilinçle ilgili bir hadise mi yoksa ontolojik mahiyette bir olay mı olduğu Aristoteles ile İbn-i Rüşd arasında tartışılmıştır. Aristoteles, “Zaman hareketin sayısıdır.” derken zamanın ancak, hareketin içinde meydana geldiğini ve hareketle ölçülebildiğini belirtir. Yani hareket yoksa zaman da yoktur. Aristoteles her ne kadar zamanın hareketin ölçüsü oluşu bakımından bir sayı olduğunu ve sayının da ancak sayan için var olmasından dolayı ruhun olmayacağı yerde zaman da yoktur, fikrini savunarak “zaman yalnızca bir şuur (ruh)halidir.” derse de İbn-i Rüşd, zaman ile hareketi kesin bir ifadeyle ayırrı.<sup>29</sup>

İbn-i Rüşd'e göre, ayrı ayrı iki ezelî kavram olan ve aralarında bilince bağlı bir ilişki bulunan hareket ve zamanla ilişkisi bakımından varlık iki kategoriye ayrılır. Biri hareket ve zamanla hiçbir ilişkisi bulunmayan ezelî varlık olan Allah, diğeri ise zaman tarafından kuşatılan ve varlığı harekete bağlı bulunan Âlemdir.<sup>30</sup>

<sup>25</sup> İbn-i Rüşd, *age.*, s.100-101

<sup>26</sup> *Nebe*, 14-15

<sup>27</sup> *Nuh*, 15-17

<sup>28</sup> *Bakara*, 22

<sup>29</sup> Aristoteles, *Metafizik (Cev. A.Arslan)*, s.272, İzmir-1985

<sup>30</sup> İbn-i Rüşd, *Tehâfüt et-Tehâfüt (Cev. K.Işık, M.Dağ)*, s.43, İstanbul-1998

Buna göre, hareket ve zamandan bağımsız mütalâa edilemeyen Âlemin de hareket ve zaman gibi ezelî olduğu ortaya çıkmaktadır. İbn-i Rüşd, bu konu da şunları söylemektedir. “Şerîyatın zâhiri araştırılınca, Âlemin yaratılması hususundaki haberlerle ilgili âyetlerden açığa çıkıyor ki; (Âlemin) sûreti gerçekten muhdes (sonradan olma)dır ve varoluşun kendisi de zamanda iki taraftan (geçmiş-gelecek)süreklidir. Kesintisizdir, demek istiyorum. Şöyle ki Allah, “Gökleri ve yeri altı günde yaratan O'dur ve onun arşı su üstünde idi.”<sup>31</sup> âyetinde istenenin; bu evrenin varoluşundan önce Arş'ın ve suyun var olması gerektidir. Ayrıca, yine bu ayetten anlaşıldığına göre bilinen zamandan önce de bir zamanın var olması gerekmektedir. Öyleyse, kelâmcılar, Âlem konusundaki sözlerinde şerîyatın zahirîne de uymuş değillerdir. Aksine te'vîle gitmişlerdir. Çünkü şerîatte, Allah'ın salt yokluk ile birlikte var olduğunu gösteren bir nass yoktur ve ebediyen bir nass da bulunamaz.”<sup>32</sup>

İbn-i Rüşd'ün bu yaklaşımının Âlemin ezelî olduğunu savunanlarından farkı ise şöyle açıklanabilir: “ Bu yaklaşımда, Âlemin bizatîhi ezeli olduğunu iddia edenlerin aksine onun yetkin bir yaratıcının fiili ve eseri olması bakımından ezelîlik arzettiği ileri sürülmüştür. Âlemin kadim veya hâdis olduğu tezlerinden birisinin tercih edilmesi gerekiğinde Âlemin hâdis olduğu tezini tercihe şayan gören İbn-i Rüşd, hudûsu kesintili hudûs ve sürekli hudûs diye ikiye ayırmaktadır. Sürekli hudûs süreksiz olandan daha yetkin ve üstündür; onun yaratma olarak algılanması daha isabetlidir. Ne var ki sürekli hudûsun konusu olan bir bütün olarak Âlemi kesintili hudûsa tabi olan varlıklardan ayırmak için onun kadim olduğu söylenebilirse de filozofa göre bunun yerine yanlış anlamalara meydan vermemek için “sürekli yaratma” fikri tercih edilmelidir. İnsan gerçekini merkeze ve dinî metinleri ciddiye alan İbn-i Rüşd, bu yaklaşımıyla yalnızca Aristonun pasif ilk muharrik anlayışından ve sudurcu filozoflardan ayrılmakla kalmamakta, aynı zamanda Allah-Âlem ilişkisi ve Âlemin işleyişi konusunda ileri sürülen Deist, Panteist, Mekanist ve Vahdet-i vücûdcu görüşlere i'tibâr etmediğini de ortaya koymaktadır.”<sup>33</sup>

<sup>31</sup> Hud, 7

<sup>32</sup> İbn-i Rüşd, *Faslû'l-Makâl* (Neşr. B.Karlığa), s.88, İstanbul-1992

<sup>33</sup> Karlığa, H.Bekir, “İbn-i Rüşd”, DIA, XX/262, İstanbul-1999

İbn-i Rüşd'e göre iki tür varlık vardır. Bu iki varlıktan biri, tabiatında hareket bulunan varlıktır ki bunun zamandan ayrılması mümkün değildir; öteki ise tabiatında hareket bulunmayan varlıktır ki, bu öncesiz olup zamanla nitelendirilemez. Tabiatında hareket bulunan varlık, duyular ve akılla bilinen bir varlıktır. Tabiatında hareket ve değişme bulunmayan varlık ise, her hareketlinin bir hareket ettiricisi ve her eserin bir failinin bulunduğu, birbirini hareket ettiren nedenlerin sonzusca devam etmeyip, hiçbir şekilde hareket etmeyen bir ilk nedende son bulacağını kabul edenlerce kesin olarak kanıtlanmıştır. Yine kesin olarak kanıtlandığı üzere, tabiatında hareket bulunmayan varlık, tabiatında hareket bulunan varlığın nedenidir. Tabiatında hareket bulunan varlık zamandan ayrılamaz; tabiatında hareket bulunmayan varlığa ise hiçbir şekilde zaman ilişemez. Buna göre iki varlıktan biri ötekinden önce gelmiş demektir. Başka bir deyişle, kendisine zaman ilişmeyen varlığın ne zamanda bir önceliği ne de kişinin gölgесine önceliğinde olduğu gibi, hareketli varlığın tabiatına bağlı olan nedenin nedenliden önce gelmesi söz konusudur. O halde iki varlıktan birinin ötekinden önce gelmesi, değişmez olan ve zamanda bulunmayan varlığın, değişen ve zamanda bulunan varlıktan önce gelmesidir ki bu önceliğin bir başka türündür. O halde Gazzâlî'nin, "Allah'ın, âlemden önce gelmesi, zamanda bir öncelik değildir." sözü doğrudur. Fakat Allah'ın zamanda bir önceliği bulunmadığı takdirde, Âlemin ondan sonra gelmesinden ancak nedenlinin nedenden sonra gelmesi anlaşılır. Hareketli varlığın bir başlangıcı bulunmadığı gibi, bütün olarak sonradan var olan bir şey de değildir. Nitekim sonradan var olan bir şey kabul edildiği takdirde, onun var olmadan önce de var olduğu kabul edilmiş olur; çünkü sonradan var olma, bir harekettir; hareket ise, ister zamanda isterse anda zamansız olsun, zamanlı olarak hareketli bir nesnede bulunur.<sup>34</sup>

İbn-i Rüşd'e göre, "Allah vardi, Âlem yoktu, daha sonra Allah vardi ve Âlem de vardi." sözünde olduğu gibi bu tür varlıklarda böyle bir karşılaştırma yapmak doğru değildir. Böyle bir karşılaştırma ancak Âlemin yokluğunu varlığıyla karşılaştırdığımız zaman, kuşku göstermeyecek bir biçimde doğru olur; çünkü Âlemin varlığı zamanda olsaydı, yokluğunun da zamanda olması gereklidir. Âlemin, Âlem var olduğu anda, yokluğu doğru

---

<sup>34</sup> İbn-i Rüşd, *age.*, s.144-145

olmadığına göre, bu yokluğun varlıktan önce gelmesi gerekir. Buna göre yokluk varlıktan önce, Âlem ise yokluktan daha sonradır; çünkü hareketteki öncelik ve sonralık ancak zamanla birlikte kavranabilir.”<sup>35</sup> İbn-i Rüşd, bu fikir veya görüşlerin eksik yönünü, karşılaşmanın Allah ile Âlem arasında yapmakta görür.

Görüldüğü gibi İbn-i Rüşd, Âlem problemini, “imkân”, “irade”, “fiil”, “hareket”, “zaman” kavramları etrafında ele almaktadır.

#### **4. İbn-İ Rüşd’ün Felsefesinde Âlemle İlişkisi Bakımından Allah’ın Fiilleri Ve Âlemle Münasebeti**

##### **a. Peygamber Gönderme**

İbn-i Rüşd, bu mesele üzerinde iki bakımdan düşünülebileceğini ve bunlardan birincisinin, “Peygamberler vardır.” ikincisinin ise, “Peygamberlik iddia eden şu zat, yani Hz. Muhammed de onlardan biridir ve davasında yalancı değildir.” olduğunu belirtirken ilk meselede kelâmcıların, peygamberlerin var olduklarını, kıyasla ispat etmek ve ortaya koymak istediklerini söyler. İbn-i Rüşd, bu konuda kelâmcıların, “Allah’ın mütekellim, mûrîd ve kullarının işlerine malik olduğu sabit bulunmaktadır. Mûrîd ve kullarının işlerine malik bir mütekellimin, yani kelâm sıfatına sahip bir zatın, kölesi olan kullarına elçi göndermesi şahitte insanlar için mümkündür. O halde bunun gaipte ve Allah hakkında da mümkün olması gereklidir. Elçi gönderme hususunun imkânı, şahitte olduğu gibi gaipte de mevcut olduğu aşıkâr bir surette ortaya çıkmaktadır. Ayrıca şahitte zahir olan bir de şu husus vardır. Padişahın huzurunda bulunan bir zat ayağa kalkarak, ey millet! Ben bu padişah tarafından size gönderilen bir elçiyim, derse ve onun üzerinde de elçi olduğuna dair padişahın bir takım alâmetleri zahir olsa, bu elçinin davasında doğru olduğuna itiraf etmek gereklidir. Bu alâmet ise, peygamberin elinde mucizenin zuhur etmesidir.” fikrini savunduğunu söyleyen İbn-i Rüşd, bu yolun, hem ikna edici hem de bir bakıma halkın haline layık ve münasip olduğunu zikrederken aksaklıları şöyle sıralamaktadır. “Bizim, padişah adına resul olduğunu söyleyen şahsı tasdik etmemiz, ya padişahın tebasına, “Bana ait olan şu alâmeti kimde görürseniz itaat edin.” demesiyle veya padişahın âdetine bakılarak bu tür alâmetlerin sadece elçi üzerinde görülebileceğinin bilinmesiyle doğru olur.

<sup>35</sup> İbn-i Rüşd, *age*, s.150

İbn-i Rüşd, “İnsanlardan birinin elinde zuhur eden mucizelerin, resullere mahsus alâmetler oldukları nereden bellidir?” diye soru soran birine verilecek cevabın, “Şüphesiz ki, bunun peygamberlere has alâmetlerden olduğu, ya şeriatle ya da akılla bilinir. Şeriatle idrak edilmesi imkânsızdır, çünkü şeriat henüz sabit olmuş değildir. Akıl da bu alâmetin peygamberlere mahsus bir alâmet olduğuna hükmetme imkânına sahip değildir, meğerki peygamberlikleri kabul ve tanınmış birçok kimselerde bu alâmetlerin varlığını defalarca görmüş ve idrak etmiş olsun. Aynı zamanda da bu alâmetler onlardan başkasında zuhur etmemiş bulunsun. Peygamberliğin sabit olması iki öncüle dayanır:

-Peygamberlik iddiasıyla ortaya çıkan bu zatin elinde mucize zuhur etmiştir.

-Elinde peygamberlik zuhur eden şahıs peygamberdir.

Bu iki öncülün zarurî sonucu şudur: “O halde bu zat peygamberdir.”olması gerektiğini söyler ve ilk öncülü izah ederken şu açıklamaları yapar. “Bu öncül histen alınmıştır.”diyebiliriz. Ama bunu diyebilmek için, “mahlûkların ve insanların elinden zuhur eden bir takım fiiller vardır ki, bunlar ne sanatkârin garip ve açaip sanatıyla ortaya konulabilir, ne de herhangi bir kabiliyet ve istidat ile hâsil olur, ayrıca zuhur eden bu çeşit fiiller hayalde değildir.”diye daha önce kesinlikle hükmetmek gerekir.” İbn-i Rüşd, ikinci öncülü şöyle açıklar. “Bu da ancak peygamberlerin var olduğunu kabul ettikten ve peygamberliği sıhhatalı olandan başkasının elinde, mucizenin zuhur etmeyeceğini teslim ettikten sonra söylemenesi daha doğru olabilecek bir sözdür. Bir başka ifade ile bu öncül, ancak peygamberliğin varlığını ve mucizenin mevcudiyetini itiraf edenler nazarında sahihtir.”<sup>36</sup>

İbn-i Rüşd, birisinin kalkıp ta, “Henüz peygamberliğin varlığı sabit olmadığın göre, her kimin elinde zuhur ederse, o peygamberdir dememiz nasıl doğru olur.”sorusuna karşılık olarak verilecek olan cevabın, “Mucize’nin, mucize olmasını gerektirecek şekilde mevcudiyetini teslim ve kabul ettikten sonra söylenebilir.”olması gerektiğini ifade ederken, “Peygamberlerin varlığına akıl delildir.”cümlesini kimsenin diyemeyeceğini,

---

<sup>36</sup> İbn-i Rüşd, *age*, s.109-110

çünkü peygamberlerin varlığının akla göre zarurî değil, sadece mümkün olduğunu belirtir.<sup>37</sup>

İbn-i Rüşd'e göre, Şâri'in(s.a) halinden açıkça aşıkâr bir surette anlaşılan şudur: "O insanlardan herhangi birini ve topluluklardan bir topluluğu peygamberliğine ve tebliğ etmiş olduğu hususlara iman etmeye, maddelerden birini başka bir madde haline getirme gibi harikulâde fiillerden olan bir harikayı, davasının önüne sürerek davet etmemiştir. Harikulâde keramatler nev'inden olmak üzere ondan zuhur eden şeyler, onlara meydan okuma (tehaddî) olmaksızın tabii halleri esnasında zuhur edivermiştir." İbn-i Rüşd, bu konuda şu ayetleri delil olarak getirmektedir.

"Onlar, "Sen, dediler, bizim için terden bir kaynak fışkırtmadıkça sana asla inanmayacağız veya senin bir hurma bahçen ve üzüm bağın olmalı; öyle ki, içlerinden gürül gürül ırmaklar akmalı. Yahut iddia ettiğin gibi, üzerimize gökten parçalar yağıdılmalısın veya Allah'ı ve melekleri söylediğinin doğruluğuna şahit getirmelisin. Yahut da altından bir evin olmalı, ya da göge çıkmalısın Bize, okuyacağımız bir kitap indirmedeğin sürece göge çıktığına da asla inanmayız."<sup>38</sup>

"Bizi, ayetler(mucizeler) göndermekten alıkoyan tek şey, öncekilerin bu ayetleri yalanlamış olmasıdır. Nitekim semûd kavmine açık bir mucize olmak üzere bir dişi deve vermişistik. Onlar ise bu deveyi boğazladılar, bu yüzden zalim oldular. Oysa biz ayetleri ancak korkutmak için göndeririz."<sup>39</sup>

"De ki: Andolsun, bu Kur'ân'ın bir benzerini ortaya koymak üzere ins- ücinn bir araya gelseler, birbirine destek de olsalar, onun benzerini ortaya getiremezler."<sup>40</sup>

"Yoksa "Onu (Kur'ân'ı) kendisi uydurdu mu diyorlar." De ki: Eğer doğru (söylüyor) iseniz, Allah'tan başka çağrıabildiklerinizi (yardıma) çağırın da siz de onun gibi uydurulmuş on sure getirin."<sup>41</sup>

<sup>37</sup> İbn-i Rüşd, *age.*, s.100

<sup>38</sup> *İsrâ*, 90-93.

<sup>39</sup> *İsrâ*, 59

<sup>40</sup> *İsrâ*, 88

<sup>41</sup> *Hud*, 13

İbn-i Rüşd, bu ayetlerden de açıkça anlaşıldığı gibi Hz.Peygamber'in herkese meydan okuduğu ve peygamberlik meselesindeki iddiasının doğruluğuna delil saydığı mucizelerin Kur'ân-ı Kerim olduğunu belirtir.<sup>42</sup>

İbn-i Rüşd'e göre, Kur'ân-ı Kerim'in Hz.Peygamber (s.a.v.)in nübüvvetinin doğruluğuna delil olması, iki esasa dayanır ki, her ikisine de Kur'ân-ı Kerim dikkat çekmiştir. İbn-i Rüşd, bunları şöyle açıklamaktadır.

*I-*“Resuller ve Nebiler adı verilen bir zümrenin varlıklarını bizatihî malumdur. İnsanlardan bir sınıf olan bu grup, beşeri bir öğrenmeyle değil, Allah'tan gelen vahiy ile halka şeriatler ve kanunlar va'z ederler. Çünkü bunların varlığını müşahede etmediğimiz fakat tevatüren sabit olan diğer şeylerin, felsefe ile meşhur olan şahısların ve benzeri hususların varlığını inkâr edenden başkası reddetmez. Zira sözlerine i'tibâr edilmesi gereken Dehriyye (Materyalistler) müstesna bütün filozoflar ve insanlar ittifak etmişlerdir ki, burada beşer nev'inden bazı zevat vardır. Bunlar kendilerine gelen vahye dayanarak, mutlulukların tam olmasına vesile olan güzel fiil veylim nev'inden bazı hususları halka tebliğ eder, bozuk akidelerden ve çirkin işlerden onları men ederler. İşte peygamberlerin yapmış olduğu iş budur.”<sup>43</sup> Bu konuya şu ayetlerde dikkat çekilmiştir

“Fakat içlerinden ilimde derinleşmiş olanlar ve mü'minler, sana indirilene ve senden önce indirilene iman edenler, namazı kılanlar, zekâti verenler, Allah'a ve âhiret gününe inananlar... İşte onlara pek yakında mükâfat vereceğiz. Biz Nuh'a ve ondan sonraki peygamberlere vahyettiğimiz gibi sana da vahyettik. Ve (Nitekim) İbrahim'e, İsmail'e, İshak'a, Yakub'a, Torunlara, İsa'ya, Eyyûb'e, Yunus'a, Harun'a, Süleyman'a vahyettik. Davud'a da Zebur'u verdik.”<sup>44</sup>

“De ki: Ben peygamberlerin ilki değilim. Bana ve size ne yapılacağını da bilmem. Ben sadece bana vahyedilene uyarım ve ben apaçık bir uyarıcıyım.”<sup>45</sup>

2- “Allah'ü Teala tarafından aldığı vahiy ile şeriatler ve kanunlar va'z etmek demek olan bu fiil kendisinde mevcut olan bir şahıs peygamberdir.

<sup>42</sup> İbn-i Rüşd, *age.*, s.113

<sup>43</sup> İbn-i Rüşd, *age.*, s.114

<sup>44</sup> *Nisa*, 162–163

<sup>45</sup> *Ahkâf*, 9

Beşeri fitrat dikkate alınırsa, bu esasta da şüphe edilemez. Çünkü mesela tedavi, tıbbi bir fildir. Kendisinde tedavi sanatı ve fiilî mevcut olan bir kimse tabipdir, hususu bizatihî malum olduğu gibi peygamberlerin işinin de Allah'tan gelen vahiy ile şeriatler ve kanunlar va'z etme olduğu öylece bizatihî malum bulunmaktadır.”<sup>46</sup> İbn-i Rüşd'e göre ikinci esasa şu ayetlerde dikkat çekilmiştir.

“(Yerine göre) müjdeleyici ve sakındırıcı olarak peygamberler gönderdi ki insanların, peygamberlerden sonra Allah'a karşı bir bahaneleri olmasın! Allah izzet ve ikram sahibidir.”<sup>47</sup>

“Ey insanlar! Resûl size Rabbinizden gerçeği getirdi (bunda şüphe yoktur.) Şu halde kendi yararınıza olarak ona iman edin. Eğer inkâr ederseniz, göklerde ve yerde ne varsa şüphesiz hepsi Allah'ındır.(O'nun sizin inanmanıza ihtiyacı yoktur.) Allah geniş ilim ve hikmet sahibidir.”<sup>48</sup>

“İman edip iyi işler yapanlara (Allah) ecirlerini tam olarak verecek ve onlara lütfundan daha fazlasını ihsan edecktir. Kulluğundan yüz çeviren ve kibirlenenlere gelince onlara acı bir şekilde azap verecektir. Onlar, kendileri için Allah'tan başka ne bir dost ve ne de bir yardımcı bulurlar. (Kendilerini Allah'ın azabından kurtaracak bir kimse bulamazlar.)”<sup>49</sup>

İbn-i Rüşd'ün, bu konudaki fikirlerine ve Kur'ân-ı Kerim'in ayetlerine baktığımızda peygamberlerin birer kanun vâzii, hukuk ve bir ahlâk otoritesi olarak kabul edildiklerini görmekteyiz. Bütün bu hususlar, en mükemmel bir şekilde Kur'ân-ı Kerim'de Allah tarafından hatırlatılmıştır.

İbn-i Rüşd, peygamberlerin peygamber olmalarını temin eden fiilin, Allah-ü Teala'dan aldıkları vahiy ile şer'i hükümler ve hukuki kaideler va'z etmek olduğunu belirtmektedir. Ayrıca, Kur'ân-ı Kerim'in ihtiiva ettiği, saadet için faydalı olan amel ve ilim i'tibâriyla yararlı şer'i hükümleri, diğer semavî kitap ve şer'i hükümlerle karşılaştırılarak incelenene olursa, ondaki şer'i hükümlerin sonsuz derecede diğer şer'i hükümlerden üstün olduğunu belirtmektedir ki bunun için, İslâm şeriatı hakkında, “Son şeriatdır.” denilmiştir. Hz.Peygamber de, “Hz.Mûsâ bana yetişebilseydi, bana

<sup>46</sup> İbn-i Rüşd, *age.*, s.114-115

<sup>47</sup> *Nisa*, 165

<sup>48</sup> *Nisa*, 170

<sup>49</sup> *Nisa*, 173

<sup>49</sup> *Araf*, 158

tabi olmaktan başka bir şey yapması mümkün olmazdı.” demiştir ve bu sözüyle bir gerçeği dile getirmiştir. Kur'a-ı Kerim'deki mesajın umumî ve ondaki şer'i hükümlerin herkesin haline uygun düşecek şekilde hazırlanmış olması nedeniyle, bu şeriat tüm insanlara şamildir. Nitekim “De ki: Ey insanlar! Gerçekten ben sizin hepinize, göklerin ve yerin sahibi olan Allah'ın (gönderdiği)elçiyim. Ondan başka ilâh yoktur. O diriltir ve öldürür. Öyle ise Allah'a ve O'nun ümmî Resulüne, Allah'a ve onun kelimelerine gönülden inanan Resulüne iman edin ve O'na uyun ki, doğru yolu bulasınız.”<sup>50</sup> âyetinde de buna dikkat çekilmektedir. Peygamber(s.a.v.)’de, “Ben rengi siyah ve kırmızı olanlar da dâhil olmak üzere herkese gönderilmiş bir elçiyim.” buyurmuştur. İslam şeriatı belli bir kavme değil, evrensel olmak üzere tüm insanlık için kanun ve hükümler va’z etmiştir. Hz.Peygamber(s.a.v.)’de diğer peygamberlerden üstünür ve bunun sebebi de, nebinin nübüvvet ismini hak etmesine vesile olan vahiyde onlara üstün oluşudur. Hz.Peygamber(s.a.v.), Allah'ın kendisine tâsis etmiş olduğu bu hususa dikkati çekerek, “Hiçbir peygamber yoktur ki, kendisine, bütün insanlarıninandıkları mucizelerden biri verilmemiş olsun. Bana verilmiş olan da sadece vahiyden ibarettir. Ümit ederim ki, kiyamet günü mensupları en çok olan nebi ben olacağım.” buyurmuştur. Kur’ân’ın Hz. Muhammed (s.a.v.)’in nübüvvetine delil oluşu, yılan haline gelen asa’nın Musa (a.s.)’ın nübüvvetine, ölüyü diriltmenin, abraş hastalığına tutulanlarla anadan doğma körleri tedavi etmenin Hz.İsa (a.s.)’nin peygamberliğine delil oluşu türünden değildir. Çünkü bu hususlar da her ne kadar peygamber olanlardan başkasından zuhur etmeyen fiillerden olup, halkıninandırıcı ve ikna edici nitelikte iseler de, tek başlarına kaldıklarında kat’i delil degillerdir. Çünkü bu gibi fiiller, nebi’ye nebi isminin verilmesine sebep teşkil eden sıfatın fiillerinden de degillerdir.<sup>51</sup>

### **b. Kaza ve Kader**

Kaza ve kader konusunun, şer'i meselelerin en zor anlaşılan meselelerinden biri olduğunu belirten İbn-i Rüşd, buna sebep olarak da, bu husustaki sem'i, aklî ve naklî delillerin iyice incelenince aralarında bir tearüz ve birbirine karşı olma halinin mevcut olduğunu zikrederken, bu deliller

---

<sup>51</sup> İbn-i Rüşd, *age.*, s.118-119

arasındaki tearüzün Kur'ân'da ve hadislerde mevcut olduğunu söylemektedir. İbn-i Rüşd'e göre Kur'ân'daki birçok âyetin umûmî ifâdesi, her şeyin kader ile olduğuna ve insanın fiillerinde bir cebir(zorlama)oldığına, diğer bir çok âyet ise insanın kendi fiilini kendi kesb ve irâdesiyle yaptığına ve insanın, fiilleri hususunda mecburiyet altında olmadığına delâlet eder.<sup>52</sup> İbn-i Rüşd, ayetler ve hâdisler hakkında şu sınıflandırmayı yapar.

*1-Bütün işlerin zarurî olduğuna ve her şeyin önceden tespit edilen bir kadere göre cereyan ettiğine delil teşkil eden bazı ayetler;*

“Biz, her şeyi bir ölçüye göre yarattık.”<sup>53</sup>

“Allah, her dişinin neye gebe kalacağını, rahimlerin neyi eksik, neyi ziyade edeceğini bilir.”<sup>54</sup>

“Yeryüzünde vuku bulan ve sizin başınıza gelen herhangi bir musibet yoktur ki biz onu yaratmadan önce, bir kitapta yazılmış olmasın. Şüphesiz bu, Allah'a göre kolaydır.”<sup>55</sup>

*2-İnsanın bir iktisabı bulunduğuna ve işlerin zarurî değil, mümkün olduğuna delil teşkil eden bazı ayetler;*

“Yahut yaptıklarına ve kazandıklarına karşılık olmak üzere onları mahveder, birçoklarını da affeder.”<sup>56</sup>

“İste bu azap, elinizle ettiğinizin karşılığıdır, yoksa O kullarına zulmedecek değildir.”<sup>57</sup>

“Kötü amel kazananlara gelince, kötüluğun cezası misli iledir. Onları bir de zillet kaplayacaktır. Onları Allah'tan (onun azabından)koruyacak hiç kimse yoktur. Onların yüzleri kapkara olmuş, sanki karanlık geceden bir parçaya bürünmüşlerdir. İşte onlar cehennem ehlidir...”<sup>58</sup>

“İnsanın kazandığı iyilik lehine, ettiği kötülük de aleyhinedir.”<sup>59</sup>

<sup>52</sup> İbn-i Rüşd, *age.*, s.120

<sup>53</sup> *Kamer*, 49

<sup>54</sup> *Râ'd*, 8

<sup>55</sup> *Hadid*, 22

<sup>56</sup> *Sûrâ*, 34

<sup>57</sup> *Âl-i İmrân*, 182

<sup>58</sup> *Yunus*, 27

<sup>59</sup> *Bakara*, 286

“Semûd kavmine gelince, biz onlara hidayet ettik, doğru olanı gösterdik de onlar yine de körlüğü ve dalâleti, hidayete tercih ettiler.”<sup>60</sup>

İbn-i Rüşd'e göre, "(Bedirde) iki katını (düşmanınızın) başına getirdiğiniz bir musibet, (Uhud'da) sizin başınıza gelince, "Bu nasıl oluyor?" dediniz ha! De ki: O kendi tarafınızdanızdır, sizin kusurunuzdanızdır.”<sup>61</sup> âyeti, belli bir hâdisenin insan eliyle meydana geldiğini ifâde ederken, "İki ordunun karşılaşışı gün sizin başınıza gelenler, Allah'ın dilemesiyle olmuştur ki bu da, mü'minleri ayırd etmesi ve münâfikları ortaya çıkarması içindedir.”<sup>62</sup> âyeti de hâdisenin Allah'ın izni ve kaderiyle vâkî olduğunu belirtmektedir. İbn-i Rüşd'e göre, "Sana iyilik namına ne dokunursa o Allahtandır, kötülük namına ne dokonursa o da kendindendir.”<sup>63</sup> ve "De ki: Her şey Allah katındandır.”<sup>64</sup> âyetleri de bu duruma örnek teşkil edebilir.

İbn-i Rüşd, bir aklî delili şöyle açıklamaktadır. "Şayet insanın iktisabı yoksa ortaya çıkması ihtimal dâhilinde olan şerlere ve kötülüklerle karşı tedbirli olmanın ve hazırlanmanın (def'i mazarrat) anlamsız olması gerekiydi. Ayrıca, hayırlı ve faydalı olanı celb ve temin hususunda da tedbir almak ve hazırlık yapmak manasız kalırdı. Bunun sonucu olarak da, çiftçilik mesleği gibi, celb-i menfaat ve fayda temin etmek gayesi güden bütün meslek; zenaat ve sanatların, istifade etmek söz konusu olduğu zaman, tümdeñ muattal bir halde bulunması gerekiydi. Aynı şekilde harp, gemicilik ve tababet gibi def'i mazarrat ve korunmak maksadıyla vücuda getirilen meslek, zenaat ve sanatların da tamamıyla muattal bir durumda bulunmaları lazımlı gelirdi. Bütün bunlar da insanın düşündüklerinin haricinde kalan olmayacak şeylerdir.”<sup>65</sup>

İbn-i Rüşd, aklî delilleri böyle açıkladıktan sonra, "Bizatîhi nakille malum olan hususlarda da, bizatîhi akilla malum olan hususlarda da mevcut olan tearuz nasıl cem ve te'lif edilebilecektir." sorusuna şu cevabı vermektedir. "Şeriatın maksadı bu iki itikadi ayırmak değildir. Şeriatın

<sup>60</sup> *Fussilet*, 17

<sup>61</sup> *Al-i İmrân*, 165

<sup>62</sup> *Al-i İmrân*, 166

<sup>63</sup> *Nisa*, 77

<sup>64</sup> *Al-i İmrân*, 176

<sup>65</sup> İbn-i Rüşd, *age.*, s.121-122

gayesi, bu meselede onları hak olan ortalama bir noktada cem ve te'lif etmektir. Mübarek ve müteâl olan Allah, bizim için bir takım kuvvetler yaratmıştır ki, bir diğerine zıt olan şeyleri o sayede iktisâb ediyoruz. Lâkin bu gibi şeyleri iktisap etmemiz, Allah'ın hariçten ve dış Âlemden bize musahhar kıldığı sebeplerin muvafakatı ve itaatı olmadan, ona engel olan hususlar ortadan kalkmadan tamamlanmadığından, bize nispet edilen fiiller ancak her iki hususla birlikte tamamlanmaktadır. Durum bu olunca, bize nispet edilen fiillerin içerası, irademiz ve hariçten olan fiillerin muvafakatı ile gerçekleşmekte ve tamamlanmaktadır.

“Allah’ın kaderi” diye tabir edilen şey hariçten olan fiillerin irademize muvafakatından ibarettir. Allah’ın hariçten teshir ettiği bu sebepler, sadece icra etmek istediğimiz fiilleri tamamlayıcı veya onların gerçekleşmesini engelleyici olmakla kalmaz, iki şiktan ve iki ziddan birini irade etmemize de sebep olur. Çünkü irade, herhangi bir şeyi tahayyül ve tasavvur veya bir şeyi tasdik etmekten, bizde meydana gelen bir “şevk” ve “arzu”dan başka bir şey değildir. İşte bu tasdik bizim ihtiyarımız değildir. Bilakis, hariçteki hususlardan bize arız olmuş bir şeydir. Örneğin; hariçten, iştahımızı çeken ve arzu ettiğimiz bir şey bize görünse, ihtiyarımız ve isteğimiz olmaksızın onu zarûrî olarak içimizde uyaran bir meyil sebebiyle ona doğru hareket ederiz. Tipki bunun gibi, kendisinden kaçtığımız şey bize hariçten âriz olsa, zarûrî olarak ondan kaçınırız. Demek ki irademiz hariçteki belli şeylerle mahfuz ve onlara bağlıdır. “Önünden ve ardından, insanoğlunu takip edenler vardır. Allah’ın emriyle onu muhafaza ederler.”<sup>66</sup> âyetinde de bu hususa dikkat çekilmiştir.

İbn-i Rüşd’ün bu fikirlerinden açık bir şekilde anlaşılmaktadır ki, insanın iradesi sürekli kendi dışındaki şeylere, yani dıştan tesirlere, sebeplere ve olaylara bağlı kalmaktadır. İbn-i Rüşd’e göre kader bu determinizm(Gerekircilik) içinde olmaktadır.

İbn-i Rüşd, kader kavramıyla bağlantılı olarak fiillerimiz hakkında şu açıklamaları yapmaktadır. “Mademki hariçteki sebepler yaratıcının izniyle belli bir nizam ve tertip üzere devam etmektedir ve mademki irademiz ve fiil, esas i’tibâriyla hariçteki sebeplere muvafık olmadıkça meydana gelmemektedir, o halde fiillerimizin de belli bir nizama göre cereyan etmesi,

---

<sup>66</sup> *Râ'd*, 11

yani belli vakitlerde ve miktarda vücuda gelmesi gerekmektedir. Bunun böyle oluşunun sebebi, fiillerimizin harici sebeplerin bir sonucu olarak meydana gelmesidir. Sınırlı, takdir edilmiş ve belirlenmiş sebeplerin sonucu olan her şey zarurî olarak sınırlı, takdir edilmiş ve belirlenmiş olur. Bu irtibat, sadece fiillerimizle harici sebepler arasında görülmez, aynı zamanda, Allah'ın bedenimizin dâhilinde yarattığı sebeplerle fiillerimiz arasında da böyle bir irtibat mevcuttur. Harici ve dâhili sebeplerde, bir başka ifadeyle fiziki ve psikolojik amillerde mevcut olan muayyen ve sabit nizam, Allah'ın kulları için yazmış olduğu kaza ve kader olup bu da “Levh-i Mahfuz” denilen şeyden ibarettir. Bu sebeplerin var olmalarının illeti, Allah'ın bu sebepleri bilmesi ve bunun lüzumlu kıldığı neticedir. Onun için bu sebepleri bilgiyle kuşatan Allah'tır. O'ndan başkası bunun bilgisini kuşatamaz. Hakiki manada gaybı sadece onun bilmesinin sebebi de budur. İbn-i Rüşd, “De ki: Yerlerde ve göklerde Allah'tan başka gaybı bilen yoktur.”<sup>67</sup> âyetini delil olarak göstermektedir.

İbn-i Rüşd, “el-Keşf” adlı eserinde bu konuyu izah ederken öncelikle Eş'arîler'in, Allah'a ait cevr ve adl konusunda hem aklen, hem de şer'an, yani her ikisine de olabildiğince yabancı bir görüşü benimseyerek, “İnsanın adalet ve zulüm ile muttasif olması, onun filleri üzerine şeriatçe konulmuş olan kısıtlılık halinden kaynaklanmaktadır. İnsan, ne zaman şeriatte adalet olan bir şeyi yaparsa adil, zulüm olan bir şeyi yaparsa zalim olur. Ne mükellef ne de şer'an kısıtlılık halinde olmayan bir zat, yani Allah hakkında, adalet veya zulüm denilebilecek bir filil söz konusu olamaz. Daha doğrusu O'nun bütün filleri adalettir. Bu Âlemde bizatihi “Hayır” diye bir şey olmadığı gibi, bizatihi “Şer” olarak da bir şey mevcut değildir.” dediklerini zikreden İbn-i Rüşd'e göre bu fikirler son derece tutarsızdır. İbn-i Rüşd, fikirlerini şu şekilde açıklar: “Eğer Eş'arîlerin son sözleri kabul edilirse, artık bu Âlemde bizatihi hayır ve bizatihi şer olarak bir şey bulunmayacaktır. Zira adaletin bizatihi hayır olduğu malum olduğu gibi, zulmün de bizatihi şer olduğu kendiliğinden bilinen ve aşıkâr olan hususlardandır. Ayrıca, Eş'arîlerin fikri kabul edilecek olursa, bundan Allah'a şirk koşmak bizatihi ne hayırdır ne de şerdir, sadece şeriat cihetinden hayır veya şerdir. Şayet şeriat, Allah'ın şeriki olduğuna i'tikâd edilmesi lazımdır, diye emretmiş

---

<sup>67</sup> Neml, 66

olsaydı, bunun da adalet olması gerekirdi. Aynı şekilde, şeriat Allah'a ası olmayı tebliğ etmiş olsaydı, bunun da adalet olaması gerekirdi. Bu ise, mesmu ve menkul olana da, mâ'kul ve mantıkî olana da aykırı olan bir husustur. Çünkü Yüce Allah, Kur'ân'da kendisini "kıst" yani adil olmakla tavsif etmiş ve kendisinden zulmü nefyetmiştir. "Sabrederler, dürüst olurlar, huzurda boyun bükerler, hayra harcarlar ve seher vaktinde Allah'tan af dilerler."<sup>68</sup>, "Kim iyi iş yaparsa kendinedir. Kim de kötülük yaparsa aleyhinedir. Rabbin kullara zulmedici değildir."<sup>69</sup>, "Şüphesiz ki Allah, insanlara hiçbir şeyle (duyu ve akıl gibi nimetleri elinden almakla) zulmetmez, fakat insanlar kendi kendlerine zulmederler."<sup>70</sup> âyetleri bu durumu daha açık bir şekilde ortaya koymaktadır.

İbn-i Rüşd, "Biz cehennemin işlerine bakmakla ancak melekleri görevlendirmiştir. Onların sayısını da inkârcılar için sadece bir imtihan vesilesi yaptı ki, böylelikle, kendilerine kitap verilenler iyiden iyiye inansın, iman edenlerin imanını artırınsın; hem kenilerine kitap verilenler hem mü'minler şüpheye düşmesinler, kaplarında hastalık bulunanlar ve kâfirler de "Allah bu misalle ne demek istemiştir ki?" desinler. İşte Allah böylece dileğini sapıklıkta bırakır, dileğini doğru yola eriştirir. Rabbinin ordularını, kendisinden başkası bilemez. Bu ise, insanlık için bir öğretidir."<sup>71</sup>, "Biz dilesek herkese elbette hidayet verirdik. Fakat "Cehennemi hem cinlerden hem insanlardan bir kısmıyla dolduracağım." diye benden kesin söz çıkmıştır."<sup>72</sup> âyetlerini delil göstererek, "Allah'ın kullarını dalâlete düşürmesine, yanlış yola sevketmesine ne denir? Bu, adalet midir yoksa zulüm müdür? Örneğin, Kur'ân-ı Kerim'de bir çok ayetle, Allah kendisinin Hâdi ve Mudill (Hidâyete erdiren, doğru yolu gösteren, delâlete düşüren) bir varlık olduğunu sarih bir şeklilde anlatmıştır." şeklinde sunulan bir itiraza şöyle cevap verir. "Bu ayetlerin zahir manada anlaşılması ve alınması imkân dışıdır. Çünkü zahirî manası i'tibâriyla bu âyetlerde tearüz halinde bulunan daha bir çok âyeti Kerîme mevcuttur. Allah'ın kendisinden zulmü nefy ve reddetmesine dair olan ayetler buna öрnektil. Ayrıca, "Allah, kulları için küfre

<sup>68</sup> *Ali-i İmran*, 17

<sup>69</sup> *Fussilet*, 46

<sup>70</sup> *Yunus*, 44

<sup>71</sup> *Müddessir*, 31

<sup>72</sup> *Secde*, 13

razi olmaz. <sup>73</sup> âyeti de bu duruma bir örnektir. Açıktır ki Allah, kullarının küfrüne razı olmadığı için onları delâlete düşürmemektedir. Eş'arîlerin, "Razi olmadığı şeyi yapmak ve irade etmediği şeyi emretmek Allah hakkında mümkündür." demelerinden, yani münezzeh ve mukaddes Allah hakkında böyle bir itikada sahip olmaktan Allah'a siziniz ki bu küfürdür. İnsanların idlâl edilmeklerinin ve delâlet için yaratılmadıklarının delili, "Kiyamet gününde, "Biz bundan habersizdik." demeyesiniz diye, Rabbin, Âdemogullarından, onların bellerinden zürriyyetlerini aldı ve onları kendilerine şahit tuttu ve dedi ki: Ben sizin Rabbiniz değil miyim?" onlar da, "Evet, Rabbimiz olduğuna şahit olduk." dediler.<sup>74</sup>, "Resulüm, sen yüzünü hanif olarak dine, yani, Allah, insanları hangi fitrat üzerine yaratmış ise o fitrata çevir. Allah'ın yaratışında değişme yoktur. İşte dosdoğru din budur; fakat insanların çoğu bilmezler.<sup>75</sup> ayetleridir. Ayrıca Hz.Peygamber(s.a.v.)'de bir hâdislerinde "Her doğan, fitrat üzere doğar." buyurmuştur. İbn-i Rüşd'e göre, "Allah, kimi isterse onu delâlete düşürür, kimi isterse onu hidayete erdirir."<sup>76</sup> meâlindeki âyette geçen ve "dilemek, istemek" manasına gelen meşiyet, varlıkların cinsleri içinde delâlette kalmış bir zümrenin mevcut olmasını gerektiren ezelî bir meşiyettir. Yani bu zümre, tabiatları ile delâlet için hazırlanmış, dâhilden ve hariçten kendilerini çepeçevre kuşatan delâlete götürüçü sebeplerle sapıklığa sevk olunmuştur. "İste onlar, hidayete karşılık delâleti satın alanlardır. Ancak onların bu ticareti kazanmamış ve kendileri de doğru yola girememişlerdir."<sup>77</sup>, "Hani sana, "Rabbin, insanları çepeçevre kuşatmıştır." demiştik. Sana gösterdiğimiz o temasayı ve Kur'ân'da lanetlenen ağacı, insanları sinamak için meydana getirdik. Biz, onları korkuturuz da bu, onlara, büyük bir azgınlıktan başka bir şey sağlamaz."<sup>78</sup> âyetleri de aynen böyledir. Yani şerli tabiatlara, bu ayetlerin ârizî olarak idlâl edici olması söz konusudur. Nitekim aşağı derecedeki bedenlere de faydalı gıdaların ârizî olarak zararlı olmaları vakidir.<sup>79</sup>

<sup>73</sup> Zümer, 7

<sup>74</sup> Araf, 172

<sup>75</sup> Rum, 172

<sup>76</sup> Fâtır, 8

<sup>77</sup> Bakara, 16

<sup>78</sup> İsrâ, 60

<sup>79</sup> İbn-i Rüşd, age., s.129-130

İbn-i Rüşd, “mahlûklardan, tabiatları ile delâlet için hazırlanmış bir zümrenin bulunmasına ne gerek vardı? En büyük zulüm bu değil midir?” şeklindeki bir itiraza, ilâhî hikmet bunun böyle olmasını gerektirmiştir. Eğer başka türlü olsaydı, o zaman zulüm olurdu. Çünkü insanın yaratılışına esas teşkil eden, tabiat ve vücuda getirilmesine esas alınan terkip, insanlar içinde küçük bir azınlık olan bazı kimselerin tabi olarak şerli olmasını gerektirmiştir. Aynı şekilde insanların hidayete ermeleri için hariçten tertip ve tanzim edilen sebepler her ne kadar çoğuluk için irşad edici nitelikte iseler de, ârizî olarak bazı kimseler için delâlete götürücü olmuşlardır. Hikmetin gereği olarak şu iki husustan birinin olması kaçınılmazdır. Ya azında şer, çoğunda hayır bulunan varlık nevileri hiç yaratmayacak, bu suretle gayet az olan şer sebebiyle çok fazla olan hayır da yok olacaktır veya varlığın bu çeşitleri yaratılacak, netice olarak da azınlık olan onlardaki şer yanında, çoğuluk olan hayır da mevcut olacaktır. Bizatîhi bilinen hususlardandır ki, çok az olan şer ile birlikte, pek fazla olan hayrin bulunması, çok az şer sebebiyle pek fazla olan hayrin yok olması halinden çok daha iyidir. Allah'ın meleklerle “Ben yeryüzünde bir halife yaratacağım.”<sup>80</sup>dediğinde, meleklerle kapalı olan husus bu nitelikteki şerrin hikmetten oluşuydu. Meleklerin kavrayamadıkları ilim şu idi: “Varlıklardan bir şeyin varlığı hem hayır, hem de şer olur da, ondaki hayır ciheti daima galib bulunursa, hikmet onun var olmasını gerektirir, yok olmasını değil.” Allah, delâlet sebeplerini, genelde onlardan delâletten fazla hidayet vücuda geldiği için yaratmıştır. Çünkü varlıklar içinde öyleleri vardır ki, kendilerini hiçbir şekilde idlâle vesile olmayan hidayet sebepleri verilmiştir. Meleklerin hali böyledir. Bazı varlıklara ise, sadece çok az sayıdaki kimseler için nadir hallerde ârizî olarak idlâle vesile olabilecek hidayet sebepleri verilmiştir. Zira bu azınlığın, terkip ve teşekkür tarzları gereği bundan başka türlü olmaya durumları elverişli değildir. İnsanın hali de böyledir.” şeklinde izah etmektedir.<sup>81</sup>

Bazı sorular ve itirazlarla konulara izah getirdiğini gördüğümüz İbn-i Rüşd, “Te’vîl yapma zarureti ortaya çıkacak derecede, aralarında tearüz bulunan ayetlerin, bu konuda nazil olmasının sebebi ve hikmeti nedir?

---

<sup>80</sup> *Bakara*, 30

<sup>81</sup> İbn-i Rüşd, *age.*, s.130-131

Hâlbuki sen her husustaki te'vîle karşı çalışmada değil mi idin?” şeklinde “Şayet denirse ki” diye başladığı soruya şöyle cevap vermektedir. Halka, meseleyi anlatma zaruretinden bu durum oluşmuştur. Halk, Allah’ın adaletle muttasif olduğu, hayır olsun şer olsun, her şeyi yaratma sıfatına malik olduğu hususunda bilgi sahibi olma ihtiyacındadır. Çünkü delâlette kalmış millet ve din mensuplarından bir çoğu, Âlemde biri hayır diğeri şer olmak üzere iki Allahnın bulunduğuna inandıklarından, bu durum karşısında halkın, her ikisinin de, yani hayrin ve şerrin tümüyle yaratıcısı Allah’tır, diye bilmeleri icab etmiştir. Şer olan delâletin Allah’tan başka Hâlkı bulunmadığı için şerri yaratmak Allah'a nispet edildiği gibi idlâli de ona nispet etmek gerekmıştır. Ama bunun, kayıtsız ve şartsız bir şekilde mutlak olarak anlaşılması uygun olmaz. Ama “Allah, hayrin zati için hayatı yaratmıştır. Şeri de hayatı için, yani şerle bulunan hayatı için yaratmıştır. Şu halde Allah’ın şeri yaratmış olması, onun adaletinin eseridir.” şeklinde anlaşılması uygun olmalıdır. Bunun misali ateştir. Ateş, sadece mevcudatın kıvamı olmak üzere yaratılmıştır, şayet ateş olmasaydı, onun sayesinde var olan şeylerin var olması sihhatli olmazdı. Fakat bazı şeyleri ifsat etme Özelliği, ârizî surette ateşin tabiatından ortaya çıkmaktadır. Lâkin ateşten zâti olarak deðilde ârizî sûrette ortaya çıkan ve şerden ibaret olan fesat ile yine ondan meydana gelen ve hayatı varlık mukayese edilecek olursa, ateşin var oluşunun yok olduğunu daha iyi olduğu anlaşılır. Şu halde ateş şer değil, hayırdır.<sup>82</sup>

### c. Ahiret Ahvali (Meâd)

Meâd, yani öldükten sonra dirilme, tekrar hayatı dönüş fikri İbn-i Rüşd'e göre, varlığı konusunda şeriatların ittifak ettiği ve ulemaya göre de hakkında burhanlar bulunan hususlardandır. İbn-i Rüşd, şeriatların sadece, meâd'in mevcudiyetinin sıfatı ve keyfiyyeti meselesinde, yani söz konusu gâib halin, halka temsil ve tasvirle anlatılması için gösterilen maddî, hissî, cismanî gibi şahit şeylerde ihtilaf ettiğini zikreder. İbn-i Rüşd'e göre bu meseledeki ittifak, vahiydeki ittifak ile herkese göre bu hususta zarurî delillerin mevcudiyeti esasına dayanır. Herkese göre bu ittifak yine herkes tarafından kabul edilen bir takım esaslara dayanır. İbn-i Rüşd, bu esasları şöyle açıklar.

---

<sup>82</sup> İbn-i Rüşd, *age.*, s.132

1-İnsan, varlıkların birçoğundan daha şereflidir. Mademki var olan her şeyden bir semere ve fayda beklenmektedir ve mademki tüm varlıklar, kendilerinden beklenen bu fayda ve semere için vardırlar, aksi halde varlıkların abes olması icab eder. O halde, bu durumda olmaya en şerefli varlık olan insan daha çok layiktir. Tüm mevcudatta bu hususun varlığına dikkat çeken Yüce Allah Kur'ân-ı Kerim'de şöyle buyurmaktadır:

“Göğü, yeri ve ikisi arasındakileri biz boş yere yaratmadık. Bu, inkâr edenlerin zannıdır. Bu yüzden inkâr edenlere ateşten bir helak vardır.”<sup>83</sup>

“Rabbimiz! Bize, peygamberlerin vasıtasyyla vaaad ettiklerini de ikram et ve kiyamet gününde bizi perişan etme: Şüphesiz sen, vaadinden dönmezsin!”<sup>84</sup>

“Mutlak Hakîm ve Hak olan Allah çok yücedir. O'ndan başka Allah yoktur. O, bereketli arşın sahibidir.”<sup>85</sup>

“İnsan, kendisinin başıboş bırakılacağını mı sanar!”<sup>86</sup>

“Ben, cinleri ve insanları ancak bana kulluk etsinler diye yarattım.”<sup>87</sup>

Bu ayetlerde Allah, varlıklardan kendisini bilenve tanıyan nev'ini kabul etmektedir.

2-Hâlik'ı bilme ve tanıma yönünden ibadetin lüzumlu oluşunun aşıkâr olması esası;

“Bana ne olmuş ki beni yaratana ibadet etmeyecekmış! Sunu iyi biliniz ki hepiniz O'na döndürülecek, O'na götürüleceksiniz.”<sup>88</sup>

Ruhun baki olduğuna dair, tüm şeriatlarda vahiy ile ikaz ve tenbihlerde bulunulduğunu ve ulema tarafından da bunun böyle olduğuna dair burhanlar olduğuna işaret eden İbn-i Rüşd, ruhların ölümden sonra cismânî ve maddî arzulardan soyulup uzaklaşma haline gireceklerini belirterek zaten temiz olan bir ruhun, cismânî ve hissî arzulardan arınmakla temizliği ve safiyetinin kat kat artacağı fikrini savunur. İbn-i Rüşd'e göre ruh, pis ve kirli ise, o arzulardan ayrılmakla pisliği ve kiri daha da artar, zîrâ bir yandan kazanmış olduğu pis işlerden dolayı acı çekerken, öbür taraftan bedenden ayrı kalmak

<sup>83</sup> *Sa'd*, 27

<sup>84</sup> *Al-i İmran*, 191

<sup>85</sup> *Mü'minûn*, 116

<sup>86</sup> *Kiyâme*, 36

<sup>87</sup> *Zariyat*, 56

<sup>88</sup> *Yasin*, 22

süretille temizlenme fırsatını kaçırdığı için şiddetli bir hasret içinde yanıp tutuşur. İbn-i Rüşd, “Kişinin, “Allah'a karşı aşırı gitmemeden dolayı bana yazıklar olsun! Gerçekten ben alay edenlerdenim!” diyeceği günden sakının.”<sup>89</sup> ayetinin de buna işaret ettiğini belirtmektedir. Şeriatlerin bahis konusu edilen bu halin tarifinde ittifak ederek buna, “uhrevî saadet” ve “uhrevî sekaret” adını verdiklerini zikreden İbn-i Rüşd, bu halin şahidde bir misali bulunmadığından ve bunun vahiyle idrak olunan miktarının da, bu husustaki farklılıklarını yani vahiy konusunda değişik durumlarda bulunması sebeniyle peygamberden peygambere göre muhtelif olduğunu belirtirken ölümden sonra mesut olacak ruhlar ile bedbaht olacak ruhlara ait halleri tasvir ve temsillerinde şeriatlerde de muhtelif olmasını bu sebebe bağlar.

İbn-i Rüşd, ruhların temsili konusunda İslâm'ın temsilini şu şekilde açıklar: “Allah, iyi ve bahtiyar ruhları bedenlerine iade eder. Ruhlar burada hissî ve maddî Âlemdeki nimetlerin en kuvvetlisi ve en üstünü ile ebedî olarak zevk ve safâ içinde bulunurlar. Misal olmak üzere bu da cennettir. Diğer taraftan Allah Teala, kötü ve bedbaht ruhları da cesedlerine iade eder. Bu ruhlar burada maddî ve hissî Âlemdeki eza ve azabin en şiddetlisile ebedî olarak ızdırıp ve elem içinde bulunurlar. Misal olarak üzere bu da cehennemliktir.”<sup>90</sup>

İbn-i Rüşd'e göre Kur'ân-ı Kerim'de bu hallerin imkânı hakkında herkesçe müstereken tasdik edilen delille mevcuttur. Çünkü akıl, bütün bu konularda herkes için idrâk edilmesi müsterek olan “imkân”dan daha fazla bir şey idrâk edemez. Yani herkes, sadece âhiret hallerinin “mümkün” olduğunu idrâk eder, aklın da bildiği bu şey “imkân”dan ibarettir. İbn-i Rüşd, örnek olarak şu âyetleri zikreder.

“Kendi yaratılışını unutarak bize karşı misal iradına kalkışıyor ve Şu çürümüş kemikleri kim diriltecek! Diye sormaktadır.”<sup>91</sup> İbn-i Rüşd'e göre, bu ve benzeri ayetlerin delil oluşu avdetin bidayet, dönüşün başlangıç üzerine kıyası nevindendir ki bu iki husus da bir diğerine eşit ve denk olan şeylerden ibarettir.

<sup>89</sup> Zümer, 56

<sup>90</sup> İbn-i Rüşd, *age.*, s.135-136

<sup>91</sup> Yasin, 78

“Yeşil ağaçtan sizin için ateş çıkaran O’dur. İşte siz ateşi ondan yakıyorsunuz.”<sup>92</sup> Bu ayette de avdetin imkânını ispat eden kıyasla beraber, avdetle bidayet arasında fark bulunduğu zanniyla bu görüşe itiraz ile sarılanın şüphesi ve itirazda direnmesinin kırıldığını öne süren İbn-i Rüşd, buradaki şüphe ve itirazın sebebinin bidayetin ısı ve rutubetten, avdetin ise soğuk ve kuruluktan olmasına bağlar. İbn-i Rüşd, “Biz Allah’ın iki benzer şeyden birini diğer şeyden yarattığını gördüğümüz gibi, bir şeyin onun ziddi olan diğer bir şeyden çıkardığını ve yarattığını da hissetmekteyiz.” denilerek mukabil bir inatlaşmanın da ortaya konulduğunu belirtmektedir.

“Semâvat ve arzı yaratan, onların benzerlerini yaratmaya kadir değil midir? Evet! Onların benzerlerini yaratmaya her zaman elbette kadirdir. O, her şeyi hakkıyla bilen bir yaratıcıdır.”<sup>93</sup> Bu ayet-i kerime İbn-i Rüşd nazarında, az olanın varlığının imkânı ile çok olanın varlığına kıyas ve istidlâl edilmesine örnektir<sup>94</sup>.

İbn-i Rüşd, âhiret ahvali hakkında dinâmizde bahis konusu edilmiş olan temsilin anlaşılmasında ehl-i islâm’ın üç kısma ayrıldığını belirterek bunları şöyle sınıflandırır.

1- “Ahirette var olan şeyler, nimet ve lezzet olmaları bakımından aynen buradaki şeyler gibidir, yani onlara göre o Âlemdeki nimet ve hazlar ile bu Âlemdekiler bir cinstendir. İki Âlemdeki varlıklar arasındaki farklılık sadece birinin süreksiz ve kesintili, öbürünün daimî ve ebedî oluşundan ibarettir. Yani oradakiler daimî, buradakiler kesiktir.” diyenler.

2- “Varlık birbirinin ziddidir.” diyen bu iki fırka, iki taifeye ayrılmıştır.

2a- “Şu hissî şeylerle temsili bir surette anlatılan varlık, sadece ruhanıdır. Temsili olarak anlatılmamasından maksat, meseleyi açık ve seçik olarak ortaya koymaktan ibarettir” diyen taife. İbn-i Rüşd, bunların şerîatten getirdikleri birçok meşhur delillerin varlığından söz eder.

2b- “O Âlemdeki varlıklar cismanıdır, ama o Âlemde mevcut olan cismânîyet bu Âlemdeki cismânîyete muhaliftir. Çünkü buradaki cisimler

<sup>92</sup> *Yasin*, 80

<sup>93</sup> *Yasin*, 81

<sup>94</sup> İbn-i Rüşd, *age.*, s.137

çürüür, eskir, oradakiler ise daimî ve bakidir.” İbn-i Rüşd, bu taifenin de şerîatten bir takım deliller getirdiğini belirtmektedir.<sup>95</sup>

İbn-i Rüşd, “Dünyada âhiretten ancak isimler vardır.” rivayetiyle tanınan İbn-i Abbas’ı da bu son görüşte olanlardan görür. İbn-i Rüşd’e göre Havassa ve Ulemaya en layık olan görüş de budur. Çünkü bu görüşün imkânı kimsenin itiraz etmeyeceği ve karşı çıkmayacağı bir takım hususlara dayanır. Bu esaslardan biri “Ruh bakidir.”, diğeri ise “Ruhun bir başka bedene avdet etmesi, aynen eski bedene aveti halinde ortaya çıkacak olan imkânsızlığı gerektirmez.”Şöyle ki: Aşikârdır ki, bu Âlemdeki cisimlerin maddeleri peşpeşe ve bir cisimden diğerine intikal ederek mevcut olur. Yani belli bir madde, değişik zamanlarda birçok şahislarda aynen mevcut olur. Bu gibi cisimlerin benzerlerinin, bilfiil hepsinin mevcut olması imkânsızdır.

İbn-i Rüşd, bunun için, “Farz edelim ki bir insan öldü, bedeni toprak haline geldi. Bu toprak değişti ve bitki oldu. Bu bitki de diğer insanın gıdası oldu. Adamın yediği bu bitki, meni oldu ve bundan da bir başka insan doğdu. İşte bir bedenin aynıyla iade edilmesi halinde değişik varlıklara ait maddelerin bir araya gelmesinin imkânsızlığı işte budur. Fakat iade olunan bedenin başka bir beden olduğunu farz olunması halinde ise bu ortaya çıkmaz.” misalini getirmektedir. Bu meselede hak olan şeyi de İbn-i Rüşd, şöyle açıklamaktadır. “Ahiretin aslini ve esasını kökten iptal neticesine götürmemek şartıyla her insana farz olan, düşüncesinin ve kanaatinin olduğu her şeye i’tikâd etmektir. Aslı tümden iptal etmek de, tekrar var olmayı tümden inkâr etmekten ibarettir. Şüphe yok ki, bu tarz bir i’tikâd, sahibinin kâfir sayılmasını gerektirir. Çünkü beşer için böyle bir halin mevcut diyeti hakkındaki bilgi, insana şerîatler ve akıl yoluyla malum olmuştur.” İbn-i Rüşd’e göre bütün bu hususlar, ruhun baki oluşuna dayanır. “Şeriatte ruhun bekası hakkında bir delil veya buna dair bir işaret var mıdır? Sorusuna “Allah, ölenin ölüm zamanı gelince ölmeyenin de uykusunda ruhları alır. Bu suretle hakkında ölümle hükmettiği (ruhu)tutar, ötekini muayyen bir vakte kadar (bedene)salıverir. Şüphe yok ki bunda, iyi düşünecek bir kavim için kesin ibretler vardır.”<sup>96</sup>, ayet-i kerimesini delil olarak getiren İbn-i Rüşd, bu ayetin delil oluşunu da, “Allah burada ruhun

<sup>95</sup> İbn-i Rüşd, *age.*, s.137

<sup>96</sup> Zümer, 42

faaliyetini tatil etmiş olması bakımından ölümle uykuya eşit tutmuştur. Ölüm halinde ruh faaliyetlerin muattal olması, ruhun aleti olan bedenin değişmesinden değil de bizât ruhun kendisinin bozulmasından ileri gelmiş olsaydı, uyku halinde muattal olan ruhi faaliyetlerin de ruhun zatının bozulmasından ileri gelmesi gerekiirdi. Öyle olması halinde de, uyandığı vakit ruhun eski şekline dönmemesi gerekiirdi. Hâlbuki eski şekline avdet ettiğine göre artık biliriz ki, ruhi faaliyatların muattal olması, ruhun cevherine katılan bir husustan değil, sadece ruhun aleti olan bedene eklenen bir şeyden yani bedenin muattal olmasından ileri gelmektedir. Alet olan bedenin muattal olmasından ruhun da muattal olması lazım gelmez, ölüm ise faaliyetlerin durmasından ibarettir. Şu halde alet mesabesinde olan bedenin, uyuduğu zamanki haline benzeyen bir halin bulunması lazım gelirdi ki bu hal ölümdür.”<sup>97</sup>

## SONUÇ

İslâm düşüncesinde olduğu kadar Batı düşüncesinde de çok önemli bir yere sahip olan İbn-i Rüşd, Allah’ın varlığını kanıtlama ve Allah’ın nitelikleri hususunda Aristoteles’ın izinden giderek, duyu organlarımızdan şeylerden hareketle Allah’ın varlığını kanıtlamaya çalışır. Allah’ın nitelikleri olarak, bileşkesi olmayan, “basit”, “sonsuz”, “zorunlu”, “mutlak irade” gibi nitelikleri belirtmektedir.

Mağrib düşüncesinin büyük temsilcisi olan İbn-i Rüşd, doğulu büyük selefeleri ile kıyaslandığında, onlardan; Aristo metinlerini kavrayıp tefsir etmedeki dikkati ve felsefe-din münasebeti ile ilgili problemi sistematik ve sağlam bir metod ile ortaya koyup bir çözüme bağlamasıyla ayrılır. İbn-i Rüşd’e göre “Doğru anlaşılan felsefe ile doğru yorumlanan din arasında esasen bir uyum vardır.” ve “Hikmet” (Felsefe), dinin (şeriat) sütkardeşidir.

İbn-i Rüşd’ün fikirlerinin, Avrupa’nın fikri temellerinin atulmasında ve Rönesans yolunda ilerlemesinde onlara bir ivme kazandırdığı, ayrıca Avrupa’nın kendisine has şartları içinde, din-akıl-bilim bağlamındaki tartışmaları hızlandırdığını görmekteyiz.

Aristoteles’ten yaptığı şerhler ve tefsirlerle haklı olarak “Şârih-i Azâm” ünvanını alan Endülüs’lü filozof ve Mâlikî fâkihi İbn-i Rüşd, çalışmamızda

---

<sup>97</sup> İbn-i Rüşd,*age.*,s.138-139.

da vurguladığımız gibi, İslâm'ın temel prensiplerini kendisine bir esas zemin olarak seçmiştir ve nasslardan mümkün olduğu ölçüde yararlanmıştır. Özellikle, te'vîle ehil olan kimseleri açıklarken, bu kişilerin özelliklerini Kur'ân-ı Kerim ayetlerinden çıkardığını görürüz.

Aristoteles'te gördüğümüz “İlk Hareket Ettirici” fikrini benimseyen İbn-i Rüşd’ün diğer konularda olduğu gibi islami referansları kendisini temel referans olarak yorumladığını görmekteyiz. İbn-i Rüşd'e göre Allah'ın Âlemle münasebeti sürekliidir, bir başka deyişle Allah'nın işi bitmiş değildir. İbn-i Rüşd'e göre bir cismin meydana gelmesi için, maddi, suri, fail ve gaye sebep olmak üzere dört sebep geçerlidir. İbn-i Rüşd bu konudu Aristoteles ile aynı fikirdedir.

İnayet ve İhtira delilini Allah-Âlem-İnsan üçgeninde ele alan İbn-i Rüşd’ün, konu ile ilgili ayetleri zikrederek konuyu islami nasslar ışığında yorumladığını görmekteyiz.

İbn-i Rüşd'e göre, Allah, kendisinde neden ve nedenli bulunmadığından dolayı basittir ve bunun için de İlk İlke'dir. Ayrıca Allah, öncesizdir ve değişiklikle uğramaz. İbn-i Rüşd’ün varlıklara ilişkin bilgisi bir nedene dayanmaz ve İlk İlke olan Allah bunun için aklî'dir.

Felsefenin, insan zihnini karışıklığa sevkettiği ve böylelikle dinî inançlara ters düştüğü şeklinde çoğunlukla ileri sürülen iddiaları reddeden İbn-i Rüşd, böyle bir yaklaşımın ya yaratılıştan gelen bir eksiklikten, ya metod hatasından ya da felsefeye dair eserleri yeterince anlayamamaktan kaynaklandığını belirtir. İbn-i Rüşd’ün, “Doğru anlaşılan felsefe ile doğru yorumlanan din arasında uyum vardır.” sözünden de bu fikri çıkarmamız mümkündür. İbn-i Rüşd’ün özellikle “el-Keşf” ve “Faslû'l-Makâl” adlı eserlerinde de insanları, idrak seviyelerinden hareketle sınıflandırdığını ve insanların hakikate, ancak, kapasiteleri nispetinde erişebilecekleri fikrini taşıdığını görmekteyiz.

İbn-i Rüşd, Allah-Âlem münasebetini kurarken de Allah'ın Âleme sıfatlarıyla tecelli ettiğini belirtmektedir. İbn-i Rüşd, genellikle Âlem problemini “imkân”, “irade”, “fiil”, “hareket” ve “zaman” gibi kavamlar çerçevesinde ele alıp tartışmasını yapmaktadır.

İbn-i Rüşd, Allah'ın insanlara mesajını, peygamberleri arcılığıyla bildirdiğini söyler ve, peygamberlerin elerinde zuhur eden mucizelerin ise

hak olduğunu savunur. İbn-i Rüşd'e göre peygamberler, insanların manevi hastalıklarına çözüm bulmak maksıdıyla ilâhi irade tarafından gönderilmiştir.

İbn-i Rüşd Allah'ı ezelî imkân olarak değerlendirir ve Âlemin de bu ezelî imkân tarafından yaratılmış olduğunu savunur. İbn-i Rüşd'e göre Âlem, ilâhi bir irade tarafından yaratılmıştır. İbn-i Rüşd'ün eserlerinde, bu gibi konular çerçevesinde, zaman zaman kelâmcılarla Âlem konusunda tartışmaya girdiğini ve kendi tezini onlara karşı savunduğunu görüyoruz. İbn-i Rüşd'ün kelâmcıların aksine zamanın sonsuz olduğunu söyleyip, evrenden önce zamanın olmadığını savunması buna örnek olarak verilebilir.

İbn-i Rüşd, Âlemi bir canlıya benzetir. Bir canının varlığını sürdürmesi için sahip olduğu organların aynı amaca yönelik olarak çalışmasını sağlayan bir nefsi ve akı bulunduğu gibi Âlemin de varlığını sürdürmen, ondaki birlik ve bütünlüğü sağlayan sonsuz bir kudret olmalıdır. Aksi takdirde Âlemde ne düzen kalır ve ne de Âlem varlığını ve bütünlüğünü sağlayabilir. Âlemdeki birliği, bütünlüğü, düzeni sağlayan, dolayısıyla onu yaratan ve koruyan kudret Allah'tır. İbn-i Rüşd, Âlemdeki bu nizamın ve düzenin bir yaratıcısı olduğu fikrini “Înayet ve Îhtira Delili” adını verdiği delilde de vurgulamaktadır.

İbn-i Rüşd, Âlemin ezelî olduğunu fil ve fail ilişkisi etrafında ele alır ve Âlem'in ezelî oluşunu, Allah'ın zatının ezelî oluşuna bağlar.

İbn-i Rüşd, Âlemi hareket ve zaman bağıntısı içinde ele alır. İbn-i Rüşd'e göre Allah, hareket ve zamanla ilişkisi bulunmayan ezelî varlık iken, Allah'ın fiilinin bir eseri olan Âlem, zaman tarafından kuşatılan ve varlığı harekete bağlı bulunandır. İbn-i Rüşd, hareket ve zamandan bağımsız düşünülememeyen Âlemin de hareket ve zaman gibi ezelî olduğunu savunur.

Kaza ve kader konusunu da islami nasslar, aklî ve sem'i deliller ışığında ele alarak yorumlayan İbn-i Rüşd, Kur'ân-ı Kerim'deki birçok ayetin kaza ve kader'in varlığına işaret ettiğini söylemektedir. İbn-i Rüşd, Allah'ın varlıkları birbirlerinin tesirinde kalabilecekleri şekilde yarattığını söylerken, konu ile ilgili Kur'ân-ı Kerim'deki ayetleri de zikreder.

## SUMMARY

### THE RELATIONSHIP BETWEEN GOD AND WORLD

*İbrahim MEMİŞ*

“Universe and creation of universe” an important subject in this article. According to İbn-i Rüşd, key words in the creation of universe; contingency, willpower, doer maker(act, deed), movement and time. .to send a prophet, late performance of an act of worship and destiny, injustice and justice, circumstance of the next world between acts of Allah.

## HƏMZƏNİN MƏXRƏCİ

*F.e.n. Süleymanov Qurbanəli*

Həmzənin məxrəcindən danışarkən, ilk önce bu məxrəci əmələ gətirən danışiq (nitq) üzvlərinin bir-biri ilə əlaqələrini müəyyən etmək lazımdır. Danışiq üzvlərinin üzərində dayanmaqdan əsas məqsəd ondan ibarətdir ki, hər bir danışiq səsi, məlum olduğu kimi, danışiq üzvləri vasitəsilə əmələ gəlir. Həmzə samitinin əmələ gəlmə yerini daha dəqiq, incəliyinə qədər müəyyənləşdirməkdən ötrü mütləq danışiq üzvlərinin anatomiyasına və fiziologiyasına nəzər salmaq lazımdır. Zənnimizcə, bunsuz həmzənin düzgün artikulyasiyası barədə danışmaq yerində olmazdı. Əvvəlcə qeyd edək ki, danışiq səslərinin əmələ gəlməsində iştirak edən üzvlərin sayını bəzi ərəb müəllifləri 9 (Xəlil ibn əl-Fərahidi, Əbu Əli ibn Sina və s.), bəziləri 15 (İbn Cinni) və nəhayət digərləri 16 (İbn Düreyd, Sibəveyhi və s.) hesab etmişlər ki, biz artıq onların haqqında bəzi, qeydləri etmişik.

Səslərin əmələ gəlmə yerini müasir dilçilikdə, o cümlədən Azərbaycan dilçiliyində 15 hesab (1, s.18) edirlər. İstər ərəb dilçiliyində, istərsə də digər xalqların dilçiliyində danışiq səslərinin əmələ gəlmə yerini aşağıdakı şəkildə təyin etmək olar.

Zənnimizcə, səslərin əmələ gəlməsində (məxrəcində) iştirak edən bədən və ağız üzvləri bunlardır: 1) ağ ciyərlər; 2) bronxlar; 3) nəfəs borusu; 4) xirtdək (buna qırtlaq və ya boğaz da deyirlər); 5) səs telləri; 6) sərt damaq; 7) damaq pərdəsi yaxud yumşaq damaq; 8) yuvaqlar; 9) dil; 10) dişlər; 11) dil arxası; 12) dil ortası; 13) dil önü; 14) dodaqlar; 15) alt çənə; 16) əsəb sistemi - beyin; 17-18) Qeyd edilən danışiq üzvləri sırasına diafraagma və döş əzələlərini də əlavə etsək, heç də səhv etmiş olmariq.

Danışiq üzvlərini sadaladıqdan və onlar haqqında bəzi məlumatdan sonra boğaz samitlərinin, xüsusi ilə də həmzə samitinin əmələ gəldiyi danışiq üzvü – xirtdək haqqında geniş təsəvvür əldə etməkdən ötrü ona dair daha müfəssəl bilgi vermək lazımlı gəlir.

Beləliklə, qeyd edilməlidir ki, aldığımız hava ağız boşluğunundan, əsnəkdən, burun boşluğunundan, xoanalardan udlağa və buradan xirtdəyə və sonra nəfəs borusuna keçir. Nəfəs borusundan hava bronxlar vasitəsi ilə aq ciyərlərdəki alveollara daxil olur. Beləliklə, xirtdək, nəfəs borusu və bronxlar tənəffüs yolu vəzifəsini görür və xirtdək tənəffüs yolu vəzifəsindən əlavə səs aparatı vəzifəsini də daşıyır (2, s. 145-160; 3, s. 256-262).

Nəfəs verilərkən, burada olan səs telləri ehtizaza gəlir və nəticədə səs meydana çıxır. Səsin əmələ gəlməsində xirtdəyin bu cür rolunu nəzərə alaraq bilmək lazımdır ki, o hansı hissələrdən ibarətdir. Çünkü həmzə səsi məhz xirtdəyin aşağıda qeyd edəcəyimiz hissələri vasitəsi və iştirakı ilə əmələ gəlir:

Xirtdək (**hincərə-larynx**) əsasən üç hissədən- qıçıraqdan (**ğudruf-cartilago**) ibarətdir: 1) qalxanvari qıçıraq; (**əlğudruf əddərəqi av əttərəsi**) 2) adsız, yaxud üzüyə oxşar qıçıraq (**əlğudruf ədimul-ism av la ismə ləhu**) və 3) kasa, yaxud çalovvari qıçıraq (**əlğudruf əttərcəhaliyyu av əlmikəbbiyyu**).

Ərəb müəlliflərinin fikrincə həmzənin əmələ gəlməsində əsasən çalovvari qıçıraqın rolü böyükdür və həmzənin məxrəcinin təşəkkülündə bu qıçıraq xüsusi əhəmiyyət kəsb edir. Bununla belə, qalxanvari qıçıraq heç də çalovvari qıçıraqdan xirtdək əzələlərini gərgin vəziyyətə gətirməkdə az iştirak etmir. Məhz buna görə də qalxanvari qıçıraqın səsin əmələ gəlməsində aldığı vəziyyəti nəzərdən keçirməzdən əvvəl onun yerini müəyyən edək. Bu qıçıraq adamlarda o qədər aydın hiss edilir ki, çənə altında ona barmaqla da toxunmaq olar. Formaca bu qıçıraq kasanı xatırladır. Qalxanvari qıçıraq köndələn şəkildə, yarım dairə halında üzüyə oxşar (adsız) qıçıraqın üstündə yerləşir. Həmzənin əmələ gəlməsində bilavasitə iştirak edən çalovvari qıçıraqdır. Buna görə də çalovvari qıçıraqın və onun iki əsas qıçıraqla əlaqəsini müəyyən etmək zəruridir. Bu qıçıraq o biri iki qıçıraqın üstünü kasa kimi örtür və üzüyəoxşar qıçıraqdakı iki çıxıntıdan başlayır, qırtlaq çalovuna birləşir. Həmin çalovun əsasında iki (icəri və bayır) çıxıntısı vardır. Onların birincisinə, yəni səs çıxıntısına (*pocessus vocalis*) həqiqi səs tellərinin dal ucları, ikincisinə isə əzələlər

bağlanır. Bu qıçırdığa çalovvari, kasaşəkilli, yaxud da qalxanabənzər (**mikəbbiyu**) qıçırdaq deyilir.

Xirdəkdə bu qıçırdaqdan başqa qıçırdاقlar da vardır, lakin onların nitqlə və səslə ya az, ya da heç bir əlaqəsi olmadığından haqqında danışmağı lüzumsuz saydıq. Səsin, xüsusişlə boğaz səslərinin əmələ gəlməsində xirtdək, yaxud boğaz əzələrinin də rolunu burada qeyd etmək əhəmiyyətli olardı. Onları dörd qismə ayırmak lazımdır: 1 – xirtdəyi açan əzələlər; 2 – xirtdəyi qapayan əzələlər; 3 – xirtdəyi daraldan əzələlər; 4 – xirtdəyi genəldən əzələlər.

Bu qeyd edilən əzələlərin xirtdəkdə nə kimi rol oynadığını ayrı-ayrılıqda geniş izah etmək, qeyri-zəruri olsa də, ümumi şəkildə demək olar ki, xirtdək əzələləri eninə zolaqlı əzələlərdən olub, topoqrafik cəhətdən iki qrupa bölünür: 1) xarici; 2) daxili.

1. Xarici əzələlərin vəzifəsi — qalxanvari qıçırdığı üzüyəoxşar qıçırdığa yaxınlaşdıraraq, çalovvari qıçırdاقlarının arasındaki məsafəni və qalxanvari qıçırdaq bucağını böyür və səs tellərini gərginləşdirir.

2. Daxili əzələlər də iki cürdür: a) səs yarığını genəldən əzələlər; b) səs yarığını daraldan əzələlər. a) və b) qruplarına aşağıdakı əzələlər daxildir; arxa üzük-çalovvari əzələ, kənar üzük-çalovvari əzələ, qalxan çalovvari əzələ, köndələn çalovvari əzələ və nəhayət, çəp çalovvari əzələ.

Bütün bu sadalanan əzələlərin ümumi vəzifəsi çalovvari qıçırdığı öz boylama oxu başına hərləndirərək, əzələ çıxıntısını arxaya və aşağı çəkir: nəticədə səs çıxıntısı yuxarı və kənar tərəfə dərtilir və səs yarığı genəlir.

Bütün bu yuxarıdakı xirtdək hissələri – qıçırdaqlardan, xirtdək əzələlərindən bəhs etdikdən sonra qeyd edilməlidir ki, buradakı qıçırdاقların hamısı yuxarıda adları çəkilən əzələlərin lifləri ilə bir-birinə birləşdirilmişdir. Xirtdəyin daxilində hər iki tərəfdən onun divarlarına yapışmış olan əzələlər burada üfüqi vəziyyətdə uzanmışdır. Bu əzələlərin başlanğıc ucları qalxanvari qıçırdığın sağdan və soldan içəri küncünə, sol ucları isə çalovvari qıçırdاقlarına bitmişdir. Xirtdəkdəki adları çəkilən bütün qıçırdاقların hərkətedici olmaları sayəsində bu əzələlərin ucu bir-birindən tamailə uzaqlaşaraq, nəfəsi alma zamanı ağ ciyərlərdən havanın heç bir maneə ilə rastlaşmadan gəlib getməsinə imkan yaradır və bu zaman heç bir səs əmələ gəlmir. Bunlar bir-birinə yaxınlaşaraq və hətta bir-birinə kipləşərək birləşə də bilərlər ki, beləliklə, ağ ciyərlərdən

gələn hava əzələlərin uclarına toxunaraq ona təsir edir və bunun nəticəsində də həmin əzələlərdə rəqslenmə əmələ gəlir, bu rəqslenmə, yaxud səs dalğası isə udlaqdan keçərək ağız və burun boşluğununda müxtəlif səslərin formalaşması üçün əsas olur. Səslərin əmələ gəlməsində tel kimi incə olan bu ət çıxıntıları əsas mənbə olduqları üçün bunara səs telləri adı verilir. Bu səs telləri arasındaki açıqlığa səs keçidi, çalovvari qıçırdıqlar arasındaki açıqlığa isə qıçırdaq keçidi deyilir.

Həmzə samitinin əmələ gəlməsi məhz xirtdək, qismən də diafraqma, döş əzələləri, nəfəs borusu ilə əlaqədar olduğu üçün yuxarıda xirtdək haqqında bir qədər geniş izahat verilmişdir.

Beləliklə, həmzə samitinin məxrəcindən danışarkən, əvvəlcə bu məxrəcdə iştirak edən bütün danışq üzvlərini ardıcıl olaraq belə sıralandırmaq olar: 1. ağ ciyərlər; 2. döş əzələləri; 3. diafraqma; 4. nəfəs borusu; 5. səs telləri; 6. xirtdək (bütləklük); 7. çalovvari qıçırdıqlar (ayrı-ayrılıqda); 8. bəzən buraya udlağı da daxil edirlər.

Beləliklə, həmzənin məxrəcində qeyd edilən danışq (nitq) üzvlərinin bu və ya digər dərəcədə aldığı gərginlik xüsusi əhəmiyyət kəsb edir.

Yuxarıda xirtdək və onunla əlaqədar olan nitq üzvlərinin aldığı vəziyyətləri təsvir etdikdən sonra həmzənin məxrəcini aşağıdakı şəkildə izah edə bilərik.

Həmzəni tələffüz edərkən ağ ciyərdən gələn külli miqdarda hava döş əzələləri və diafraqma tərəfindən qüvvətlə itələnir; çalovvari qıçırdaq döş əzələləri və diafraqma tərəfindən itələnən havanın xirtdək boşluğununa daxil olmasına ani olaraq müvəqqəti mane olur. Bu hal son dərəcə qısa müddətdə baş verir və bu ani müddət xirtdəyi açan əzələlərin genişlənməsinədək davam edir, lakin bu səs tellərinin əzələlər vasitəsilə həmin ani kipləşməsi çox davam etmir. Ağ ciyərlərdən gələn külli miqdarda havanın təzyiqi ilə səs tellərinin kipləşib aralanması o qədər qəflətən və cəld olur ki, sanki adam səs tellərinin bu kipləşib aralanmasını hiss etməkdə çətinlik çəkir. Ümumiyyətlə isə ərəblər və ərəbşünas alımlər çox vaxt xirtdək (qırtlaq) samiti əvəzinə həmzəyə boğaz samiti adını verirlər. Xirtdək qıçırdalar arasında yerləşən səs telləri arasındaki səs yarığından keçən güclü hava axını kүy əmələ gətirir. Yuxarıda qeyd edilən təsvirə əsasən demək lazımdır ki, səs tellərinin belə tam kipləşib tez bir zamanda aralanması nəticəsində xirtdəkdə

(üümumiyyətlə isə boğazda) partlayış əmələ gəlir. Buna boğaz, yaxud xirtdək partlayışı adı verirlər. Belə boğaz (xirtdək) partlayışına rusca «гортанный взрыв», yaxud «гортанная смычка» deyirlər. Alman dilində isə buna çox zaman «**knaulaut**» deyirlər. Həm də almanlar sait səslə başlanan sözdən əvvəl belə boğaz-xirtdək samitini qüvvətli enerji ilə tələffüz edirlər, məsələn, «?alt, ?ap» və s. Əslində alman dilindəki bu xirtdək samiti ərəb dilindəki həmzədən başqa bir şey deyildir. Fransız dilində belə samitə öz istilahları ilə «**coup de qlotte**» deyirlər.

Qeyd edilən dildə bu səs ağır səs keçidi ilə tələffüz olunur (məsələn, «āme», «on» sözlərindəki kimi).

Yunanca buna «**spiritus lenis**», ispan dilində «**consonante eyectiva**» deyirlər. İngilis dilində isə bu cür boğaz-xirtdək partlayışına, daha doğrusu xirtdək samitinə «**qlottal stop**» adı verirlər. İngilis dilində danışan adamlar bunu saitlə başlayan sözlərin əvvəlinə, xüsusən, güclü vurğu altında deyilən saitə əlavə edirlər.

Eyni ilə ərəb dilində xirtdək samiti kimi fonemə Danimarka dilində də rast gəlmək olur. Danimarka dilində xirtdək samitinin məxrəcindən verilən tərif heç də ərəb dilində olan həmzəyə verilən tərifdən fərqlənmir (4, s. 879-881). Danimarka dilində xirtdək samitinin qrafik şəkli həmin dilin transkripsiyasında mövcud olmasa da yazıda apastrofla (?) göstərilir (4, s. 879-881) və bu fonemə qeyd edilən dildə «**stod**» deyilir. Danimarka dilinin qrammatikasında bu fonem haqqında ayrıca bəhs vardır və orada qeyd edilir ki, Danimarka dilinin fonemlər sistemində bu fonem mənə dəyişdiricilik və mənə fərqləndiricilik xüsusiyyətinə malikdir (4, s. 879-881).

Həmzə samitinə (yəni xirtdək samitinə) müstəqil samit kimi həm də bir sıra Qafqaz xalqlarının dillərində də rast olunduğunu qeyd edirlər. Məsələn, ümumi fonetika alımları gürcü, avar və s. keçmiş SSRİ xalqları dillərində də olduğunu qeyd edirlər (5, s. 55-56; 6, s. 170-171).

Ərəb dilinə qohum olan bütün hami-sami dilli xalqların dillərində, o cümlədən qədim Misir (qibli dili nəzərdə tutulur) dilində (7, s. 21; 8, s. 43; 9, s. 8-9), Finikiya (yazılı abidəsi eramızdan əvvəl XIII-XII əsrlərə aiddir) dilində (10, s. 17), Uqarit (yazılı abidəsi eramızdan əvvəl IX əsrə aiddir) dilində, asori (akademik Sereteliyə görə: suriya, siryan, aysori) dilində (11, s. 19), qədim yəhudü-ibrani dilində (12, s. 29), həbəş diində (13, s. 20-21) və s.mövcuddur.

Azərbaycan dilində həmzə samitinin işlənib-işlənməməsinə gəlincə, bu haqda onu da demək lazımdır ki, yalnız ərəb dilindən keçmiş həmzəli və «ayn» hərfli sözlərdə müşahidə edilməkdədir. Ərəb dilindən Azərbaycan dilinə keçmiş «ayn» hərfli, həm də həmzəli sözlər dilimizin orfoqrafiyasında ya apastrofla qeyd edilir, ya da tamailə qeyd edilmir. Misal üçün həmzəli apastrofla: mə'sul, mə'xəz, mə'zuniyyət, mənşə, cüz'i; apastrofsuz yazılırlar: icazə, iman və s. hərfi ilə apastrofla: mə'na, yə'ni, mə'lum; apastrofsuz: tale, maneə və s. və i. a. kimi sözləri göstərmək olar. Qeyd edilən sözlərdən mə'na, yə'ni, mə'lum və s. sözlərdə sərt boğaz partlayışlı «ayn» samiti Azərbaycan dilinin qanunlarına uyğunlaşaraq həmzəyə çevrilmiş, həmzəli sözlərdə olan mə'sul, mə'xəz, mə'zuniyyət və s. kimi sözlərdə olan ərəb həmzə samiti ərəb dilində olan şəklində – həmzəli olaraq qalmış, tələffüzdə heç də ərəb dilindəkindən fərqlənməyərək tələffüz edilirsə də, yazıda apastrofla qeyd edilir. Şərh olunan məsələ haqqında daha geniş məlumat almaq üçün professor M. A. Pənahının 1961-ildə müdafiə etdiyi namizədlik dissertasiyasına müraciət etmək olar (14).

Azərbaycan dilində olan apastroflu sözlərin fonetik xüsusiyyətlərinin öyrənilməsi, zənnimizcə, ayrıca geniş tədqiqat işinə layiqli bir problem ola bilərdi.

Bunula belə, buradaca qeyd etmək istərdik ki, müşahidə etdikdə Azərbaycan dilində ərəb dilindən alınma «ayn» və «həmzə» samitli sözlər çox vaxt ərəblərin tələffüzündə olduğu kimi («ayn» - səsi də həmzəyə çevrilmək şərti ilə) tələffüz edilir. Müşahidələr göstərir ki, «mə'sul», «mə'xəz», «mə'zuniyyət» kimi sözləri azərbaycanlı olan bir adam tələffüz etdikdə, birincinin ikinci hecasında, ikinci və üçüncü sözlərin birinci hecalarında xırtdəkdə səs tellərinin cəld kipləşib aralanması hadisəsi baş verir. Lakin bunula biz deyə bilmərik ki, dünya dillərində həmzə samiti bir fonem kimi çıxış edir. Belə ki, qeyd edildiyi kimi, Azərbaycan dilində söz ortasında saitdən əvvəl və sonra həmzə fonemi mövcuddur, lakin həmin həmzəli sözlər ərəb və s. dillərdən alınma sözlərdə təzahür edir. Yuxarıda göstərildiyi kimi, bu məsələ Azərbaycan dilçiliyində ayrıca tədqiq edilməli bir məsələ olduğu üçün Azərbaycan dilindəki həmzəli sözlər haqqında bu məlumatla kifayətlənirik.

Ərəb dilində həmzənin məxrəcində verilən tərif yalnız dil alımlarının müxtəlif fikirlərinə əsaslanmışdır. Ümumiyyətlə, ümumi fonetika ilə məşğul olanlar etiraf edirlər ki, həmzənin məxrəcində verilən rentgenoskopsuz, yaxud rentgenoqrafsız tərif təxminidir.

Müəllif də öz tədqiqatında yalnız dilşünas alımların fikirlərini araşdırmaqla kifayətlənmişdir.

Təəssüf ki, imkansızlıq üzündən rentgenoskopdan və rentgenoqraflardan istifadə etmək mümkün olmadı.

Bu araşdırma və tədqiqatdan göründüyü kimi, bəziləri həmzəni xirtdək, bəziləri boğaz samiti adlandırıraq, xirtdək və ya boğaz (udlaq) samitini bir-birindən seçməyərək, eyni məfhüm kimi başa düşmüş və qarışdırılmışlar. Akademik Şerba bu cür izahın əleyhinə olmuş və belə hesab etmişdir ki, xirtdək samitlərini boğaz samitlərindən ayırmak lazımdır. Bu fikri Şerbanın şagirdi L. R. Zinder də təsdiq etmişdir (6, s. 170). Biz də müşahidələr nəticəsində bu qərara gəlirik ki, boğaz (udlaq) samiti hər şeydən əvvəl udlağın orta və aşağı konstriktivlərin (səs yarığını daraldan əzələlərin) yığılması ilə əmələ gəlir. Buraya əsasən «h» samitini əlavə etmək lazımdır. Həm də «h» samitini tələffüz edərkən kipləşmə həmzədə olduğu kimi tam olmur. Buna («h» samitində) udlaqda əmələ gələn dildibi-qırtlaq samiti adı verirlər. Halbuki, həmzə yalnız xirtdəkdə əmələ gəlir; yuxarıda qeyd etdiyimiz kimi, ağ ciyərlərdən gələn hava axını səs telləinin altına toplanır və həmin səs telləri təzyiq nəticəsində aralanır. Nəticədə zəif hicqırığı, yaxud öskürəyi xatırladan akustik partlayış alınır.

Tədqiqat göstərir ki, həmzə haqqında öz elmi işlərində fikir söyləyənlərin eksəriyyəti bu fikirdə olmuşlar ki, o, zəif boğaz samitidir. Halbuki, ərəb mənbələri ilə tanışlıq və aparılan araşdırma göstərir ki, həmzə ərəb dilinin en çətin tələffüz olunan, xüsusi gərginlik tələb edən müstəqil samit fonemidir. Deməli, həmzə zəif boğaz samiti deyil, məhz xirtdəkdə əmələ gəldiyi üçün xüsusi gərginlik tələb edən xirtdək samiti adlanmalıdır.

Yuxarıda qeyd edildi ki, həmzə dönyanın bir sıra dillərində: alman, ingilis, fransız, Danimarka, bəzi Qafqaz xalqlarının dillərində və butun hamı-sami dilli xalqların dillərində mövcuddur və bunu nəzərə alaraq deməliyik ki, indiyə qələr dönyanın dilçi alımları yekdilliliklə qəbul etmişlər ki, yuxarıda adları çəkilən xalqların dillərində xirtdək samiti

işlənməkdədir. Ərəb dilində həmzə samiti isə müstəqil fonem olmaq etibarilə bu günədək şübhəsiz, sami dillərinə, xüsusən də ərəb dilinə xas olan bir samit fonem kimi tanınmaqdadır. Bəzi Qərbi Avropa dillərində (alman, ingilis, Danimarka və s.) həmzəyə bənzər fonem nəzərə alınırsa da ərəb dilində olduğu qədər geniş intişar tapmamış, dilşünas alımların diqqətini cəlb edə bilməmişdir. Ərəb dilinə aid yazılmış elə bir dərslik və ya elə bir qrammatika kitabı tapmaq olmaz ki, orada həmzə foneminin bu və ya digər cəhətlərinə toxunulmamış olsun.

1. М.Ә. Дәмірҗизадә, *Müasir Azərbaycan dilinin fonetikası*, Bakı, 1960
2. К. А. Балакиев *İnsanın anatomiyası*, Bakı, 1950
3. Y. Qasimov *Qulaq, burun və boğaz xəstəlikləri*, Bakı, 1969
4. Датско-русский словарь, Москва, 1960
5. Матусевич М. И. Введение в общую фонетику, Москва, 1959
6. Зиндер Л. Р. Общая фонетика, Издательство Ленинградского Университета, 1960
7. Коросцев М. А. Египетский язык, Ленинград, 1958
8. Оруджева Л. М. Произведение Аз-Занджани «Мабадиу фит-Тасриф», Баку, 1970
9. Эрман А. Египетская грамматика, С. Петербург, 1905
10. Шифман Ш. Ш. Финикийский язык, Москва, 1963
11. Церетели К. Г. Современный ассирийский язык, Москва, 1964
12. Гезениус В. Еврейская грамматика, С. Петербург, 1874
13. Старинин В. П. Эфиопский язык, Москва, 1967
14. Rənahi M. *Müasir Azərbaycan ədəbi dilində ərəb səslərinin ifadəsi*, Bakı, 1961.

## РЕЗЮМЕ

Несмотря на исследования хамзы в арабской фонетике, лексикографии и орографии некоторыми авторами в своих произведениях, в общем, она не была объектом отдельного исследование. Эта исследовательная работа посвященная хамзе, с этой точки зрения очень интересна и достойна внимания.

## VƏHHABİLƏRİN GÖRÜŞLƏRİ

*Yadulla Paşayev<sup>1</sup>*

### Şəfaət və təvəssül

Şəfaət birinin bağışlanması istəmək mənasına gəlir. Bir şəxsin günahlarından və onun mühakimə olunmasından ortaya söz düşəndə başqa bir şəxsin müdaxilə edib həmin adamı ölümən, edamdan və ya zindandan azad etmək üçün fəaliyyətini və vasitəciliyini görərkən deyirik ki, filankəs ondan ötrü “şəfaət” etdi. Birinin günahkar bir şəxsə nicat verməsi üçün etdiyi vasitəciliyə şəfaət deyilməsinin səbəbi budur ki, şəfaətçinin mövqeyi və onun təsir qüvvəsi şəfaət olunanın xilas olma arzusu ilə birləşərək, biri digərinin köməyi ilə günahkar şəxsin qurtulmasına səbəb olur. Allah övliyalarının günahkarlar üçün şəfaəti o deməkdir ki, Allahın əziz bəndələri Allah dərgahında olan hörmət və rütbələrinə görə (əlbəttə, Allahın izni ilə xüsusi qaydalar əsasında) günahkarlar üçün vasitəcilik edə bilir, dua və yalvarış yolu ilə böyük Allahdan onların təqsir və günahlarının bağışlanması istəyirlər. Şübhəsiz, onların şəfaət etmələri və şəfaətlərinin qəbul olunması bir sıra şərtlərdən asılıdır.

Peyğəmbərimizin dövründən bu zamana qədər şəfaət məsələsinə ciddi bir şəkildə qarşı çıxan olmamışdır. Şəfaət diləməyi islam alimlərindən heç biri islam əqidəsinin kökləri ilə zidd bilməmişlər. Maturidilər peyğəmbərlərin və xeyirli insanların şəfaət edəcəyini qəbul edir. Onlar şəfaətə dair Ali İmran surəsinin 159-cu, Məhəmməd surəsinin 19-cu ayəsini sübut olaraq göstərirlər.<sup>2</sup>

Hicri VII- əsrədə İbn Teymiyyə özünəməxsus təfəkkürlə buna və bir sıra müsəlmanlar arasında yayılmış sünnet qaydalarına müxalif oldu.

<sup>1</sup> Fəlsəfə elmləri namizədi

<sup>2</sup> es-Sabuni N.,Maturidiyye Akaidi (Tərcümə edən:Topaloğlu.B), Diyanet İşleri Başkanlığı yayınları,tarixsiz, s.170

Ondan üç əsr sonra Məhəmməd bin Əbdülvəhhab Nəcdi müxalifət bayrağını yenidən qaldıraraq İbn Teymiyyənin fikirlərini daha şiddətli müdafiə etdi. Vəhhabilərin başqa islami firqələrlə ixtilaflı məsələlərdən biri də budur ki, onlar başqa müsəlmanlar kimi şəfaəti islami köklərdən biri kimi qəbul etməsinə, qiyamət günü şəfaətçilərin ümmətin günahkarları haqqında şəfaət edəcəklərinə və əziz Peyğəmbərin bu məsələdə böyük payı olacağına inanmalarına baxmayaraq bu dünyada onlardan şəfaət diləməyə haqqımız olmadığını deyirlər. Onların sözlərinin canı budur ki, islam Peyğəmbərinin, başqa peyğəmbərlərin, məlekəklər və övliyaların qiyamət günü şəfaət etmək hüquqları vardır. Ancaq bununla belə, şəfaəti gərək şəfaət sahibi olan və ona izn verən Allahdan istəyək.

İbn Əbdülvəhhab şəfaət mövzusunda İbn Teymiyyənin ardıcılıdır və sübut olaraq Quranın bu ayələrini göstərir.

“Öz rəbbinin hüzuruna toplanacaqlarından qorxanları bununla (Quranla) xəbərdar et ki, doğrudan da onların Ondan başqa nə bir hamisi, nə də bir həyanı olacaqdır, bəlkə onlar Allahdan qorxarlar” (əl-Ənam 51).

“Özünün izn verdiyi kəslərdən başqa (kiminsə) Onun qarşısında (kiməsə) havadarlıq etməsi bir fayda verməz..” (Səba 23).

“De ki, bütün şəfaət Allahın izninə bağlıdır” (əz-Zumər, 44).

“Göylərdə neçə-neçə mələk vardır ki, onların havadarlığı, Allah istədiyi və razı qaldığı kəslər üçün (havadarlığı) izn verməzsə, onlara heç bir fayda verməz” (ən-Nəcm, 26).

İndi isə əhli-sunnənin və Məhəmməd bin Əbdülvəhhabin şəfaət haqqındaki fikirlərinə nəzər salaq. Əhli-sunnə məzhəblərinin hamısı şəfaətin Allaha aid və onun icazəsi ilə olacağını bildirirlər. Bunun belə olması isə təbii bir şeydir. Çünkü, O, hər şeyin sahibidir, malikidir, diləyənidir. Ancaq əhli-sunnə bununla birlikdə, peyğəmbər və saleh insanların şəfaət etmə hüquqlarının olduğunu qəbul edir. Burada onu da bildirmək lazımdır ki, İbn Əbdülvəhhab da Peyğəmbər əleyhissələminin şəfaət edəcəyi ni qəbul edir və onun şəfaətindən ümidi var olduğunu söylə dikdən sonra bildirir: “Əslində şəfaətin hamısı Allaha aiddir. Buna görə də şəfaəti Allahdan istə və belə de: Ey Allahım məni onun şəfaətindən məhrum etmə.. Allahım, onu mənə şəfaətçi et. Əgər insanlar desələr ki, Peyğəmbərə şəfaət etmə hüququ verilmişdir, mən də ondan mənə şəfaət etməyini istəyi-

rəm. Onda bu adama belə cavab ver: “Allah şəfaət etmək üçün izn vermişdir. Ancaq sənə Peygəmbərdən şəfaət istəməyi qadağan etmişdir. Allah Quranda belə buyurur: “Allahla bərabər heç kimə dua etmə”. (Cin, 18) Əgər Peygəmbəri sənə səfaətçi etməsini istəyirsənsə, onda Allaha itat et və əmrinə tabe ol. Peygəmbərlərdən başqa, mələklərə, övliyalara, kiçik yaşlarında ikən vəfat edən uşaqlara da şəfaət etmək hüququ verilmişdir. Əgər şəfaəti onlardan istəsən, onda Allahın Quranda zikr etdiyi yaxşı insanlara ibadət etmiş olarsan.”<sup>3</sup>

Ona görə “Allah da müşriklərin Allahın varlığına inandırqlarını, lakin mələklərə, peygəmbərlərə övliyalara sarılıb, bunlar bizim Allah yanında şəfaətçimizdir, deyərək küfrə girdiklərini bəyan edir. Əgər möminlər desələr ki, kafırlar və müşriklər hər şeyi bir başa bütlüsdirdikləri şeylərdən istəyirdilər. Biz isə fayda və zərər verənin, işləri idarə edənin Allah olduğuna inanırıq və şəhadət edirik. Hər bir şeyi biz ancaq Allahdan istəyirik. Övlialar heç bir şey edə bilməzlər. Ancaq biz onlara dönür və şəfaətlərini Allahdan gözləyirik. Onlara de ki, bu kafirlərin sözünün eynisidir”<sup>4</sup>.

İbn Əbdülvəhhaba görə, şəfaət təvəssül mövzusunu ortaya çıxarıır. İlahi övliyalara təvəssül etmək dünya müsəlmanlarının qəbul etdiyi məsələrdən biridir. Hz. Məhəmməd bu məsələni buyurduğu hədislərlə sübuta yetirmişdir. Vəhhabilər təvəssül məsələsini də Allahdan başqasına ibadət kimi qəbul etdiklərinə görə bunu bidət və haram adlandırırlar. Halbuki təvəssül haqqında Peygəmbərimizin hədisləri səhih sayılan kitablarda zikr olunmuşdur.

Təvəssül mövzusunda Məhəmməd bin Əbdülvəhhabın fikirlərinə nəzər salaq: “İslam və sünnetə mənsub olanlar bilsinlər ki, bir çox davranışlarına görə İslamdan çıxmazdadırlar. Bunlar şeyxlərə, Əli bin Əbu Talibə, Məsihə həddindən artıq əhəmiyyət verib onlardan yardım istəməkdir. Məsələn, ey əfəndim, mənə kömək et, mənim əlimdən tut, mənə ruzi ver kimi sözlər... Bunların hamısı şirkdir və bunları deyən adam

<sup>3</sup> بن عبد الوهاب، كشف الشيوهات، المكة، المطبعة النحضرية الحادّة ، ١٩٨٦-٢٠٢١ م

<sup>4</sup> Fiğlah R.E., Çağımızda itikadi islam mezhebleri, Ankara, Selcuk yayınları, 1996, s.106

tövbə etməlidir. Tövbə etməsi çox yaxşıdır. Yox əgər tövbə etməsə, bu adamın öldürülməsi haqdır. Allahdan istəniləcək şeyləri ortaya şəfaətçi qoyub, təvəssül edən adam küfrə girmişdir.”<sup>5</sup>

Vəhhabilər təvəssüldən bəhs edərkən təsəvvüsü də islam dinində olmayan bir bidət adlandırırlar. Onlara görə, təriqət və təsəvvüs insanları istismar etmək üçün bir vasitədir. Mütəsəvviflərin kəşf dedikləri şey tamamilə əsilsizdir, heç bir əsası yoxdur. Başqalarını öz yollarına dəvət etmələri isə din içərisində yeni bir din icad etməkdir.<sup>6</sup> Vəhhabilərə görə “Müsəlmanlar arasında övliyaların sağ olduqları və ölümlərindən sonra da güc sahibi olduqlarına inanıb himmətlərini diləməklə onlara təvəssül edənlər də vardır. Həmin insanlar övliyaların qəbrinin yanına gedir və kəramətlərini sayaraq, onlardan kömək istəyirlər. Övliyalara qurban kəsməyin və nəzr etməyin caiz olduğunu deyirlər. Bu sözlərdə əbədi həlak olma və əzab səbəbi vardır.. Bunlar kitabın, imamların əqidələrinə düz gəlməyən davranışlardır. Quranda “Kim də düz yol özünə aydın olduqdan sonra Peyğəmbərə qarşı çıxarsa və möminlərin yolundan qeyri-sini tutarsa, biz onu döndüyü səmtə yönəldərik və cəhənnəmə salarıq. O necə də pis yerdir” (Ən-Nisa,115) buyurulur. Övliyalardan kömək istəmək isə aşağıdakı ayəyə uyğun gəlmir.

“Göylerin və yerin səltənəti Allaha məxsusdur. Allah hər şeyə qadiridir” (Ali-İmran, 189). Çünkü, Allah hər bir şeydə təkdir. Buna görə də Allahdan başqasına yalvarmaq küfürdür, şirkdir.”<sup>7</sup>

Yuxarıda gördükümüz kimi Məhəmməd bin Əbdülvəhhabın şəfaət və təvəssül mövzusundakı görüşləri, əhli-sunnənin fikirlərindən tamamilə fərqlidir. Belə ki, əhli-sunnə şəfaətin Allaha aid olduğunu qəbul edir. Lakin əhli sunnə Allahın icazəsi ilə Peyğəmbərin böyük və kiçik günahı olan möminlərə şəfaət edəcəyini də qəbul edir. Şəfaətin olması Quran ayəleri, Peyğəmbərimizin hədisləri və müsəlman alimlərinin rəyi ilə də təsdiq olunmuşdur.<sup>8</sup>

<sup>5</sup> محمد بن عبد الوهاب، كشف الشبهات، المكة، المطبعة النحضرية الحادثة، ١٩٨٦. s.13-17.

<sup>6</sup> بن حسن ، فتح المجيد، (تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله) القاهرة، دار الحديث، ١٩٩٢، s.167 عبد الرحمن

<sup>7</sup> بن حسن ، فتح المجيد، (تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله) القاهرة، دار الحديث، ١٩٩٢، s.168-172 عبد الرحمن

<sup>8</sup> Ebu Hanife, Numan bin Sabit el-Bağdadi, el-Fıkhluk ekber (trc:Çantay H.B.), Ankara, Türkiye Diyanet işleri başkanlığı, 1985., s.75

Müsəlmanlar Peyğəmbərin zamanında və ondan sonra həmişə ilahi övliyaların özlərinə və məqamlarına təvəssül etmişlər. Müsəlmanların is-nad etdikləri və təvəssülün caiz olduğunu bildirən ayəyə nəzər salaq: Allah Təala Quranda buyurur: “Ey iman gətirənlər! Allahdan qorxun, Ona (Onun rəhmətinə və lütfünə qovuşmaq üçün) yol axtarın (vasitə seçin), (Allah) yolunda cihad edin ki, bəlkə nicat tapasınız!” (Maidə,35).

Bu ayədə ümumi olaraq “vasitə axtarın” buyurulur. Ancaq vasitənin nə olduğu bu ayələrdə açıqlanmayıb. Sözsüz ki, dini vəzifələri və vacib əməlləri yerinə yetirmək nicat tapmaq deməkdir. Ancaq vasitə bu kimi əməllərə aid deyil. Əksinə, ilahi övliyalara və peyğəmbərlərə təvəssül edənlərin tarixinə nəzər salsaq, bu kimi vasitələrin nicat yolu olduğunu şahidi olarıq. Bu mətləb imam Malikin nəql etdiyi kimi ikinci xəlifənin Peyğəmbərin əmisinə təvəssül etməsi ilə daha da bəlli olur.

Bununla birlikdə, vəhhabilərin təvəssülü ibadət şəklində başa düşüb ona qarşı çıxmaları tamamilə səhvdir. Çünkü, ibadət Allaha qulluq niyyətilə boyun əyməkdir. Əgər biz təvəssülə baxsaq, görərik ki, bu davranışda ibadət mahiyyəti yoxdur. Burada sadəcə olaraq səmimi bir hörmətdən söhbət gedə bilər. Bu mövzuda səhabələrin Peyğəmbərə təvəssülü əhli-sünnənin qəbul etdiyi bir davranışdır.

Peyğəmbər və başqa saleh şəfaətçilərin şəfaəti Allah dərgahında dua və yalvarışdan başqa bir şey deyildir. Şəfaətçilərin Allah dərgahında olan məqam və dərəcələrinə görə günahkarlarla bağlı etdikləri duanın təsiri nəticəsində mehriban Allah öz geniş lütf və mərhəmətini günahkar şəxs-lərə şamil edib onları bağışlayır. Mömin qardaşdan duanın istənilməsi əziz Peyğəmbər tərəfindən çox bəyənilən bir işdir. İslam alimlərinin hamısı bu əməlin doğru olduğu görüşündədir.

Əhməd bin Hənbəlin şəfaət haqqında fikri belədir: ”Qiyamət günü şəfaət həqdir. Bəzi insanlara şəfaət ediləcək onlar cəhənnəmə girməyəcək. İnanan lakin günahkar olan insanlar cəhənnəmdə müəyyən müddət qaldıqdan sonra çıxarılaçaqlar. Müşriklər, Allahi inkar edən və ona inanmayanlar cəhənnəmdə əbadi qalacaqlar.<sup>9</sup>

---

<sup>9</sup> Watt Montgomery.W., İslam düşüncəsinin teşəkkül devri(tərcümə edən: Fiqlalı R.E.), Ankara, Umran yayınları, 1981,s.365

İbn Teymiyyə özü də diri şəxsdən dua edilməsini istəməyi düzgün hesab edir. Buna əsasən şəfaət diləmək təkcə Peyğəmbər əleyhissələma və övliyalara aid deyil, əksinə belə bir diləyi Allah dərgahında qədir-qiyəti olan hər mömindən istəmək olar.

Peyğəmbərin hədislərində bir müsəlmanın başqa müsəlmana etdiyi duanın şəfaət olması sübuta yetirilib. İbn Abbas peyğəmbərdən belə nəql edir: “Əgər bir müsəlman ölsə və şirk etməyən qırx nəfər onun cənazəsində namaz qılsa, Allah Təala o müsəlman barədə onların etdiyi şəfaəti (duanı) qəbul edər.”<sup>10</sup>

Bu hədisdə dua edən şəfaətçi kimi tanıldılmışdır. Əgər bir şəxs öz sağlığında qırx nəfər vəfali dostundan xahiş edib ölümündən sonra onun cənazəsində namaz qılmalarını və onun haqqında dua etmələrini istərsə, onlardan şəfaət istəmiş və bununla da Allah bənədərinin şəfaətinin müqəddiməsini hazırlamış olur.

Yuxarıda qeyd edilən dua, şəfaət birinin bağışlanması üçün edildikdə eyni mənaya gəlməkdədir. Buna görə də Allahın Qurani Kərimdə Peyğəmbərimizin etməsini istədiyi dualara nəzər salaq. Peyğəmbər əleyhissələmin insanların bağışlanması haqda duasının çox təsirli və faydalı olmasına Quran şəhadət verir.

“Öz günahlarının və möiminlərin günahlarının bağışlanması dils” (Məhəmməd 19), “Onlardan ötrü dua et, çünkü sənin duan onlar üçün bir arxayıncılıqdır” (Tövbə, 103). Əgər Peyğəmbər əleyhissələmin duası bu qədər faydalıdırsa bir şəxsin barəsində belə bir duanın istənilməsi yaxşı olmaz mı? Başqa bir tərəfdən də axı dua şəfaətin istənilməsindən başqa bir şey deyildir.

“Onlar özlərinə zülm etdikləri zaman dərhal sənin yanına gəlib Allahdan bağıtsızlaşmaq diləsəyidilər və Peyğəmbər də onlar üçün əfv istəsəydi əlbəttə, Allahın tövbələri qəbul edən, mərhəmətli olduğunu bildirdilər” (Ən-Nisa 64).

Bu ayədə “sənin yanına gələrdilər” sözündən məqsəd onların Peyğəmbərin yanına gələsi, ondan dua və bağışlanmaq istəməsinin mümkün olduğunu bildirməkdir.

---

<sup>10</sup> Davutoğlu A., Sahih Müslim (tercüme ve şerhi), İstanbul, Sönmez, cild 3,s.54

Qurani Kərim Yaqubun övladları barədə belə nəql edir ki, onlar öz atalarından Allahdan bağışlanmalarını istədilər. Yaqub da onların bu diləyini qəbul edib öz vədinə əməl etdi:

“(Oğlanları ona!) Ata! Bizim üçün günahlarımızın bağışlanmasıni di-lə. Biz, doğrudan da, günahkar olmuşuq!”-dedilər. (Yəqub) dedi: “Mən Rəbbimdən sizin bağışlanmanızı diləcəyəm. O, həqiqətən, bağışlayandır, rəhm edəndir” (Yusif, 96)

Qeyd etdiyimiz ayələr və hədislərdən belə nəticəyə gəlmək olar ki, şəfaət hüququ şübhəsiz ki, Peyğəmbərlərə, övliyalara və bir sıra başqa insanlara verilmişdir. Əgər insanlar şəfaət izninin Allahdan başqasında olmadığına inanaraq Peyğəmbər əleyhissələmdən onlara şəfaət etməsini istəyirlərsə, bu çox təbii bir haldır və islam əqidəsinə tamamilə uyğundur.

### Vəhhabilərin bidət anlayışları

Vəhhabilərin müsəlmanları günahlandırdığı məsələlərdən biri də bidət anlayışıdır. “Bidət” sözünün məzmunu və mahiyyəti barədə fikirlər müxtəlif olduğu kimi, ona verilən təriflər də çeşidli və rəngarəngdir. İbn Mənzur özünün “Lisan əl-ərəb” kitabından bidət sözü haqqında demişdir: “Kim bir şeyi özündən ixtira edərsə, quraşdırarsa, bir işin ilk başlayanı olarsa, deyərlər: “Filankəs filan şeyi bidət etdi.”<sup>11</sup> Bidət haqqında söhbət gedən şeyin mövcudluğunun əzəli olmadığını iqrar etməkdir. Quranda bu mənəni verən ayələr çoxdur. Məsələn, “De ki, “Mən Peyğəmbərlərin birincisi deyiləm” (Əhqaf, 3), yəni mən insanlara göndəriən ilk Peyğəmbər deyiləm, məndən də əvvəl peyğəmbərlər göndərilmişdir, sizin məni yalançı hesab etməyinizdə təəcübü bir şey yoxdur. Bidət yenilik mənası verir, yəni din Allah tərəfindən kamilləşdirildikdən sonra təzədən ona yenilik etməkdir.

“Bidət” sözünün məzmunu və mahiyyəti barədə verilən izahatların bir neçəsinə nəzər salaq:

1.Adət-ənənə və ibadətlər sahəsində Allahın kitabında və sünnetdə olmayan hər bir yenilik bidətdir. İmam əş-Şafî və onun ardıcılıları olan əl-İzz bin Əbd əs-Səlam, ən-Nəvəvi, Əbu Şamə, Maliki məzhəbini təmsil

<sup>11</sup> ابن منظور، لسان العرب

edən əl-Qurafi, əz-Zərqani, hənəfilerdən İbn Abidin, hənbəlilerdən İbn əl-Cəvzi, zahirilerdən İbn Həzm bu fikirdədirlər. Bu fəqih alimlər əl-İzz bin Əbd əs-Səlamın bidətə verdiyi tərifi rəhbər tuturlar. O isə Peyğəmbər əleyhissəlamın sağlığı dövründə mövcud olmayan hər şeyi bidət hesab edir, bidəti vacib, haram, tələb olunan, məkruhə, bəyənilən bidət olmaqla növlərə ayırrı və onların hər birinə müvafiq misallar gətirir. Məsələn, vacib bidətə misal olaraq o, ərəb dili qrammatikasının öyrənilməsilə məşğul olmayı göstərir. Bu bidət ona görə gərəklidir ki, Quranın məzmununu və sünənni öyrənmək üçün ərəb dilini bilmək vacibdir. Haram bidətə misal olaraq qədəriyyə, cəbəriyyə və xariciyyə məzhəbləri göstərilir. Tələb olunan bidətə mədrəsələrin açılması, su bəndlərinin tikilməsi, Ramazan ayında qılınan əlavə namazlar (təravih) və imamın rəhbərliyi ilə qılınan cümə namazları misal gətirilir. Məkruh bidətin tipik təzahür formaları məscidlərin bəzədilməsi və yazıların rənglənməsidir.

İslam tarixində bidətin ilk forması namaz ilə zəkatın arasını ayıraq zəkatın ancaq Həzrəti Məhəmmədə veriləcəyini iddia etmək şəklində olmuşdur. Həzrəti Əbübəkr (hakimiyyət illəri 632-634) bir xəlifə olaraq onlara qarşı mübarizə aparmış və bu fikir tamamilə rədd edilmişdir.<sup>12</sup>

Bir çox islam alimləri, əsasən də vəhhabilərin fikirlərini müdafiə edənlər bidət məsələsində aşağıdakı ayə və hədislərə əssaslanırlar. Onların fikirlərinə görə, din son peyğəmbərin dövründə kamilləşmişdir və ondan sonra dinə hər hansı bir fikir daxil etmək doğru deyildir. Bu alimlərin fikirlərinə nəzərə salaqq. Allah öz kitabında bəyan etmişdir ki, şəriət hələ Peyğəmbərin vəfatından qabaq mükəmməl edilmişdir. “Bu gün dininizi mükəmməl etdim, sizə olan nemətimi (Məkkənin fəthi, islamın mövqeyinin möhkəmlənməsi, cahiliyyət dövrünün bir sıra zərərlərinin aradan qaldırılması və sairə) tamamladım və bir din kimi sizin üçün islamı bəyənib seçdim”. (Maidə, 3) Mümkün deyildir ki, Allahın özü tərəfindən xəlq olunmuş insan sonradan bu şəriətdə bir yenilik icad eləsin, eks təqdirdə bu şəriətin naqis olduğunu düşünmək demək olardı. Bu isə Allahın kitabında deyilənlərə ziddir.

<sup>12</sup> el-Eseri A. A., *Selef-i salihinin akidesi*, Ehl-i sünnet vel cemaat, (tərcümə Ün Mehmed), İstanbul, Akit, tarixsiz, s.132

Quranın bir sıra ayələri ümumiyətlə bidətçiləri (əl-mübtədiə) pisləyir: “Bu şübhəsiz ki, mənim doğru yolumdur. Onu tutub gedin, sizi Allahın yolundan sapdıracaq yollara uymayın”. (əl-Ənam, 153)

Peyğəmbərin bu məsələlərdən bəhs edən hədislərinin hamısında bidət pislənilir. əl-Ərbahd bin Sariyədən belə bir hədis nəql edirlər: ”Rəsulullah bizə çox önəmlı bir moizə etdi, onun təsirindən dinləyicilərin qəlbini riqqətə gəldi, gözləri yaşardı. Onlardan biri dedi “Ya Rəsulullah, bu çox mükəlləfedici bir moizədir, sən bizə nəyi tövsiyə edirsən? Dedi “mənim sizə tövsiyəm odur ki, Allahdan qorxub pis əməllərdən çəkinəsiniz, rəhbərləriniz lap həbəş qul olsa da, onlara canla-başla itaət edin. Məndən sonra sizə qalan onlar olacaq. Mən sizə sünnəmi və raşidi xəlifələrin sünnəsini miras qoyuram. Ondan möhkəm yapışın və onu artırıb-əskiltmələrdən qoruyun. Özünüzü yeniliklərdən (muhdəsat) çəkindirin, hər bir yenilik bidət, hər bir bidət isə yoldan azmaqdır.”<sup>13</sup>

Kuveyt Vəqflar Nazirliyinin nəşr etdiyi fiqh ensiklopediyasında qeyd olunduğuuna görə, əqidə məsələlərində bidət etmək haramdır. Bu haram xüsusi bidət hallarında küfr kimi də qiymətləndirilə bilər. Quran cahiliyyə ərəblərinin bidətini haram bidət kimi səciyyələndirir.

Alimlərin fikirlərinə görə, ibadət məsələlərində bidət iki növə ayrıla bilər: “Haram buyurulmuş bidətlər: Tərkidünyalıq, günəş altında oruc tutmaq (özünə zülm etmək), şəhvət hisslerinin oyanmasının qarşısını almaq, tamamilə ibadətlərə həsr olunmaq üçün öz razılığı ilə axtalanmaq. Bu bidətlərin haram buyurulduğunu aşağıdakı hədis də sübut edir:

“Rəvayətə görə bir dəstə adam Peyğəmbərin zövcələrinin evlərinə gedir. Peyğəmbərin ibadətləri tam həcmidə yerinə yetirməklə yanaşı, dünya həyatında da fəal olduğunu görəndə onlar deyirlər: “Biz isə bütün gecəni namaz qılmaqla keçirir, gündüz axşama qədər oruc tutur, evlənməyib qadınlardan uzaq olmağa çalışırıq”. Peyğəmbər onlara deyir: “Filan və filanı qətlə yetirən sizsiniz. Amma mən Allahdan daha çox qorxuram. Mən oruc da tuturam, iftar da edirəm, namaz da qılıram, dincəli-

<sup>13</sup> Xancı S. T., Mühəmməd bin Əbd əl-Vəhhabın təlimi: Tarixi və ideya aspektləri, Bakı, Əbilov, Zeynalov və qardaşları, 2000, s.84-85

rəm, qadınlarla da evlənirəm. Bu mənim sünnəmdir. Kim mənim sünnəmdən kənara çıxarsa, məndən deyildir.”<sup>14</sup>

2.Məkruh bidət: Ərəfə gününün axşamı yiğışaraq hacılardan başqası üçün dua etmək, məscidləri naxışlarla bəzəmək məkruh buyurulan bidət hesab olunur.

Adət-ənənənə məsələlərindən bidət mövzusuna əl-İzz bin Əbd əs-Səlam “Qəvaid əl-əhkam” kitabında öz münasibətini bildirərək göstərir ki, bəzi bidət növləri məkruh (məsələn, yemək-içməkdə israfçılığa yol vermək) bəziləri isə mübah- bəyəniləndir. Məsələn, yemək-içməyin, palpaltarın, mənzilin daha yaxşısına meyl göstərmək) bəyənilən bidət kimi qiymətləndirilir. Əgər adət-ənənə məsələlərində yol verilən bidət ibadət məsələlərinə təsir göstərmirsə, belə bidət caizidir.<sup>15</sup>

Bidət şəriət hökmərinə uyğunluğu dərəcəsindən asılı olaraq “icad edilmə” (həqiqə) və “əlavə olunma” (izafiyə) növlərinə aid edilə bilər.

“İcad edilmə” bidət haqqında danışarkən əş-Şatibi qeyd edir ki, belə bidət şəriət dəlilləri vasitəsilə sübut edilməmiş, haqqında nə kitabda, nə sünnədə, nə də elm əhlinin ümumi rəyində bir şey olmayan bidətdir. Bundan əvvəl onun mislində bir şey olmadığı üçün “icad edilmə bidət” adlandırılmışdır. Rahib həyatı sürməklə Allaha yaxınlaşmağa səy etmək, Quran ailə qurmağı sövq etdiyi halda evlənməkdən boyun qaçırməq cəhdleri “icad edilmə bidət” kimi qiymətləndirilməlidir. Bütün bunlar Quranda kəskin şəkildə pislənilir: “Onlar özlərindən rahiblik (tərkidünyalıq) icad etdilər. Biz rahibliyi onlara vacib buyurmamışdıq. Onlar bunu Allah rızasını qazanmaq üçün etmişlər” (Hədid, 27).

“Əlavə olunma bidət” dedikdə şəriətin qəbul etdiyi məsələlərə uyğun olmayan əlavələr edilməsi nəzərdə tutulur. Belə əməllərdən Rəcəb ayının birinci cüməsinin gecəsi on iki rükət namazı özünə məxsus tərzdə qılınmaü, şəban ayında gecə yarısı yüz rükət namaz qılmağı göstərmək olar. Yuxarıda bir çox vəhhabi alimlərinin bidətin növləri haqqında fikirlərini verdik. İndi isə onların bidətlərin növlərinə münasibətlərinin necə olduğuna nəzər salaq. Ümumiyyətlə, müsləman məzhəbləri bidəti

<sup>14</sup> Canan İ., Hadis Ansiklopedisi (kutubu sitte), İstanbul, Akçağ, cild 1. s.196

<sup>15</sup> Xancı S.T., Mühəmməd bin Əbd əl-Vəhhabin təlimi: Tarixi və ideya aspektləri, Bakı, Əbilov, Zeynalov və qardaşları, 2000, s.86

iki növə ayıırlar. Yaxşı bidət və pis sayılan bidət. Vəhhabilər isə bidətlərə aşağıdakı şəkildə münasibət bildirirlər.

Bidətin bütün növlərinə eyni münasibət göstərilə bilməz: bunların birisi “pislənilən şeylər” (əl-məkrūhat) məqamındadırsa, o birisi “haram buyurulmuş şeylər” (əl-mühərrəmat), başqası isə “küfr” məqamındadır. Məsələn, Quran cahil ərəblərin törətdikləri bidəti pisləyərək buyurur: “Müşriklər Allah üçün Onun yaratdığı əkindən və davardan pay ayırb öz (batıl) inamlarına görə: “Bu Allahın, bu da Allaha şərīk qoşduğumuz bütlərin! dedilər” (Ənam, 136).

Öz canlarını və mal-dövlətlərini qorumaq xatirinə “ürəklərində olmayan şeyi dillərilə deyən...” (Ali İmran, 167) münafiqlərin bidəti də belədir. Bu qəbildən olan bidət əməllərinin Quran mətnlərili ziddiyət təşkil etdiyini nəzərə alsaq, görərik ki, onlar açıq aydın küfrdür.

Bidətlərin eləsi də var ki, böyük günah kimi səciyyələndirilə bilər, ancaq hələ küfr məqamına çatmamışdır, yaxud onun küfr olub-olmaması mübahisəlidir. Buna misal olaraq haqq yoldan azmiş fırqələrin törətdiyi bidəti göstərə bilərik.

Məhəmməd bin Əbdülvəhhab bidət mövzusunda tamamilə İbn Teymiyyəyə tabe olur. O hətta İbn Teymiyyənin fikirlərindən də qəti, mütəəssib bir yol tutur. Məhəmməd bin Əbdülvəhhaba görə “Allahın kitabı və Peyğəmbərinin sünənəsində olmayanları ortaya çıxaran lənətlənmişdir və ortaya qoyduğu şey də rədd edilir. O bunları deyərkən Peyğəmblərimizin “Hər yenilik bidətdir və hər bidət də yoldan azmaqdır”.<sup>16</sup> hədisinə də əsaslanmaqdadir və bu mövzuda Əhməd bin Hənbəlin belə söylədiyini qeyd edir: “Sənədlərini və rəvayət dərəcələrinin səviyyəsini bilmələrinə baxmayaraq Sufyanın (əs-Səvri: ölümü 161/777) fikirlərinə tabe olan insanlara çox təəccübəlnirəm.<sup>17</sup> Halbuki Allah kitabında buyurur: “Onun əmrinə tabe olmayanlar, başlarına bir bəalanın gəlməsindən və yaxud şiddetli bir əzaba düçər olmaqdan özlərini qorusunlar» (Nur, 63).

<sup>16</sup>Canan İ., Hadis Ansiklopedisi (kutubu sitte), İstanbul, Akçağ, cild.1, s.181

بن حسن ، فتح المجيد، (تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله) القاهرة، دار الحديث، ١٩٩٢ s.385

عبد الرحمن

İbn Əbdülvəhhabın nəvəsi Əbdurrahman bin Həsən, Əhməd bin Hənbəldən rəvayət olunan bu fikirlərin izahında İbn Abbasın dediklərini sübut göstərərək “Allahın sözünə tabe olmayan və Peyğəmbərdən başqasını qəbul edən bizdən deyildir” deyir.<sup>18</sup>

Onlara görə, kitab və sünənədə olmayan hər şey bidətdir və bütün bidətlər də yoldan azmağın əlamətidir. Bundan başqa əqidə mövzusunda islam filosoflarının, halal və haram mövzusunda isə islam hüquqşunaslarının sözləri dəlil ola bilməz.

Məhəmməd bin Əbdülvəhhaba görə, bidətlərin ən şiddətlisi, ən qorxuluşu məzarların, türbələrin tikilməsi və bunların ziyarət edilməsidir. Onların bu mövzuda nə qədər qəti fikirli olduqlarını Üyeyinədə Zeyd bin Əl-Xəttabin qəbrini yixmaları göstərməkdədir. Buna görə də bir çox alımlər onları ilk vaxtlarından “məbəd yıxanlar” adlandırmışdır. Vəhhabilərə xüsusi heyranlığı olan Əhməd Əmin kitabında vəhhabilərin davranışları haqqında yazır: “Müsəlmanların vəhhabilərə nifrət etmələrinin bir neçə səbəbi var. O da vəhhabilərin işgal etdikləri ölkələrdə öz fikirlərini zorla yerləşdirməyə çalışmaları, insanların onların dəvətlərini qəbul etmələrini gözləmələridir. Onlar Məkkəyə daxil olduqları vaxt bir çox qədim abidələri yıxdılar. Hz. Xədicənin türbəsini, Peyğəmbərimizin və Əbu Bekrin ana-dan olduğu evlərin qübbələrini dağıtdılar. Mədinəyə girişlərində isə Peyğəmbərin qəbrinin üstündə olan bir çox bəzək əşyalarını götürdülər. Bütün bunlar müsəlmanların qəzəbinə səbəb oldu. İnsanların çoxu tarixi əşyaların məhv edilməsinə görə narahat oldu. Beləliklə, vəhhabilər bu davranışları ilə müsəlmanların nifrət və qəzəbini qazandılar.”<sup>19</sup>

Vəhhabilər Mədinədə olan Bəqi qəbristanlığında qəbirləri, Peyğəmbərin qohumlarının məzarlarını yıcıb onların daşlarından qalalar tikdilər.

Məkkədə Kəbə və İbrahimin məqamından başqa bütün ziyarət edilən yerləri dağıtdılar.<sup>20</sup>

---

عبد الرحمن بن حسن ، فتح المجيد، (تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله) القاهرة، دار الحديث، ١٩٩٢، ص. ٣٨٥

<sup>19</sup> Ecer V.A., Tarihte Vehhabi hareketi ve etkileri, Ankara, Avrasiya stratejik araşdırımlar merkezi yayınları, 2000, s.79

<sup>20</sup> İslam Ansiklopedisi (İslam alemi, tarih, coğrafiya, etnografiya ve biyografiya lugati, 138. cüz), İstanbul, Milli eğitim basımevi, 1982, s. 263

Vəhhabilər insan orqanizminə zərərli olan tütün, nargilə və qəhvədən, eləcə də haram sayılanlardan istifadə edənlərə qırx dəyənək vuruşacağının bildirdilər. Ancaq sonrakı dövrlərdə siqaret və qəhvədən istifadə etməyə icazə verdilər. Hacıların Bəqi qəbirstanlığını ziyarət etmələrinə, Cəfəri məzəhbəindən olanlara həcc etmələrinə də sonrakı dövrlərdə icazə verildi. Bu da onu göstərməkdədir ki, vəhhabilərin əvvəlki sərt davranışları zaman keçdikcə az da olsa yumşalmışdır.

İbn Əbdülvəhhabin qəbirstanlıq və qəbirləri ziyarət haqqındaki görüşləri tamamilə İbn Teymiyyənin fikirləri ilə eynidir. Vəhhabilər, Peyğəmbərin, “Bu üç məsciddən başqası üçün (savab qazanmaq məqsədilə) səfərə çıxılmaz: Məcidül-haram, mənim məscidim (Məscidün-nəbəvi) və Məscidül-əqsa.”<sup>21</sup> “Allah yəhudilərə və xristianlara lənət etsin, onlar peyğəmbərlərinin qəbirlərini məbəd (ibadət edilən) yer etdilər”<sup>22</sup>, “Allahim, qəbrimi ibadət edilən bütün şəklində salma. Peyğəmbərlərin qəbirlerini məscid edənlərə Allahın əzabı çox şiddətli olur”, mənasındaki hədisləri sübut olaraq götürən vəhhabilər bildirlər ki, qəbristanlıqda ibadət etmək şirkdir. İbn Teymiyyənin fikirlərinə görə, qəbristanlıqda namaz qılmaq, Allahın elçisinə üsyən etməkdir, dinə qarşı çıxmışdır. Buna görə də bu cür davranışlar ən böyük və qorxulu şirkdir.<sup>23</sup>

Vəhhabilər bu hədisi də Peyğəmbərin qəbrini ziyarət etməyin qadağan olunduğu sübut kimi göstərirlər. “Evlərinizi qəbiristanlığa cəvirməyin: qəbrimi bayram yerinə oxşatmayın. Mənə salam və dua gəndərin. Çünkü, salavatlarınız harada olsanız mənə çatar.”<sup>24</sup> Bu hədisə görə, Peyğəmbərin qəbrini ziyarət edib orada ibadət etmək qadağandır. Şirkə səbəb olur. Qəbir ziyarəti də bütlərə ibadət etməyə səbəb olduğuna görə qadağandır. Bütlərə ibadət etmək də qəbir ziyarəti ilə başlamış, xristian və yəhudilər bu səbəbə görə yollarını azmış, zəlalətə düşmüşlər.

<sup>21</sup> Canan İ., Hadis Ansiklopedisi (kutubu sitte), İstanbul, Akçağ, cild 12., s.516

<sup>22</sup> Sahihi Buhari,Muhtasarı tecridi sarıh tercemesi ve şerhi (Hazırlayan: Uğur M., Sofuoğlu M. C), Ankara, Diyanet İşleri başkanlığı yayınları, 1987, cild 4.,s.479

<sup>23</sup> بن حسن ، فتح المجيد، (تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله) القاهرة، دار الحديث، ١٩٩٢، s. 293 عبد الرحمن

<sup>24</sup> Sahihi Buhari, Muhtasarı tecridi sarıh tercemesi ve şerhi (Hazırlayan: Uğur M., Sofuoğlu M.C), Ankara, Diyanet İşleri başkanlığı yayınları, 1987, cild 4., s.185

Vəhhabilərə görə qəbirlərin üstünə ölenin adını yazdırmaq, türbə tikdirmək də şirkə səbəb olan pis əməllərdəndir. Yuxarıda saydıqlarımız əsas alınaraq qəbir ziyarəti və türbə tikilməsi vəhhabilər tərəfindən qadağan edilmişdir.<sup>25</sup>

Vəhhabilərə görə, ağac və daşları müqəddəs hesab etmək, Allahdan başqası üçün qurban kəsmək, nəzir demək, gözmuncuğu taxmaq, təsbeh çəkmək və təsbeh duası oxumaq bidətdir. Özündə tilsim, gözmuncuğu gəzdirib, bunların səni xəstəlikdən, pislikdən ziyandan hifz edəcəyinə inanmaq,qapılardan,darvazalardan, at nali asmaq və sairə bəyöök nadanlıqdır.Belə cəfəngiyatlara inanmaq, boş xülyalara inanaraq, dua yazdırın, tilsim gözmuncuğu gəzdirən və bunların insanı cinlərin,şeytanın pis əməllərindən, paxılıqdan gözdəymədən hifz edəcəyini güman edənlər, yalnız özlərini aldatmış olurlar.<sup>26</sup> Zikir etmək, sünnet və nafilə namazları qılmaq qadağandır. Əl öpmək, baş əymək bidətdir. Övliyaların qəbrini ziyarət etmək, falçılarla inanmaq, Allahdan başqasının insan üzərində təsirini qəbul etmək küfürdür. Yağış duasına çıxıb suya daş atmaq günahdır. Peyğəmbərin xatırəsini əziz tutub saqqalını və başqa müqəddəs əmanətləri ziyarət etmək şirkdir. Peyğəmbərə salavat götirmək olar, amma bunu bir ibadət mahiyətinə bürüyərək ”seyyidina və mövlana” demək olmaz. Şıələrin Kərbəla torpağından düzəldilmiş “möhürə” səcdə etmələri, Kəbə yerinə Məşhəd və Nəcəfi ziyarətləri də vəhhabilərə görə şirkdir. Bunlardan başqa ”Mehdi gələcək”, ”Xızır sağdır”, ”İlyas sağdır” demək, bir təriqəti qəbul etmək də şirkdir.<sup>27</sup>

Vəhhabilərə görə, başqa bir bidət də dəlillərlə (sübütler) bağlıdır. Onlara görə, hökmlərin verilməsi üçün əsas mənbə Qurandır. ”Kutubus-sittə” deyilən altı hədis kitabındaki dirayət və rəvayət yönündən sağlam olan hədislər hökmlərin verilməsi üçün mənbə ola bilər. Altı kitab mənasına gələn bu əsərlər Qurandan sonra ən səhih mənbələr olaraq qəbul edilir. Bu kitablar Buxari ilə Müslimin Səhihindən,Əbu Davud,

<sup>25</sup> Figlalı R.E.,Çağımızda itikadi islam mezhebleri, Ankara,Selcuk yayınları, 1996, s.111

<sup>26</sup> Əl-Kardavi Y., Halal və haramın islami əsasları, Bakı, Asiya müsəlmanları komitəsi, 1994, s.191

<sup>27</sup> İslam Ansiklopedisi (İslam alemi, tarih, coğrafiya, etnografiya ve biyografiya lugati,138. cüz), İstanbul, Milli eğitim basımevi, 1982, s. 65

Tirmizi, Nəsəi və İbni Macənin Sünənindən ibarətdir.<sup>28</sup> Şıələrin, islam filosoflarının, mütəsəvviflərin, islam əxalqı ilə məşğul olanların əsaslanğıları hədislər mövzu hədislərdir, hökm üçün mənbə təşkil edə bilməzlər. Quran və Peygəmbərin hədislərinə əsaslanan icma və ictihad qəbul ediləndir. Başqa bir şəkildə olan ictihad və icma mötəbər deyil. Quran ayələri və Peygəmbərin sünəsi zahiri mənalarına görə qiymətləndirilir. Bu mənada mütəşabih ayə və hədislərdən də dəlil olaraq istifadə edilir. Ancaq mütəşabih ayə və hədislər zahiri mənalarına görə ələ alınır. Mütəşabihləri ağıl ilə təvil etmək, məna vermək bidətdir, küfürdür.<sup>29</sup>

Vəhhabilərə görə, beş vaxt namazın camaatla qılınması fərzdir. "Namazı tərk edən kafirdir və onlar haqqında dindən çıxmış (mürtəd) hökmü verilir". Namazın camaatla qılınması məcburidir. Vəhhabi imamları mühim bir səbəb olmadan namazları təkbaşına qılan insanlara üç dəfə xəbərdarlıq etdikdən sonra cəza verilməsini uyğun görmüşlər.<sup>30</sup> Bu yerde Əhməd bin Hənbəlin fikrini də qeyd etmək yerinə düşərdi. Qibləyə (Məscidül-Həram, Məkkə), tərəf çevrilib namaz qılana (əhli qibləyə) toxunmayın. Onlara haqqında bir hədis olmayan günahdan ötəri kafir deməyin.<sup>31</sup>

İmandan sonra fərzlərin birincisi namazdır. Qurani-kərimdə də imandan sonra namaz əmr edilmişdir. "O kəslər ki, qeybə (Allaha, mələklərə, qiyamətə, qəza və qədərə) inanır, (lazımınca) namaz qılır və onlara verdiyimiz ruzidən (ailələrinə, qonum-qonşularına və digər haqq sahiblərinə) sərf edir, paylayırlar" (əl-Bəqərə,3). Peygəmbər əleyhissəlam da islam dininin beş əsasını sayarkən imandan sonra namazı qeyd etmişdir. Namazı dinin dirəyi, cənnətin açarı saymışdır. Bundan başqa qiyamət gündündə insanın birinci namazlarının soruşturacağı da hədislərdə qeyd edilmişdir.<sup>32</sup> Doğrudan da namaz həm insanın fərdi

<sup>28</sup> Uğur M., Ansiklopedik hadis terimleri sözlüğü, Ankara,Türkiye Diyanet Vakfı yayınları, 1992, s.192

<sup>29</sup> Yörükən Y. Z., "Vehhabilik", İFD, Ankara, 1953, N 1. s.61

<sup>30</sup> Fiqlalı R.E., Çağımızda itikadi islam mezhebleri, Ankara,Selcuk yayınları,1996,s.112

<sup>31</sup> Watt Montgomery.W., İslam düşüncəsinin teşəkkül devri(tərcümə edən: Fiqlalı R. E.), Ankara, Umran yayınları, 1981, s.365

<sup>32</sup> Köse S.,İslam hukuku açısından din ve vicdan hürriyeti, Bakı, "Adiloğlu" nəşriyyatı, 2002, s.129

həyatında həmdə cəmiyyət həyatında çox böyük təsiri olan ibadətdir. Buna görə də namaz qılmayanlar haqqında verilən hökm çox böyük əhəmiyyətə malikdir. Quranda namazın insanı doğru yola aparması açıq şəkildə ifadə edilmişdir. ” Həqiqətən, namaz (insanı) çirkin və pis əməllərdən çəkindirər” (əl-Ənkəbut, 45). Peyğəmbərimiz də bir hədisində belə buyurur: ”Kimin qıldıği namaz onu çirkin və pis əməllərdən çəkindirmirsə onun Allahdan uzaqlığı artmışdır.”<sup>33</sup>

Namazın cəmiyyətdə əhəmiyyətinə əsasən islam hüquqşunasları Quran ayələrinə və Peyğəmbərin hədislərinə əsalanaraq, namaz qılmayanlar haqqında sərt tədbirlər düşünmüşlər.

Namazın vacibliyini (fərz) inkar edənin kafir olacağı və ona mürtəd (dindən çıxmış) ilə əlaqədar hökmərin tətbiq ediləcəyi barədə islam hüquqşunasları arasında fikir birliyi vardır. Bunun səbəbi isə Quran ayələrinin və hədislərin namazı açıq şəkildə əmr etməsidir. Namazın vacib (fərz) olduğunu qəbul edib, qılmayanları Hənəfilər fasiq adlandırırlar. Şafii'lər və Malikilər görə isə namazı tərk edənə tövbə təklif edilər, əgər namazı qilmamaqda davam edərsə islamdan çıxmamış sayilsa da öldürüləcəyi fikri vardır. Əhməd bin Hənbəlin bu barədə iki fikrini nəql edirlər. Birinci fikri Şafii'lər və Malikilərlə eynidir. İkinci fikri isə

Namazı qılmayan insan kafirdir və mürtəd olaraq öldürülür şəklindədir. Əhməd bin Hənbəlin bu fikrini müdafiə edənlər aşağıdakı ayə və hədislərə əsaslanırlar. Allah Qurani Kərimdə belə buyurur: ”Haram aylar (onlara məhlət verilmiş zöllikcə, məhərrəm, səfər və rəbiüləvvəl ayları) çıxınca müşrikləri harda görsəniz, öldürün, yaxalayıb əsir alın, həbs (mühəsirə) edin və bütün yollarını-keçidlərini tutun. Lakin əgər tövbə etsələr, namaz qılıb zəkat versələr, onları sərbəst buraxın (işiniz olmasın). Həqiqətən, Allah bağışlayan və rəhm edəndir!” (ət-Tövbə, 5).

Bu barədə Peyğəmbərimiz belə buyurur: ” İnsan ilə küfrün arasını namazın tərk edilməsi birləşdirir.”<sup>34</sup> Başqa bir hədisdə isə belə

<sup>33</sup> Köse S., İslâm hukuku açısından din ve vicdan hürriyeti, Bakı, ”Adiloglu” nəşriyyatı, 2002, s.130

<sup>34</sup> مسلم بن حجاج القشيري، الجامع الصحيح، القاهرة، ١٩٥٦ s.134

buyurulur: "Sizinlə bizim aramızdakı əhd namazdır. Kim onu qılmazsa küfrə girmiştir".<sup>35</sup>

Namaz barədə fikirlərimizi yekunlaşdırısaq görərik ki, namaz qılmayanların cəzalandırılacağı barədə hökmə sübut təşkil edən ayə müsəlmanlara xəyanət edərək, müqavilələri pozan, islam cəmiyyətinə qarşı mühəribə edən bütperəst müşriklər haqqında nazil olmuşdur. Quran namaz qılmayanların axırət həyatındaki cəzasını xatırladır və daima tövbə qapısının açıq olduğunu bildirir (Məryəm, 59-60). Bundan başqa Quran Allaha şərīk qoşmadan (şirk) başqa günahların baüışlanacağını bildirir. "Allah Ona şərīk qoşmağı əsla bağışlamaz. Bundan başqa olan gönahları isə istədiyi şəxsə baüışlar. Allaha şərīk qoşan şəxs, şübhəsiz ki, (haqq yoldan) çox azmişdir" (Ən-Nisa,116). Əgər namazı tərk edən insan kafir sayılsaydı bağışlanmadan söhbət gedə bilməzdi. Bu da namazı tərk edən insanın kafir olduğu haqqındaki fikirlərin doğru olmadığını göstərir. Ayə və hədislərdə o da ifadə edilmişdir ki, namazı tərk etmək kafirə yaraşan bir davranışdır. Allaha qarşı edilən ibadətlərdə səmimiyyətin olması, hər cürə təzyiqdən uzaq bir şəkildə yerinə yetirilməsi də mühüm şərtlərdəndir. Quranı Kərim səmimiyyəti peyğəmbərlərin ən mühüm xüsusiyyəti sayır (Məryəm,51), şeytanın səmimi insanlara zərər verə bilməyəcəyini bildirir (Hicr,40). Buna görə də cəzadan can qrtarmaq üçün qılınan namazda səmimiyyətin olmayacağı təbiidir. çünkü hesabı Allaha deyil insanlara verilən bir ibadətin səmimi olması mümkün deyildir. İslam dini səmimi inanca və xarici təsirlərdən uzaq olaraq Allaha təslimiyətə böyük əhəmiyyət vermişdir.

Allahın özü və sıfətləri haqqında Quranı Kərimdə keçən ayələrin olduğu kimi qalması da vəhhabilərin istəkləri daxilindədir. Möhkəm (mütəşabih ayələrin xaricində qalan ayələr, bir mənalı ayələr) və mütəşabih ayələrin hamısı zahirinə görə mənalandırılmalıdır. Bu fikirlərini onlar belə əsaslandırırlar ki, ümmətin sələfi Allahın zatı və sıfətləri haqqındakı ayələri izah etməmiş, olduğu kimi qəbul etmişlər. Ayələri təvil etmək bidət əhlinin işidir. Məhəmməd bin Əbdülvəhhab Allahın zatı və sıfətləri mövzusunda Əhməd bin Hənbəlin yolu ilə getməkdədir. Mütəş-

<sup>35</sup> ابو عبد الله احمد بن محمد الشیبانی احمد بن حنبل، مسند، بیروت، دار الفکر، ۱۹۹۱ s.346

bih ayələrin və Allahın sifətlərinin zahiri mənaları ilə olduğu kimi qəbul edilməsi Əhli-sünə alimlərinə görə, Allahı cisimləşdirməkdir. Əhli sünə alimləri bu mövzuda Allahın sonradan olanlara oxşamadığını bildirmişlər. Buna görə də Quranda Allahın sifətləri haqqında və mütəşabih ayələrin təvil və izah edilməsini uyğun görmüşlər.<sup>36</sup> Məsələn Allah özünü "asimanların və yerin nuru!.." adlandırır. Bu o demək deyil ki, Allah nurdan, işiqdan ibarətdir. Nur, işiq hər bir şeyi işıqlandırıqdır, onu görmək mümkün olduğu kimi, Allah insanlara hər bir şeydə öz qüdrətini biruzə verir və bunun vasitəsilə şərait yaradır ki, insanlar iibrət alıb, öz Xalıqini tanısın, düzgün və doğru nicat yolunu tapsın. İnsanlarda Allahın zatını, vəsfini dərk etmək qabiliyyəti və qəbul etmək taqəti yoxdur. Odur ki, O, özünü maddi aləmdə insanların idrakına sığan misallarla təqdim edir.

Yuxarıda yazdığımız kimi vəhhabilərin şirk olaraq gördükleri bidətlərdən çoxusu əslində adət və ənənələrdir. Bunların dinin əqli ilə heç bir əlaqəsi yoxdur. Bu cür davranışlar insan psixologiyasının təbii təzahürləridir. Əslində vəhhabilərin qəbir ziyanətinə qarşı çıxmaları tamamilə əsassızdır. Çünkü, Peyğəmbərimiz qəbirləri ziyanət etmiş, əshab və sələf də onun bu davranışını davam etdirmişlər. Əlbəttə ki, qəbirlərin ibadət ediləcək bir şəklə salınması və onlardan hər hansı bir köməyin istənməsi haramdır. Yaddan çıxarmamaq lazımdır ki, islamda "əməllər niyyətlərə görədir". Hər kəsin niyyətini ən gözəl bilən şübhəsiz ki, Allahdır.

Onu da qeyd edək ki, Peyğəmbər və imamların, övliya və alimlərin, mömin şəxslərin məzarını ziyanət etmək savabdır. Amma bu zaman diqqət yetirməliyik ki, islama zidd olan hərəkətlərə yol verməyək. Üyaddan çıxarmamaq lazımdır ki, hər bir çətinliyi aradan qaldırmaq ixtiyarı yalnız Allaha aiddir. Allahın icazəsi olmadan heç bir insan (istər ölü, istərsə diri olsun) başqasına xeyir yaxud zərər yetirə bilməz. Müqəddəslərin ruhunu yalnız zəmanətçi sayaraq onlara müraciət etmək olar.

Məzarların qarşısında səcdə etmək, "ocaq"larda paylanan parça zolaqlarını qola bağlamaq, ziyanətgahlarda şam yandırmaq, ziyanətgahların divarlarına qənd, pul və sairə yapışdırmaq və bu kimi

<sup>36</sup> ابو حامد بن مرزوق، براءة الأشعريين من عقائد المخالفين، الشام، المطبعة العالمية، ١٩٦٨، ص. ٨٥

başqa xürafat əməllər dinimizə ziddir. İslama aid olmayan bu əməlləri islam adı altında həyata keçirənlər bilməlidir ki, bununla dinimizin gözdən düşməsinə və təhrif olunmasına kömək edir.<sup>37</sup>

İlk dövr vəhhabilərinə görə dörd məzhəb imamına tabe olmaq vacib deyil. Hər bir kəs müstəqil olaraq Quranı təfsir edib sünənnəni anlaya bilər. Vəhhabiliyin ortaya çıxmasına təsir edən səbəblərdən biri də qəbirlərin ibadət ediləcək hala gətirilməsi olmuşdur. "Bidət" deyə adlandırdıqları mövzuların bir çoxu qəbir ziyanəti, onların üzərində və yaxud yaxınlığında tikilən məqbərələr, türbələr ilə əlaqədardır. Müasir dövrdə islam dünyasının bəzi yerlərində qəbirlərə və qəbir üstü tikililərə həddindən artıq əhəmiyyət verilir. Ancaq unutmamaq lazımdır ki, İslam dininə görə, ölmüş şəxsin məzarı üzərində təmtəraqlı qəbir daşları düzəltmək qadağandır. Qəbir əvvəl axır torpağa qarışacağı üçün sadə şəkildə düzəltmək lazımdır.

(Ardı var)

<sup>37</sup> "Qütb" (İctimai fikir jurnalı), Bakı, 2000, Noyabr (4/12)

## SUMMARY

*Yedulla Paşayev*

In the article it was informed about the conceptions such as shefaet (to want smb to be forgiven), tavassul (to be a mediator), and bidet (something that occurs afterwards). There is a divergence of opinions between Vahhabis and other Islamic faiths in this theme. Ibn Abdulvahab is Ibn Teymuriyy's follower on the subject of shefaet and he runs to extremes about these opinions.

Vahhabis have adopted different opinions on the subject of bidet. They don't believe anyone else in this subject. As a continuation of the subject it was informed about graves and grave visits.

Generally we can say that guided by these opinions Vahhabis blame most of the moslems in being mushriks.

## ЛЕКСИЧЕСКАЯ СУБСТИТУЦИЯ

*П.А.Мехтизаде*

Одним из способов пополнения словарного состава современного арабского литературного языка считается «الإبدال اللغوي» (лексическая субституция или, как иногда её называют, аллотеза), который занимает второе по последовательности место в ряду четырех типов арабского словообразования (ал-иштигаг ас-сагир - «малое словообразование», ал-иштигаг ал-кабир - «большое словообразование», ал-иштигаг ал-кубар - «большее словообразование», ал-иштигаг ал-куббар - «самое большое словообразование») (21, 35-75), хотя справедливости ради следует сказать, что так называемый ал-иштигаг ас-сагир, т.е. «малое словообразование», поставленное арабскими лингвистами на первое место среди словообразовательных типов по сравнению с остальными типами, в названии которых фигурируют различные степени прилагательного «кабир» (большой, большее и самое большое) по охвату лексики является таки вовсе не малым, а самым большим.

С.С.Майзель, автор книги «Пути развития корневого фонда семитских языков» под аллотезой подразумевает «использование чередования согласных в семантических целях» (6.126). Прежде всего, необходимо отметить, что выражение «использование чередования согласных» в этом предельно лаконичном и довольно общем определении нуждается в некотором уточнении.

Во-первых, какое значение вложено С.С.Майзелем в слово «использование»? На первый взгляд это слово, будучи дериватом глагола «использовать», как – будто бы, ассоциируется с понятием преднамеренности. Однако, на недопустимость такой трактовки аллотезы указывали ещё средневековые арабские филологи. Например, Абу-т-Тайиб ал-Лугави по этому поводу писал:

ليس المراد بالابدال ان العرب تتعبد تعويض حرف من حرف و انما هي لغات مختلفة لمعان متفقة ، تقارب اللفظتان في لغتين لمعنى واحد حتى لا يختلف الا في حرف واحد .  
(18,460; 19, 25)

«Под аллотезой вовсе не подразумевается то, что арабы преднамеренно заменяют (в слове) один звук другим звуком. Слова, отличающиеся друг от друга одним звуком и выражающие одно и то же самое значение, относятся к разным диалектам арабского языка»

Абу-т-Тайиб ал-Лугави, сумевший собрать триста таких слов, как бы в доказательство своего утверждения, пишет:

و الدليل على ذلك ان قبيلة واحدة لا تتكلم بكلمة طورا مهموزة و طورا غير مهموزة و لا بالصاد مرة و بالسين ملرة اخرى . و كذلك ابدال لام التعريف ميماء و الهمزة المصدرة عينا كقولها في نحو أَنْ و لا تشتراك العرب في شيء من ذلك انما يقول قوم و ذلك آخرون .

(18, 461)

«Свидетельством этого является то, что ни одно племя не говорит какое-то одно слово то через хамзу, то через не-хамзу, то через сад, то через син, а также artikel определенности то через лам, то через мим или как в нашем произношении начальной хамзы то через хамзу, то через айн.

(عن - أن) В этом участвует не все арабы. Одно произношение принадлежит одним арабам, а другое другим.

Средневековые арабские языковеды полагали, что слова, отличающиеся друг от друга одним звуком и означающие одно и то же, поступили в распоряжение литературного языка после сбора диалектной лексики и ее включения в словари где – то в конце VIII - в начале IX веков, и что они имели хождение в разных диалектах, и что арабскому литературному языку лексическая субSTITУЦИЯ не ведома. Однако, эта идея, идея неведомости лексической субSTITУЦИИ литературному языку была опровергнута последующими исследованиями, которые позволили также решать проблему непреднамеренности, т.е. произвольности замены одних звуков другими.

Во-вторых, в майзелевском определении лексической субSTITУЦИИ в некотором уточнении нуждается также выражение «чЕРЕДОВАНИЕ». По крайней мере, слово «чЕРЕДОВАНИЕ» не является в самом строгом

смысле эквивалентом термина «ал-ибдал». Оно, скорее всего, приемлемо для объяснения лексической метатезы, согласно которой согласные звуки в рамках трёхсогласного корня могут чередоваться между собой по шести комбинациям (гвл, вgl, глв, вlg, лгв, лvg) (14, 1, 133). А в рамках четырёхсогласного корня количество комбинаций чередования согласных между собой может достичь двадцати четырех, хотя в полном объеме такая метатеза существует лишь в структурном, формальном аспекте. Определение чередования, «как переход одних звуков в другие» самим С.С.Майзелем (6, 119) делает его употребление при объяснении аллотезы вовсе неприемлемым. Переход одних звуков в другие изучается под названием **"الاعلال"** и он охватывает слабые звуки, т.е. «вав» и «яй», которые арабские лингвисты относят к **حروف العلة** (слабые звуки), и этот переход не несет семантическую нагрузку. Иногда к этим двум звукам прибавляют и хамзу, хотя она и не является слабым звуком (20,2, 35). Аллотеза же изучается либо под термином ал-ибдал или ат-тавид, которые следовало бы передать термином «замена». Следует сказать, что о терминологической неразберихе говорят не только арабские языковеды (1,5; 3,2), но и русские лингвисты. В частности, чередование лишилось главной особенности термина, т.е. однозначности. Оно сегодня как термин употребляется в различных значениях, как превращение, перестановка, аллитерация, транспозиция, субSTITУЦИЯ, аллотеза, переход и замена (2; 5; 3; 22). Да и в арабской лингвистике каждый из терминов **ابدال، تقليل، قلب، تعويض، تحويل، تناوب** трактуется неоднозначно.

Что же касается уточнения слова «согласных» применительно к лексической субSTITУЦИИ, то, нам кажется, что оно должно получить количественное определение при помощи прилагательного «некоторые» или «определенные». Дело в том, что в процессе аллотезы, как в замене одних звуков другими звуками участвуют не все согласные арабского языка. Неслучайно, что средневековый арабский филолог Абу Али ал-Гали писал: «Собранный богатый материал в области замены одних звуков другими вскружил языковедам голову. Они стали утверждать, что все замены относятся к лексической субSTITУЦИИ. Однако, это не совсем так. К лексической субSTITУЦИИ могут относиться лишь слова в пределах замены некоторых звуков,

которые были сведены ал-Мазини к выражению "اليوم تتساهم" (ты сегодня забудешь его), содержащее 10 согласных, а я свожу их к выражению "طار يوم انجدته" (Продлился день моего отправления в Неджд). Остальные же замены не имеют к лексической субSTITУции никакого отношения, так как они относятся к морфологической субSTITУции (الإبدال) (19, 1, 186).

Данная проблема штудируется и современными арабскими лингвистами. Однако, в отличие от средневековых языковедов, сводящих заменяемые звуки (حروف الابدال) к десяти, как ал-Мазини (14, 230), к 12-и, как ал-Гали (19,1, 186), к 13-и, как ибн Сида (11, 3, 156), к 14-и, как ибн Джинни (10, 46), и 22 – ум, как ибн Малик, к 24-ом, как ибн Яиш (7, 320), они утверждают, что в арабском языке нет ни одного звука, который не мог бы быть заменен другим звуком (15, 233). Более того, они считают, что замена звуков в рамках лексической субSTITУции является результатом звукового развития. В частности, доктор Ибрагим Анис пишет:

حين تستعرض تلك الكلمات التي فسرت على أنها من الابدال حيناً أو من تبأين اللهجات حيناً آخر ، لا شك لحظة في أن جميـعاً نتـيـجة التـطـور الصـوـتيـ ، اي ان الكلمة ذات المعنى الواحد حين تروى لها المعاجم صورتين او تطقين ، ويكون الاختلاف بين الصورتين لا يجلوز حرفـاً من حـروفـها ، نـسـطـطـيع ان نـفـسـرـ عـاـيـ ان احدـيـ الصـوـرـتـيـنـ هيـ الاـصـلـ وـ الاـخـرـىـ فـرـعـ لـهـاـ اوـ تـطـورـ غـنـهـاـ ، غـيرـ انـهـ فيـ كـلـ حـالـةـ يـشـرـطـ انـ تـلـحظـ العـلـاقـةـ الصـوـتـيـةـ بـيـنـ الـحـرـفـيـنـ الـمـبـدـلـ وـ الـمـبـدـلـ عـنـهـ .

(16, 58)

«Когда речь идет о словах в рамках аллотезы, будь это слова из разных диалектов, или слова в рамках одного языка, мы ни на секунду не сомневаемся, что они появились в результате звукового развития, т.е. слова, означающие одно и то же, когда подаются в словарях в двух формах, отличающихся друг от друга одним звуком (буквой), то мы можем трактовать одну форму как основное слово, а вторую как вариант первого, не забывая о наличии звуковой связи между заменяемым и заменяющим звуками».

Теория аллотезы, в отличие от метатезы, возникшей благодаря исследованиям ибн Джинни, появилась не сразу, а постепенно.

Наличие данного лексического явления впервые было отмечено ал-Халилем ибн Ахмедом ал – Фарахиди. Он в своем дошедшем до нас

первом арабском словаре «ал-Айн» привел слова типа "مَدْحٌ" ، "مَدِهٌ" отличающиеся друг от друга одним звуком и означающие одно и то же (2. 56), как бы желая привлечь к этому явлению внимание языковедов. Но в последующем мнение лингвистов по поводу аллотезы, как способа обогащения словарного состава раздвоилось. Одни отвергали данный способ, считая слова подобного типа, принадлежащими разным арабским диалектам. Доктор Субхи ас-Салех **"دراسات في فقه اللغة"** приводит ряд примеров отличия звуков в словах, употребляемых в диалектах племен Курейш и Тамим (15, 36), пытаясь объяснить данные различия в чисто фонетическом плане, как и те звуковые различия, получившие название **"شنشنة اليمن"** ، **"عننة تميم"** ، **"كشكشة ربيعة"** ، **"خلخالية الفرات"** ، **"طقطمية حمير"** ، **"غمقة قضاعة"** ، **"كسكة بكر"**

и т.д. (14. 117-130). По их мнению, звук "ع" в слове **"اعطى"** в диалекте племени Тамим произносили как «нун» под влиянием окружающей среды. Кстати, данное утверждение в последующем, видимо, независимо от арабов было развернуто русским грамматистом XIX века К.П.Зеленецким в целую теорию, согласно которой различия в языках, в том числе и в словах, кроются в особенностях окружающей среды, в особенностях почвы, климата и других условий народной жизни (9, 88).

Однако, в последующем, когда были найдены примеры аллотезы в рамках единого для всех арабского литературного языка, лингвисты признали аллотезу способом обогащения словарного состава. Но при этом они разделили аллотезу на три вида: 1) фонетическая аллотеза; 2) морфологическая алоотеза; 3) лексическая аллотеза. Главная особенность лексической аллотезы, по мнению некоторых средневековых филологов, является то, что она происходит в пределах близких по месту артикуляции и по акустическим характеристикам звуков, получивших название **"حروف الابدا"** (звуки аллотезы). Как было отмечено выше, количество, так называемых, звуков аллотезы возросло с увеличением исследовательских работ и сбором иллюстративного материала. Сегодня считается, что в арабском языке любой звук может быть заменен любым звуком. Доктор Мухаммед Заки ал-Мубарак пишет, что ал-ибдал (аллотеза) охватывает все 28 звуков арабского языка. Он подразделяет ал—ибдал на два вида: **الابدا في الحروف الصحيحة**

(замена в пределах сильных звуков) и "الابدال في الحروف العالية" (замена в пределах слабых звуков. Ко второму виду он относит замену слабых звуков сильными звуками, а замену слабых звуков слабыми звуками оставляет в компетенции "الاعلال" (17, 105).

Если под аллотезой когда-то, скажем, во времена ибн Джинни, замену близких по месту артикуляции и по акустическим характеристикам звуков называли "الابدال في التقارب" или, как говорил сам ибн Джинни, замена могла прийтись лишь тогда, когда один звук являлся сестрой другого (10, 236), то сегодня положение совершенно изменилось. Когда-то ибн Джинни писал, что если один звук не является сестрой другого, как "م", "ح", "ب", "د", "ه", "د" то об ал – ибдале не может быть и речи (13, 236), а сегодня условие близости звуков при аллотезе потеряло своё единоличное господство. Современные лингвисты считают, что аллотеза в арабском языке происходит по четырём параметрам. Доктор Субхи ас-Салех называет эти параметры

"التماثل" (идентичность), "التحانس" (сходность), "الблиزость" (близость) и

"التباعد" (отдаленность). Лингвисты полагают, что аллотеза в рамках трёх первых параметров является нормативной, а в рамках четвертого - аномальной. Однако, замена звуков по отдаленности является неоспоримым фактом. Сам доктор Субхи ас-Салех приводит достаточно примеров аллотезы по отдаленности.

Из тридцати примеров, приведенных доктором Субхи ас-Салехом в книге دراسات في فقه اللغة , в семнадцати фигурирует аллотеза по отдаленности. (15, 210-239). Данное количество, на наш взгляд, является наглядным и достаточным, чтобы избавить аллотезу по отдаленности от приписки её к аномальности.

Однако, следует сказать, что борьба лингвистов за аллотезу по отдаленности ещё не завершена. Ряд лингвистов включает, если можно так выразитьсяся, аллотезированные по отдаленности слова в состав так называемых слов, считающихся ошибкой слуха "تصحيف السمع" и ошибкой зрения "تصحيف النظر". К словам разряда "تصحيف السمع" языковеды относят те, отличающиеся друг от друга одним звуком, слова, которые появились в арабском языке в результате ущербности произношения или слуха, когда говорящий произносит один звук, а слушающий воспринимает другой, как в слове بذلة - بذلة (одежда),

или, когда говорящий по ряду физических причин (шепелявость) вместо одного звука произносит другой звук, как в слове كبغي - كبرى . К словам же разряда относятся те слова, в составе которых имеется одна из букв, отличающаяся от другой буквы точками, как при замене син - шин, джим – ха, фа – гаф и т.д.

Арабские лингвисты полагают, что к такой аллотезе приводит слабость зрения или усталость, которые как бы скрывают точки, и читающий непроизвольно допускает ошибку. Следует сказать, что ал-Суюти в своей книге "المزهري في علوم اللغة و أنواعها"

Приводит большое количество слов из этих двух разрядов (1, 538-566).

Нам кажется, что утверждение о возможности замены любого звука в арабском языке другим звуком даже в случае его безусловного принятия не может найти в языке практического применения, так как в любом языке, в том числе и в арабском, существует звуковая комбинаторика ( ), согласно которой действует закон несовместимости звуков. И, следовательно, замена одного звука каким-то другим звуком зависит не только от характеристики заменяемых звуков, но также и от соседних звуков. Доктор Фархан ас-Салим пишет, что в арабском языке звук «зейн» не может соседствовать со звуками «за», «син», «дад», и «зал», звук «джим» со звуками «гаф» «за», «та», «гайн» и «сад», звук «нун» не может предшествовать звуку «ра», а звук «лам» звуку «син» (22,5).

Впрочем, фонетическая валентность имеет место и в русском языке. Некомбинируемыми согласными в нем считаются «цх», «хг», «пф», «лш», «шс», «нм», «бх», «фг», «лф», «кз» и др (6, 134).

Является ли лексическая субституция способом обогащения словарного состава современного арабского литературного языка?! К сожалению, ответить однозначно на данный вопрос сейчас невозможно. Некоторые языковеды, такие как Ибрагим Анис, Рамадан Абду-т-Тавваб и Ханна Фуад Тарзи считают слова, появившиеся в результате аллотезы вариантами тех или других слов. Некоторые считают их самостоятельными словами. При этом ни первые, ни вторые не выдвигают никаких критериев самостоятельности этих слов. Мы полагаем, что критерием самостоятельности таких слов является

их поступление в распоряжение малого словообразования. Но в распоряжение малого словообразования могут поступать лишь те слова, которые включаются в словари в качестве словарной статьи. Однако, слова, появившиеся в результате аллотезы в качестве словарной статьи, не встречаются не только в современных, но даже в классических словарях. Да и примеры, используемые современными лингвистами, взяты из произведений средневековых арабских филологов, как ибн ас-Сиккит и Абу-т-Тайиб ал-Лугави, что, в принципе, может свидетельствовать в пользу активного участия аллотезы в обогащении словарного состава классического арабского языка, но не современного.

Принимала ли аллотеза какое-либо участие в формировании корневого фонда арабского языка. Если следовать за С.С.Майзелем, который утверждает, что досемитский корень, состоящий, по-видимому, не из не- нормированного ещё никакой рутиной числа согласных, принял форму звукового каркаса из трех согласных уже на семитской основе (6, 108), то сегодня довольно трудно, а может быть и даже невозможно установить способы образования 6568 корней, насчитывающихся в арабском языке (из них 5417 трех и 1125 четырехсогласных). Да и аллотеза в её нынешнем определении как **ازالة الحرف و وضع حرف آخر مكانه** (20, 123) могла появиться после образования трехсогласного корня, который стал той лексической базой, на основе которой чуть позже возник процесс замены в словах одних звуков другими без изменения их значения.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов, Москва, 1966.
2. Белкин В.М. Арабская лексикология, Москва, 1975.
3. Белова А.Г. История арабского языка, Москва, 1979.
- 4.. Белова А.Г. Очерки по истории арабского языка, Москва, 1999.
5. Гранде Б.М. Курс арабской грамматики в сравнительно – историческом освещении. Москва, 2001

6. Майзель С.С. Пути развития корневого фонда семитских языков. Москва, 1983.
7. Мишкуров Э.Н. Основы теоретической грамматики современного арабского литературного языка. Москва, 1978.
8. Оруджова Л.М. Словарь лингвистических терминов. Баку, 2004.
9. Зеленецкий К.П. Система и содержание философского языкоизучения с приложением к языку русскому – В кн.:Хрестоматия по истории русского языкознания. Москва, 1973
- ابن جنى، ابو الفتح عثمان – الخصائص القاهرة، ٣ اجزاء، الهيئة المصرية . 10.  
للكتاب، الجزء الاول ، ١٩٩٩
- ابن سيده، ابو الحسن الاندلسي، المخصص، بيروت :دار احياء التراث العربي ، 11.  
٢٠٠٠ المجلد الثاني، ٧٥٥ ص.
- ابن السكيت، كتاب الادال، دمشق. 12. 1960
- ابو الطيب اللغوي، كتاب الابدال، دنشق، 13. 1978
- الدكتور عبد التواب رمضان، فصول في فقه اللغة، القاهرة، 1978. 14.
- الدكتور صبحي الصالح، دراسات في فقه اللغة، بيروت. 15.
- الدكتور انيس ابراهيم، من اسرار اللغة، القاهرة، 2001. 16.
- الدكتور ذكي محمد المبارك ، فقه اللغة و خصائص العربية ، بيروت، 1969. 17.
- السيوطى، جلال الدين، المزهر فى علوم اللغة و انواعها، ج 1، القاهرة ، 2001 18.
- القالى، ابو على، الامالى، ج 1،القاهرة، 2002 19.
- الغلاينى، الشيخ مصطفى، جامع دروس العربية، ج 2، القاهرة، 2003 20.
- حنا فؤاد ترزي، الاشنقا، القاهرة، 2001. 21.
- فرحان السليم، اللغة العربية و مكانتها بين اللغات، 2005. 22.

## Leksik əvəzlənmə

Məqalədə Ərəb dili samitlərinin əvəzlənməsi nəticəsində bir-birindən bir səslə fərqlənib eyni mənəni ifadə edən söz qrupu haqqında söhbət gedir. Orta əsr ərəb qrammatistləri əvəzlənən samitlərin sayı haqqında yekdil deyillər. Bəziləri bu samitlərin sayının on bəziləri on iki, bəziləri on üç, bəziləri on dörd, bəziləri iyirmi iki, bəziləri iyirmi dörd hesab edirlər. Məqalədə səslərin əvəzlənmə qaydaları və əvəzlənmə yolu ilə əmələ gələn sözlərin növləri haqqında geniş məlumat verilir.

## LEXICAL SUBSTITUTIVE

Article is about word group expressing the same meaning that differing with one voice from each other at the result of substitutive of Arabic consonant. The Middle Ages Arabic Grammarians are not unanimous on number of substitutive consonants. Some of them consider these consonants ten, others twelve, thirteen, fourteen, twenty-two and some others twenty-four. Broad information on substantive rules of voices and words arising with substitutive way were prescribed on the article.

## «KİTABİ-DƏDƏ-QORQUD» DASTANININ İNGİLİSDİLLİ QAYNAQLARDA ÖYRƏNİLMƏSİ İLƏ BAĞLI MƏSƏLƏLƏR

*Vəfa İbrahimova<sup>1</sup>*

İngilisdilli qaynaqlarda ən çox araşdırılan, öyrənilən dastan «Kitabi-Dədə Qorqud»dur. Bilindiyi kimi, «Kitabi-Dədə Qorqud» dastanı ingilis dilinə bir neçə dəfə tərcümə olunmuş və bu mövzu ilə bağlı çoxsaylı məqalələr yazılmışdır. Ancaq bu mövzu çox önəmlı və geniş olduğuna görə, ingilisdilli qaynaqlardan topladığımız materiallar əsasında bir sıra önəmlı saydığımız məsələlərə toxunmaq istəyirik. Bu məsələlərdən biri ingilisdilli qaynaqlarda «Kitabi-Dədə Qorqud»un və «Koroğlu» dastanının türk mifik düşüncəsi ilə bağlılığının öyrənilməsinə aiddir.

Türk alimi professor Ahmed Edib Uysal «Dastanlarımızdan Dədə Qorqud hekayələri ilə «Koroğlu»da təbiətüstü ünsürlər» adlı məqala yazmış, bu məqaləni ingilis və türkçə olmaqla «Erdem» jurnalında çap etdirmişdir. (16)

Bu məqalədə diqqəti çekən bir neçə məsələ var. Hər şeydən öncə alim «Kitabi-Dədə Qorqud» dastanı ilə «Koroğlu» dastanını müqayisə etmiş və bu dastanların qədim türk düşüncəsi ilə, eləcə də dünya xalqlarının dastanlarında olan fikir sistemləri ilə bağlılıklarının olduğunu göstərmişdir.

Müəllif türk dastanları ilə bağlı ümumi bilgi verdikdən sonra «Kitabi-Dədə Qorqud» dastanı üzərində ayrıca dayanmış, az olsa da, «Koroğlu» dastanına toxunmuşdur.

Alim bu iki dastanda təbiətüstü ünsürlər məsələsini dərindən araşdırmasa da, bir sıra önəmlı məsələlərə toxunmuşdur. Alimin görüşünə görə, «Kitabi-Dədə Qorqud»da təbiətüstü hadisələrin ayrıca yeri var və bu qeyri-adi hadisələr xüsusi məqamlarda ortaya çıxır.

<sup>1</sup> AMEA Folklor İnstitutu.

Məsələn, dastanda Cəbrail, Şeytan, Nuh, İbrahim peyğəmbər, Nəmrud, Musa, Cənnət, Cəhənnəm kimi anlayışların təqdimində təbiətüstü hadisələr özünü göstərir. Dastanın «Dirsə Xan oğlu Buğac Xan» boyunda Dirsə Xanın övlad istəyi ilə bağlı gördüyü işlərin təsvirində təbiətüstü ünsürlərin yeri var. Burada at üstündə Xızırın gəlməsi, Buğacın yarasına üç dəfə el çəkilməsi, ana südü ilə dağ çiçəyinin Buğaci ölümən xilas edəcəyini söyləməsi təbiətüstü hadisələrlə bağlıdır. Qədim türklərin düşüncəsinə görə, Xızır İslam övliyalarının ən sevilənidir. O, xeyirxah insanlar, sevilən insanlar ehtiyac hiss edəndə onların yanına gəlir və onları xilas edir. Bizə görə, bu, qədim türklərin xeyirxahlıq, ədalət, mərhəmət, şəfqət insana sevgi ilə bağlı anlayışlarından irəli gəlir. Buğac haqsız yerə atasına düşmən olaraq göstərilmişdir, ədalətsiz olaraq oxla vurulmuşdu və o ölüm ayağında idi. Dastan ədalət, sevgi, mərhəmət anlayışları üzərində qurulduğuna görə, insanları doğruluğun, haqqın qalib gələcəyinə inandırmaq məqsədi ilə Buğacın ölməsi arzu olunmur. Buğac mütləq yaşamalı və bu yolla da haqqın, ədalətin qalib gəldiyi ortaya çıxmalıdır. Bu anda ilahi hökm özünü göstərir, Xızır yaralı Buğacın yanına gəlir və onu xilas edir. Dastanın bu hissəsindəki qeyri-adi hadisə qədim türklərin Tanrı inancı ilə də səx bağlıdır. Bu inanca görə, Tanrı sevdiyi qəhrəmanları darda qoymaz, onları çətinlikdən qurtarar. Yaralı Buğaca Xızırın yardımı dastana ilahi bir güc verir. Dastan onu dinləyənlərə güclü təsir edir, onların düşüncəsində ədalətə, doğruluğa, yaxşılığa inam hissi yaradır.

Məsələn, dastanda Buğac yaralanandan sonra anası onun yanına gəlir və belə deyir:

«Qara qıyma gözlərin uyxu almış, açgil, axı!...  
 Ol ikicə sünücigin uzun olmuş, yiğışdır, axı!...  
 Tanrı verən tatlı canın, seyranda imiş, endi dəxi.  
 Üz-gözində canın varsa, oğul, ver xəbər mana!  
 Qara başım qurban olsun, oğul, sana!» (10, 42-43)

Yeri gəlmişkən, bu hissənin ingilis dilinə tərcüməsi belədir:  
 «Your slit black eyes now taken by sleep – let them open.  
 Your strong healthy bones have been broken,

Your soul all but flown from your frame.  
 If your body retains any life, let me know.  
 Let my poor luckless head be a sacrifice to you...» (16, 37)

Alimin fikrinə görə, bu şeir parçalarında ifadə olunan düşüncə qədim türk lərin inancı ilə bağlıdır. Belə ki türklər insan ölərkən onun ruhunun bədəndən çıxdığına və bədənin bir daşa çevriləsinə inanırdılar.

Dastanda təbiətüstü hadisələrin özünü göstərdiyi boylardan biri də «Salur Qazanın evinin yağmalandığı» boydur. Bu boyda ağaç, su, qurd kultları ilə bağlı ifadə edilən fikirlərdə qədim türk insanının inanclarının izləri var. Məsələn, dastanda Qazan Xan su ilə belə danışır:

«Çağlayaraq qayalardan çıxan su!  
 Ağac gəmiləri atıb-tutan su!  
 Həsən ilə Hüseynin həsrəti su!  
 Bağ ilə bostanın zinəti su!  
 Ayişə ilə Fatimənin baxışı su!  
 Şahanə atların içdiyi su!  
 Qızıl dəvələrin gəlib keçdiyi su!  
 Çevrəsində ağ qoyunların yatdığı su!  
 Yurdumdan bir xəbər bilirsənsə, de mənə!» (10, 255)

«Oh, water that gushes from under the rock  
 Oh, water that tosses the ships made of wood  
 Oh, water once sought by Hasan and Huseyin  
 Oh, water, a treasure for gardens and vineyards  
 Oh, water so cherished by Ayshe and Fatma;  
 Oh, water, the drink of all beautiful horses;  
 Oh, water drunk deeply by thirsty red camels;  
 Oh, water near which lie the flocks of white sheep.  
 Do you know what disaster has come to my camp? Oh, speak!..»  
 (16, 38)

Alimin fikrinə görə, Qazan Xanın su ilə xəbərləşməsində qədim türklərin şamançılıqla bağlı düşüncələrin izləri açıq/aydın özünü göstərir. Belə ki qədim türklər suyu müqəddəs sayırdılar, onu insan həyatının ayrılmaz bir parçası hesab edirdilər. Elə buna görə də, türk folklorunda su ilə bağlı çoxsaylı anlayışlar, mifik görüşlər, inanışlar, atalar sözləri,

deyimlər var. Məsələn, türklər suya and içir, yuxuda su görmək aydınlıq sayılır. Dərdi suya danışarlar, su insanın bədənini və ruhunu təmizləyər və s. kimi inanışlar və bunlarla bağlı folklor materialları son dərəcə çoxdur.

«Kitabi-Dədə Qorqud» dastanında təbiətüstü hadisələrdən biri də yuxu ilə bağlıdır. Dastanda yuxu xəbərləşmə vasitəsidir, bir növ Tanrı ilə Oğuz igidləri arasında əlaqədir, ünsiyyətdir. Oğuz igidlərinin düşüncəsinə görə, uca Allah onları çox sevir və elə buna görə də, bir sıra xəbərləri yuxuda onlara çatdırır. Məsələn, dastanda Oğuz hökmdarı Bayandır Xan başda Yeynək olmaqla ən güclü Oğuz igidlərini vəziri Qazılıq Qocanı qurtarmaq üçün düşmən üzərinə göndərir. Yeynək düşmənin üzərinə getməmişdən bir gecə əvvəl yuxu görür və yuxusunu Oğuz igidlərinə danışır. Bu yuxuda irəlidə olacaq şeylər ona xəbər verilir:

«Bəylər, dərdli başım-gözüm yatmışkən yuxu gördü. Ala gözümü açanda dünyani gördüm. Ağ-boz atlar çapdırın alpanları gördüm. Ağ işıqlı igidləri yanına saldım. Ağ saqqallı Dədə Qorquddan öyündə aldım. Qarşidakı uca dağları aşdım. İrəlidə uzanan Qara dənizi dördüm. Gəmi düzəldim, köynəyimi çıxarıb, yelkən qurdum. Qabaqdakı dənizi üzüb keçdim. O tərəfdəki uca dağın bir yanında alnı-başı balqara bənzəyən bir kişi gördüm. Qalxıb yerimdən durdum. Qarğı dilli iti süngümü qapıb, o kişiyə sarı getdim. Qarşidan o kişiyə sancmaq istədiyim zaman gözücu ona baxdım; tanıdım, Əmən imiş. Dönüb o kişiyə salam verdim. «Oğuz ellərində kimlərdənsən?», -dedim. Göz qapaqlarını qaldırıb, üzümə baxdı. «Oğul, Yeynək, haraya gedirsən?», -dedi. Mən dedim: «Düzmürd qalasına gedirəm. Atam orada dustaq imiş». Burada dayım mənə soyladı:

Yetdiyim yerə yel yetməzdi.

Yeddi dəstə igidlərim

Yeni Bayırın qurduna bənzəyirdi.

Yeddi kişlə qurulurdu mənim yayım!

Qayın budağından yonuldu oxum,

Lələkli, qızılı möhürlü oxum!

Yel əsdi, yağış yağdı, tufan qopdu,

Yeddi dəfə getdimsə də, qalanı ala bilməyib geri döndüm.

Məndən igid ola bilməzsən, Yeynəyim, dön!,-dedi». (10, 303)

«O, beys, while asleep last night, this poor and unfortunate head of mine had a dream. When I opened my eyes, I saw the world crowded with heroes riding on gray-dappled horses. I took the white-helmeted heroes with me, and then I received advice from the white-bearded Dede Korkut. I crossed the long ranges of black mountains and reached a sea lying below me. There I built myself a boat and made a sail for it out of my shirt. I sailed through the sea lying under me. On the other side of the black mountains I saw a man whose head and forehead were shining. I rose and went toward him, holding my spear in my hand. I went and stood before him. When I was about to pierce him, I looked at him out of the corner of my eye and realized that he was my maternal uncle Emen. I greeted him and asked him who he was among the Oghuz. Lifting his eyes, he looked at me and asked, «Yigenek, my son, where are you going?» I replied «I am going to Duzmurd Castle, where I have heard my father is imprisoned». My uncle spoke to me as follows:

I once had seen warriors faster than the wind.

My warriors were like wolves out of the seven mountains.

My bowstring then was pulled by seven men

To shoot my beechen arrows with gold fins.

Winds blew, rains fell, and fog descended –

I tried to take that castle seven times and then returned.

You cannot show more courage than I;

My Yigenek, turn back!» (16, 40)

Bütövlükdə, «Kitabi-Dədə Qoquq» dastanında yuxu və yuxugörmə motivləri geniş yer tutur. Oğuz igidləri çox yatır. Dastanın bir çox yerlərində bəzi Oğuz igidlərinin yeddi gün yatdığı deyilir. Oğuzlar yuxuya «KİÇİK ÖLÜM» deyirlər.

Dastanın üçüncü boyunda Bamsı Beyrək, on birinci boyunda Salur Qazan yuxuda olarkən əsir götürülür, Seyrək önəmli bir anda yatır, ancaq atı onu oyandırır və o, düşmənə əsir düşməkdən qurtulur. Dastanda bilidirilir ki, Oğuz bəylərinin başına gələn bütün bələlər onların çox yatması ilə bağlıdır. Salur Qazan evinin düşmənlər tərəfindən yağımalandığını yuxuda görür.

«Kitabi-Dədə Qorqud»da olan təbiətüstü hadisələrdən biri də Dəli Domrul ilə Əzrayıl arasında olan münasibətlərdə özünü göstərir.

Təpəgözlə Basatin münasibətlərini təsvir edən boyda da qədim türk düşüncəsinin izləri var.

Professor Ahmed Edip Uysal məqaləsində «Koroğlu» dastanında olan təbiətüstü ünsürlərə də qisaca toxunmuşdur. Bilindiyi kimi, bu gün «Kitabi-Dədə Qorqud» dastanları aşiq məclislərində oxunmur, saz və sözlə söylənilmir. Ancaq «Koroğlu» dastanı bu gündə yaşayan bir xalq dastanıdır. Bu mənada «Koroğlu» dastanı «Kitabi-Dədə Qorqud» dastanlarından fərqlənir.

Alimin dəyərləndirməsinə görə, «Koroğlu» türk xalqının qəhrəmanlıq anlayışının ifadəsidir. Türk qəhrəmanlıq anlayışı isə güc, cəsarət, xeyirsevərlik, nəzakət, alicənablıq və şərəfdır. Alim Koroğlunun başqa qəhrəmanlardan seçilən xüsusiyyətlərinə işaret edərək yazır: «Onu başqa qəhrəmanlardan ayıran bir özəllik də saz çalması və bir xalq aşağı olmasınaidir. O həm dostları, həm də düşmənləri ilə olan münasibətlərində tez-tez saz çalır və şeir söyləyir». (16, 26)

Koroğlunun atı da başqa atlardan fərqlənir. Bu at dəryadan çıxmış bir atın törəməsidir. O, sahibinin dilini başa düşür, onunla danışır, baş verəcək təhlükəni xəbər verir. Qırat quş kimi uça bilir, o ölümsüzdür. Onun sahibi Koroğlu da ölümsüzdür. Koroğlu Xızırın verdiyi dirilik suyunu içmişdir. Bu su ona güc, iradə, yenilməzlik vermişdir. O, bu sudan içərkən suyun bir hissəsini də Qıratın üzərinə tökmüşdür. Əslində, bütün bunlar qeyri-adi hadisələrdir və qədim türklərin qəhrəmanlıq anlayışı ilə sıx bağlıdır.

Alimin araşdırılmalarına görə, Koroğlu bir övliyadır: «Ölməzlik suyu olan abi-həyatı içmiş Qıratın hələ də Koroğlunun yanında – Qırxlar Məclisində olduğu inancı Türkiyədə geniş yayılmışdır. Bolunun Koroğlu Ərənlər kəndində Koroğlunun məqamı var. Bolu xalqı arasında Koroğlunun bir övliya olduğu inancı çox geniş yayılmışdır...» (16, 28)

İngilisdilli qaynaqlarda «Kitabi-Dədə Qorqud» dastanı ilə bağlı öyrənilən məsələlərdən biri də bu dastanın poetikası ilə bağlıdır. Türk folkloru, o sıradan «Kitabi-Dədə Qorqud»la bağlı ciddi araşdırımlar yazmış professor İlhan Başgöz bir məqaləsində «Kitabi-Dədə Qorqud» dastanında olan bədii təsvir ifadə vasitələrinin araşdırılmış, ayrıca olaraq epitetləri tədqiq etmişdir. (17)

Onun görüşüne görə, «Kitabi-Dədə Qorqud» dastanındaki epitetlər burada təsvir olunan insan xarakterlərini təqdim etmək üçün istifadə olunmuşdur. O, bu epitetləri iki yerə bölmüşdür. Birinci qrupa daxil olan epitetlər sadə və mürəkkəb epitetlərdir. Bu epitetlər sıfətlərdən, ya da isimlərdən, eləcə də sıfət və isimin birləşməsindən yaranır. Məsələn,

Black(Qara) Güne,

Wild (Dəli) Dündar,

Lion (Şir) Şəmsəddin,

Horse-mouthed (At ağızlu) Aruz,

Wolf of the Karacuk Mountain (Qaracuk Dağının Qurdı) Bayandır Khan.

İkinci tip epitetlər isə geniş yayılmış, formula çevrilmiş epitetlərdir. Bu epitetlər fərdlərin xarakterini müəyyən edir, adətən bir neçə sıfət birləşməsindən ibarət olur. Bu epitetlər bir sıra hallarda birinci növ epitetlərlə bağlı olaraq işlənə bilir.

Alim bu məsələ ilə bağlı yazır: «The Oguz warriors in the epic, men and women are all attached to some kind of epithet. Only a few commoners, two out of the seventy-one characters in the epic, are deprived of this association». (17, 26) (Dastanda Oğuz cəngavərləri, kişi və qadınların hamisinin epiteti var. Dastandakı yetmiş bir xarakterdən yalnız ikisi epitetsiz verilmişdir).

Dastanda epik və fərdi xarakterin epitetləri bu yollarla düzəlir:

### **1. Colour (Rəng):**

- Black (Qara).
- Yellow (Sarı).
- Chestnut colour (Qonur).
- White (Ağ).
- Grey (Boz).

Alim məqaləsində rənglə bağlı epitetlərin dastanda hansı qəhrəmana aid olduğunu da bir-bir göstərmişdir.

### **2. Human Attributes (İnsan atributları):**

- Wild or crazy (Dəli).
- Fair (Ədalətli, saf, təmiz).
- Brave (Alp).
- Bloody (Qanlı).

- Princess of the beauties (Gözəllər gözəli).
- Coward (Namərd).
- Brave as an eagle (Qartal kimi cəsur).
- He who swaggers when he has an angry look (Lovğa).

### **3. Mythical Attributes (Mifik atributlar):**

- The offspring of the long-plumed bird (Uzun qanadlı quş nəslı).
- He who snatches men from the mouth of dragons (Əjdahanın ağızından qurtulmuş adam).
- He whose moustache is knotted seven times at the back of his neck (Bığrı yeddi dəfə boynuna dolanmış şəxs).
- He who could wear a fur coat of the skin of sixty two-year old lambs and it would not cover his heels. (Altmış iki yaşlı qoyun dərisindən olan xəzli paltarı geyən ancaq dabanı örtülməyən şəxs).
- He who could wear a cap of the skin of sixty two-year old lambs and it would not cover his ears (Altmış iki yaşlı qoyun dərisini geyə bilən, ancaq qulaqları örtülməyən şəxs).
- He from whose moustache blood flowed when he was enraged (Əsəbiləşəndə bığlarından qan axan şəxs).
- He who turned black rock into ashes when he was angered (Əsəbiləşəndə qayaları külə çevirən).
- He who swathed himself in forty robes (Özünü qırx kəndirlə sariyan şəxs).

### **4. Physical Attributes (Fiziki atributlar):**

- Horse-mouthed (Atağızlı).
- White-browed (Ağqaşlı).
- He who has long and slender calves (Uzun və incə baldırılı).
- He who has arms and legs like wooden beams (Ağac tiri kimiolları və ayağı olan).
- He who has a bloody moustache (Qanlı bığrı olan).
- Tall (Hündür) (qadına aid).

### **5. Animal names (Heyvan adları):**

- The lion (şir).
- The tiger of Karacuk Mountain (Qarcuk Dağının pələngi).
- Dragon (Əjdaha).
- The lion of Amit dynasty (Amid nəslinin şiri).

## **6. Kinship (Qohumluq):**

- Uruz, son of Salur Kazan (Salur Qazanın oğlu Uruz).
- Salur Kazan, son-in-law of Bayandır Khan and son of Ulash (Ulaş Xanın oğlu və Bayandır Xanın kürəkəni).
- Burla Hatun, mother of Salur Kazan (Salur Qazanın anası Burla Xatun).
- Aruz Koca, maternal uncle of Salur Kazan (Salur Qazanın dayısı Aruz Qoca).
- Kara Gone, brother of Salur Kazan (Salur Qazanın qardaşı Qaragünə).
- Kiyan Selcuk, grandson of Aruz Koca (Aruz Qocanın nəvəsi Qiyan Səlcuk).
- Selcen Hatun, wife of Salur Kazan (Salur Qazanın arvadı Selcan Xatun).
- Salur Kazan, father of Uruz Khan (Uruz Xanın atası Salur Qazan).

## **7. Age (Yaş):**

- Elderly (Qoca).

## **8. Tribal name (Tayfa adı):**

- Bugduz (Büğdüz).
- Kipcak (Qıpçaq).

## **9. Ownership and wealth (Sahibkarlıq və var-dövlət):**

- He who owns a white parasol (Ağ çadırı olan).
- He who owns a stable full of swift horses (Çoxlu ağ at ilxisi olan).
- He who owns a white banner (Ağ bayrağı olan ).
- He who owns the Grey Horse (Boz atı olan).
- He whose horse wore a golden tassel (Qızıl qotazlı atı olan).
- He who owns a chestnut-colored horse (Qonur atı olan).
- He who has many servants (Çoxlu xidmətçisi olan).
- He who has abundant food at his table (Süfrəsində bol ruzisi olan).
- From whom butter falls when he washes himself (Yuyunanda yağı axan).

- Wealthy (Varlı).

## **10. Social rank (Sosial təbəqə):**

- The khan of khans (Xanlar xanı).
- Khan (Xan).

- The beg of begs (Bəylər bəyi).
- Beg (Bəy).
- The head of thousand Bugduz (Minlərlə Büğdüzün başçısı).
- The head of a thousand families (Minlərlə ailənin başçısı).
- The head of Alps (Alpların (igidlərin) başçısı).
- Lord of a thousand men (Minlərlə insanların rəhbəri).

### **11. Profession (Peşə):**

- The minister of Salur Kazan (Salur Qazanın vəziri).
- The arrowman (Oxatan).
- The vizier of Bayandır Khan (Bayandır Xanın vəziri).

### **12. Prestige and respect (Nüfuz və hörmət):**

- The hope of the wretched and helpless (köməksiz və yazıqların ümidi).
- The backbone of Oğuz (Oğuzun dayağı).
- The darling of the teeming Oğuz (Oğuz yurdunun sevimlisi).
- The luck of the teeming Oğuz (Oğuz yurdunun uğuru).
- The prop of forsaken warriors (Yurdunu tərk etmiş cəngavərlərin dayağı).
- The pillar of Turkestan (Türküstən dirəyi).
- He who cosseted his twenty-four tribes (İyirmi dörd tayfanın qayğısına qalan).
- He whom the white-brearded Oğuz elders praised whenever they saw him, despite his youth (Gənc olmasına baxmayaraq Oğuz ağsaqqallarının qiymətləndirdiyi şəxs).
- The hope of seven maidens (Yeddi qızın ümidi).

### **13. Dress and Costume (Paltar və geyimlər):**

- He who wears silk trousers (İpək şalvar geyən şəxs).
- He who wears a suit of armor (Dəmir geyimi olan şəxs).
- He who wears a tight belt (Dar kəmər bağlayan şəxs).
- He who wears a yellow dress (Sarı paltar geyən şəxs).

### **14. Custom (Adət):**

- He who wears golden earrings (Qızıl sırgalar taxan şəxs).
- He who goes about veiled (Duvaqla gəzən şəxs).
- He whose cradle coverlet is made of the hide of a black bull (Beşiyi qara öküz dərisi ilə örtülən ).

- He who has forty lovers (Qırıx sevgilisi olan).

#### **15. Religious reference (Dini kimlik):**

- He who saw the face of the prophet (Peygəmbərin üzünü görən şəxs).

- He who was the companion of the prophet among Oguz (Oğuzlar arasında peyğəmbərin nümayəndəsi olan şəxs).

#### **16. Heroic action (Qəhrəmanlıq):**

- He who captures castles (Qəsrləri işgal edən şəxs).

- He who escaped from the Baybrut castle of Parasar (Parasarın Bayburt qəsrindən qaçan şəxs).

- He who made the prince of Kipcak vomit blood (Qıpçaq şahzadəsinə qan quşdurən şəxs).

- He who made the enemy cry at the point of his spear of 60 lengths (Düşməni ağladı, nizəsinin ucunda 60 dilim olan şəxs).

- He who had no pity for the enemy (Düşmənə rəhm etməyən şəxs).

- He who swooped down on the enemies of Bayandır Khan without so much as asking the Khan's permission (Bayandır Xanın icazəsi olmadan onun düşmənlərini atdan salan şəxs).

- He who weeps blood if for three days running he does not fight with the enemy (Üç gün ərzində düşmənlə döyüşməyəndə gözündən qanlı yaş tökən şəxs).

- He who says he will travel from one end of the earth to the other (Dünyanın bir başından o biri başına gedəcəyini deyən şəxs).

- He who frightened the enemy by unleashing his dog (İtini ipdən açmayıaraq düşmənini qorxudan şəxs).

- He who made horses swim the river of Aygur Gozler (Atını Ayqur Gözlər çayında üzdirən şəxs).

- He whose beechwood arrow can penetrate double bastions (Fıstıq ağacından olan oxu qoşa qalanı dəlib keçən şəxs).

- He who makes snow stay on the mane of his grey horse (Boz atının yalnızda qar saxlamağı bacaran şəxs).

- He who married the daughter of Ag Melik Cheshme (Ağ Məliyin qızına evlənən şəxs).

- He who married the beloved daughter of the lords of thirty-seven castles, embrased them, kissed their faces and their lips (Otuz yeddi

qəsrin başçılarının sevimli qızlarına evlənən, onları qucaqlayan, onların üzlərindən və dodaqlarından öpən şəxs).

- He who unhorsed so great a hero as Kazan three times (Qazan xan kimi qəhrəmanı üç dəfə atdan salan şəxs ).

- He who unhorsed the Oguz warriors one after another (Oğuz cəngavərlərini atdan salan şəxs).

- He called Kazan Khan a priest (an insult) (Qazan xanı təhqir etmək üçün onu keşiş adlandıran şəxs).

- He who won Kazan's daughter through his valor (Qazan Xanın qızına şücaəti ilə qalib gələn şəxs).

- He who seized his betrothed and carried her off while others tried to take her (Başqaları təklif edərkən onların dediklərini xəyanət kimi qəbul edən şəxs).

- He who left his tribe despising his own name (Öz adına nifrət edərək tayfasını tərk edən şəxs).

- He who wandered in infamy having killed his two babies (İki körpəsini öldürərək biabır olan olan şəxs).

- He who killed the lion, the bull and the camel-stallion of the enemy (Qanturalın düşməninin şirini, öküzünü və iki dəfə karvanını öldürən şəxs).

- He who came across his own bridal tent as his fiancee was being married to someone else (Başqasına ərə verilən nişanlısının toy çadırının yanına gələn).

### **17. The place of birth (Doğum yeri):**

- He who as the gift of God was born at the edge of Kara Dere (Allahın neməti olan və Qara Dərənin yanına gələn şəxs).

Alim «Kitabi-Dədə Qorqud»dakı epitetlərlə bağlı bu təsnifatı verməklə birgə, epitetlərin aid olduğu şəxsləri də göstərmmişdir. O, dastanda şəxsləri və cəmiyyəti təqdim edərkən epitetlərin rolunu ayrıca vurğulamışdır.

Bilindiyi kimi, dastanda Oğuz federasiyası ayrı-ayrı tayfalardan təşkil olunmuşdur. Bu cəmiyyətdə ciddi qaydalar var və oğuzların təşkilatlanması yüksək səviyyədədir. Dastanda epitetlər Oğuzları bir cəmiyyət olaraq, Oğuz ığidlərini bir fərd olaraq hərtərəfli təqdim edir. Hər Oğuz ığidi sahib olduğu imkanlara görə epitet qazanır. Buna görə

də, Oğuzların dünyagörüşü, qəhrəmanlıq anlayışı, hər bir Oğuz igidinin imkanları ilə epitetlər arasında qırılmaz bağlılıq var. Məsələn, dastanda Bamsı Beyrəyi təqdim etmək üçün müxtəlif epitetlərdən istifadə olunmuşdur. Onun igidliyini göstərmək üçün ona «boz atlı» deyilmiş, onun Bay Böyrəyin oğlu olduğu önə çəkilmiş, bu qayda ilə ona aid keyfiyyətlər epitetlərə çevrilərək mükəmməl obrazı yaradılmışdır. «Oğuz yurdunun sevimliyi», «yeddi qızın ümidi», «rəngbərəng toy çadırının yanına gələn», «Qazan xanın vəziri» və bu tipli başqa epitetlər Bamsı Beyrəyin şəxsiyyətini göz önündə canlandırır. Bu prinsip, yəni hər bir Oğuz igidini ona məxsus olan epitetlə təqdim etmək yolu bütün dastan boyu özünü göstərir.

Alim məqalədə dastandakı epitetlərin türk onomistikası ilə bağlılığına da toxunmuşdur. «Kitabi-Dədə Qorqud» dastanında epitetlərin yeri və rolü ilə bağlı yazılmış bu məqalədən ortaya çıxan başlıca nəticələr bunlardır:

Bu epitetlər zəngin Oğuz dünyagörüşü ilə, idarəcilik sistemi ilə sıx bağlıdır. Dastanda epitetlər bir sıra mənbələrdən götürülür. Bu mənbələr sırasında qədim dövrlərdə insanların düşüncəsində olan Allahın xarakteristikası, ruhlar, peygəmbərlər, liderlər, əfsanəvi qəhrəmanlar ayrıca yer tutur. Epitetlərin təkrar olunması qəhrəmanları təqdim edir, dastanı dirləyənlərə həzz verir, insanlar arasında həmrəylik yaradır. Məsələyə ideoloji baxımdan yanaşdıqda isə deyə bilərik ki, qəhrəmanlıqla bağlı seçilmiş epitetlər Oğuz cəmiyyətinin üzvü olan insanların qəhrəmanlıq anlayışını göstərir. Bu birliliyi, milli varlığı qorumağın yeganə yolu da qəhrəmanlıqdır. Dastanda idarə edən aristokratların həyat anlayışı, insan münasibətləri, ailə quruluşu və dəyərləri ideallaşdırılır. Bu hədəfə çatmaqdə isə epitetlər xüsusi rol oynayır.

### **Qaynaqlar:**

1. Abdulla B. Kitabi-Dədə Qorqudun poetikası. Bakı: Elm, 1999.
2. Allahverdiyev Ə. «Kitabi-Dədə Qorqud» dastanları Fransada: Filologiya elm. namizədi... dis. avtoref., Bakı, 2004.
3. Balakişiyev Ş. «Koroğlu» dastanı Avropada: Filologiya elm. namizədi ... dis., Bakı, 2005.
4. Əliyev O. «Kitabi-Dədə Qorqud» və Azərbaycan folkloru. Bakı: Elm, 1999.
5. Əliyev S. «Dədə Qorqud Kitabı»nın ingilis dilinə P.Mirabil tərcüməsinin linqvistik poetik özəllikləri / Türk Dastanları Türk xalqlarının ədəbi salnaməsidir. Beynəlxalq konfrans. Bakı, 2004.
6. Əliyeva L. «Kitabi-Dədə Qorqud» Amerika aliminin tədqiqatında // Elmi araşdırırmalar, «Nurlan», 2000, № 3-4.
7. Hacıyev T. Dədə Qorqud: dilimiz, düşüncəmiz. Bakı: Elm, 1999.
8. Hacıyev T. Dədə Qorqud Kitabı. Ensiklopedik lüğət. Bakı: Öndər, 2004.
9. Xəlilli Ş. «Kitabi-Dədə Qorqud» dastanında şamançılıq (Azərbaycan türk və ingilis mənbələri əsasında) / Türk Dastanları Türk xalqlarının ədəbi salnaməsidir. Beynəlxalq konfrans. Bakı, 2004.
10. Kitabi-Dədə Qorqud. (Tərtib edəni S.Əlizadə) Bakı: Yeni Nəşrlər Evi, 1999.
11. Qorqud ədəbiyyatı (Tərtib edəni T. Hacıyev). Bədii əsərlər. Bakı: Öndər, 2004.
12. Məmmədov H. Dünyanı düşündürən «Dədə Qorqud». Bakı: Yurd, 1999.
13. Nağıyev C. Koroğlunun Çin qaynaqları. Bakı: Asiya, 1998.
14. Nəbiyeva Ü. «Kitabi-Dədə Qorqud» və folklor ənənələri. Bakı: Nurlan, 2003.
15. Soyegov Muratgeldi. Koroğlu destanlarından bəzi şeirlərin XIX yüzyılda Birleşik Kırallıkta ve ABD de incelenmesi (yazarlar, eserleri ve tərcümələri hakkında kısə notlar) / Türk Dastanları Türk xalqlarının ədəbi salnaməsidir. Beynəlxalq konfrans. Bakı, 2004.

16. Ahmet Edip Uysal. The use of the supernatural in the Turkish epics of Dede Korkut and Koroglu // Erdem, 1986, volume 2, № 4, p. 31-46.
17. Başgöz İlhan. Epithet in a prose epic the book of my Grandfather Korkut // Studies in Turkish Folklore, Indiana University, 1978, № 1, p. 25-45.
18. Fahir Iz. “Dede Korkud”. The Encyclopedia of Islam ed. by B. Lewis, Ch. Pellat and J. Schacht vol. II, London, 1965.
19. Lewis G. The Book of Dede Korkut, Harmondsworth, England: Penguin, 1974.
20. Mirabile P. The book of the Oghuz Peoples or legends told and sung by Dede Korkut. Istanbul, 1990.
21. William Hickman. “Basat and Tepegöz”: Reappraisal // Edebiyat, 1988, volume II, № 1-2.
22. Qasanova Aida. Kitabi-Dede Korkud v Anqloəzicinix istoçnikax. Avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Baku, Glğm, 1992.
23. Jirmunskiy V. Narodniy qeroiçeskiy gpos. Moskva: Nauka, 1962.
24. Jirmunskiy V. Törkskiy qeroiçeskiy gpos. Leninqrad: Nauka, 1974.

**RESUME***Vəfa İbrahimova*

In the Englishlanguaged sources the epos “Kitabi-Dede Gorgud” was investigated very much. This epos was translated into English three times by different authors and strict investigates were written. In the article the author has analysed some articles written about this epos.

## NİZAMİ GƏNCƏVİYƏ GÖRƏ ALLAH DAN ELM ÖYRƏNMƏYİN YOLU

*Siracəddin Hacı<sup>1</sup>*

Nizami Gəncəvi ona verilən nemətin-istedadın, Allahdan (c.c.) olduğuna inanmış və Allahın (c.c.) bu ən dəyərli verdiyi nemətin şükrünü ancaq Allahın razi olacağı işlər görməklə ödəməyin mümkün olacağını düşünmüştür. Nizami Allahın (c.c.) ona sırlar açmasının səbəblərini belə dəyərləndirib:

همی تا زو خط فرمان نیاید  
به شخص هیچ پیکر جان نیاید  
نه هر ک ایزدپرسن است ایزد پرسنست  
چو خود را قبله سازد خود پرسنست  
ز خود برگشتن است ایزد پرسنست  
ندارد روز با شب هم نشستنی  
خدا از عابدان آن را گزیند  
که در راه خدا خود را نبیند  
نظامی جام وصل آنگه کنی نوش  
که بر یادش کنی خود را فراموش

«... Ancaq ondan (yəni Allahdan (c.c.) fərman xətti gəlməyincə,  
Heç bir vücuda can gəlməz.  
Hər bir Allaha pərəstiş edən Allahı sevən deyil,  
Özünü qiblə etdiyi üçün xudpərəstdir.  
Allahpərəstlik özündən üz döndərməkdir,  
Gündüzlə gecənin ülfəti olmaz.  
Allah ibadət edənlərdən o adamı sevir ki,  
Allah yolunda özünü unutsun.

<sup>1</sup> AMEA Nizami Adına Ədəbiyat İnstitutu.

Nizami, vüsal şərabını o gecə içərsən ki,  
Onun (yəni Allahın (c.c.) yadı ilə özünü unutmuş olarsan»<sup>2</sup>

Nizami bu misraları «Xosrov və Şirin» əsərində «Sübuta yetirmək və tanımağa nail olmaq haqqında söz» başlığı ilə verib. O, bu bölmədə Allahı tanımağın, Allahdan elm öyrənməyin yolunu və ölçülərini göstərib. Nizamiyə görə bu yollar və ölçülər aşağıdakılardır:

- könlünü təmizləmək («bütxanəni bütəndən təmizlə»)<sup>3</sup>
- büləri tapdalamaq («bütə ayaq bassan, tapdalasan, nicat taparsan»)<sup>4</sup>
- ilahi xəzinəni tapmaq üçün çox çalışmaq («bağlı tilsimi zəhmətlə tapa bilərsən»)<sup>5</sup>
- nəfsi öldürmək («nəfsin gözlərini bir-bir kor elə»)<sup>6</sup>
- sərr təsadüflə açılma («fələyin naxşına aldanma, o, xəyaldır»)<sup>7</sup>
- hər şeyin sahibinin və onları yaradıb hərəkət etdirənin Allah olduğunu bilmək və buna tam inanmaq («dolananı bir dolandıran var»)<sup>8</sup>
- hər şeyi Allahdan bilmək, hər şeyi Allahla bilmək, hər şeyi Allah üçün bilmək. («Onunla axtarsan, şəvədən nur taparsan, Ondan istəməsən, Aydan nur tapa bilməzsən»)<sup>9</sup>
- Allaha (c.c.) gedən yolda Peyğəmbəri (s.a.s.) özünə öndər seçmək, ona uymaq, («Dərdli beynimə dərman et, Onun dərmanını Mustafanın ayağının torpağından et»)<sup>10</sup>

Nizami Gəncəvinin Allahı (c.c.) tanımaq, Allahın (c.c.) elmini öyrənmək yolları və ölçülərinin ilahi qaynaqları var. Bu qaynaqlar Quran və hədislərdir. Bu düşüncəmizi əsaslandırmıq üçün yuxarıda verdiyimiz şeir parçasını şərh edək.

<sup>2</sup> Nizami Gəncəvi, Xosrov və Şirin, s. 28.

<sup>3</sup> Nizami Gəncəvi, Xosrov və Şirin, s. 28.

<sup>4</sup> Nizami Gəncəvi, Xosrov və Şirin, s. 28.

<sup>5</sup> Nizami Gəncəvi, Xosrov və Şirin, s. 28.

<sup>6</sup> Nizami Gəncəvi, Xosrov və Şirin, s. 28.

<sup>7</sup> Nizami Gəncəvi, Xosrov və Şirin, s. 28.

<sup>8</sup> Nizami Gəncəvi, Xosrov və Şirin, s. 31.

<sup>9</sup> Nizami Gəncəvi, Xosrov və Şirin, s. 31.

<sup>10</sup>

(«Ancaq Ondan (Allahdan (c.c.) fərman xətti gəlməyincə, Heç bir vücuda can gəlməz»)

Nizami Gəncəvi bu şeir parçasının birinci beytində Allahın Qadir sifətinə (qüdrət sahibi, hər şeyə gücü yetən, kimsəyə möhtac olmadan istədiyi yaradan) və Malikül-mülk sifətinə (mülküň sahibi) işarə etmişdir. Yaradan Allah Quranda öz Qadir sifətini belə təqdim edir:

«Göyləri və yeri yaradan Allah onların bənzərini yaratmağa qadir olmazmı? Əlbəttə, olur. O, hər şeyi haqqıyla bilən yaradıcıdır. Bir şeyin olmasına istədiyi zaman Onun işi ona «ol» deməkdən ibarətdir. O da o an olar» (Yasin, 36/81-82).

Nizami birinci beytdə «hər bir vücuda can gəlməsi üçün Allahın (c.c.) fərmanı olmalıdır» - deyir. Şair bundan sonra uca Allaha (c.c.) yalandan, inanmadan ibadət edənlərlə, doğrudan iman edənləri bir-birindən ayırrı. İnsan hər şeyi özündən bilirsə, «özünü qiblə edirəsə», hər şeyə çıxarları ölçüsündən baxırsa, o, özünü aldadır, onunla Allah arasında qalın pərdələr var. Nizami gerçək ibadətin ölçüsü olaraq bunu göstərir: «Allahpərəstlik özündən üz döndərməkdir», «Allah (c.c.) yolunda özünü unutmaqdır». Burada «özündən üz döndərmək» nəfsin istəklərindən qurtulub, Allaha (c.c.) yönəlmək, yalnız Allaha (c.c.) itaət etmək anlamındadır. Bir sözlə, Nizaminin «özündən üz döndərmək» ölçüsü Allaha (c.c.) təslimiyyət, duyğu və düşüncələri Allah (c.c.) yolunda səfərbər etmək deməkdir. Uca Allah (c.c.) bu ölçünü Qurani-Kərimdə six-six təkrarlayır:

«Bu kitab, şübhə olmayan bir kitabdır. Allahdan çəkinənlər (təqva sahibləri) üçün bir rəhbərdir. Təqva sahibləri qeybə inanır, namazlarını dosdoğru qılır («özündən üz döndərmək», «Allah yolunda özünü unutmaq»), bizim onlara verdiyimiz ruzidən başqalarına da verir, sənə endirilən (kitaba), həm də səndən öncələrə (Peyğəmbərlərə) endirilənlərə (kitablara) inanırlar, heç şübhə etmədən axirətə də inanırlar. Bunlar Rəbb'lərindən gələn hidayət üzərindədirler. Qurtulanlar da bunlardır». (Bəqərə, 2/1-5).

Yuxarıda göstərilən parçada verilən ibadət anlayışı Nizamiyə görə çox genişdir. Nizamiyə görə, bu anlayışa Allahın razı olduğu bütün işlər daxildir. Nizami nəfsin istəkləri ilə Allah sevgisinin bir arada yaşamasının mümkünşüzlüyünü bildirir. O, bu mümkünşüzlüyü bədii bir

bıçimdə «gündüzlə gecənin ülfəti olmaz» deyərək ifadə edir. Bu misrada «gündüz» Allah sevgisini, «gecə» isə nəfsin istəklərini təmsil edir. Nizami iki zidd anlayışın bir arada yaşamayacağını son dərəcə uğurlu bədii yolla çatdırmışdır.

Nizami Gəncəvi istedadlı, ağıllı, imanlı bir sənətkar olaraq yaradan Allahdan (c.c.) elm almağın ölçü və yollarını göstərərək bunun ancaq Allaha təslimiyyətlə mümkünlüyünü və başqa bir yol olmadığını bədii sözün imkanları ilə inandırıcı bir bıçimdə gözəl ifadə etmişdir.

O, yuxarıdakı şeir parçasında zidd mənali anlayışlarla inandığı ideyanı, ölçünü açıqlamışdır: «vücud» (torpaqdan olan bədən), «can» - ruh (Allahdan olan – anlamını ancaq Allahın bildiyi nəsnə) - bunlardan biri çürüyən, torpağa qarışan, o birisi əbədi, ölməyəndir, «özünü qiblə etmək», «özündən üz döndərmək», birincisi həsəd, paxilliq doğurur, ikincisi Allah (c.c.) və insan sevgisi yaradır, «gecə», «gündüz» biri ölümdür, o biri həyat, «Allahı yad etmək-anmaq», «özünü unutmaq» bu isə əbədi hüzur halıdır, aralıqsız uca Allahın (c.c.) hüzurunda olmaqdır, bütün işlərində yaradan Allahın razi olduğu ölçüləri əsas götürməkdir, kəsintisiz zikr halıdır, davamlı elmdir.

Bundan sonra Nizami Gəncəvi Allahın (c.c.) sevdiyi insanların göstəricilərini, ölçülərini verir: «Allah ibadət edən (birinci ölçü) o adəmi sevir ki, Allah yolunda özünü unutsun (ikinci ölçü)».

Bu ölçünü şərh edək. Biz yuxarıda ibadətin İslamda geniş bir anlam daşıdığını demişdik. Allahın ibadətdə – bütün işlərdə istədiyi şey ixlasdır-xalis olaraq Allahın (c.c.) razılığını qazanmaq niyyətidir. Görülən işə başqa bir niyyət qarışmamalıdır. Nizami Gəncəvi «özünü unutmaq» deyəndə bütün şəxsi çıxarlardan sıyrılaraq bir könül təmizliyi ilə Allaha (c.c.) yönəlməyi nəzərdə tutur. Bu isə Allaha (c.c.) aşiq olmaqla ola bilər. Allaha (c.c.) aşiqlik varsa, təslimiyyət də var. Təslimiyyət varsa, Allahın (c.c.) elmini öyrənməyin, bilməyin, bir sözlə Allahı (c.c.) tanımağın yolunu kəsən pərdələrin qalxmaması, bəsirət gözünün açılmaması üçün bir səbəb qalmır.

Yuxarıda verdiyimiz şeir parçasının sonunda Nizami özünə (Allahi (c.c.) tanımaq, bilmək istəyənlərin hamısına) üz tutur. O, «vüsəl şərabı» içməkdən danışır. Bu məcazi ifadənin həm dini, həm də ədəbi yükü var. İslam ədəbiyyatında «vüsəl» qovuşmaq anlamındadır, «şərab» isə Allah

(c.c.) sevgisi yolunda aşiqi özündən keçirən içkidir. O içildikcə sevgini, susuzluğu daha da artırır, bir yanğıya çevrilir, aşiq «özünü unudur», sevgilisi ilə baş-başa, üz-üzə qalaraq ilahi bir həzz duyğusu içində rahatlıq tapır. Yəni «qovuşmağın» yolu «şərabı» içməkdir. Biz burada «şərab» sözünü təsəvvüfi anlamdan fərqli bir biçimdə «elm» mənasında da təfsir edə bilərik. Bu anlamda Allaha (c.c.) qovuşmağın yolu onu tanıdacaq elmi öyrənməkdir.

Uca Allah (c.c.) Qurani-Kərimdə insani yaratmaqdə məqsədin insanın Allaha (c.c.) ibadət etməsi olduğunu buyurmuşdur.<sup>11</sup> Alımlər buradakı «ibadət» sözünü «tanımaq» kimi təfsir etmişlər. Bir şeyi tanımaq da elmlə ola bilər. Uca Allah başqa bir ayədə ondan ən çox qorxanların alımlar olduğunu buyurmuşdur.<sup>12</sup>

Başqa ayələrə baxaq:

«Ey iman gətirənlər! Sizə: «Məclislərdə (mömin qardaşlarınıza) yer verin!,-deyildiyi zaman (onlara) yer verin ki, Allah da sizə (cənnətdə) geniş yer versin. Eləcə də sizə: «Qalxin!»,-deyildikdə qalxin ki, Allah da sizdən iman gətirənlərin və (xüsusi ilə) elm bəxş edilmiş kimsələrin dərəcələrini ucaltsın. Allah etdiyiniz əməllərdən xəbərdardır!» (Mücadələ, 58/11).

«Onlar: «Əgər biz Mədinəyə qaytsaq, ən güclülər ən zəifləri, əlbəttə, oradan çıxaracaqlar!», -deyirlər. Halbuki, şərəf-şan yalnız Allaha, onun Peyğəmbərinə və möminlərə məxsusdur, ancaq münafiqlər bilməzlər!». (Münafiqin, 63/8).

«Allaha şərik qərar verən (Onu inkar edən) qadınlar imana gəlməyincə onlarla evlənməyin! Əlbəttə, Allaha iman gətirmiş bir cariə gözəlliyyinə heyran olduğumuz bir müşrik qadından daha yaxşıdır. Həmçinin müşrik kişilər Allaha iman gətirməyənə qədər mömin qadınları (onlara) ərə verməyin! Əlbəttə, Allaha iman gətirən bir kölə xoşunuza gəlməsə belə, müşrik bir kişidən daha xeyirlidir. Onlar sizi cəhənnəmə çağırıqları halda, Allah sizi Öz izni ilə cənnətə, bağışlanmağa çağırır və yaxşı düşünüb ibrət almaları üçün insanlara hökmlərini aydınlaşdırır». (Bəqərə, 2/221).

<sup>11</sup> Zariyat, 51/56.

<sup>12</sup> Fatır, 35/28.

Bizim burada «elm», «ibadət», «iman» qavramlarına açıqlıq gətirən ayələri seçməyimizin əsasları var. Bu anlayışların arasında six bir bağlılığın olması aydın gerçeklikdir. İnsanı Allaha (c.c.) yönəldəcək elm, bu faydalı elmin nəticəsi olaraq uca Allahı (c.c.) tanımaq, bilmək, sevmək, təslim olmaq və bunların sonucu da sarsılmaz bir iman. Deməli, elmsiz tanıma, tanimasız iman yoxdur. Bu anlamda Nizaminin yorumunda «şərbət»in imana aparan elm olduğu qəbul oluna bilər. Başqa yönəndən hz. Nizami bütün yaradıcılığı boyu elmə yüksək dəyər vermişdir:

«... Bu əyri cizgilər cədvəlində sən,  
Özünü şərh edib, özünü öyrən!  
Ol öz vicdanının sırrinə açar,  
Çünki bu mərifət qəlbə nur saçar.  
Elmlər elmidir demiş Peyğəmbər,  
Din elmi, təbabət elmi müxtəsər.  
Hərçənd sənətin çox rütbəsi var,  
Həyata faydalı bir elm axtar». <sup>13</sup>

Doğrudur, Nizami Gəncəvinin təsəvvüf düşüncəsini, təsəvvüf mədəniyyətini dərindən bildiyi, onun məzmunundan, forma özelliklərindən six-six yararlandığı aydın görünür, ancaq o, təsəvvüf şairi deyil.

Nizami Gəncəvi «vüsal şərbətini» «içmək» feli ilə vermişdir. Biz «şərbət» sözünü «elm» kimi yozsaq, bu yükdə anlasaq, bir məna uyğunsuzluğunu yaranmır mı? Bizcə, yox. Ona görə ki, Nizami burada çətinliklərlə öyrənilən elmi nəzərdə tutduğu kimi, daha çox mücadilə, sixıntılarla dözmək, nəfsi məğlub etmək yolu ilə aramsız olaraq Allahın (c.c.) hüzurunda dayanmaq səadətini əldə etmiş insanın könlünə axan, onun könlündə doğulan, göylərdən sözülərək duyğu və düşüncələrinə hopan elmi nəzərdə tutur. Artıq hüzura qovuşmuş, pərdələri götürülmüş möminin (Nizaminin) qəlbinə elm nuru axmaqdadır. O, «elm içməkdən» sərxoşdur və bu səadəti heç nəyə dəyişmək istəmir.

Bu beytə diqqəti çəkən sözlərdən biri də «gecə» sözüdür. Bilindiyi kimi, Allah (c.c.) aşiqləri üçün gecənin ayrıca yeri var. Onlara görə gecə ibadət, göz yaşları içində yalvarış, içdən gələn dua, elm öyrənmək

<sup>13</sup> Nizami Gəncəvi, Leyli və Məcnun, Bakı, 1981, s. 52.

vaxtıdır. Gecə oyaq qalmaq aşiqin vəfa borcudur. Gecə bir də «vüsal şərabı»nın içildiyi, elm nurunun axtığı toxunulmaz bir zaman kəsiyidir. Nizami də bu sözü təsadüfən seçməyib. Beytdə «o gecə» «vüsal şərabı» içməyin şərti kimi dəyərləndirilib («Nizami, vüsal şərabını o gecə içərsən ki»), yəni «vüsal şərabını» içmək o şərtlə olar ki, «Onun (yəni Allahın (c.c.) yadı (yad edilməsi) ilə özünü unutmuş olarsan». Deməli, Nizami Gəncəvinin təqdimində «o gecə» ibadət edilən, Allahla baş-başa qalınan, hər şeydə və hər an Allahın düşünüldüyü, Allah sevgisi ilə, yalvarişla göz yaşlarının sel kimi axdığı, pərdələrin açıldığı, ilahi nemətin – elmin, imanın qəlbə yerləşdiyi gecədir.

### Qaynaqlar:

1. *Arash H. Nizami Gəncəvi. «Sirlər xəzinəsi».* Filoloji tərcümə. Giriş, «Elm» nəşriyyatı, Bakı, 1981.
2. *Azadə R. Nizami Gəncəvi (həyatı və sənəti), «Elm» nəşriyyatı, Bakı, 1979.*
3. *Arash N. Nizaminin poetikası*, Bakı, «Elm», 2004.
4. *Babayev X. B. Nizaminin «Xəmsə»sində Quran ayələri və qissə motivləri*, Bakı, 1999.
5. *Bertels Y. E. Nizaminin «Leyli və Məcnun» poemasının mənbələri* Nizami, Birinci kitab, Azərnəşr, Bakı, 1940.
6. *İbrahimov M. Günəş kimi parlaq*. Nizami Gəncəvi. «Leyli və Məcnun». Bədii tərcümə. «Yazıcı» nəşriyyatı, Bakı, 1983.
7. *Məmməd Cəfər*. Nizaminin fikir dünyası. «Yazıcı» nəşriyyatı, Bakı, 1982.
8. Nizami Gəncəvi almanaxı. Birinci kitab. «Elm» nəşriyyatı, Bakı, 1984.
9. Nizami Gəncəvi almanaxı. Birinci kitab. «Elm» nəşriyyatı, Bakı, 1984.
10. *Atay Hüseyin*. Kurana Göre İman Esasları, Ankara, 1961.
11. *Coşan M. Esad*. «Türk Edebiyatında Natlar», Haksəs (Hicret Özel Sayısı), Eylül-Ekim 1979.
12. *Levend. Agah Sırri*, Divan Edebiyatı, 1980.
13. *Nizami*. Leyla İle Mecnun, (Çev.: Ali Nihad Tarlan), İstanbul, 1985.

14. *Resulzade M. E.* Azerbaycan şairi Nizami, Ankara, 1951.
  15. *Azade R.* Nizami Qəndjevi. İzdatelğstvo «Glm», Baku, 1981.
  16. *Aliev Q. Ö.* Temi i söjeti Nizami v literaturax narodov vostoka. İzdatelğstvo «Nauka», Moskva, 1985.
  17. *Boldirev A. N.* Dva şirvanskix pogta Nizami i Xaqani. V sb. «Pamətniki gpoxi Rustaveli», Leninqrad, 1938.
- |  |     |
|--|-----|
| آذر بیگلی. آشکده. تهران، 1340.                                       | .18 |
| بدیع الزمان فروزانفر. سخن و سخنسرایان. ج 2 تهران، 1312.              | .19 |
| بهروز ثروتیان. بیان در شعر فارسی، تهران، 1369.                       | .20 |
| برات زنجانی. تأثیر نظامی از دیگران. فروغ آزادی. تبریز، 1375، تیرماه. | .21 |
| برات زنجانی. صور خیال در خمسه نظامی. تهران، 1377.                    | .22 |

## RESUME

*Siraceddin Haci*

In the article a great Azerbaijan poet Nizami Ganjavi's religious views, religion and literature problems, the attitude to the Islam prophet are explained. According to the view of Nizami Ganjavi the ideal of a person is to get the God's love and in order to achieve this aim the person must always learn a science.

## İSLÂM, İÇ BARIŞI NASIL TEMİN EDER?

*Doç. Dr. Abdülaziz Hatip*

*Marmara Üniversitesi  
İlahiyât Fakültesi, İstanbul*

İslâm, sözde değil, gerçek anlamda barış dinidir. Barış için gerekli her türlü önlemi önceden alır. Toplumu, her çeşit didişme ve fitnelerden uzak tutar. Büylesi ateş ve zehirlerin toplum bünyesine sizacığı bir menfez bırakmaz. Sinirlerin bozulmasına, emniyet ve istikrarın sarsılmamasına geçit vermez. Barışçılığı pozitif bir barışçılıktır. Kavga ve savaş sebeplerini önemekle kalmaz, gönüllere sevgi ve istikrar tohumlarını da eker. Fert ve topluma barışın lezzetini tattırır.

İslâm, bireyleri güzel ahlak ve insanî yardımlaşma üzere yetiştirerek; güvenliği sarsacak, düzeni bozacak, düşmanlıkları körkleyecek, isyana sevk edecek her şeyden uzak tutarak toplumun iç bünyesinde barışı temin eder. Gerçek barış ancak böyle sağlanabilir. Savaş ve fitneler bu şekilde önlenebilir. Hakkını aldığından emin, sinir bozucu tahriflerden uzak bir insan, kolay kolay kavga ister mi? Düşmanlık peşinde koşar mı? Bu gibi olumsuzluklara yeltenenler, daha çok zulümle ezilenler, huzuru kaçırılanlardır. Stres ve tedirginlik, sinir bozucu, nefsi tahrif edici ortamlarda yaşamaya mahkum edilmiş kimseler, her türlü fitne ve anarşije eğilimli hale gelirler. Hakkı elinden alınmış, aç ve ezilmişler, her fitne yangınının kılıcımını oluştururlar.

İslâm, toplumda barışı sağlamak amacıyla bireyin iç dünyasını ıslah eder. Tamamen hayır, hikmet ve maslahat olan emir, yasak ve hükümlerinde Allah'a boyun eğmesini, elindeki imkânları başkallarıyla paylaşmasını, sevinçte de tasada da istikamet ve iyilikten ayrılmamasını; öfkeliyken de coşkuluyken de insanlara sıkıntı vermekten uzak durmasını emreder. “Müslüman, diğer Müslümanların, elinden ve dilinden selâmette olduğu kimsedir” (Buhârî, İmân 3); “Komşusu, kendi şerrinden emin olmayan kimse mü’min olamaz” (Buhârî, Edeb 29); “Müslüman, diğer insanların mal ve

canları konusunda kendisinden emin oldukları kimsedir” (Ahmed, Müsned, II, 224) gibi hadisler oldukça önemli mesajlar taşırlar.

İslâm, iç barışın bir gereği olarak aile yuvasını da, gönüllere siğınak olacak bir sevgi, hiçbir sıkıntı ve çekişmenin bozamayacağı bir huzur ve birbirıyla tam dengeli, karşılıklı hak ve görevler temeline dayandırır. Böyle bir ailedede, büyük zulmedemez, küçük serkeşlikte bulunamaz, erkek baskıcı olamaz, kadın horlanamaz, baba evladını ihmal edemez, evlat anne babaya eziyet edemez. Konuya ilişkin çok sayıdaki âyetlerden birkaçı: “Dünyada onlara (anne ve babana) iyi davranış” (Kur’ân: 31/15)<sup>1</sup>; “Ey imân edenler! Kendilerinizi ve ailenizi yakıtı insanlarla taşlar olan o müthiş ateşten koruyun” (Kur’ân: 66/6); “Erkeklerin, hanımları üzerinde bulunan hakları gibi, hanımların da kocaları üzerinde meşru çerçevede hakları vardır” (Kur’ân: 2/228).

İslâm, müslümanların kardeş olduklarını belirtmiş (Kur’ân: 49/10), kardeşlik duygusu ve ilişkilerini zedeleyen tüm sözlü ve fiilî davranışları yasaklamıştır. Gerek Kur’ân’dâ gerekse hadislerde, insanların birbirlerine karşı düşmanca tavırlardan uzak durarak birleşip kaynaşmalarını emreden birçok hüküm vardır. Bütün hadis kaynaklarında yer alan bir hadiste Hz. Peygamber, müslümanlara hitaben: “Birbirinize kin gütmeyiniz, birbirinize haset etmeyiniz, birbirinize küsup sırt çevirmeyiniz. Ey Allah’ın kulları! Kardeş olunuz. Bir müslümanın din kardeşiyle üç günden fazla dargin durması helâl değildir. Birbiriyle küskün olanların en hayırlısı, ilk olarak selâm vererek barışındır” (Buhârî, Edeb 62) buyurmuştur. Bu şekilde dargin olanlardan birinin en geç üç gün sonra selâm verip konuşması gerektiği belirtilerek, “Eğer diğeri selâmı alırsa barışmanın sevabını birlikte kazanırlar; almazsa günahı o yüklenir ve selâm veren günahtan kurtulur” (Ebu Davud, Edeb 47) demىştir. Özellikle akrabalar arasındaki dargınlık ve uzaklaşmalar Kur’ân’dâ (13/21, 25; 4/1) ve hadislerde şiddetle yasaklanmıştır. Hz. Peygamber, akrabalar arasındaki kopukluğu büyük günahlardan saymış; birçok hadislerinde akraba ilişkilerinin sürdürülmesini en önemli ahlâkî vecibeler arasında göstermiştir.

---

<sup>1</sup> Parantez içindeki iki rakamdan birinci Kur’ân’ın sûre numarasını, ikincisi ise âyet numarasını gösterir.

İslâm, öncelikle, her türlü kavga ve kötülüğün başı olan cehalete savaş açar. Toplumun her ferdine, yeteneklerini geliştirmeye yönelik, kendisini yanlıştan koruyacak ilim öğrenmeyi farz kılar (İbn Mâce, Mukaddime 17). Müslümanların, namus ve iffetlerini koruyarak haya ve edep ile bezenmelerini ister. Birbirlerinin ırz ve namuslarına göz dikmelerini şiddetle yasaklar (Kur'ân: 24/30-31). Onları, mülkün temeli olan adalet üzere yetiştirir.

İslâm'da herkesin şeref ve saygılılığı güvence altındadır. Herkesin insanca yaşama, çalışıp kazanma, giyim kuşam, yeyip içme, ev bark sahibi olma hakkı vardır. Herkes kanun karşısında tarağın dışları gibi eşittir. Varsa bir üstünlük, sadece sevap ve uhrevi açıdan olup dünyada hiçbir ayrıcalık doğurmaz: "Allah'ın dokunulmaz kıldığı cana haksız yere kiymayın" (Kur'ân: 17/33); "En üstün kazanç, kişinin kendi elinin emeğiyle elde ettiği kazançtır" (Buhari, Buyu' 15); "Akrabaya, yoksula, yolcuya hakkını ver" (Kur'ân: 17/26); "Haberi olduğu halde, yanibaşındaki komşusu aç iken kendisi tok yatan bizden değildir" (Buhârî, Edebü'l-Müfred, I, 201); "Kimin hizmet ve himayesinde bir din kardeşi bulunursa, ona yediğinden yedirsin, giydiğinden giydırsın" (Buhari, Edeb 44); "İnsanlar tarağın dışları gibi eşittirler. Hiçbir Arabın Arap olmayana; beyazın siyaha üstünlüğü yoktur" (Keşfu'l Hâfâ, II, 326).

İnsanlar arasında kine, nefrete, düşmanlığa götüren her şey haram kılınmıştır. Çekiştirme, dedikodu, kusur araştırma, alay etme, kötü zan vs. bunlardan sadece birkaçıdır: "Ey imân edenler! Sizden hiçbir topluluk bir başka toplulukla alay etmesin. Ne malum? Belki alay edilenler edenlerden daha hayırlıdır. Birbirinizi karalamayın. Birbirinize kötü lakovlar takmayın. Ey imân edenler! Zandan çok sakının. Çünkü zanların bir kısmı günahtr. Birbirinizin gizli hallerini araştırmayın. Kiminiz kiminizi çekiştirmesin. Hiç sizden biriniz ölmüş kardeşinizin cesedini dışlemekten hoşlanır mı? Bakın bundan hemen tiksindiniz. Öyleyse Allah'ın azabından korkun da bu çirkin işten kendinizi koruyun" (Kur'ân: 49/11-12).

İslâm, kendi toplumu için hizmetçi, yönlendirici ve koruyup gözetici bir yönetim öngörür. Yönetim, şûra ile, yani halkın iradesiyle hareket etmek; onun her açıdan hayır ve maslahatı yönünde kararlar alıp icraatta bulunmakla yükümlüdür: "Devlet işleri kendi aralarında istişare iledir" (Kur'ân: 42/38); "Devlet işlerinde onlarla istişare et" (Kur'ân: 3/159);

“Devlet başkanı da çobandır, o da güttüklerinden sorumludur” (Buhari, Nikâh 90).

İslâm, sosyal huzur ve barış için gerekli her türlü ortamı hazırladığı gibi, bunun aksaması durumunda derhal yeniden rayına oturtulmasını da ister. Öylesi durumlarda öncelikle taraflara derhal sulh yolunu tutmalarını emreder. Yanaşmadıklarında veya başaramadıklarında en yakınlarından başlayarak diğer Müslümanların yapıçı yönde duruma müdahale etmelerini ister. Bunu onların en önemli dinî ve ahlakî görevleri arasında sayar.

Meselâ, Kur’ân, karde-koca arasındaki geçimsizliklerin önlenmesi konusuna değinirken, genel ilke olarak “en hayırlı” yolun “sulh=barışmak” olduğunu belirtir (4/128). Kur’ân’dâ ve hadislerde birbirine dargin olan kişi ve grupları barıştırmaya “îslâhu zâtî'l-beyn” veya kısaca “îslâhu'l-beyn” denilmiştir. Kur’ân’dâ, “Siz gerçek mü'minler iseniz Allah'a karşı gelmekten sakının, birbirinizle aranızı düzeltin, Allah'a ve Resûlüne itaat edin” (8/1); “Müminler birbirinin kardeşidir, şu halde kardeşlerinizi barıştırın” (49/10); “Mü'minlerden iki grup birbiriyle çatışırsa aralarını düzeltin” (49/9) âyetleri yer alır.

Kur’ân’dâ ve hadislerde daima övgüyle söz edilen “amel-i salih”, kişiye ve topluma yararlı olan, barış ve huzuru sağlamaya yönelik işler demektir. Namaz, oruç, zekat ve hac başta olmak üzere ne kadar ibadet varsa hepsinin, toplumun huzur ve kardeşliğine yönelik pek çok hikmeti bulunmaktadır. (İslam'da barış konusunda geniş bilgi için bakınız: Doç. Dr. Abdulaziz Hatip, “Islam Şiddete Ne Der?”, Sebat Yayıncıları, İstanbul 2006).

## **İSLÂM'DA AZINLIK HAKLARI**

Konuya söyle bir göz atmak bile, İslâm'ın ne büyük ve insanî bir din olduğunu açıkça görmeye yeter. Bunlar teoride de bırakılmamış, tarih boyunca büyük bir titizlikle gözetilmiştir. Müslümanlar, üç kita üzerindeki onlarca halk ve topluluğu yüz yllarca idare ettikleri halde, herhangi bir hak ihlaline tevessül etmemiştir. Orta Doğu, Anadolu, Balkanlar, Kafkaslar ve Kuzey Afrika vs'de çok çeşitli gayr-î muslim azınlıkların günümüze kadar kimliklerini koruyarak gelmiş olmaları bunun ispatıdır.

1. İslâm yönetimi, bir topluluğu zimmî (gayr-î muslim azınlık) kabul ettiğinde artık bu akit Müslüman taraf için sonsuza dek bağlayıcıdır. Zimmîlerin mal ve canlarını kendi mal ve canları gibi korumaları farz olur.

Onlardan alınacak vergi (cizye) bu güvenceye karşılıktır (Bedaiü's-Sanâî', VII, 111). Zimmî ise, bu akdi feshetme veya sürdürme hürriyetine sahiptir (Bedaiü's-Sanâî', VII, 113). Zimmî, bir Müslümanı öldürmek ve Hz. Peygamber'e hakaret gibi büyük bir suç işleyecek olsa bile, üzerindeki zimmet (himaye) kaldırılmaz. Bunu ortadan kaldırın iki husus vardır: İslâm topraklarından çıkış düşmana katılması ve fitne-fesadi körklemesi (Bedaiü's-Sanâî', VII, 112).

2. Topraklarının mülkiyeti tamamen kendilerine ait olur, üzerinde her türlü tasarruf hakkını korurlar ve bu mülkiyet mirasçılara intikal eder (Fethu'l-Kadîr, IV, 359).

3. Buna karşılık verecekleri verginin miktarı, zengin, orta halli ve fakir olmak üzere maddî durumlarına uygun olarak tespit edilir. Herkes tarafından kolaylıkla ödenebilme ilkesi vardır. Hiçbir geliri bulunmayan, cizye ödemekten muaftr. Hz. Ömer cizye miktarını yılda bir kez olmak üzere zengine 48 dirhem, orta halliye 24 dirhem, el emeği ile geçinen çiftçiye 12 dirhem olarak tespit etmiştir (Kitâbu'l-Harâc, 36). Bir koyun yaklaşık 12 dirhemdi. Cizye sadece savaşa güç yetirenlere içindir; kadın, çocuk, deli, kör, mabet hizmetkârları, acizler, hastalıkları bir yıldan fazla devam edenler, cariyeler, köleler vs. cizyeden muafırlar (Kitâbu'l-Harâc, 50). Cizye tahsilinde zor ve baskı uygulanamaz. Onlara yumuşak davranışlar ve güçlerini aşan bir şeyle yükümlü tutulamazlar (Kitâbu'l-Harâc, 82). Cizye tahsili için mülkleri satılamaz. Ancak imkânı olduğu halde vermemekte direten kişihapsedilebilir.

4. Müslümanlar savaşarak fethettikleri şehirdeki mabettelere el koymak hakkına sahip olmakla beraber, iyilik kabilinden oldukları halleriyle bırakılmaları daha uygun ve faziletlidir. Hz. Ömer döneminde fethedilen bütün ülkelerde bir mabedin yıkıldığı veya zarar gördüğü olmamıştır (Kitâbu'l-Harâc, 82).

5. Zimmîn kanı Müslümanıñkıyle eşittir. Müslüman bir kimse zimmî birisini öldürerek olsa, bir Müslümanı öldürmiş gibi kıtas uygulanır. Bu hükmü bizzat Hz. Peygamber uygulamıştır.

6. Aynı suça karşılık zimmîye uygulanan ceza ile müslümana uygulanan ceza aynıdır (Kitâbu'l-Harâc, 108-109).

7. Bir Müslüman, zimmî bir kimsenin Meselâ şarabına yahut domuzuna zarar verecek olursa, bunun tazminatını öder (ed-Durru'l-Muhtâr, III, 273).

8. Sövmek, hakaret etmek, dövmek, gıybet yapmak vb. bir yolla, aynen Müslüman gibi, zimmîyi de incitmek caiz değildir (ed-Durru'l-Muhtâr, III, 273-274).

9. Zimmîlere muamele, onların şahsî hukuk ve kanunlarına göredir. Kendi dininde haram herhangi bir şeyi işlemesi engellenir. Onlar için caiz, fakat İslâm'da haram olan hususlar varsa, kendi bölge sınırları içinde özgürce bunları yapmaları mümkünündür. Eğer İslâmî bölgelerde, Müslümanlarla iç içe yaşıyorlarsa İslâm yönetimi onlara bu özgürlüğü verme veya vermeme hakkına sahiptir. Meselâ, kendi bölgelerindeki bir yerleşim alanında açıktan içki, domuz, saç satmak ve çan çalmak gibi bir işten alıkonamazlar. Orada çok sayıda Müslümanın bulunması durumu değiştirmez. Ancak eskiden beri Müslümanlara ait olan bölgelerde bunu yapmaları uygun görülmemiştir (Bedâiü's-Sanâ'i, VII, 113). Yasaktan gaye, tahriki önlemektir. Fakat hangi bölgede olursa olsun, kendi mabetlerinde kalarak tüm ibadetlerini yapmaları engellenmez.

10. Baştan beri Müslümanlara ait bölgelerde, mevcut mabetlerine dokunmak caiz değildir. Yıkılacak olursa, yerlerine başkalarını kurmak haklarıdır; ancak yeni mabetler kurmak hakları yoktur (Bedâiü's-Sanâ'i, VII, 114). Bunun dışında kalan yerlerde, buna da müsaade edilir. Yine, Müslümanların terk ettiği ve artık Cuma veya Bayram namazı kılınmayan bölgelerde yeni mabetler kurmaları caizdir (Geniş bilgi için: Mevdûdî, İslâm'da Savaş Hukuku, Şafak Yayıncıları).

İster kendi iradeleriyle, ister savaşta mağlup düşerek Müslümanların idaresinde yaşama izni alan gayr-i müslim azınlıklara (zimmîlere) İslâm'ın tanıdığı bazı haklara deðindik. Konuya devam ediyoruz.

Zimmî, askerlikten muaftır. Buna karşılık, can, mal, ırz ve din güvenliği için, sadece askere elverişli ve maddî imkânı yerinde olanlar yılda bir defa olmak üzere cizye denilen bir vergi verir. Hz. Ali, bir tahsildarına söyle demiştir:

“Vaziyete bak, yazılık veya kişilik bir elbiseyi, yemekte oldukları bir rızkı, iş yaptıkları bir hayvani satma. Para sebebiyle hiç birisini kirbaçlama, hiç birisini ayakta bekletme. Biz onlardan cizyeyi ancak ihtiyaç fazlası olan şeylerden almakla emrolunduk. Emrime aykırı hareket edecek olursan, Allah beni değil, seni sorumlu tutar. Başka türlü davranışlığını duyarsam, seni görevden alırım” (Kitâbu'l-Harâc, 9).

Hz. Ömer, Suriye valisine şu yazılı emri vermiştir: “Müslümanların gayr-ı müslim halka zulmetmelerine, zarar vermelerine, yasal bir yol dışında mallarını yemelerine fırsat verme (Kitâbu'l-Harâc, 82).

Fakir, cizyeden muaf tutulduğu gibi, İslâm devlet hazinesinden ona maaş bile bağlanır. Hâlid b. Veli'd'in, Hîrelilerle imzaladığı antlaşmada bu husus açıkça yer almaktadır (Kitâbu'l-Harâc, 85).

Hz. Ömer de dilencilik yapan yaşlı bir zimmî görür. Sebebini sorunca, yaşlı adam: “Yaşlılık ve cizye” cevabını verir. Hz. Ömer, hemen vergisini kaldırır, ona maaş bağlanması emreder ve şöyle der: “Gençliğinde cizye vermesi, yaşlılığında ise bizim onu ihmâl etmemiz adalet değildir” (Kitâbu'l-Harâc, 82).

Müslümanlar onları koruyamayacaklarsa kendilerinden cizye alınmadığı gibi, alınmış cizyenin de geri verilmesi gereklidir. Meselâ, Yermûk savaşı sırasında Bizanslılar, Müslümanlara karşı oldukça büyük bir ordu topladılar. Müslümanlar da taktik olarak Suriye bölgesinde fethetmiş oldukları tüm yerleri terk edip bir merkeze çekildiler. Ebu Ubeyde, komutanlarına zimmîlerden toplamış oldukları cizyeyi geri vermelerini emretti ve derhal, toplanmış olan tüm vergiler kendilerine iade edildi (Kitâbu'l-Harâc, 111, 348).

Velîd b. Yezîd, Kıbrîs'lı zimmîleri ülkelerinden alıp Suriye'ye gönderdi. Alimler ve müslüman halk bu uygulamadan son derece rahatsız olup büyük bir günah olarak değerlendirdiler. Oğlu onları Kıbrîs'a geri gönderince, herkes tarafından takdirle karşılandı (Fütûhu'l-Buldan, 122).

### **Fatih'ten Bir Ahidnâme**

Fatih Sultan Mehmed'in, bağlılıklarını bildiren Galata Kalesi Halkı'na verdiği Ahidnâmeyi kaydedelim:

“Ben Ulu Padişâh ve ulu şehînşâh Sultan Muhammed Hân bin Sultân Murâd'ım. Yemin ederim ki, yeri gögü yaradan Perverdiğar hakkı için ve Hazret-i Resûlün-Aley's-Salâtü Ve's-Selâm-pâk, münevver, mutahhar ruhu için ve yedi Mushaf hakkı için ve yüz yirmi dört bin peygamberler hakkı için, dedem ruhçün ve babam ruhçün, benim başım için ve oğlanlarım başıçün, kılıç hakkîcün, şimdiki hâlde Galata'nın halkı ve merdüm-zâdeleri atebe-i ulyâma dostluk için Babalan Pravizin ve Markizoh Frenku ve tercümanları Nikoroz Baluğ ile Kal'a-i mezkûrenin miftâhın (anahtarını) gönderüb bana kul olmağa itâat ve inkiyâd göstermişler.

Ben dahi; 1. Kabul eyledim ki, kendülerin âyinleri ve erkânları ne vechile câri olagelirse, yine ol üslûb üzere âdetlerin ve erkânların yerine getüreler. Ben dahi üzerlerine varub kal'alarını yıkub harâb etmeyem. 2. Kendülerin malları ve rızıkları ve mülkleri ve mahzenleri ve bağları ve degirmenleri ve gemileri ve sandalları ve bilcümle metâ'lari ve avretleri ve oğlancıkları (çoluk çocukları) ve kulları ve câriyeleri kendülerin ellerinde mukarrer ola, müte'âriz olmayam (ilişmiyeyim). 3. Anlar dahi rençberlik edeler. Gayrı memleketlerim gibi deryâdan ve kurudan sefer edeler, kimesne mâni ve müzâhim olmaya, mu'âf ve müsellem (esenlik içinde) olalar. 4. Ben dahi üzerlerine harâc vaz' edem (vergi alayım), sâl be-sâl (her yıl) edâ edeler gayrilar gibi. Ve ben dahi bunların üzerinde nazar-ı şerifim dirîğ buyurmayub (himayemi esirgemeyip) koruyam. 5. Ve kiliseleri ellerinde ola, okuyalar âyinlerince. Ammâ çan ve nâkûs çalmayalar. Ve kiliselerin alub mescid etmeyem. Bunlar dahi yeni kilise yapmayalar. 6. Ve Ceneviz bâzirgânları deryâdan ve kurudan rençberlik edüb geleler ve gideler. Gümruklerin âdet üzere vereker. Anlara kimesne te'addî (haksızlık) etmeye. 7. Yeniçerlige oğlan (erkek çocukları) almayam ve bir kâfirî rizâsi olmadan müslüman etmeyem ve kendüleri aralarında kimi ihtiyâr ederlerse (seçerlerse) maslahatları için kethûdâ (idareci) nasbedeler. 8. Ve buyurdum ki, kal'a-i mezkûre halkı ve bâzirgânları angaryadan mu'âf ve müsellem olalar. (Paris, Bibliothèque Nationale, ms. fonds turc anc. n. 130, fol. 78).

### **EMEĞİN DEĞERLENDİRİLMESİ VE İÇ BARIŞ**

İç barışı bozan, kavga, didişme ve ihtilallere zemin hazırlayan etkenlerin başında gelir adaletsizliği, emek sermaye dengesizliği ve kişinin sarfettiği emeğin karşılığını alamaması gelir. İslâm, bu problemi kökünden düzeltici tedbirler getirmiştir. İslâm'ın konuya ilişkin öğreti ve hükümleri, bütün çalışma ve karışıklıkların panzehiridir. Şöyle ki:

İslâm, emeği yücelmiş. Emekçiye değer vermiş. Onun bugünü ve yarısını garanti altına almayı ideal edinmiş. İhtiyarlık, hastalık ve sakathık hallerinde ona geçinme imkânları aramış. Ölümünden sonra çoluk çocuğunu bakımını yüklenmiştir. Bunlar, özünde, en ileri memleketlerin konuya ilişkin yasalarından daha ileri ve yıllarca işçi sınıfının haklarını ön planda tutma iddiasına dayanan sosyalizmi bile geride bırakır esaslardır. Kur'ân-ı Kerim'in yaklaşık 360 âyetinde emekten, 109 âyetinde de çalışmaktan söz

edilir. Bunlar, en geniş anlamda emek ve onun yüceligine, çalışanın sorumluluk, ceza ve mükâfatına ilişkin âyetlerdir.

Kur'ân'da, dînî ve dünyevî her türlü temiz ve yararlı iş “amel-i salih” diye adlandırılarak övülür. Kur'ân'da, hiçbir yararlı emeğin mükâfatsız kalmayacağı belirtilir. Bu, sadece âhirette değil, ondan önce dünyada kısmen de olsa gerçekleşir. Emeğin kutsallığına şu hadis de açık delildir: “Kazancın en üstünü, kişinin kendi eliyle kazandığıdır. Allah'ın Peygamberi Hz. Davud da sadece kendi elinin emeğinden yerdî” (Buhârî, II, 730).

Ücretsiz çalışma yoktur: “Dünya hayatını, dünyanın güzelliğini isteyenlere, emeklerinin karşılığını tastamam veririz. Ve onlar dünyada aldatılmazlar” (Hud: 15). Bu ilâhî ahlak, inananlar için de en güzel örnektir. Buna göre kâfirin bile hakkı ödenmeli, kesinlikle yenmemelidir.

Ücret emeğe göre belirlenmeli ve eksiksiz ödenmelidir: “Herkesin emek sarfederek yerine getirdiği işlere göre dereceleri vardır. Bu, emeklerinin kendilerine tastamam ödemesi içindir. Onlar zulme uğratılmazlar” (Ahkaf: 19). İşçi sıkışık durumda olup hakkı olan ücretten daha az miktarı kabul etse bile, işveren onun hakkını tam olarak ödemelidir. Şu geniş kapsamlı âyet bu konuya da içine almaktadır: “İnsanların haklarını eksik vermeyin” (A'râf: 85).

Hak edilen ücret için minnet altında bırakmak yoktur: “Şunu iyi bilin ki, imân edip de güzel işler yapanlar için bitmez tükenmez, başa da kakılmaz ücretler vardır” (Fussilet: 8) âyeti de bu konuda örnek alınması gereken İlâhî ahlaka işaret eder.

Ücretler, en üst otorite tarafından güvence altına alınır: Kur'ân'da, otoritelerin en büyüğü Yüce Allah şöyle buyurur: “İçinizden hiçbir işçinin (amel işleyenin) –erkek olsun kadın olsun- emeğini zayı etmeyeceğim. Bundan şüpheniz olmasın” (Kur'ân, 3/195). Hz. Peygamber de, bir devlet başkanı sıfatıyla şu talimatı vermiştir: “İşçinin ücretini henüz alın teri kurumadan veriniz” (İ. Canan, Kütüb-i Sitte, XVII, 304). Bu talimatını, uhrevî bir yaptırımla da desteklemiştir: “Üç kimse vardır ki, Kiyâmet günü ben onun hasmıyım (düşmanıyım). Birisi de, bir işçiyi çalıştırıp ücretini tam ve zamanında ödemeyendir” (İbn Hibban, XVI, 333).

Peygamberimiz, emeğe gösterilecek özenin faziletine ilişkin geçmiş milletlerden ibretli bir kîssa anlatıyor: Dağdan bir kayanın yuvarlanmasıyla bir mağarada kapanıp kalan üç kişi, en iyi amellerini vesile ederek Allah'a yalvarmaya karar verirler. Bunlardan biri şöyle niyaz eder: “Ya Rabbi, ben

uç işçi tutmuş, bunlardan ikisinin ücretini ödedim, üçüncüsü ücretini almadan bırakıp gitmişti. Onun hakkını işletip arttırdım, birçok malı oldu. Uzun bir zaman sonra bana gelip ücretini istedi. ‘Şu gördüğün deve, sigır, koyun ve hizmetçiler hep senin ücretinden hasıl oldu’ dedim. ‘Benimle alay etme’ dedi. ‘Seninle alay etmiyorum’ dedim ve durumu açıkladım. O da bütün malını alıp gitti. Rabbim! Bunu sırf Senin için yaptysam bizi buradan kurtar” dedi. Duasının kabul olmasıyla mağarayı kapatan kaya yuvarlandı ve kurtuldular” (Buhârî, İcâre 12).

İşveren işcisinden sorumludur: “Hepiniz çobansınız, hepiniz elinizin altındakinden sorumlusunuz” (Müslim, III, 1459). “Size hizmet edenler, sizin kardeşlerinizdir. Allah onları sizin idarenize emanet etmiştir” (Müslim, III, 1882). Bu sorumluluğu yerine getirmek ve emanete hıyanet etmemek, haklarını en az kendimizinki kadar düşünmekle olur.

İşçi gücüne göre çalıştırılır: Allah, her insana ancak gücünün yettiği kadar sorumluluk yükler (Kur’ân, 2/286). Hz. Peygamber de, işçiye, gücünün yetmeyeceği şeyin yüklenmemesini, böyle bir şey istenmişse ona yardım edilmesini emreder (Müslim, III, 1882). Bu yardım, ilave ücret şeklinde de anlaşılabılır. Buna göre, Meselâ günde 8 saat mesaiyle sözleşme yapılmış bir işçiye ilave süre için ayrıca ücret verilecektir. Yine, gençliğini bir iş yerinde bitiren işçi yaşılanınca veya hastalık sebebiyle verimsiz hale gelince onun işten çıkarılması yerine hafif işlerde çalıştırılması alimlerce tavsiye edilmiştir.

Çoluk çocuğunu rahatça geçindirecek kadar ücret, işçinin hakkıdır: Bu onun insanlık onurunun bir gereğidir. “Bizim işlerimizden birini yüklenen, evsiz ise ev, eşsiz ise eş, bineksiz ise binek edinsin” (Ahmed, Müsned, IV, 229) hadisi bu gerçeği açıkça ifade etmektedir. Bu, her işverenin, işçisine bunları temin etmek zorunda olduğu anlamında değilse de, ücreti bu zorunlu ihtiyaçlarına yetmeyen bir emekçiye devletin bu imkânları sağlaması gerektiğine delildir.

Devlet çalışanı korumak durumundadır: İslâm’da her vatandaşın geçimi, sakatlık, hastalık, felaket ve yaşlılık gibi çalışıp üretmeye engel durumlarda devlete ve topluma aittir. Hatta yeterli mal bırakmadan ölenin çoluk çocuğuna bakmak da devletin görevidir.

Peygamberimizin bir devlet başkanı olarak söyledişi şu sözler bu gerçeğin ifadesidir: “Mal bırakılanın malı, mirasçılarına verilsin. Mali

olmayıp güçsüz, aciz çoluk çocuk bırakın ise bu bıraktıklarını bana getirin. Onlara ben bakacak, onları ben koruyacağım” (Müslim, II, 592).

Peygamberimizin ifadesiyle, “İnsan nefsinin kendisi üzerinde hakkı vardır. Bedenin hakkı vardır. Eşinin hakkı vardır. Gözünün hakkı vardır vs.” (Buhârî, II, 698). Buna göre işçiye istirahat, ibadet, kocalık, babalık, analık gibi görevlerini yerine getirebilme imkânı sağlayacak şartlar oluşturulmalıdır.

İşçi gayr-ı müslim ise, dinince tatil sayılan günlerde tatil yapması otomatik olarak sözleşmeye dahildir. Müslüman işçiler için de cuma ve bayram tatilleri buna kıyasen alımlerce kabul edilmiştir.

İslâm'da, mal ve servet sahipleri, işletemedikleri mal varlıklarını, ehil kimselere vererek işletmeye ve böylece işsizliği önlemeye teşvik edilmişlerdir: Muzaraa (ziraâ orakçılık), mudarabe (sermaye-emek arasında kâr zarar ortaklısı) vs. akitleri bunun uygulama örnekleridir.

Şu durumlarda işçi, iş sözleşmesini tek taraflı olarak feshedebilir: a) Hayati tehlike arz eden işlerde çalıştırılmak istediği, b) Hastalık, c) İşverenin, şartlardan birine uymaması, d) Darda kaldığı için ucuza anlaşmış olması.

Kasıtlı kusuru olmadan elinde mal zayıf olan işçi bunu ödemez. İşveren tarafından bu şart koşulmaya kalkışılırsa akit geçersiz olur.

Tüm bunlara karşılık işçi de, a) Peygamberimizin, “Allah işçinin yaptığı şeyi güzel yapmasını ister” (Beyhakî, Şuabü'l-İmân, IV,335); “Allah, bir işi yapanınızın o işi özenerek yerine getirmesini ister” (Ebu Ya'lâ, Müsned, VII, 349) prensiplerine uyarak yaptığı işi baştan savma ve gelişî güzel yapmayacak. b) İş ve görev başında iyi niyet gösterecek. c) İş ve görevi emanet kabul edecek ve emanete hiyanet etmeyecek. d) İşverenin kazancına göz dikmeyecek. e) İş yerini ve malzemeyi kendi malî gibi kabul edip koruyacak. f) İşverenin başarısına aktif olarak yardımcı olacaktır.

## SONUÇ

İslam toplumu, Müslüman ve gayr-i Müslüman fertlerden oluşur. Hz. Peygamber devrinden itibaren tâ günümüze kadar kurulmuş tüm Müslüman devletlerde pek çok din ve ırka mensup gayr-i Müslüman unsurlar da bulunagelmiştir. Öte yandan, söz konusu toplum ya işçidir, ya iş veren, ya âmirdir veya memur. Makalemizde İslâm’ın, Müslüman bir toplumda her kesim arasında iç barışı nasıl temin etmeye çalıştığını örneklerle açıklamaya çalıştık. Gerek, hem inanç hem de mensubiyet olarak Müslüman olan bireyler arasında, gerek Müslüman bir devletin yönetiminde yaşayan gayr-i Muslim azınlıklara muamelede, gerekse herkesin alın teri ve emeğini değerlendirdip hakkını eksiksiz vermede duyarlılık göstererek iç bünyede barış, güven ve huzuru nasıl temin ettiğini öz olarak izah ettik. Deniz damladan nümunedir. İşık güneşten haber verir. Küçük bir sizıntı büyük bir menbaîn işaretidir. Bu kısa makalemiz de, konuya dair bir damla, bir parıltı ve küçük bir sizıntı kabilindendir. Konu tüm derinlik ve genişliğiyle araştırmacıların himmet ve gayretlerini beklemektedir. (İslam ve Barış konusunda geniş bilgi için bakınız: Doç. Dr. Abdulaziz Hatip, “İslam Şiddete Ne Der?”, Sebat Yayıncıları, İstanbul 2006).